

# التقرير السنوي 2015

البحر الميت ... بحرٌ زاخر بالأسرار



البنك  
الأردني الكويتي  
JORDAN KUWAIT  
BANK

“أكثر من بنك”



ويسعدنا بالبنك الأردني الكويتي، إدارة وموظفين، أن يسلط التقرير السنوي للبنك لعام ٢٠١٥ الضوء على منطقة البحر الميت لما يتمتع به من شهرة تاريخية منذ أقدم الأزمنة وحتى العصر الحديث، حيث تمتاز هذه المنطقة بطقسها الدافئ على مدار العام، ومكونات مياهها الفريدة من نوعها وطبيعتها وتضاريسها الخلابة، مما يجعلها وجهة سياحية وترفيهية مميزة .

إنسجماً مع شعاره المؤسسي " أكثر من بنك "، وحرصاً منه على إصدار تقريره السنوي في كل عام بفكرة جديدة تغني التقرير بضمونها ورسالتها وأهدافها، ارتأت إدارة البنك الأردني الكويتي أن تكون فكرة التقرير السنوي لعام ٢٠١٥ حول أخفض نقطة عن سطح البحر في العالم وهي منطقة البحر الميت.

## البحر الميت ... بحرٌ زاخرٌ بالأسرار

يقع البحر الميت في أحود وادي الأردن وهو بحيرة ملحية مغلقة يمثل ظاهرة نادرة غير متكررة في أي مكان آخر حيث أنه يقع في أخفض بقعة في العالم تحت سطح البحر بحوالي ٤٠٠م إضافة إلى أنه لا يوجد في العالم سطح مائي يشبهه بنوعية ومكونات مياهه، إذ تبلغ نسبة الملوحة فيه حوالي ٣٤٪ أي ما يمثل تسعة أضعاف تركيز الأملاح في البحر الأبيض المتوسط، وذلك كونه مشبعاً بالأملاح والمعادن الطبيعية خاصة الكالسيوم والمغنيسيوم والبروم واليود والبوتاسيوم، والتي تشكل ثروة هائلة يمكن الإستفادة منها في مجالات متعددة، سواء في الصناعة أو مجال العلاج، هذا بالإضافة إلى أشعة الشمس غير الضارة والهواء المشبع بالأكسجين والطين الأسود المشبع بالمعادن، وكلها جعلت البحر الميت منطقة تجذب الزوار منذ العصور القديمة وحتى يومنا هذا.





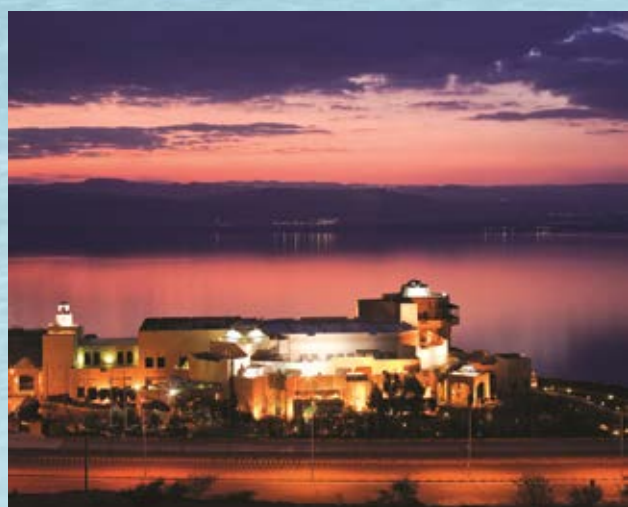
## السياحة في البحر الميت

الأردن مهد الحضارات، تنتشر فيه آلاف المواقع التاريخية والأثرية ويلعب قطاع السياحة دوراً هاماً في نمو الاقتصاد الأردني وجذب الاستثمارات، ورفد الخزينة بالعملات الصعبة بالإضافة إلى خلق الوظائف، حيث بلغ عدد العاملين في مختلف الأنشطة السياحية حتى نهاية العام حوالي ٤٩ ألف عامل. ويحقق النشاط السياحي في الأردن إيرادات مباشرة للدولة، حيث سجل الدخل السياحي حتى نهاية عام ٢٠١٥ ما يقارب ٢٨٦٦ مليون دينار أردني.

ترتكز السياحة العلاجية في منطقة البحر الميت على مياهه الغنية بأملاح كلوريد المغنيسيوم والصوديوم والبوتاسيوم والبرومين وغيرها من المعادن، والتي تلعب دوراً رئيساً في جذب السياح والزوار منذ عصور مضت، كالمملك هيرودس الكبير وكليوباترا الملكة الفرعونية، وغيرهم من السلاطين والحكام والأباطرة والملوك، الذين كانوا يترددون على المنطقة بغرض الاستشفاء والاستفادة من المعادن الغنية الموجودة في المياه والتي تعتبر شفاء للكثير من الأمراض الجلدية كالصدفية وأمراض الحساسية المختلفة، إضافة إلى طينها الأسود الأغني بالمعادن، والذي يحتوي على ٢٦ عنصراً هاماً لجسم الإنسان، حيث أثبتت فعاليتها للعلاج وإنعاش وتنظيف البشرة، فارتكزت عليها صناعات الملح ومصانع المستحضرات التجميلية والعلاجية.

وتشجيعاً لسياحة المؤتمرات في المنطقة، تم إنشاء مركز الملك الحسين بن طلال للمؤتمرات على الشاطئ الشرقي للبحر الميت والذي يساهم موقعه الإستراتيجي، والمعايير التقنية العالمية التي بُني على أساسها، في جعله واحداً من أضخم مراكز المؤتمرات في العالم العربي.

ويُعدّ مركز الملك الحسين بن طلال للمؤتمرات، تحفة حضارية تعكس فنّ العمارة العربية، وقد ساعد تصميمه المعماري وموقعه الفريد، وتوفيره لأرقى مستويات الخدمة في تنظيم المؤتمرات، في استضافة عدد كبير من الفعاليات العالمية والمؤتمرات في منطقة الشرق الأوسط، مثل المنتدى الإقتصادي العالمي ومنتدى دافوس الاقتصادي، والمنتدى الآسيوي لكرة القدم "سوكوريكس"، إضافة إلى فعاليات صندوق النقد الدولي والأمم المتحدة وغيرها من الفعاليات المحلية والعالمية. وقد ساهمت هذه الفعاليات بوضع المركز على الخارطة العالمية والإقليمية لسوق المعارض والاجتماعات والمؤتمرات الدولية، وإعطائه مكانة متميزة في هذا المجال.



تمتاز منطقة البحر الميت بمناخ دافئ على مدار العام، وأشعة الشمس غير الضارة بصحة الإنسان وهواءها النقي الجاف المشبع بالأكسجين، مما جعلها وجهة سياحية عالمية للترفيه، فاحتضنت المنطقة العديد من الفنادق والمنتجعات الراقية وغيرها من الاستراحات وأماكن الترفيه التي تنتشر على الشاطئ الشرقي للبحر الميت، لتقدم خدمات فندقية وترفيهية عالية المستوى. كما يتواجد في قلب منطقة البحر الميت "سمارة مول" الذي يضم مجموعة متنوعة من المطاعم والمحلات التجارية إضافة إلى فرع البنك الأردني الكويتي وهو البنك الوحيد المتواجد في المنطقة لتقديم الخدمات المصرفية بأعلى المعايير من أدنى بقعة على الأرض.

قامت وزارة السياحة والآثار بإنشاء متحف النبي لوط بهدف إيجاد نقطة جذب سياحية مهمة تضاف إلى الطريق السياحي الممتد من البحر الميت شمالاً إلى العقبة جنوباً، ضمن منظومة المواقع الممتدة في غور الأردن، والتي يستمد بعضها أهميته من المعتقدات الدينية، ومن أهمها موقع المغطس ومقامات وأضرحة الصحابة وميناء هيرودس، وربطها مع مواقع مادبا الشهيرة ومكاور الكرك لتشكّل مع بعضها بانوراما تحكي قصة الزمان والمكان وتعيد لهذه المواقع حضورها على خريطة السياحة العالمية.

وعلى التلال المطلّة على البحر الميت يقع مشروع البانوراما المقام على أرض مساحتها ٢٤٠ دوماً، ويمكن الزائر من مشاهدة المناطق المحيطة بالبحر الميت ولمسافات بعيدة في جو صاف. ويتضمن مشروع البانوراما مبان تبلغ مساحتها (٢٧٦٤) متراً مربعاً تضم متحف البحر الميت الذي يجسد تاريخ منطقة البحر الميت وتعاقب الحضارات عليها عبر العصور المختلفة، من خلال ما يحتويه المتحف من مقتنيات أثرية ومعروضات توثق تاريخ المنطقة بأساليب تقنية حديثة، كما يوجد في الموقع قاعات مؤتمرات ومطعم وحدائق ومسرح خارجي.

## الصناعة في البحر الميت

يساهم لواء الأغوار ومنطقة البحر الميت في الاقتصاد الأردني من حيث إنتاج البوتاس والبرومين والمغنيسيوم. وتم تأسيس شركة البوتاس العربية (APC) عام ١٩٥٦ بمساهمة عدة دول عربية، وتعمل الشركة بموجب إمتياز من الحكومة الأردنية التي منحتها حقوقاً حصرياً لاستخراج وتصنيع وتسويق البوتاس من البحر الميت حتى عام ٢٠٥٨. وتعد شركة البوتاس العربية ثامن أكبر منتج للبوتاس في العالم من حيث حجم الإنتاج والمنتج الوحيد للبوتاس في العالم العربي. كما تعتبر شركة البوتاس العربية من أنجح المشاريع العربية المشتركة. وبالإضافة إلى البوتاس، تستثمر الشركة في العديد من الصناعات التحويلية والتكميلية المتعلقة بأملاح ومعادن البحر الميت، بما في ذلك نترات البوتاسيوم والبرومين وغيرها من المشتقات لإنتاج سماد كلوريد البوتاس للأغراض الزراعية وكلوريد البوتاس الصناعي.

كما أنشأت في منطقة البحر الميت مصانع للمستحضرات التجميلية والعلاجية تعتمد على أملاح ومعادن المياه والطين الأسود المتوفر في المنطقة.

## الزراعة في منطقة البحر الميت – الأغوار

تعتبر منطقة الأغوار من أكثر مناطق العالم حيوية وإنتاجاً للمحاصيل الزراعية مثل الخضار والحمضيات والموز والنخيل، وقد اشتهرت بذلك منذ الأزل، والشاهد على ذلك المساحات الشاسعة من الأراضي الزراعية ومزارع النخيل التي اتخذت من هذه المناطق مركزاً حيوياً لإنتاج التمور بأنواعها.

ولأن المناخ الدافئ يناسب الكثير من الخضار والحمضيات والفاكهة فقد اشتهرت مناطق الأغوار بزراعة العديد من تلك الأصناف، كما يوجد في الغور مساحات شاسعة من مزارع الموز.

أما بالنسبة لزراعة النخيل، فقد حققت أنواع التمور التي تنتجها منطقة الأغوار تطوراً ملفتاً ونجاحاً كبيراً على الصعيدين العالمي والعربي في الأونة الأخيرة، حيث وضع إسم الأردن من خلال جودة إنتاجها في مصاف الدول العربية والعالمية المنتجة للتمور.

## خطة التطوير الرئيسية للبحر الميت

تأسست عام ٢٠١٠ شركة تطوير المناطق التنموية الأردنية لمتابعة التطور في منطقة البحر الميت التنموية باعتبارها الجهة المسؤولة عن تمويل وتطوير وتسويق منطقة البحر الميت، بما في ذلك توفير المرافق والخدمات لضمان تحول وادي الأردن وخصائص البحر الميت الاستثنائية إلى وجهة سياحية عالمية رائدة. وباعتبارها المطور الرئيسي للمنطقة، فقد أعدت شركة تطوير المناطق التنموية الأردنية خطة رئيسية تفصيلية (Master plan) لمنطقة البحر الميت بحيث تكون مجدية ومستدامة، وعملية.

على مدى السنوات الخمسة عشرة الماضية، ركزت الحكومة الأردنية على اتباع نهج متوازن لتحقيق التنمية والحفاظ عليها من أجل الاستفادة من زيادة السياحة. وتشمل المرحلة الأولى من الخطة الرئيسية ٤٠ كيلومتراً مربعاً على طول الساحل الشمالي والشرقي للبحر الميت. كانت المهمة الأولى لإنجاز الخطة الرئيسية تحليل واسع النطاق للموقع يعتمد على التطورات القائمة حالياً في منطقة البحر الميت، وطبيعة المنطقة، والنظم البيئية فيها.

كما تقترح الخطة الرئيسية إتباع نهج شامل لتحقيق الإستدامة الإجتماعية والاقتصادية لقرية سوية، بما في ذلك فرص التدريب العملية، والسكن بأسعار معقولة، والمرافق العامة ومرافق الرعاية الصحية والمراكز المجتمعية والمدارس والجامعات، إضافة إلى مركز لوجستي.

ينظر إلى الخطة الرئيسية على أنها سلسلة من المناطق المتداخلة والمتاحة للجمهور وذات نشاط خاص لكل منطقة (السياحة، متعددة الاستخدام، التجارة، الصحة، والخدمات اللوجستية وغيرها). كما سيتم توفير المرافق العامة، مثل حديقة عامة على مساحة ١,٠٠٠ دونم وشواطئ عامة جديدة.

كما سيتم إنشاء الكورنيش لتكون وجهة توفر مرافق متعددة الاستخدام للسكن والفنادق والمطاعم والمساحات العامة، والمساحات الخضراء المستدامة في منطقة البحر الميت.





## حوافز الإستثمار في البحر الميت

هناك العديد من الفرص الإستثمارية على طول الشاطئ الشرقي والشمالي (منطقة الكورنيش)، بما في ذلك الفنادق

أربعة وخمسة نجوم، والمنتجعات، ومرافق الترفيهية ومراكز المؤتمرات والمطاعم.

توفر منطقة البحر الميت التنموية للمستثمر الأردني والأجنبي عدة حوافز مغرية تشمل:

- ضريبة دخل الشركات بنسبة 5%

- الإعفاء من ضريبة المبيعات

- الإعفاء من الرسوم الجمركية

- الإعفاء من ضريبة الخدمات الاجتماعية وضريبة الأرباح

- 100% ملكية أجنبية

- إجراءات تسجيل وترخيص مبسطة

- جميع الضرائب المطبقة والرسوم ذات الحوافز والإعفاءات المنصوص عليها في

قانون المناطق الحرة أو أي قانون آخر معمول به في الأردن.





## موقع المغطس



السابق يوحنا بولص الثاني باعتماد المغطس رسمياً كمحج مسيحي عالمي أثناء زيارته له في العام ٢٠٠٠.

ومن أبرز المباني الدينية الموجودة في موقع المغطس كنيسة يوحنا المعمدان؛ عندما اكتشف منقبو الآثار المعاصرون في منطقة نهر الأردن بقايا دير بيزنطي يوجد بداخله كنيسة بنيت في عهد الإمبراطور "انسطاسيوس"، ويعتقد أنها بقايا "بيتابارا" أو كنيسة يوحنا المعمدان التي تم اكتشافها على مسافة ٣٠٠ متر شرق نهر الأردن في منطقة زور وتحيط بها صخور اللسان. وهذه الكنيسة تعتبر من أهم كنائس يوحنا المعمدان على الضفة الشرقية لنهر الأردن.

ويمكن للزائر أن يشاهد في الموقع أيضاً الدير البيزنطي التابع للكنيسة الأرثوذكسية اليونانية الذي يعود إلى القرن الخامس بعد الميلاد.

من أهم المواقع التاريخية والدينية في منطقة البحر الميت موقع المغطس، وهو موقع عماد السيد المسيح عليه السلام الذي يقع بوادي الخرار في قرية بيت عنيا شرقي نهر الأردن، ويبعد عن العاصمة عمان نحو تسعة وخمسين كيلومتراً، ويعتبر موقع المغطس والذي صادقت لجنة التراث العالمي في دورتها التاسعة والثلاثين على تسجيله ضمن لائحة التراث العالمي، أقدس المواقع المسيحية في العالم، ويمثل شاهداً حياً على حقبة تاريخية وممارسة شعائر دينية، لا زالت قائمة في الموقع حتى اليوم.

وتؤكد العديد من النصوص الدينية، والأثرية، والتصريحات البابوية ومراسلات رؤساء الطوائف المسيحية ومشاهدات الرحالة والمستكشفين بأن موقع المغطس على الجانب الشرقي من نهر الأردن، هو مهد إنطلاقة الديانة المسيحية ومكان عمادة السيد المسيح "بحسب خبراء ومختصين". وقام البابا



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





شركة مساهمة عامة محدودة  
تأسست بتاريخ ١٩٧٦/١٠/٢٥  
سجل تجاري رقم ١٠٨  
رأس المال المدفوع : ١٠٠ مليون دينار أردني  
عضو مجموعة "كبيكو" - الكويت

## رسالتنا ...

نحن مؤسسة مصرفية أردنية، تقدم خدماتها الشاملة بجودة ومهنية عالية وتسخر قدرات جهازها الوظيفي وإمكاناتها التكنولوجية المتطورة بكفاءة عالية لتحسين مستوى الخدمة المقدمة لجمهور المتعاملين معها، وتوسيع وتنويع قاعدة العملاء من مختلف القطاعات الإقتصادية الأردنية والعربية، بما يحقق عائداً مجزياً للمساهمين ويعمل في الوقت نفسه على تنمية الإقتصاد الوطني ورفاه أبناء المجتمع المحلي.

## رؤيانا ...

أن نكون أحد البنوك العربية الرائدة في تقديم الخدمة المصرفية الشاملة والتميز بما يواكب آخر مستجدات الصناعة المصرفية والتجارة الإلكترونية في العالم.



## المحتويات

مجلس الإدارة	١١
كلمة رئيس مجلس الإدارة	١٣
تقرير مجلس الإدارة حول الحاكمية المؤسسية وإدارة المخاطر والامتثال	١٦
مناقشات وتحليلات الإدارة حول نتائج أعمال البنك في عام ٢٠١٥	٢٨
أنشطة وإنجازات إدارات البنك في عام ٢٠١٥	٣١
أهم المؤشرات والنسب المالية لعامي ٢٠١٥ و ٢٠١٤	٤٠
الإدارة التنفيذية	٤١
خطة العمل لعام ٢٠١٦	٤٢
تقرير مدقق الحسابات المستقل حول القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠١٥	٤٦
القوائم المالية الموحدة والإيضاحات المرفقة بها للعام ٢٠١٥	٤٨
الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية	١٠٠
ملحق: دليل الحاكمية المؤسسية	









حضرة صاحب الجلالة  
الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم







حضرة صاحب السمو  
الشيخ صباح الأحمد الصباح  
أمير دولة الكويت







حضرة صاحب السمو  
الأمير الحسين بن عبد الله الثاني  
ولي العهد المعظم





## مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي

نائب رئيس مجلس الإدارة السيد فيصل حمد مبارك العيار

ممثل بنك الخليج المتحد – البحرين

الأعضاء • السيد مسعود محمود جوهر حيات

ممثل شركة الفتوح القابضة – الكويت

• السيد طارق محمد يوسف عبد السلام

ممثل شركة مشاريع الكويت (القابضة) – الكويت

• الدكتور صفوان سميح عبد الرحمن طوقان

ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (اعتباراً من ٢٠١٦/١/١)

• السيد فاروق عارف شحادة العارف

• الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس

ممثل بنك برقان – الكويت

• السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي

ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات

• السيد بيجان خسروشاهي

ممثل Odyssey Reinsurance Co. – الولايات المتحدة

أمين سر مجلس الإدارة السيد سهيل محمد عبد الفتاح التركي

مدققو الحسابات السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) – الأردن





395  
MUKAWIR  
(8 KM)

226  
MADABA  
(19 KM)

20  
BAPTISTIA SITE (20 KM)

E

من الناحية الهيكلية تحقق تحسن ملموس في بعض مؤشرات الاقتصاد الوطني، فقد انخفض العجز في الميزان التجاري بالأرقام المطلقة بفضل انخفاض كلفة البترول المستورد، وارتفعت نسبة تغطية النفقات الجارية في الموازنة العامة من الإيرادات المحلية، وانخفض معدل التضخم إلى رقم سالب يقارب ١٪ نتيجة انخفاض أسعار المحروقات.

٢٠١٥ هي السنة الثالثة والأخيرة من برنامج الإصلاح الاقتصادي الذي يراعه صندوق النقد الدولي، وقد انتهت السنة بنتائج مختلطة، إيجابية وسلبية، ومن المقرر أن يدخل الأردن مع الصندوق في برنامج إصلاح اقتصادي جديد لثلاث سنوات (٢٠١٦-٢٠١٨).

### نتائج البنك في عام ٢٠١٥

حقق البنك خلال عام ٢٠١٥، نتائج جيدة وكان أداءه منسجماً مع واقع الظروف الاقتصادية السائدة محلياً والأوضاع الأمنية في دول الجوار وحالة الاقتصاد العالمي. وقد أثرتنا هذا العام أن نستمر على سياساتنا المتحفظة في دراسة ومنح التسهيلات الجديدة والالتزام الدقيق بموازنة المخاطر والعوائد، مع العمل على تعزيز التواصل مع كافة شرائح العملاء وخاصة أصحاب الشركات والمشاريع الحيوية بهدف استكشاف فرص المساعدة والدعم التي يحتاجونها لتمكينهم من مواجهة الظروف الحالية والحفاظ على استمرار شركاتهم ومشاريعهم، منطلقين في ذلك من قناعتنا وفهمنا لدورنا المحوري في خدمة الاقتصاد الوطني والمساهمة في تطور ونجاح مختلف قطاعاته.

تمكن البنك هذا العام، في ظل التفاهم والتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني، من معالجة عدد من الحسابات غير المنتظمة والتوصل إلى ترتيبات تحمي حقوق البنك وتساعد المقترضين على مواصلة أعمالهم، وهذا نابع من حرصنا على عدم إضافة أية أصول غير عاملة إلى حساباتنا نتيجة لتملك الضمانات والرهونات إلا بعد أن نكون قد استنفدنا كافة السبل والحلول الممكنة، فنحن غير معنيين بتحويل ديون غير عاملة إلى أصول غير عاملة تضغط على المركز المالي للبنك وتقلص الفرص البديلة للاستثمار. وفي هذا المجال فقد تم في عام ٢٠١٥ تركيز الجهد وتوفير الوسائل المناسبة لإنجاح عمليات تسويق وبيع الأصول غير العاملة التي بحوزتنا وتحققت نتائج طيبة. أما أكبر هذه الأصول حجماً وهو مشروع الأندلسية الذي تملكه البنك مقابل ديون شركة تميمير، فقد أصبح المشروع جاهزاً للتسويق بعد أن تم إنجاز تحسينات في البيئة الداخلية والمحيطية وتجهيز النادي للتشغيل، وتم التعاقد مع شركة تسويق متخصصة باشرت عملها بطرح الفلل للبيع في السوق الأردني ودول الخليج العربي ونتوقع نتائج إيجابية لجهودها، وأن تتعاظم هذه النتائج خلال الفترة القادمة.

على صعيد النتائج المالية، أظهرت بيانات المركز المالي للبنك للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١ إرتفاع موجودات البنك إلى ٢٨٤٤,٧ مليون دينار بنسبة نمو قدرها ٩٪ عن عام ٢٠١٤. وبلغت التسهيلات الإئتمانية المباشرة بالصافي ١٣٧٢,٨ مليون دينار، محققة نمواً قدره ٥,١ ٪ عن نهاية عام ٢٠١٤، فيما سجلت قروض التجزئة نمواً بحوالي ٢٠٪ لنفس الفترة. أما ودائع العملاء فقد حققت نمواً جيداً بحوالي ١٢,٨ ٪ وبلغت ١٩٠١ مليون دينار في نهاية العام.

وكمحصلة لنتائج أعمال البنك الرئيسية فقد بلغ إجمالي الدخل لعام ٢٠١٥ حوالي ١٢٧,٩ مليون دينار مقابل ١٢٤,١ مليون في عام ٢٠١٤. وانسجماً مع سياسة البنك فقد تم تعزيز مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة

### حضرات السادة المساهمين الكرام،

يسعدني أن أقدم لكم باسمي وباسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي عن نتائج أعمال البنك، وإنجازاته، والقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١.

ودع العالم عام ٢٠١٥ ولا تزال تبعات وآثار الأزمة المالية العالمية تلقي بظلالها على البنوك والقطاع المالي والاقتصاد العالمي بمجمله.

وعلى العكس من حسابات وتوقعات الخبراء الاقتصاديين فإن عام ٢٠١٥ لم يشهد، كما كان مأمولاً، بدء عودة النمو الاقتصادي العالمي واستقرار القطاع المالي والمصرفي حول العالم، بل شهد أزمات جديدة تحمل جوانب سلبية خطيرة تمثلت بتهاوي أسعار النفط بوتيرة غير معهودة تذر بأزمات مالية واقتصادية في العديد من الدول خاصة التي يشكل إنتاج النفط الممول الرئيسي لاقتصادها. كما تزامنت نهاية العام مع قيام بنك الاحتياط الفدرالي برفع سعر الفائدة على الدولار بمقدار ربع نقطة وهو ما أثار ردود أفعال متباينة تمثلت في اضطراب بأسواق العملات الرئيسية وهزات في أسواق رأس المال والخشية من تغيير اتجاهات حركة الاستثمار بين الدول، ومخاوف لدى الدول النامية نتيجة ارتفاع تكلفة المستوردات، وزيادة أعباء خدمة الديون الخارجية. أما في أوروبا واليابان فقد استمرت حالة الانكماش الاقتصادي ولم تنجح محاولات رفع نسبة التضخم، وتم اللجوء إلى استخدام نسبة الفائدة السالبة بهدف تحفيز الاستثمار والاقتراض المحلي.

إن البحث عن حلول شمولية لمشاكل الاقتصاد العالمي الحقيقية قد أصبح أمراً ملحاً، فهناك خوف من عجز السياسة المالية عن تقديم أية حلول لغايات تحفيز الاقتصاد مع وصول السياسة النقدية إلى أقصى ما يمكن أن تقدمه من حوافز كبديل للسياسة المالية، كما أن المشاكل الاقتصادية والتحويلات البنوية في الدول ذات الاقتصادات المتقدمة والصاعدة على حد سواء لا تشجع على الاعتقاد بعودة النمو والاستقرار الاقتصادي إلى المسار الصحيح في وقت قريب.

### الاقتصاد الوطني في ٢٠١٥

لم يكن الاقتصاد الأردني في أحسن حالاته في عام ٢٠١٥، فقد استمرت الظروف الضاغطة، وارتفعت حدة المخاطر الأمنية في الدول المحيطة بالأردن، فتأثرت حركة السياحة الواردة بشكل ملموس، وهبط حجم التجارة الخارجية من استيراد وتصدير للسلع والخدمات وتراجع الإنفاق الاستهلاكي واستمرت مؤشرات الفقر والبطالة عند مستوياتها العالية.

وفي القطاع المالي زاد العجز في الموازنة العامة بحوالي ١١٢٠ مليون دينار، وارتفع حجم الدين العام بما يقارب ٢,٥ مليار دينار، وارتفعت حصة المديونية الخارجية بالعملات الأجنبية إلى مستوى ٤٠٪ من إجمالي الدين، واستمر العجز في الحساب الجاري لميزان المدفوعات.

مع ذلك فقد حافظ الاقتصاد الأردني على تماسكه وحقق نمواً إيجابياً بمعدل ٢,٥ ٪، كما حافظ على مرتبة المنظور (المستقر) من وجهة نظر مؤسسات التصنيف الدولية، واستقر احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية عند مستوى مريح (حوالي ١٤ مليار دولار)، وبقي سعر صرف الدينار ثابتاً تجاه الدولار القوي، وارتفعت حوالات المغتربين الأردنيين بنسبة ٢,١ ٪، وصمدت أسعار الأسهم في سوق عمان المالي ولم تخسر سوى ٢,١ ٪ من قيمتها السوقية.



هذا القرار بإيجابية وحصلنا على تأكيدات بمواصلة الدعم والتعاون بأفضل مما كان سابقاً وأن لا تنتقل الملكية في البنك إلى أي جهة أخرى إلا بموافقة البنك المركزي الأردني. وفي هذا المقام فإننا نثمن عالياً متانة وصدق العلاقة التاريخية والاستراتيجية القائمة بين الشركاء الأردنيين والكويتيين الممتدة على مدى أربعين عاماً.

وبناء على نتائج البنك لعام ٢٠١٥، يسر مجلس الإدارة أن يوصي للهيئة العامة المؤقرة بالموافقة على توزيع ٢٠٪ من رأسمال البنك كأرباح نقدية للمساهمين تعادل ٢٠ مليون دينار.

## آفاق ٢٠١٦

إلى جانب العوامل الخارجية فهناك عوامل داخلية أيضاً ما زالت تعيق الانطلاق والنمو الاقتصادي، في مقدمتها ضعف الموازنة العامة واعتمادها الكبير على المنح الخارجية والقروض وارتفاع الدين الحكومي وتكاليف خدمته، والتأخير في تنفيذ الإصلاحات الاقتصادية والهيكلية. كما أن حركة الاستثمار والتوسع مقيدة بمجموعة من المعوقات منها صغر حجم السوق، وإغلاق حدود دول الجوار، وارتفاع أسعار المدخلات، وارتفاع تكلفة الكهرباء، والضرائب وضعف قدرة الصناعة الوطنية على المنافسة.

تشير التوقعات إلى أن النمو الاقتصادي المحلي في عام ٢٠١٦ سيسجل ٢٪ والتضخم ٢٪. وبرأينا فإن تحقيق النمو المقدر وربما تجاوزه، إنما يتوقف بشكل كبير، على تحسن ظروف المنطقة واستقطاب مزيد من الاستثمارات واستكمال مشاريع الطاقة البديلة، والاستفادة من انخفاض أسعار النفط لتقليص عجز الموازنة، وزيادة الإنفاق الرأسمالي لزيادة الطلب وتنشيط الحركة الاقتصادية.

في كل الأحوال، وقبل التوقعات وبعدها، فإن قدرة الأردن على الصمود والحفاظ على أمنه واستقراره والدور الاستراتيجي الذي يقوم به بقيادة جلالة الملك عبد الله الثاني على الصعيدين الإقليمي والدولي، والصورة الإيجابية التي يتمتع بها الأردن في المجتمع الدولي، تظل أهم مقومات الاقتصاد الوطني ومفاتيح نموه وازدهاره.

في الختام، نقدم كل الشكر والثناء لمساهميننا ولعملائنا الكرام لموصول ثقتهم وولائهم، كما نعرب عن بالغ الامتنان والمودة لشركائنا الإستراتيجيين شركة مشاريع الكويت القابضة (كيبكو) لاهتمامهم الصادق بمصالح البنك. وكل الشكر والعرفان للبنك المركزي الأردني ممثلاً بمعالي المحافظ ونائبه وكافة إدارات البنك لجهودهم ودورهم في تعزيز مسيرة الاقتصاد الوطني وضمان سلامة وامتانة الجهاز المصرفي. ونتقدم بوافر الشكر والتقدير لمعالي رئيس هيئة الأوراق المالية وأعضاء الهيئة ومنتسبيها، لحرصهم على مصالح الشركات وحقوق المستثمرين. وكل التقدير وبالغ الثناء والمودة لجميع إخواني وأبنائي من مسؤولي البنك وموظفيه والشركات التابعة لمساهمتهم في تحقيق أهداف البنك والارتقاء بأداءه عاماً بعد عام.

عبد الكريم الكباريتي

رئيس مجلس الإدارة

بحوالي ٢١ مليون دينار على حساب ربح السنة الذي انخفض نتيجة لذلك إلى ٥٦,٥ مليون دينار (قبل الضريبة)، فيما بلغ صافي الربح بعد الضريبة ٣٩,٤ مليون دينار. وقد ارتفع مجموع حقوق الملكية بنسبة ٤٪ وبلغ ٤٥٤,٢ مليون دينار. وقد حافظت معدلات العوائد ومؤشرات الأداء على مستوياتها المرتفعة ضمن النسب المعيارية الدولية. كما ارتفعت نسبة كفاية رأس المال بنهاية عام ٢٠١٥ لتبلغ ١٨,٢٣٪ مقارنة مع نسبة ١٦,٦٨٪ بنهاية العام ٢٠١٤. وتؤكد هذه النسبة قوة القاعدة الرأسمالية للبنك واعتباره (Well Capitalized)، وجاهزيته للاستجابة لمتطلبات كفاية رأس المال حسب بازل III، وللتعليمات والارشادات التي تسعى الجهات الرقابية المحلية والدولية إلى إصدارها وتهدف إلى فرض مزيد من التشدد تجاه البنوك سواء في معايير الملاءة المالية أو نسبة السيولة أو نسبة الإقراض. ولدينا كل الثقة بقدرة البنك على الالتزام بكافة المعايير والضوابط الموضوعية حالياً وتلك التي سيتم إصدارها لاحقاً.

ومع تسارع التطورات التكنولوجية، وما تواجهه البنوك من منافسة من المؤسسات المالية وشبه المالية في أعمالها، فقد شهد العام ٢٠١٥ جهوداً مميزة على صعيد التطوير التكنولوجي بالبنك مستفيدين من خصائص النظام البنكي الجديد الذي وفر للبنك إمكانية توظيف أفضل وأحدث التقنيات لخدمة العمليات والتعاملات إضافة لسهولة طرح الخدمات والتطبيقات الحديثة التي تلبى تطلعات واهتمامات عملاء البنك من الشركات والأفراد وخصوصاً فئة الشباب، مما يعكس إيجاباً على رضا العملاء ويمنحهم تجربة مصرفية مميزة بأساليب مبتكرة توفر السرعة والدقة والتواصل على مدار الساعة. وسوف يتوالى إطلاق حزم الخدمات الإلكترونية الجديدة خلال عام ٢٠١٦.

ولمواكبة والتعامل مع ما سيستجد من تعليمات ومعايير ومتطلبات رقابية وتشريعية في ضوء انتشار البرامج والتطبيقات البنكية عبر الانترنت وزيادة الاعتماد عليها مع ارتفاع مخاطرها، فقد أولينا اهتماماً خاصاً بتتبع وتطوير قدرات البنك ومهارات موظفيه في مجال إدارة المخاطر والامتثال ومكافحة غسل الأموال والتدقيق الداخلي وأنظمة المعلومات. وستواصل إدارة البنك تقديم كل الدعم اللازم لضمان سلامة عمليات البنك في كافة الظروف.

ويهدف تفعيل دور البنك في مجال تطوير قطاع الشركات والمنشآت الصغيرة وزيادة مساهمته في الاقتصاد الوطني تم طرح منتجات وحلول تمويلية متخصصة لهذه الشريحة بالتعاون مع مؤسسة (OPIC) والشركة الأردنية لضمان القروض، إضافة لتقديم حزمة برمجيات وتطبيقات إدارية من خلال بنك الانترنت الخاص بالبنك لتسهيل أعمال وتعاملات تلك الشركات.

وواصل البنك خلال عام ٢٠١٥ تقديم الدعم والمشاركة في العديد من المبادرات والبرامج الهادفة إلى تطوير وتمية المجتمع المحلي في مختلف المجالات التي تعطيها سياسة المسؤولية الاجتماعية بالبنك.

وفيما يتعلق بتنفيذ البند المتبقي من تعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك، فسيعرض على الهيئة العامة للمساهمين توصية من مجلس الإدارة بزيادة عدد أعضاء المجلس إلى ١٢ عضواً وانتخاب أربعة أعضاء جدد مستقلين.

في الأيام الأخيرة من عام ٢٠١٥ ارتأت شركة مشاريع الكويت القابضة (كيبكو) تحويل ملكية بنك برقان في البنك الأردني الكويتي إلى شركة أخرى من الشركات المملوكة لـ (كيبكو)، بناء على حاجة بنك برقان للتوافق مع الترتيبات والمتطلبات الجديدة لبازل (III) بخصوص كفاية رأس المال. وبالنسبة لنا فقد تعاطينا مع



# تقرير مجلس الإدارة حول الحوكمة المؤسسية وإدارة المخاطر والامتثال لعام ٢٠١٥

يتمثل الدور الرئيسي لمجلس الإدارة في مسؤوليته عن سلامة الوضع المالي للبنك، وعن قيام البنك بتلبية مسؤولياته المختلفة تجاه كافة الجهات ذات العلاقة، ويقوم بوضع الأهداف ورسم الاستراتيجيات التي تحقق مصلحة البنك والمساهمين والمتعاملين، كما يقوم بالرقابة على الإدارة التنفيذية والتأكد من كفاءة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ومدى تقيد البنك بالخطط الاستراتيجية ومن توفر سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية لدى البنك واعتماد هذه السياسات.

ومجلس الإدارة مسؤول أيضاً عن مصداقية ودقة التقارير المالية للبنك والمعلومات الواردة في التقرير السنوي وضمان تطبيق سياسات المخاطر الملائمة وأن البنك ملتزم بجميع القوانين السارية.

## لجان المجلس

يهدف تنظيم أعمال المجلس وزيادة كفاءته وفعالته، بشكل مجلس الإدارة من أعضائه لجاناً مختلفة يفوضها ببعض الصلاحيات والمسؤوليات وبشكل يتوافق مع أهداف واستراتيجيات البنك. وقد تم تشكيل اللجان وتحديد مهام ومسؤوليات كل لجنة بشكل تفصيلي ضمن دليل الحوكمة المؤسسية.

### ١. لجنة التحكم المؤسسي

تتولى اللجنة الإشراف على إعداد دليل الحوكمة المؤسسية بالبنك وتحديثه ومراقبة تطبيقه. والتأكد من أن الهيكل التنظيمي للبنك يلبي متطلبات الحوكمة المؤسسية. كما تقوم برسم استراتيجية البنك واعتماد السياسات العامة وإقرارها من مجلس الإدارة والإشراف على تنفيذها.

### أعضاء لجنة التحكم المؤسسي

السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي، رئيس اللجنة

السيد بيجان خسروشاهاي

ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

### ٢. لجنة التسهيلات والإدارة

تتولى اللجنة النظر في المقترحات والطلبات المقدمة من لجنة الإدارة للتسهيلات ولجنة الإدارة للإستثمار والتي تزيد عن حدود صلاحيتها. كما تتولى اللجنة اعتماد عقود الارتباط والصراف والمشتريات التي تتجاوز مبالغها صلاحيات الإدارة التنفيذية.

### أعضاء لجنة التسهيلات والإدارة

السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي، رئيس اللجنة

السيد منصور أحمد اللوزي

الدكتور يوسف موسى القسوس

السيد فاروق عارف العارف

## إطار الحوكمة المؤسسية

يؤمن البنك الأردني الكويتي بأن وجود حاكمية مؤسسية جيدة يؤدي إلى إدارة جيدة للبنك، ويساعد على تحقيق أهداف البنك الاستراتيجية وإدارة عمليات البنك بشكل آمن، يضمن حماية مصالح المودعين، ويؤكد المسؤولية الواجبة تجاه المساهمين وأصحاب العلاقة الآخرين، مع الالتزام التام بالتشريعات وتعليمات الجهات الرقابية وسياسات البنك الداخلية. وعليه، واستناداً إلى تعليمات الحوكمة المؤسسية للبنوك رقم ٢٠١٤/٥٨ الصادرة عن البنك المركزي الأردني، تم تعديل دليل الحوكمة المؤسسية المعتمد ليتماشى مع أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص وتعليمات البنك المركزي الأردني والجهات الرقابية الأخرى، وتم استكمال الترتيبات والإجراءات اللازمة لتحقيق الالتزام بالتعليمات، بما في ذلك تعديل هيكل الصلاحيات الإدارية والمالية ووضع السياسات والمواثيق المطلوبة بما يتسجم مع تعليمات الحوكمة، وتم اعتمادها من مجلس الإدارة أصولياً.

ويؤكد مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي التزامه والتزام الإدارة التنفيذية العليا وكافة موظفي البنك بتطبيق تعليمات الحوكمة بهدف الوصول إلى تحقيق مبادئ الحوكمة المؤسسية المتمثلة بعدالة معاملة كافة الجهات ذات العلاقة بالبنك (Stakeholders)، والتقيد بمتطلبات الشفافية والإفصاح عن وضع البنك المالي والإداري الحقيقي والمساءلة في العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وبين مجلس الإدارة والمساهمين، وبين مجلس الإدارة والجهات المختلفة الأخرى. ولزيد من الشفافية فقد تم إرفاق دليل الحوكمة المؤسسية ضمن هذا التقرير، وهو متوفر على موقع البنك الإلكتروني [www.jkb.com](http://www.jkb.com).

تعتمد إجراءات تنظيم وإدارة البنك على الأسس التالية:

- وجود مجلس إدارة يتسم بالفاعلية وتحمل المسؤولية.
- توجه استراتيجي واضح من أجل تطوير الأعمال ضمن أطر واضحة لإدارة المخاطر.
- أسس محاسبية جيدة وإفصاح للمعلومات.
- آليات حكيمة لاتخاذ القرارات.
- تقييم للأداء مرتبط بالاستراتيجية.
- تنمية وتطوير الموارد البشرية.

## مجلس الإدارة ولجان المجلس

### مجلس الإدارة

يحكم تشكيل مجلس الإدارة قانون الشركات الأردني وقانون البنوك. وتم انتخاب مجلس الإدارة الحالي في ٧ نيسان ٢٠١٣ لفترة أربع سنوات وقام المجلس بانتخاب دولة السيد عبد الكريم الكباريتي رئيساً لمجلس الإدارة والسيد فيصل حمد العيار نائباً للرئيس.











## ٣. لجنة المخاطر والامتثال

تتولى اللجنة مراجعة إطار عمل إدارة المخاطر بالبنك واستراتيجية إدارة المخاطر، وتهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري وإدارتها، ومواكبة التطورات التي تؤثر على أعمال البنك. كما تقوم بمراجعة تقارير دائرة إدارة المخاطر ودائرة الامتثال ورفع توصياتها إلى مجلس الإدارة بشأنها وبما يوضح مدى التزام البنك بدرجة المخاطر المقبولة المعتمدة ودرجة الامتثال للقوانين وتعليمات الجهات الرقابية التي يخضع لها البنك.

### أعضاء لجنة المخاطر والامتثال

السيد طارق محمد عبد السلام، رئيس اللجنة

السيد منصور أحمد اللوزي

السيد بيجان خسروشاهي

### ٤. لجنة التدقيق

تتولى اللجنة المراجعة والمصادقة على خطة التدقيق الداخلي التي تشمل نطاق التدقيق وتكراره. والإطلاع على تقارير التدقيق الداخلي وتقارير وملاحظات الجهات الرقابية وتقارير المدقق الخارجي، والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية باتخاذ الإجراءات التصحيحية. وتقوم اللجنة بمراجعة البيانات المالية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة والتأكد من قيام البنك بتطبيق معايير المحاسبة والتدقيق الدولية.

## أعضاء لجنة التدقيق

السيد طارق محمد عبد السلام، رئيس اللجنة

السيد منصور أحمد اللوزي

ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

### ٥. لجنة الترشيح والمكافآت

تتولى اللجنة تحديد الأشخاص المؤهلين للإنضمام إلى عضوية مجلس الإدارة وتحديد صفة العضو المستقل وترشيح الأشخاص المؤهلين للإنضمام إلى الإدارة التنفيذية العليا. وتقوم بالإشراف على تطبيق سياسة تقييم أداء مجلس الإدارة والإدارة العليا والتأكد من وجود سياسة لمنح مكافآت الإداريين بالبنك وتطبيقها.

### أعضاء لجنة الترشيح والمكافآت

السيد مسعود جوهر حيات، رئيس اللجنة

السيد طارق محمد عبد السلام

السيد منصور أحمد اللوزي

### إجتماعات المجلس واللجان

يوضح الجدول التالي عدد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه بالإضافة إلى عدد الاجتماعات التي حضرها كل عضو خلال عام ٢٠١٥، علماً بأن أعضاء مجلس الإدارة حضروا اجتماع الهيئة العامة للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٠١٥/٥/١٢:

مجلس الإدارة	لجنة التحكم المؤسسي	لجنة المخاطر والامتثال	لجنة التدقيق	لجنة الترشيح والمكافآت	لجنة التسهيلات والإدارة	إجمالي عدد الاجتماعات المنعقدة خلال عام ٢٠١٥
٦	٢	٤	٥	٢	٥٠	٦٠
أعضاء مجلس الإدارة						
٦	٢				٥٠	٦٠
٦						٦٠
٦						٦٠
٦		٤	٥	٢		٦٠
٦						٦٠
٦						٦٠
٦		٤	٥	٢		٦٠
٢	٢	٣				٦٠

ليس عضواً في اللجنة



## أتعاب أعضاء مجلس الإدارة واللجان الفرعية

يتقاضى كل عضو في مجلس الإدارة مبلغ ٥,٠٠٠ دينار سنوياً كبديل مكافأة لعضوية المجلس، كما يتقاضى بدل سفر وتنقل وإقامة وبدل حضور إجتماعات اللجان الفرعية المنبثقة عن المجلس.

## سياسة الأجور والمكافآت

لدى البنك الأردني الكويتي سياسة شاملة للأجور والمكافآت، ترتبط ارتباطاً وثيقاً بسياسات تقييم الأداء التي يعتمدها مجلس الإدارة، بحيث تقاس الزيادات السنوية للموظفين أو المكافآت المالية وفقاً لمستوى الإنجاز الذي يحققه مصالح البنك وتقدمه المستدام في كافة الجوانب. كما تحرص هذه السياسة على تعزيز استقلالية الجهات الرقابية، بحيث لا يرتبط تحديد أجور أو مكافآت موظفيها بمستوى أرباح البنك.

وتنظم سياسة الأجور والمكافآت، أسس استحقاق الزيادات السنوية على الرواتب، وأثر الترقيّة والترفيّع على الأجر، وأنواع العلاوات التي تصرف للموظفين، وشروط استحقاقها، كما تضع إطار سلم الرواتب وأسس مراجعته، وكل ذلك بهدف الحفاظ على بيئة عمل تنافسية وعادلة.

تم بيان الرواتب والعلاوات وبدلات التنقل والمكافآت التي تقاضاها كل من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا بالبنك في عام ٢٠١٥، وذلك ضمن بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والإيضاحات حول البيانات المالية والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا التقرير.

## البيئة الرقابية

### الرقابة الداخلية

إن مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي والإدارة التنفيذية للبنك مسؤولون عن وضع والمحافظة على وجود أنظمة وإجراءات رقابة داخلية قادرة على ضمان وتحقيق ما يلي:

- دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة عن البنك.
- كفاءة وفعالية أداء العمليات التشغيلية للبنك.
- فعالية إجراءات حماية أصول وممتلكات البنك.
- التوافق مع سياسات وإجراءات العمل الداخلية والقوانين والتشريعات والتعليمات السارية.

وانطلاقاً من إيمان البنك بأهمية نظام الضبط والرقابة الداخلية الفعال كونه من أهم عناصر الإدارة الجيدة وأساساً لسلامة وجودة عمليات البنك، يتبنى البنك عدداً من أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتي يقع على عاتق الإدارة التنفيذية مسؤولية متابعة تطورها وتحديثها، حيث تعمل إدارة البنك وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفعالية هذه الأنظمة وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها.

وفي هذا الإطار، فقد اعتمد مجلس الإدارة سياسة للضبط والرقابة الداخلية تطرقت إلى كافة الجوانب المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية من حيث تعريفها ومقوماتها ومسؤوليات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية عنها.



## التدقيق الداخلي

تقوم فلسفة التدقيق الداخلي على تقديم خدمات توكيدية واستشارية مستقلة وموضوعية لمجلس إدارة البنك وإدارته التنفيذية تهدف إلى إضافة قيمة أو تطوير لعمليات، ومساعدة إدارة البنك في تحقيق أهدافها المقررة وذلك من خلال اتباع نهج منظم لتقييم وتحسين فعالية عمليات إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والتحكم المؤسسي.

تتبع إدارة التدقيق الداخلي إدارياً وبشكل مباشر إلى رئيس مجلس الإدارة ووظيفياً إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة، وترفع تقاريرها ونتائج أعمالها إلى رئيس مجلس الإدارة وإلى لجنة التدقيق.

تم إعداد ميثاق التدقيق الداخلي وفقاً لأفضل الممارسات الدولية وتالياً أهم ملامح الميثاق:-

• تتمتع إدارة التدقيق الداخلي بالاستقلالية التامة ولا تقوم بأية أعمال تنفيذية.

• لإدارة التدقيق الداخلي حق الحصول على أية معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك والشركات التابعة وتتمتع بكافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها بأفضل وجه.

• يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة أكاديمياً وعملياً، كما يوفر لموظفيها الدورات التدريبية اللازمة في الخارج والداخل.

• تعمل إدارة التدقيق الداخلي على تقديم توكيد معقول حول مدى فعالية وكفاءة أنظمة الرقابة الداخلية لدى البنك وقدرتها على تحقيق ما يلي:

- الدقة والاعتمادية على البيانات المالية والتشغيلية.

- كفاءة العمليات التشغيلية.

- التوافق مع الأنظمة والتعليمات والقوانين السارية.

- المحافظة على أصول وممتلكات البنك.

- استمرارية العمل تحت كافة الظروف.

- تحسين وتطوير أنظمة الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر وعمليات التحكم المؤسسي.

- تحسين وتطوير العمليات والمنتجات بما يحقق أهداف البنك.

تم إعداد ميثاق السلوك المهني لموظفي إدارة التدقيق الداخلي وفقاً لأفضل الممارسات الدولية والذي يركز مبادئ النزاهة والموضوعية والسرية والكفاءة التي يتمتع بها المدقق.

يشمل نطاق عمل التدقيق الداخلي كافة مراكز عمل ونشاطات وعمليات البنك بما في ذلك فروعه الخارجية والشركات التابعة له، وبالشكل الذي يمكن الإدارة من تقييم مدى ملائمة وفعالية أنظمة الرقابة الداخلية وعمليات إدارة المخاطر والتحكم المؤسسي وإنجاز كافة المهام والمسؤوليات المناطة بها، وبالإضافة إلى ذلك تقوم إدارة التدقيق الداخلي بعدة مهام أهمها ما يلي:

• تنفيذ عمليات المراجعة والتدقيق الدورية إستناداً إلى أولويات خطة التدقيق المبني على المخاطر والمعتمد ضمن إستراتيجيتها التي يتم الموافقة عليها من لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

• تنفيذ أية مهمات خاصة أو استشارات إستناداً إلى توجيهات من رئيس مجلس الإدارة أو لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية أو السلطات الرقابية وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وأفضل الممارسات.

وقد تم إدخال مفهوم ضبط الجودة بهدف تقديم توكيد معقول إلى جميع الأطراف ذات العلاقة بخصوص أنشطة التدقيق الداخلي وأنها ضمن المعايير المتعارف عليها دولياً وذلك على الصعيدين المحلي والخارجي.

## إدارة المخاطر

تدار المخاطر المختلفة التي يتعرض لها البنك من خلال دائرة مخاطر مستقلة ترتبط برئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال، وترفع تقاريرها الدورية للجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال.

تقوم إدارة المخاطر في البنك على ثلاث ركائز أساسية وعلى النحو التالي:

• الفهم الكامل والدراية من مجلس الإدارة وكذلك الإدارة العليا وموظفي البنك بأنواع المخاطر الكامنة بأعمال البنك.

• وجود إستراتيجية وسياسات وإجراءات ملائمة لإدارة المخاطر تظهر حجم المخاطر التي يمكن للبنك التعامل معها وبما يضمن المتانة المالية.

• وجود أنظمة تساعد على إدارة المخاطر المختلفة التي يمكن أن يواجهها البنك.

تتمثل أهداف دائرة إدارة المخاطر بما يلي:

• تحقيق المتانة المالية وبما ينعكس إيجاباً على تحسين التصنيف الائتماني للبنك.

• الشفافية في إبراز المخاطر والتأكد من وضوحها وفهمها.

• وضع التوصيات لتحديد حجم ونوع كل من المخاطر الرئيسية المقبولة من قبل مجلس الإدارة والتأكد من موثمة المخاطر القائمة مع المخطط لها.

• تواءم البنك مع مقررات بازل ومع كافة التشريعات التي تحكم وتنظم إدارة المخاطر في البنوك.

تعتبر عملية التعرف والتقييم وإدارة المخاطر مسؤولية مشتركة تبدأ بوحدات البنك حسب موقعها ومهامها وتعتبر خط الدفاع الأول. وتقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها والتوصية بسبل تخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال باعتبارها خط الدفاع الثاني ويأتي بعد ذلك دور التدقيق الداخلي باعتباره خط الدفاع الثالث.



٢. قيام المجلس باتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز قيم الاستقامة والممارسة المهنية الصحيحة، وبالشكل الذي يجعل الامتثال بالقوانين والأنظمة والتعليمات هدفاً أساسياً يجب على الجميع العمل على تحقيقه.

٣. إدارة عمليات مراقبة الامتثال من خلال دائرة مستقلة ترفع تقاريرها الدورية للجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال، وعلى أن يشمل نطاق عمل الدائرة كافة إدارات وفروع البنك داخل الأردن وخارجه، إضافة إلى الشركات التابعة.

٤. مراقبة مخاطر عدم الامتثال من خلال قاعدة بيانات تتضمن كافة القوانين والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية والرسمية المحلية والدولية وبحيث يتم تحديثها وتعديلها وفق آخر المستجدات الرقابية والتشريعية الواجب الامتثال بها.

وفيما يتعلق بعمليات مكافحة غسل الأموال، فإن البنك يتبع سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة تتوافق وقانون مكافحة غسل الأموال، وتعليمات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب الصادرة عن البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية التي تخضع لها فروع البنك الخارجية، وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، وذلك للحد من مخاطر هذه العمليات بهدف تحديد إجراءات التعامل مع العمليات المالية، واتخاذ إجراءات العناية الواجبة لمعرفة العملاء المتعامل معهم والتأكد من صفاتهم الشخصية والقانونية ووضعهم القانوني والمستفيد الحقيقي، وذلك من خلال المحاور الرئيسية التالية:

• تحديث السياسة الخاصة بمكافحة غسل الأموال لضمان مواكبة أحدث التعليمات والتشريعات المرتبطة بهذا الجانب.

• اعتماد المبدأ المستند إلى تصنيف العملاء حسب مخاطرتهم (Risk Based Rating) وضمن آلية عمل معتمدة.

• استخدام نظام آلي لمكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

• المساهمة في توفير التدريب الكافي لموظفي البنك لجعلهم قادرين على التعامل مع أية عمليات مشبوهة.

### ميثاق أخلاقيات العمل

يتبنى البنك ميثاق أخلاقيات العمل الذي تم إقراره من مجلس الإدارة وتعدم بالالتزام به كافة موظفو البنك على اختلاف مستوياتهم الإدارية إلى جانب الميثاق الذي ينظم عمل مجلس إدارة البنك.

وقد حدد هذا الميثاق أخلاق وقيم ومبادئ موظفي البنك بأربعة محاور رئيسية هي النزاهة والامتثال للقوانين والشفافية والولاء للبنك.

### سياسة الإبلاغ

لدى البنك سياسة معتمدة وإجراءات للإبلاغ (Whistleblowing) بهدف تطوير ثقافة الانفتاح والتعبير عن المسؤولية المشتركة للمحافظة على أخلاقيات العمل. وتم توزيع إجراءات التعامل بهذه السياسة على كافة العاملين بالبنك للعمل بموجبها. وتوضح إجراءات التعامل تسلسل مرجعية الإبلاغ والقضايا المتعلقة بالسلوك غير الطبيعي و/أو المشبوه التي يتوجب الإبلاغ عنها. ويتم مراقبة تنفيذ سياسة وإجراءات الإبلاغ من قبل لجنة المخاطر.

دائرة إدارة المخاطر مسؤولة بدورها المذكور أعلاه وضمن هيكل تنظيمي موثق ومعتمد من لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال عن المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية وأمن المعلومات واستمرارية العمل والسيولة (ضمن إطار الموجودات والمطلوبات) والتواؤم مع مقررات بازل. كما تمثل دائرة إدارة المخاطر في اللجان المختلفة لإدارة العمل بالبنك والتي لها علاقة بأعمال إدارة المخاطر.

تتلخص مهام دائرة إدارة المخاطر كحد أدنى بما يلي:

- مراجعة إطار إدارة المخاطر في البنك قبل اعتماده من المجلس.
- تنفيذ إستراتيجية إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات عمل لإدارة كافة أنواع المخاطر.
- تطوير منهجيات لتحديد وقياس ومراقبة وضبط كل نوع من أنواع المخاطر.
- رفع تقارير للمجلس من خلال لجنة المخاطر والامتثال ونسخة للإدارة التنفيذية العليا تتضمن معلومات عن منظومة المخاطر الفعلية لكافة أنشطة البنك بالمقارنة مع وثيقة المخاطر المقبولة ومتابعة معالجة الانحرافات السلبية.
- التحقق من تكامل آليات قياس المخاطر مع أنظمة المعلومات الإدارية المستخدمة.
- دراسة وتحليل كافة أنواع المخاطر التي يواجهها البنك.
- تقديم التوصيات للجنة إدارة المخاطر والامتثال عن تعرضات البنك للمخاطر وتسجيل حالات الاستثناءات من سياسة إدارة المخاطر.
- توفير المعلومات اللازمة حول مخاطر البنك، لاستخدامها لأغراض الإفصاح.
- تعمل إدارة المخاطر على نشر الوعي بالمخاطر لدى موظفي البنك فيما يتعلق بالأساليب الحديثة لإدارة المخاطر وبما يحقق مفهوم الشمولية بإدارة المخاطر.
- تقييم كفاية رأس المال وربطها مع مخاطر البنك والاختبارات الضاغطة وذلك ضمن سياسة التقييم الداخلي لكفاية رأس المال، التي تعد من قبل إدارة المخاطر، وترفع للجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال، ومن ثم تعتمد من مجلس الإدارة.

### مراقبة الامتثال

تتمثل مخاطر عدم الامتثال في العقوبات القانونية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

وإدراكاً من البنك لأهمية الرقابة على الامتثال فقد قام بما يلي:

١. إصدار سياسة امتثال معتمدة من مجلس الإدارة لتعنى بمراقبة امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية، من خلال برامج وإجراءات عمل تعتمد مبدأ الرقابة المستند إلى المخاطر (Risk Based Approach).





صغار المساهمين على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتشجيع على القيام بعمليات التصويت. لدى البنك قاعدة عريضة من المساهمين تبلغ ١٣,٧٧٤ مساهماً كما في ٢٠١٥/١٢/٣١، والمصدر الرئيسي للمعلومات بالنسبة للمساهمين يتمثل في التقرير السنوي والذي يشمل تقرير رئيس مجلس الإدارة والقوائم المالية المدققة وملحق دليل الحاكمية المؤسسية إضافة إلى إنجازات البنك في العام السابق وخطة العمل للعام اللاحق، كما يتم نشر القوائم المالية ربع السنوية ونصف السنوية غير المدققة وقائمة الدخل وتقرير رئيس مجلس الإدارة.

كما يتم إيداع مجموعة القوائم المالية الكاملة وتقرير مجلس الإدارة لدى هيئة الأوراق المالية وبورصة عمان وتزويد مراقب الشركات بنسخة عنها، ويتم عرض هذه التقارير على موقع البنك الإلكتروني [www.jkb.com](http://www.jkb.com)، والذي يحتوي أيضاً على معلومات وافية عن خدمات ومنتجات البنك وأخباره وبياناته الصحفية. ويلتزم البنك بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية حال حدوثها وفقاً لما تقتضيه تعليمات هيئة الأوراق المالية.

## وحدة معالجة شكاوى العملاء

تفصيلاً لتعليمات التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية الصادرة عن البنك المركزي الأردني، تقوم وحدة معالجة شكاوى العملاء ضمن دائرة مراقبة الامتثال باستقبال والتعامل مباشرة مع شكاوى العملاء التي ترد من خلال الوسائل المتاحة كالهاتف المباشر والبريد الإلكتروني والعادي وصناديق الشكاوى بالفروع. ويتم التعامل مع كافة الشكاوى الواردة وحل المحق منها وإجابة جميع المشتكين خطياً، كما يتم إصدار تنبيهات للموظفين بخصوص الشكاوى حول التعامل مع العملاء، وتوضيح إجراءات العمل لبعض الموظفين في الحالات التي تتطلب ذلك. وتقوم وحدة معالجة شكاوى العملاء برفع تقارير دورية للإدارة العليا للبنك تتضمن وصفاً للشكاوى المستلمة وكيفية التعامل معها وحلها، وتقارير دورية للبنك المركزي الأردني.

## علاقة البنك بالمساهمين

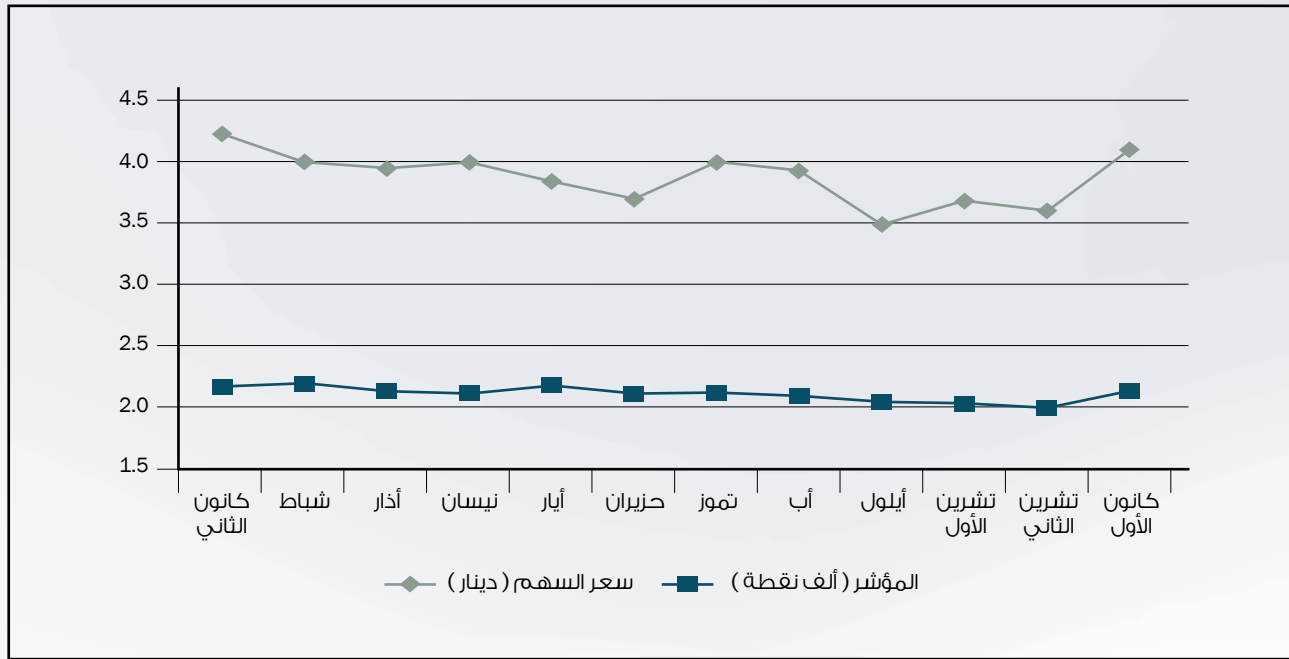
يقوم البنك بتطوير علاقات إيجابية مبنية على الشفافية مع كافة المساهمين. وفي هذا المجال يعمل البنك وبكافة السبل على تشجيع كافة المساهمين وبخاصة



نسب توزيع مساهمي البنك كما في ٢٠١٥/١٢/٣١

الأسهم		الأشخاص		عدد الأسهم المملوكة
%	العدد	%	العدد	
٢,٠٥٤	٢,٠٥٤,١٩٣	٧٦,٦٩٥	١٠,٥٦٤	إلى ٥٠٠
١,١٩٥	١,١٩٤,٩٠٤	١٢,٢٤٨	١,٦٨٧	١,٠٠٠ إلى ٥٠١
٢,٣٣٣	٢,٣٣٢,٧٧٤	٨,٣٢٠	١,١٤٦	٥,٠٠٠ إلى ١,٠٠١
١,٢١١	١,٢١٠,٨٥٩	١,١٩٨	١٦٥	١٠,٠٠٠ إلى ٥,٠٠١
٥,٠٤٠	٥,٠٣٩,٩٩٣	١,٢٨٥	١٧٧	١٠٠,٠٠٠ إلى ١٠,٠٠١
٦,١٣٧	٦,١٣٧,٢٣١	٠,١٩٦	٢٧	٥٠٠,٠٠٠ إلى ١٠٠,٠٠١
٨٢,٠٣٠	٨٢,٠٣٠,٠٤٦	٠,٠٥٨	٨	٥٠٠,٠٠١ فأكثر
١٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	١٣,٧٧٤	الإجمالي

حركة سعر سهم البنك مقابل مؤشر بورصة عمان خلال عام ٢٠١٥





# أصل البحر الميت Origin of The Dead Sea

Wandering continents قارات متحركة  
 15-17 million years ago قبل 15-17 مليون سنة  
 A piece of Africa قطعة من أفريقيا  
 Continents & Earthquakes قارات و زلازل  
 A lake between two faults بحيرة بين صدعين  
 Jordan is moving northwards يتحرك الأردن نحو الشمال  
 107 km of displacement 107 كيلومترات  
 & vertical movement من الإزاحة والحركة العمودية  
 Older freshwater lakes بحيرات عذبة قديمة  
 When the Dead Sea was alive عندما كان البحر الميت حياً  
 Glaciation in the North العصر الجليدي في الشمال  
 And Lisan Lake وبحيرة اللسان  
 15 thousand years ago قبل 15 ألف سنة





### Lisan Lake, The Ancestor of The Dead Sea

### بحيرة اللسان، الأجداد الأقدم للبحر الميت

The Dead Sea was not always a sea. It was once a lake, and its waters were fresh. The lake was formed by the Lisan River, which carried silt and sand from the mountains of the Taurus and Anti-Taurus ranges. Over time, the silt and sand built up a dam across the river, creating a large lake. The lake was eventually cut off from the Mediterranean Sea by the Taurus mountains, and it became a closed basin. The lake was eventually dried up, and the remaining water formed the Dead Sea.

البحيرة الميتة لم تكن دائما بحرا. كانت في البداية بحيرة، ومياهها كانت عذبة. تشكلت البحيرة من قبل نهر اللسان، الذي جلب الطين والرمل من جبال طوروس وAnti-Taurus. مع مرور الوقت، بنى الطين والرمل سدًا عبر النهر، مما خلق بحيرة كبيرة. تم قطع البحيرة في النهاية عن البحر الأبيض المتوسط بواسطة جبال طوروس، وأصبحت حوضًا مغلقًا. في النهاية، تجف البحيرة، وبقيت المياه المتبقية لتشكل البحر الميت.



### Older Freshwater Lakes

### بحيرات قديمة من المياه العذبة

Older Freshwater Lakes were formed by the same process that created the Dead Sea. They were formed by the Lisan River, which carried silt and sand from the mountains of the Taurus and Anti-Taurus ranges. Over time, the silt and sand built up a dam across the river, creating a large lake. The lake was eventually cut off from the Mediterranean Sea by the Taurus mountains, and it became a closed basin. The lake was eventually dried up, and the remaining water formed the Dead Sea.

تمتلك البحيرات العذبة القديمة نفس العملية التي خلقت البحر الميت. تم تشكيلها من قبل نهر اللسان، الذي جلب الطين والرمل من جبال طوروس وAnti-Taurus. مع مرور الوقت، بنى الطين والرمل سدًا عبر النهر، مما خلق بحيرة كبيرة. تم قطع البحيرة في النهاية عن البحر الأبيض المتوسط بواسطة جبال طوروس، وأصبحت حوضًا مغلقًا. في النهاية، تجف البحيرة، وبقيت المياه المتبقية لتشكل البحر الميت.



### Older Lakes Before The Dead Sea

### بحيرات قديمة قبل البحر الميت

Older Lakes Before The Dead Sea were formed by the same process that created the Dead Sea. They were formed by the Lisan River, which carried silt and sand from the mountains of the Taurus and Anti-Taurus ranges. Over time, the silt and sand built up a dam across the river, creating a large lake. The lake was eventually cut off from the Mediterranean Sea by the Taurus mountains, and it became a closed basin. The lake was eventually dried up, and the remaining water formed the Dead Sea.

تمتلك البحيرات القديمة قبل البحر الميت نفس العملية التي خلقت البحر الميت. تم تشكيلها من قبل نهر اللسان، الذي جلب الطين والرمل من جبال طوروس وAnti-Taurus. مع مرور الوقت، بنى الطين والرمل سدًا عبر النهر، مما خلق بحيرة كبيرة. تم قطع البحيرة في النهاية عن البحر الأبيض المتوسط بواسطة جبال طوروس، وأصبحت حوضًا مغلقًا. في النهاية، تجف البحيرة، وبقيت المياه المتبقية لتشكل البحر الميت.



### Not Only Horizontal Movement

### لا تقتصر الحركة على الأفقية

Not Only Horizontal Movement. The Dead Sea is not only a body of water, but it is also a geological phenomenon. It is a result of the tectonic plates of the Earth moving apart, creating a rift valley. The Dead Sea is located in the rift valley between the African and Arabian plates. The rift valley is a linear depression that has formed over millions of years. The Dead Sea is the lowest point on Earth's surface, and it is a unique body of water that has no outlet to the sea.

لا تقتصر الحركة على الأفقية. البحر الميت ليس فقط جسمًا مائيًا، بل هو أيضًا ظاهرة جيولوجية. إنه نتيجة لحركة الصفائح التكتونية للأرض بعيدًا عن بعضها البعض، مما خلق واديًا عميقًا. يقع البحر الميت في وادي الصدق بين الصفائح الأفريقية والآسيوية. وادي الصدق هو انخفاض خطي تشكل على مدى ملايين السنين. البحر الميت هو أدنى نقطة على سطح الأرض، وهو جسم مائي فريد لا يتصل بالبحر.






البنك المركزي الأردني بإصدار تقرير الاستقرار المالي لعام ٢٠١٤ والذي يعد ثالث تقرير يصدره بهذا الخصوص.

أما بالنسبة للبنوك العاملة في الأردن فقد سجلت نسب نمو جيدة في معظم مؤشراتها المالية، وخصوصاً الموجودات والتسهيلات الائتمانية والودائع. وكان للسياسة الرقابية الفاعلة التي انتهجها البنك المركزي والنهج التشاركي الذي يتبعه مع البنوك في مشروعات الأنظمة والتعليمات ذات العلاقة بالعمل المصرفي أثر إيجابي على القطاع المصرفي بشكل عام.

بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة من قبل البنوك المرخصة العاملة في المملكة نحو ٢١,١ مليار دينار بنهاية عام ٢٠١٥ مقابل ١٩,٢٨ مليار دينار بنهاية العام ٢٠١٤، بزيادة قدرها ١,٨ مليار دينار بنمو قدره ٩,٥٪. وشكلت القروض والسلف ٨٧,٧٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية الممنوحة، بينما شكلت حسابات الجاري مدين ١٠,٥٪. وقد بلغت حصة البنك الأردني الكويتي من إجمالي تسهيلات القطاع المصرفي في نهاية العام ٥,٨٪.

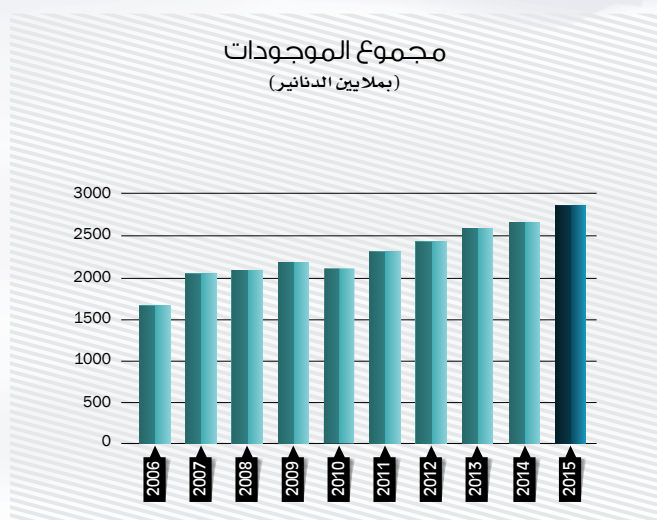
أما إجمالي الودائع لدى القطاع المصرفي فقد وصل في نهاية العام ٢٠١٥ إلى حوالي ٢٢,٦ مليار دينار مقابل نحو ٣٠,٢٦ مليار دينار في نهاية ٢٠١٤ بزيادة بلغت ٣,٢٤ مليار دينار بنمو شكل ما نسبته ٧,٧٪. وارتفعت ودائع القطاع الخاص إلى نحو ٢٩,٨٨ مليار في نهاية ٢٠١٥ من ٢٧,٨ مليار دينار في العام السابق بنسبة نمو ٧,٥٪. وشكلت الودائع لأجل ٥٥,٤٪ من إجمالي ودائع القطاع المصرفي بينما شكلت ودائع تحت الطلب وودائع التوفير ٢٠,٥٪ و ١٤,١٪ على التوالي. وقد بلغت حصة البنك الأردني الكويتي من إجمالي ودائع العملاء لدى القطاع المصرفي في نهاية العام ٥,٧٪.

### الأداء المالي للبنك

فيما يلي عرض لأهم بنود قائمة المركز المالي الموحد وقائمة الدخل الموحد لعام ٢٠١٥:

### قائمة المركز المالي الموحد

**الموجودات:** بلغ مجموع الموجودات كما في ٢٠١٥/١٢/٢١ حوالي ٢,٨٥ مليار دينار مقارنة مع ٢,٦ مليار دينار في العام السابق محققاً نمواً بنسبة ٩٪.



مع استمرار الظروف الضاغطة على الوضع الاقتصادي المحلي وارتفاع حدة المخاطر الأمنية في المنطقة، تأثرت معظم القطاعات الاقتصادية وضعفت الحركة التجارية بشكل عام وتراجع الإنفاق الاستهلاكي. ومن أهم القطاعات التي شهدت تراجعاً كان قطاع السياحة الواردة وقطاع التجارة الخارجية والترانزيت مع بقاء مؤشرات الفقر والبطالة عند مستوياتها العالية.

وفي القطاع المالي الحكومي زاد العجز في الموازنة العامة، وارتفع حجم الدين العام كما ارتفعت حصة المديونية الخارجية بالعملة الأجنبية، واستمر العجز في الحساب الجاري لميزان المدفوعات.

وعلى الرغم من الآثار والنتائج السلبية فقد تحقق تحسن ملموس في بعض مؤشرات الاقتصاد الوطني، فانخفض العجز في الميزان التجاري بالأرقام المطلقة بفضل انخفاض كلفة البترول المستورد، وارتفعت نسبة تغطية النفقات الجارية في الموازنة العامة من الإيرادات المحلية، وانخفض معدل التضخم إلى رقم سالب يقارب ١٪ نتيجة انخفاض أسعار المحروقات.

وفي المحصلة، حافظ الاقتصاد الأردني على تماسكه وحقق نمواً إيجابياً بمعدل ٢,٥٪، واستقر احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية عند مستوى مريح (حوالي ١٤ مليار دولار)، وبقي سعر صرف الدينار ثابتاً تجاه الدولار القوي، وارتفعت حوالات المغتربين الأردنيين بنسبة ١,٢٪، وصمدت أسعار الأسهم في سوق عمان المالي ولم تخسر سوى ١,٢٪ من قيمتها السوقية.

### القطاع المصرفي الأردني

استمراراً للسياسة الحصيفة التي ينتهجها البنك المركزي الأردني في الحفاظ على الاستقرار النقدي في المملكة وتعزيز قدرة البنوك على إدارة سيولتها بفعالية وكفاءة وبما يكفل تلبية احتياجاتها التشغيلية وتوفير الاحتياجات التمويلية المتنامية لمختلف قطاعات الاقتصاد الوطني فقد قام البنك المركزي الأردني بداية العام ٢٠١٥ بتطوير الإطار التشغيلي للسياسة النقدية وذلك بإصدار شهادات إيداع بأجال مختلفة واستمرار قبول إيداع البنوك للأموال - بعد الاكتتاب في شهادات الإيداع - لدى البنك المركزي وبالشروط التي يحددها لهذه الغاية، كذلك اعتماد سعر فائدة رئيسي للبنك المركزي ليصبح السعر المرجعي في الجهاز المصرفي «سعر الفائدة الرئيسي للبنك المركزي CBJ Main Rate».

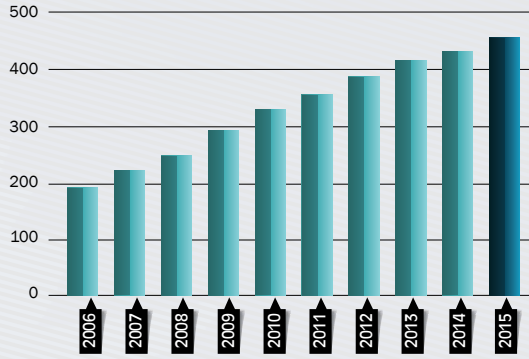
كما قام البنك المركزي الأردني خلال العام ٢٠١٥ بتخفيض أسعار الفائدة الرئيسية على أدوات السياسة النقدية مرتين وذلك بهدف تحفيز النشاط الاقتصادي وتشجيع البنوك على التوسع في عمليات الإقراض. وجاءت هذه التخفيضات في ظل ارتفاع احتياطات المملكة من العملات الأجنبية والتي وصلت إلى مستويات مريحة مع نهاية عام ٢٠١٥.

في إطار حرص البنك المركزي الأردني على دعم النمو الاقتصادي وتخفيف البطالة ومحاربة الفقر فقد استمر بتقديم الدعم للشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة (MSMEs) لما لهذه الشركات من دور حيوي؛ وعليه فقد قام البنك المركزي الأردني بالتعاون مع وزارة التخطيط والتعاون الدولي بالاتفاق مع البنك الدولي للإنشاء والتعمير على تقديم قرض إضافي بمبلغ ٥٠ مليون دينار ليعاد إقراضه من خلال البنك المركزي للبنوك وشركات التمويل الأصغر العاملة في الأردن وبأجال متوسطة وطويلة وبأسعار منافسة.

وفي ضوء جهوده المستمرة لتعزيز استقرار القطاع المالي والمصرفي في المملكة وتوفير بيانات كافية عن كافة مناحي الاقتصاد والقطاع المالي في الأردن، قام

**حقوق الملكية:** ارتفع مجموع حقوق الملكية وبلغ حوالي ٤٥٤,٢ مليون دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٥ مقارنة مع ٤٣٦,٩٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٤ بنسبة نمو قدرها ٢,٩٦٪. وبلغت حصة مساهمي البنك من مجموع حقوق الملكية حوالي ٤٤٨,٦ مليون دينار.

### مجموع حقوق الملكية (بملايين الدنانير)

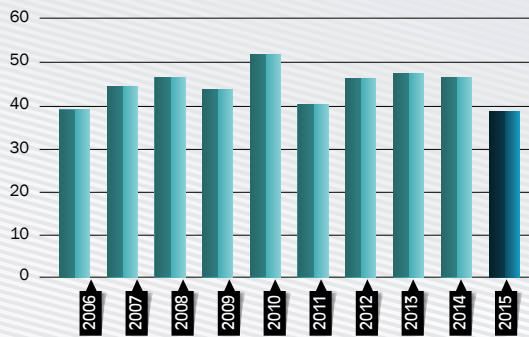


### قائمة الدخل الموحد

**نتائج التشغيل:** بلغ إجمالي الدخل لعام ٢٠١٥ حوالي ١٢٧,٩ مليون دينار مقابل ١٢٤,١ مليون دينار في عام ٢٠١٤ بنسبة نمو قدرها ٣,١٪.

**أرباح التشغيل:** بلغت أرباح التشغيل المتحققة في عام ٢٠١٥، حوالي ٥٦,٥ مليون دينار مقابل ٦٢,٩ مليون دينار في عام ٢٠١٤، فيما بلغ ربح السنة العائد لمساهمي البنك بعد الضريبة ٢٨,٥٦ مليون دينار مقابل ٤٦,٥٥ مليون في العام السابق.

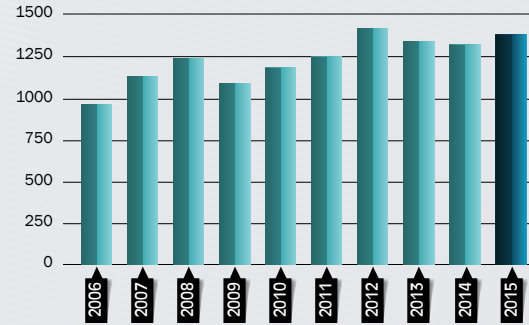
### الربح للسنة بعد الضريبة وحقوق غير المسيطرين (بملايين الدنانير)



**صافي إيرادات الفوائد والعمولات:** بلغ صافي إيرادات الفوائد والعمولات لعام حوالي ١٠٢,٢ مليون دينار مقارنة مع ١٠١,٢ مليون دينار لعام ٢٠١٤ بنسبة نمو قدرها ١٪.

**التسهيلات الائتمانية المباشرة:** بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي حوالي ١,٣٧ مليار دينار في نهاية عام ٢٠١٥ مقابل ١,٣ مليار دينار في نهاية عام ٢٠١٤ بنمو قدره ٥,١٪. وقد زاد إجمالي القروض الممنوحة للأفراد بنسبة ٢٠٪ عما كان عليه في نهاية عام ٢٠١٤، كما ارتفعت قروض الشركات الكبرى والقروض العقارية بنسبة ٧,٩٪ و ١٨,١٪ على التوالي عما كانت عليه في عام ٢٠١٤. وتعكس هذه النتائج نجاح البنك في تنمية محفظته الائتمانية وتوزيعها على مختلف القطاعات الاقتصادية بهدف تحسين الربحية وتوزيع المخاطر.

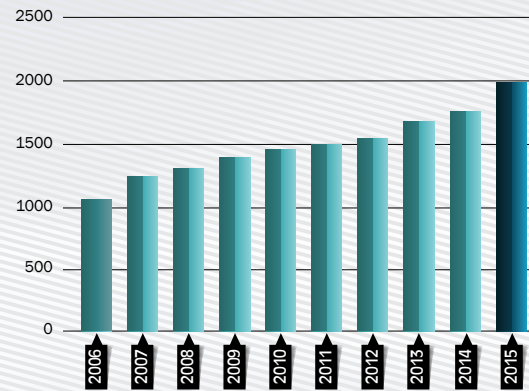
### التسهيلات الائتمانية المباشرة – بالصافي (بملايين الدنانير)



**المطلوبات:** ارتفع مجموع المطلوبات في نهاية عام ٢٠١٥ بنسبة ١٠٪ عن العام السابق ليسجل ٢,٣٩ مليار دينار.

**ودائع العملاء والتأمينات النقدية:** شكلت ودائع العملاء والتأمينات النقدية ٨٢,١٥٪ من إجمالي المطلوبات. وتشمل ودائع العملاء حسابات التوفير والحسابات الجارية والودائع لأجل والتأمينات النقدية الخاصة بالعملاء من الأفراد والشركات. وبلغ إجمالي ودائع العملاء والتأمينات النقدية في نهاية العام حوالي ١,٩٩ مليار دينار مقابل ١,٧٥ مليار في عام ٢٠١٤.

### ودائع العملاء والتأمينات النقدية (بملايين الدنانير)





**مصروف مخصص تدني التسهيلات المباشرة:** واصلت إدارة البنك سياستها في تعزيز مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة تحوطاً للضعف المحتمل في بعض الحسابات بالإضافة إلى تأثير بعض القطاعات بالتداعيات الراهنة والمحتملة على الاقتصاد الوطني، حيث تم اقتطاع مبلغ ٢٠,٩٨ مليون دينار من أرباح عام ٢٠١٥ لتلك الغاية مقابل ١٤,٣٦ مليون لعام ٢٠١٤. هذا وقد واصلت إدارة البنك جهودها في المتابعة الحثيثة لهذه الحسابات، وقد أثمر ذلك باسترداد مبلغ ٥,٨ مليون دينار خلال العام تم تسجيلها كإيرادات.

**مصروفات التشغيل:** سجلت مصروفات التشغيل، والتي تتضمن تكلفة العاملين والمكاتب والاستهلاك والمصروفات الإدارية الأخرى ومخصصات متنوعة (باستثناء مخصص تدني التسهيلات والموجودات المستلمة) زيادة عن العام السابق فبلغت ٤٦,٨ مليون دينار مقابل ٤٤,٩ مليون دينار في العام ٢٠١٤. هذه الزيادة تعود إلى ارتفاع الإيجارات وأسعار الخدمات، واستهلاكات وإطفاءات الأنظمة الجديدة ونقل بعض الفروع إلى مواقع أفضل.



## أنشطة وإنجازات إدارات البنك في عام ٢٠١٥

### تسهيلات التجزئة والأفراد

واصلت دائرة تسهيلات التجزئة والأفراد أدائها الإيجابي خلال عام ٢٠١٥ حيث حققت نسبة نمو ٢٠٪ على مستوى المحفظة، وتوزعت النتائج المحققة على جميع أنواع منتجات التجزئة والأفراد، بالإضافة إلى استمرار تحديث وتطوير المنتجات والإجراءات بهدف تلبية احتياجات العملاء ورغباتهم مع مراعاة الأوضاع الاقتصادية السائدة وبما يضمن تحقيق مزيد من النمو في هذه المحفظة مع المحافظة على نسب مخاطر وتعثر متدنية ومرونة وسرعة أكبر في اتخاذ القرارات والتنفيذ.

وفي بداية العام تم إستحداث شريحة جديدة تابعة لدائرة تسهيلات التجزئة والأفراد وهي عملاء الوحدة البنكية الخاصة، وهم العملاء الأفراد الذين يتمتعون بملانة مالية مرتفعة والتي تدار حساباتهم واستثماراتهم من خلال الوحدة البنكية الخاصة، وفي هذا الصدد استطاعت دائرة تسهيلات التجزئة والأفراد ومن خلال الوحدة البنكية الخاصة دراسة وتمويل صفقات إستحواذ استراتيجية لبعض عملاء هذه الشريحة وبقطاعات استثمارية مختلفة محققة المنفعة المرجوة لجميع الأطراف.

وتم أيضاً خلال العام ٢٠١٥ فصل إدارة تمويل الشركات والمنشآت الصغيرة عن المتوسطة والحاقها بدائرة تسهيلات التجزئة والأفراد، الأمر الذي يوفر الخصوصية والاهتمام اللازمين لهذه الشريحة وبما يحقق أهداف البنك الاستراتيجية من حيث توفير حلول تمويلية متكاملة مدعومة بدراسات ائتمانية شاملة تحدد هيكل التمويل المناسبة، وتم البدء بتوفير منتجات تمويلية متخصصة من خلال العمل مع برامج تمويل الشركات الصغيرة بضمان مؤسسة (OPIC) والشركة الأردنية لضمان القروض.

ولتعزيز دور البنك وتوسعة أعماله في البطاقات وخدمات الدفع تم خلال الربع الأول من العام إطلاق خدمة قبول البطاقات الحاملة للعلامة التجارية من شركة فيزا العالمية في الأردن لدى التجار وعبر الإنترنت من خلال رخصة البنك الأردني الكويتي وبالتعاون مع شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع (MEPS)، كما تم وضع خطة استراتيجية شاملة لتطوير وهيكل منتجات البطاقات بما يلبي احتياجات كافة شرائح العملاء حيث تم توقيع إتفاقية مع شركة ماستركارد بهدف تطوير أعمال البطاقات وإطلاق منتجات جديدة بميزات إضافية وتكنولوجيا متقدمة وتنافسية عالية.

وتم خلال الربع الثاني من العام إطلاق مركز الاتصال المباشر على مدار الساعة، حيث يقدم المركز وكفاءات بشرية عالية وتقنيات متطورة خدمات متعددة للعملاء تشمل الاستفسارات المتعددة، تفعيل وإيقاف البطاقات وخدمات الدعم اللازمة للقنوات الإلكترونية وخدمة الاتصال مع العملاء (Outbound Calls). حيث تم وحتى نهاية العام خدمة ٤٥,٠٠٠ مكالمة وارداً لمركز الاتصال المباشر.

وفي أعمال الخدمات الإلكترونية قام البنك في نهاية العام بإطلاق أول صراف آلي تفاعلي (Interactive Teller Machine) في الأردن في منطقة العبدلي (البوليفارد)، بحيث يوفر للعملاء خدمات متنوعة بالصوت والصورة من خلال الجهاز.

فيما يلي نبذة عن إنجازات دوائر البنك خلال عام ٢٠١٥:

### المجموعة المصرفية:

#### التسهيلات الائتمانية للشركات

حققت إدارة التسهيلات خلال عام ٢٠١٥ نتائج جيدة في ضوء الظروف السائدة في المنطقة وحالة الاقتصاد العالمي غير المستقر نسبياً والذي أثر بشكل ملموس على العديد من القطاعات الاقتصادية، حيث تم تحقيق النمو المطلوب في إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة فارتفعت بما نسبته ١,٥٪ لتصل إلى حوالي ١٢٧٢,٧ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٥ مقارنة مع ١٢٠٦,٢ مليون دينار في عام ٢٠١٤، وهو ما يؤكد القدرة على تلبية كافة احتياجات العملاء ضمن المعايير التي حددها مجلس الإدارة والتي تحافظ بدورها على تحقيق العائد المطلوب ضمن الحد المقبول من المخاطر الائتمانية والسعي الدائم للمحافظة على جودة ونوعية محفظة التسهيلات الائتمانية.

أما بخصوص التسهيلات الغير مباشرة وخاصة الإعتمادات المستدبة فقد تراجعت نسبياً مقارنة بالعام السابق. وتجدر الإشارة إلى أن الإنخفاض الحاد في أسعار النفط عالمياً كان له الأثر الأكبر في هذا التراجع والذي يتوقع استمراره في المدى المنظور.

كما واصل البنك خلال العام ٢٠١٥ تقديم أفضل الخدمات الائتمانية لقاعدة الشركات الكبرى لديه مع السعي الدائم لاستقطاب أفضل الشركات الرائدة في السوق والتي تتمتع بالملاء المالية والخبرة المطلوبة والمعززة بضمانات جيدة وذلك للمحافظة على حصة البنك السوقية والعمل على زيادتها مع الالتزام بالسياسات الائتمانية الحذرة ومستوى المخاطر المقبولة في ظل أوضاع السوق الراهنة.

ولا بد من الإشارة إلى أن إيمان البنك بدور الشركات الصغيرة والمتوسطة كمحرك وركيزة أساسية للنمو الاقتصادي وداعم للتطور الاجتماعي والمجتمع المحلي شكل الدافع الأساسي للعمل بشكل دؤوب لتنمية هذا القطاع ضمن محفظة البنك الائتمانية مع الاستمرار بالعمل على تطوير البرامج الائتمانية الخاصة بهذه الشريحة لتناسب مع احتياجاتها وتحقيق الأهداف المرجوة.

ولما للمشاريع الإستثمارية الكبيرة من أهمية إستراتيجية لدعم إقتصاد الدولة وتطوير البنية التحتية وأثرها الإيجابي أيضاً على عملائنا الذين يتطلعون وبشكل مستمر لتوسعة أعمالهم فقد واصلت إدارة التسهيلات من خلال دائرة تمويل المشاريع والتجمعات البنكية لديها بالعمل على تعزيز دورها من خلال المشاركة في هذه التمويلات الهامة حيث حققت دائرة تمويل المشاريع نمواً خلال العام ٢٠١٥ تجاوز ما نسبته ٢٠٪ مقارنة مع العام ٢٠١٤.

أما بالنسبة للديون الغير عاملة، فقد واصل البنك بذل الجهود لمعالجة العديد من هذه الديون ورفع كفاءة التحصيل بحيث تبقى نسبة الديون غير العاملة ضمن المستويات والمعايير المقبولة مع الاستمرار في بناء المخصصات اللازمة للحسابات والوقوف على أية مؤشرات سلبية تخص هذه الحسابات.

وعلى الرغم من التحديات التي فرضتها الظروف الإقليمية إلا أن البنك سيسعى جاهداً للاستمرار بالنهج القائم لتعزيز قاعدة رأسماله والنمو في العديد من القطاعات الاقتصادية المختلفة والمحافظة على الأرباح المرجوة وتقديم الدعم والاهتمام الكامل لعملائه الأمر الذي يشكل أساساً لنجاح وتميز مسيرة البنك.



صفقات تشمل عمليات استحواذ، إصدار سندات واستشارات مالية واستثمارية لعملائها بمبالغ تجاوزت ١٠٠ مليون دولار أمريكي وكذلك قامت بتفعيل دور فرع قبرص في مجال أعمالها بحيث قامت بتقديم عدة حلول منها خدمات الاستثمار المصري ودعمها بمنتج جديد لتمويل شراء العقار مما انعكس بشكل ملحوظ على نتائج أعمالها.

كما وتطلع الوحدة البنكية الخاصة الى توسيع قاعدة العملاء والمحافظ الاستثمارية من خلال اختيارها لمقر جديد في موقع مميز والذي سوف يقدم من خلاله خدمات متنوعة لكبار عملاء البنك في بداية العام ٢٠١٧ ليكون فرع شامل يقدم الخدمات المصرفية والاستثمارية والاستشارية بأحدث الأنظمة والحلول المطبقة عالمياً.

### الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية

استطاعت الدائرة خلال عام ٢٠١٥ تحقيق معدلات نمو وأداء جيدة بكافة أنشطتها على الرغم من استمرار التباطؤ الاقتصادي وازدياد المنافسة داخل القطاع المصري وارتفاع المخاطر المرتبطة بالأنشطة الاستثمارية المحلية والخارجية.

ففي مجال إدارة الموجودات والمطلوبات، حافظت الدائرة على مستويات أداء جيدة خلال عام ٢٠١٥ حيث قامت باتتباع سياسة استثمارية متحفظة ومتوائمة مع توجيهات لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات (ALCO) واستراتيجية البنك التي تهدف إلى إدارة موجودات ومطلوبات البنك من خلال مراعاة الموائمة ما بين التكاليف والعائد والمخاطر وتأخذ بعين الاعتبار التغيرات التي تحدث في الأسواق المالية العالمية والمحلية. فقد تم التركيز على تعزيز جودة الموجودات وتنوعها وتحسين العائد عليها وكذلك تنوع مصادر الأموال لتتلائم مع نوعية الموجودات بالإضافة إلى تخفيض المخاطر المرتبطة بالموجودات والمطلوبات، مثل مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر العمليات، والإبقاء على نسب سيولة ملائمة لتوفير الحماية والأمان لمواجهة أية ظروف أو مستجدات مستقبلية. وقد ساهمت كل هذه الأمور في تحسين الربحية والحفاظة على نسبة مخاطر مقبولة.

كما تمكنت الدائرة من إدارة محفظتي الأسهم والسندات المحلية والأجنبية للبنك بكفاءة عالية محققة نسب نمو مرتفعة وإيرادات جيدة على الرغم من انخفاض أسعار الفائدة عالمياً ومحلياً وإنخفاض التصنيفات الائتمانية للعديد من الدول والمؤسسات المالية. حيث تم التركيز على جودة المحافظ الاستثمارية للبنك من خلال إنتقاء الأسهم والسندات ذات العائد الجيد والمخاطر المقبولة والسيولة العالية. كما تم تحقيق نسبة جيدة من الأرباح الموزعة من الشركات التي يساهم بها البنك. وقد كان للبنك كذلك دور هام في تدعيم وتطوير أدوات السوق الرأسمالي المحلية خلال عام ٢٠١٥ من خلال المشاركة الفاعلة في إصدارات السندات والأذونات الحكومية وأسناد قروض الشركات الخاصة.

وعلى الرغم من تراجع أسعار الفائدة محلياً ودولياً عملت إدارة الخزينة والاستثمار على إدارة محفظة السوق النقدي بشكل مميز من خلال تنوع مصادر التمويل محلياً وعالمياً وبكلفة مقبولة إضافة إلى توظيفها في الأسواق بشكل كفؤ لتحقيق أفضل عائد مع المحافظة على النسب المحددة في السياسة الاستثمارية وتعليمات البنك المركزي الأردني، آخذين بعين الاعتبار إدارة السيولة النقدية للبنك بالشكل الأمثل.

وعلى صعيد إدارة الفروع، وازلت الدائرة على عملية التوسع في شبكة فروع البنك وأجهزة الصراف الآلي تبعاً لاستراتيجية البنك. وتحقيقاً للخطة التوسعية، حرصت إدارة الفروع على اختيار مواقع حيوية للفروع الجديدة وكذلك لبعض الفروع القديمة التي تم نقلها إلى مواقع جديدة أفضل وأكثر اتساعاً حسب حجم الأعمال بهدف الارتقاء بمستوى الخدمات المقدمة للعملاء.

وشهد عام ٢٠١٥ عمليات نقل أربعة فروع إلى مواقع أفضل هي فروع مرج الحمام، المرق، البقعة، الكرك. بالإضافة إلى نقل وافتتاح فرع زين الجديد والذي يعد من الفروع ذات التصميم العصري الحديث.

وتم أيضاً تجهيز الفرع المتنقل «الجوال» الذي يتميز بكونه فرع كامل متكامل يقدم كافة أنواع الخدمات المصرفية التي من ضمنها تقديم كافة القروض والودائع و إرسال واستقبال الحوالات السريعة (الويسترن يونيون) و إصدار البطاقات بشكل فوري وغيرها من الخدمات.

وبهدف الوقوف على احتياجات الفروع وللتأكد من التزامهم بتقديم أفضل الخدمات للعملاء وفق معايير الجودة المحددة لدى البنك فقد استمرت خلال العام ٢٠١٥ عملية الزيارات الدورية للفروع بالإضافة إلى إعداد التقارير والدراسات والمقارنات التي تقيس مدى التزامهم بالتعليمات الإدارية ومعايير تقديم أفضل الخدمات.

وقامت إدارة الفروع خلال العام بتشكيل فريق دعم عمليات الفروع من خلال فريق متخصص بهدف حل المشاكل ومساعدة الفروع بما يخص الأنظمة العاملة بالبنك لتمكين الفروع من تقديم أفضل الخدمات للعملاء. حيث بلغ عدد الفروع العاملة في المملكة ٥٦ فرع بعدد ٥٥٢ موظف حققوا إنجازات متميزة على مستوى نمو حجم ودائع العملاء الأفراد بنسبة ١٤٪ ونمو محفظة تسهيلات التجزئة والأفراد بنسبة تقارب ٢٠٪.

وبما يخص التأمين المصري، تم ترخيص البنك لممارسة أعمال التأمين المصري / فرع تأمينات الحياة من خلال الشركة الأمريكية للتأمين على الحياة (MetLife) وترخيص فريق متخصص للقيام بهذه الأعمال من موظفي البنك والذي باشر أعماله في شهر آب وتم إطلاق ثلاثة برامج تأمينية استثمارية من خلال الشركة وهي: مستقبل تعليم أبنائي، مستقبل التقاعدي، الاستثمار الآمن.

كما تم زيادة عدد الموظفين المرخصين لأعمال التأمينات العامة في الفروع للعمل على تسويق وبيع منتجات التأمين من خلال شركة الشرق العربي للتأمين تلبية للطلب المتوقع على هذه الخدمات.

وقد واصلت الوحدة البنكية الخاصة خلال العام ٢٠١٥ التوسع في أعمالها وتحقيق نتائج مميزة على الرغم من الأوضاع الاقتصادية والسياسية السائدة إقليمياً وعالمياً، وذلك من خلال استثمارها لشبكة علاقاتها مع مختلف المؤسسات المالية والاستثمارية العالمية بما يخدم كبار عملائها وبعثت استطاعت تعزيز قاعدة عملائها وذلك من خلال توفير أفضل الفرص والحلول الاستثمارية المتنوعة والتي تلي جميع احتياجاتهم وتطلعاتهم الاستثمارية بعوائد مجدية ومخاطر مدروسة وبعده أسواق إقليمية وعالمية.

بالإضافة إلى ما سبق فقد استمرت الوحدة في توسعها في أعمال الاستثمار وتقديم الفرص الاستثمارية والاستشارية بمختلف القطاعات حيث أدارت عدة

البطاقات، وقد تم مراجعة وتعديل سياسات أمن المعلومات المعتمدة سابقاً لدى البنك ضمن متطلبات معيار ISO27001 للتوافق مع متطلبات النسخة الثالثة من معيار PCI-DSS.

قامت الدائرة بإجراء العديد من عمليات التقييم للمخاطر للعديد من الأنظمة الجديدة و القائمة لدى البنك، كما أعدت وأشرفت على القيام بالعديد من فحوصات ال Vulnerabilities وكذلك فحوصات الاختراق سواء الداخلية أو الخارجية ومتابعة تصحيح أي ثغرات تظهر خلال الفحوصات. كما قامت بتقييم حاجة كافة الدوائر لاستخدام مصادر أنظمة المعلومات ووضع إجراءات واضحة لاستخدامها في البنك.

هذا بالإضافة إلى البدء باستخدام العديد من الأدوات التي تصدر تقارير رقابية تساعد على التعرف وتقييم مخاطر أمن المعلومات ووضع الحلول المناسبة لها.

ضمن إدارة استمرارية العمل، قامت الدائرة بمراجعة تحليل الأثر على الأعمال (Business Impact Analysis) وكذلك تقييم المخاطر لدى البنك وتعديل خطة استمرارية العمل لدى البنك والخطط الفرعية للدوائر، كما تم تحديث إجراءات الاستجابة السريعة للحوادث وإخلاء مبنى الإدارة العامة. وتم عمل عدد من الفحوصات لخطط استمرارية العمل لدى البنك والتأكد من فعاليتها بعد تطبيق النظام البنكي الجديد.

#### إدارة المخاطر التشغيلية:

ضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية لدى البنك من خلال التعرف، التقييم والسيطرة ومحاولة التخفيف من هذا النوع من المخاطر وذلك باستعمال النظام الآلي CARE WEB بدأت الدائرة بعقد ورشات عمل جديدة مع المراكز التنظيمية في البنك من أجل القيام بالتقييم الذاتي للمخاطر الكامنة في عملياتها والإجراءات الرقابية للسيطرة عليها (Control and Risk Self Assessment)، وتقوم الدائرة ولضمان التوافق مع الطرق المتقدمة من مقررات بازل 2 بتدعيم قاعدة البيانات التاريخية للخسائر ووضع التوصيات اللازمة لعدم تكرار هذه الأحداث. ويتم ضمن ورش عمل التقييم الذاتي للمخاطر القيام بتحسين على المؤشرات الرئيسية للمخاطر (Key Risk Indicators) ومراقبتها.

كما قامت إدارة المخاطر التشغيلية ببيان الرأي حول ما يعرض عليها من سياسات وإجراءات وكذلك المنتجات الجديدة وتوضيح أي مخاطر كامنة بها ومدى كفاية الضوابط المسيطرة عليها.

قامت إدارة المخاطر التشغيلية بالاشتراك في بناء ومراجعة مجلد الصلاحيات على مستوى جميع المراكز التنظيمية للنظام البنكي الجديد وذلك بهدف التأكد من وجود فصل واضح للمهام والمسؤوليات والصلاحيات في كافة المراكز التنظيمية في البنك وجاري العمل على استكمال الأنظمة الأخرى.

#### المخاطر السوقية:

يتم إعداد تقارير رقابية وتحليلية دورية يومية، شهرية وربع السنوية، بما فيها الإفصاحات المختلفة المطلوبة وذلك ضمن إطار التعرف وقياس والسيطرة على المخاطر السوقية لدى البنك، وتم العمل خلال العام الماضي على أتمتة بعض هذه التقارير واستخدام أنظمة جديدة تسرع بإصدار التقارير وتحسن على مستوى دقتها وجودتها وبحيث تترجم هذه التقارير المحددات الواردة في

وشهد عام 2015 نمواً في إيرادات الدائرة من عمولات فرق العملة الأجنبية على الرغم من تقلبات السعريّة التي شهدتها الأسواق واحتدام المنافسة في السوق في هذا المجال، حيث استثمرت الدائرة علاقاتها مع شبكة البنوك المرابطة إضافة إلى استخدام التقنيات الحديثة لتنفيذ عمليات القطع الأجنبي بسرعة أكبر وبأسعار منافسة للعملاء.

كما شهد العام 2015 قيام الدائرة وبالتعاون مع دائرة المخاطر بمراجعة وتحديث السياسة الإستثمارية للبنك والتي تهدف إلى تنويع الاستثمارات وزيادة العوائد ضمن درجات مخاطر مقبولة والمحافظة على نسب سيولة مقبولة.

وفي مجال الخدمات الإستثمارية فقد تابعت الدائرة خلال عام 2015 تقديم خدماتها الإستثمارية والاستشارية المختلفة لعملاء البنك ومنها خدمة أمانة الاستثمار لصناديق الاستثمار المشترك المحلية وخدمات وكالة الدفع والتسجيل والحافظ الأمين والاستشارات المالية لعدد من الشركات المساهمة العامة والخاصة. وفي مجال إدارة الإصدارات، وعلى الرغم من تباطؤ سوق الإصدارات الأولية للشركات المساهمة وضعف أداء بورصة عمان، إلا أن الدائرة نجحت في إدارة مجموعة من إصدارات أسناد القروض لعدد من الشركات الخاصة، ومنها إسناد قرض لإحدى الشركات بقيمة 22,50 مليون دينار بمشاركة خمسة بنوك محلية، وهو الإصدار الذي يعد الأكبر من نوعه في السوق المحلي في عام 2015.

وفي مجال العلاقات الدولية، تابعت الدائرة خلال عام 2015 توطيد وإدامة علاقات العمل مع البنوك والمؤسسات المالية المحلية والأجنبية وخاصة في مجالي تمويل التجارة الخارجية والحوالات المصرفية الأمر الذي ساهم في تعزيز إيرادات البنك وتحسين جودة الخدمات المقدمة للعملاء. كما شاركت الدائرة في مؤتمرات دولية متخصصة حضرها العديد من البنوك الأجنبية وتم خلالها تعزيز علاقات التعاون مع هذه البنوك والنجاح في استقطاب عملها الموجه للأردن، سواء في الكفالات أو الاعتمادات المستندية.

#### مجموعة إدارة المخاطر والامتثال:

تقوم دوائر مجموعة إدارة المخاطر والامتثال بأداء مهامها المكلفة بها، ضمن خطط وإجراءات العمل المحددة لها، وحسب الآتي:

#### دائرة إدارة المخاطر

تقوم دائرة إدارة المخاطر بتنفيذ أعمالها وبما يتواءم مع التعليمات الصادرة عن السلطات الرقابية التي تعمل تحت مظلتها فروع البنك في البلدان المختلفة، ومع مقررات بازل المختلفة وما يناسب بيئة البنك من أفضل الممارسات الدولية في إدارة المخاطر وكل ذلك ضمن إطار إستراتيجية إدارة المخاطر المنبثقة عن الاستراتيجية العامة للبنك والمعتمدة من مجلس الإدارة وخطط العمل المفصلة لها، وقد تمثلت أبرز إنجازاتها بما يلي:

#### إدارة أمن المعلومات واستمرارية العمل:

استكملت الدائرة عملها بإدارة ومراقبة تطبيق مشروع متطلبات PCI-DSS للتوافق مع المعايير الأمنية الخاصة بالحفاظ على سرية بيانات عملاء البطاقات بالبنك وتنفيذاً لتعليمات البنك المركزي الأردني حول العدالة والشفافية وذلك بالتعاون مع الدوائر الأخرى المعنية كدائرة تكنولوجيا المعلومات ودائرة عمليات



كما بدأت الدائرة بعمل السياسات والدراسات والتحليلات اللازمة لتطبيق معيار الإبلاغ المالي رقم ٩ (IFR9) من حيث احتساب مخصص التدني للتسهيلات الائتمانية تحديداً لفرع قبرص ومن ثم للبنك بشكل عام.

### دائرة إدارة ورقابة الائتمان

تقوم الدائرة باحتساب مخصصات التسهيلات لمواجهة أي انخفاض بقيمتها، وكذلك إعداد تقارير التركزات الائتمانية ومراقبتها، إضافة لمهام رقابية ائتمانية وكذلك إدارة الائتمان ويأتي ذلك تواءماً مع مقررات لجنة بازل التي تؤكد على ضرورة فصل عملية مراقبة الائتمان وتنفيذه عن عملية البيع وتسويق الائتمان. وقد تم العمل خلال العام على العديد من المشاريع التي تعمل على تطوير الخدمات المقدمة من الدائرة وكذلك التحسين من دقة التقارير والبيانات الصادرة على النظام فيما يخص الائتمان وضماناته وكذلك استكمال تطبيق نظام الأرشيف والقيام بأرشفة ملفات العملاء.

تمارس دائرة إدارة المخاطر دورها المستمر في نشر التوعية بأهمية إدارة المخاطر داخل وخارج البنك، من خلال المحاضرات والدورات التي تقوم بها وكذلك من خلال المؤتمرات التي تشارك بها محلياً.

### دائرة متابعة ومعالجة الائتمان

تابعت الدائرة خلال عام ٢٠١٥ مهامها وواجباتها، وزادت من نشاطها في تحصيل المديونيات المستحقة على العملاء للبنك، وعززت من استخدام تقنيات الاتصال والتفاوض مع المدينين والكفلاء، والتي أثمرت عن جدولة وهيكله عدد من المديونيات المتعثرة خارج إطار المحاكم، وتحقق منها نسب استرداد أعلى واختصار الوقت والاجراءات وتخفيض الكلف، وقد بلغ مجموع التحصيلات النقدية من الحسابات التي تقع ضمن مهام وواجبات الدائرة بحدود ٦,٧ مليون دينار، بنسبة نمو حوالي ٢٠٪ عن عام ٢٠١٤، وتم إخراج ما يقارب ٣,٦ مليون دينار من الديون غير العاملة وتحت المراقبة الموكل متابعتها للدائرة، بنسبة نمو حوالي ٨٩٪ عن عام ٢٠١٤، وقد بلغ إجمالي الديون المحولة للمحاكم حوالي ٧٤٤ ألف دينار، بنسبة تراجع بحوالي ١٥٪ عن عام ٢٠١٤.

### دائرة مراقبة الامتثال

واصلت دائرة مراقبة الامتثال أداء مهامها الهادفة إلى التأكد من امتثال البنك وسياسته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما يحقق حماية البنك من مخاطر عدم الامتثال والتمثلة بمخاطر العقوبات القانونية أو الرقابية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للقواعد والأنظمة.

استمرت الدائرة خلال العام ٢٠١٥ وضمن مسؤولياتها لتعزيز بيئة الامتثال، والإجراءات الواجب القيام بها للتوافق مع هذه القوانين، بمتابعة القوانين والتعليمات ذات العلاقة بالعمل المصرفي ووضع الإدارة بصورة هذه القوانين أولاً بأول مع اطلاع موظفي البنك على التعديلات التي تتم على القوانين والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وفي مقدمتها تعليمات البنك المركزي ذات الصلة، وبما يساعد في تحقيق الامتثال لها.

السياسات المختلفة والتي يتم مراجعتها وتعديلها كل عام كاستجابة للظروف السياسية والاقتصادية وكذلك للتطورات الحاصلة في الأسواق المالية العالمية والإقليمية التي يتم متابعتها بشكل يومي وإصدار التقارير الاقتصادية اللازمة، وأمثلة على هذه السياسات هي السياسة الاستثمارية وسياسة إدارة الموجودات والمطلوبات، سياسة إدارة مخاطر السيولة وخطة الطوارئ الخاصة بالسيولة، سياسة إدارة مخاطر أسعار الفائدة، سياسة المخاطر السوقية ووضع ومراقبة السقوف المختلفة على سبيل المثال للبلدان، أنواع التوظيفات، الأطراف المقابلة، المخاطر المقبولة.

### بازل:

قامت الدائرة بالتواءم مع تعليمات البنك المركزي الكويتي فيما يخص مقررات بازل III من حيث احتساب نسب كفاية رأس المال وكذلك نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر NSFR، وبالتالي التحضير لأي تعليمات قد تصدر عن البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص. كما عملت على إعداد دراسات متعددة للتواءم مع مقررات بازل المختلفة منها قياس Domestic Systemically Important Bank. وكذلك إعداد العديد من التحليلات المالية ومنها الدراسات التحليلية المقارنة لقطاع البنوك.

قامت الدائرة بمراجعة السياسات الموضوعية وذلك ضمن إطار التحسين المستمر على أعمال الدائرة والتواءم مع التطورات المحيطة، ومنها سياسة القدرة على تحمل المخاطر (Risk Appetite Policy) وسياسة اختبارات الأوضاع الضاغطة وسياسة التقييم الداخلي لدى كفاية رأس المال (ICAAP) وإجراء التعديلات الملائمة، وضمن إطار الوفاء بمتطلبات الركن الثاني من مقررات بازل ٢ تم القيام بفحوصات الأوضاع الضاغطة حسب متطلبات السلطات الرقابية في الأردن، فلسطين، الكويت. وتم إعداد التقييم الداخلي لكفاية رأس المال (ICAAP). وتقوم الدائرة باحتساب نسب كفاية رأس المال حسب متطلبات السلطات الرقابية بالأردن والكويت وفلسطين وعمل التحليلات اللازمة بهذا الخصوص.

### المخاطر الائتمانية:

عملت الدائرة وتنفيذاً لسياسة البنك الائتمانية المتوائمة مع مقررات بازل المختلفة، وتحديداً في عملية منح الائتماني كجهة مستقلة في دراسة الطلبات الائتمانية. كما بدأ البنك ويحدهو مشتركة بين إدارة المخاطر ودوائر التسهيلات بتطبيق نظام التصنيف الائتماني الداخلي Moody's وذلك تدعيماً لإدارة مخاطر الائتمان وتطبيقاً لأفضل الممارسات الدولية ومقررات بازل بهذا الخصوص. ويشمل النظام الشركات الكبرى، المتوسطة والصغيرة وتمويل المشاريع وكذلك عملاء البنكية الخاصة. كما قامت الدائرة وبالتنسيق مع دائرة تسهيلات التجزئة ببناء وتطبيق وأتمتة نظام تصنيف ائتماني لعملاء التجزئة (Retail Scorecards) وبما يتواءم مع استراتيجية البنك بالتوسع في قطاع التجزئة وتدعيم إدارة المخاطر في هذا القطاع بذات الوقت.

كما قامت الدائرة وضمن مشروع مشترك مع بنك برقان بترجمة مفهوم Enterprise Risk Management من خلال الانتهاء من مشروع يخص التحسين على البيانات المستخدمة في إدارة المخاطر. كما قامت الدائرة بالتحسين على التقارير الرقابية على المخاطر الائتمانية سواء الكلية أو الأفرادية المختلفة ضمن إطار الإنذار المبكر.







حيث قامت الدائرة بتنفيذ المهام الموكلة إليها ضمن المحاور التالية:

- بهدف حماية البنك من التعامل مع الأشخاص الذين قد يتسببون في تعرض البنك لمخاطر عالية فقد تم تجهيز قوائم تضم أسماء هؤلاء العملاء مقسمة إلى ثلاث فئات وذلك لضبط عملية فتح الحسابات للعملاء الجدد.
- متابعة تعديلات سياسة الامتثال وسياسة مكافحة عمليات غسل الأموال بما يتفق مع التعديلات التي تمت سواء على مستوى التعليمات المحلية أو متطلبات الجهات الدولية وفي مقدمتها التوصيات الصادرة عن مجموعة العمل المالي (FATF).

- مراقبة مخاطر الامتثال التي يمكن أن يتعرض لها البنك وتحليلها لتحديد مخاطر الامتثال ووضع وسائل السيطرة اللازمة بهدف التقليل أو تجنب أو الحد من الآثار السلبية التي قد تنتج عن هذه المخاطر.

- استلمت وحدة معالجة شكاوى العملاء خلال العام ١١٥ شكوى متعلقة بمواضيع مختلفة (٥ خدمات إلكترونية، ١٤ أسعار الفوائد والعمولات والرسوم، ٤٧ سلوك التعامل المهني، ٤ البطاقات الائتمانية والحوالات، ٤٥ العقود وشروط التعامل). وتم التعامل معها فوراً، حيث تبين أن ما مجموعه ٧٥ شكوى منها كانت غير محقة وهي ناتجة عن عدم معرفة العميل بالإجراءات والتعليمات الخاصة بموضوع الشكوى أو لعدم وجود مخالفات فعلية من قبل البنك. علماً بأنه تم الرد على كافة الشكاوى الواردة خلال المدة المحددة سواء كانت محقة أو غير محقة، كما تم توضيح بعض إجراءات العمل للموظفين وتبنيهم للإلتزام بسلوكيات العمل المعتمدة.

- العمل على زيادة الوعي المصرفي وتثقيف الموظفين في المواضيع المتعلقة بالامتثال، بإصدار النشرات التثقيفية بهذا الخصوص، بالإضافة إلى التنسيق مع دائرة التدريب لتثقيف موظفي البنك حول جوانب الامتثال وزيادة إدراكهم للجوانب المتعلقة بمكافحة عمليات غسل الأموال وإطلاعهم على آخر التطورات في هذه المجالات.

- مواصلة تنفيذ الإجراءات التي تقتضيها سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب المعتمدة لدى البنك لضمان عدم دخول البنك في أي علاقة مع أشخاص قد يكونون مدرجين ضمن القوائم الدولية، واتخاذ الإجراءات لحماية البنك من تعرضه لأية عمليات غسل الأموال، معتمدين في ذلك على النظام الألي (AML System) المتوفر لدى البنك، علماً أنه وبهدف التوصل إلى النظام الأفضل في تلبية متطلبات البنك فإن البنك حالياً بصدد شراء نظام ألي جديد SIRON AML بالإضافة للتنسيق مع الجهات الرقابية وإدامة الاتصالات معها بما يساعد البنك في الوفاء بمتطلبات الامتثال لتعليمات تلك الجهات.

- العمل على استحداث نموذج شمولي لمعرفة بيانات إعرف عميلك (KYC) مع العمل على تطبيق نظام ألي لغايات إدخال ومتابعة بيانات العملاء.

- وفي مجال الإلتزام بمتطلبات قانون الإلتزام الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)، وبهدف الوصول إلى تطبيق القانون على جميع فروع البنك الداخلية والخارجية والشركات التابعة له، فقد قام البنك خلال عام ٢٠١٥ بالعمل على:

١. إعداد واستحداث سياسات وإجراءات عمل خاصة بالقانون، حيث يتم من خلالها تطبيق القانون والالتزام به.

٢. إستحداث آلية عمل لتنفيذ التقارير المطلوبة ألياً وتحويلها إلى مصلحة الضرائب الأمريكية.

٣. التعاقد على توريد وتشغيل نظام ألي لغايات تطبيق متطلبات القانون مع التأكد من تضمين النظام البنكي (BANKS) جميع البيانات اللازمة للتوافق مع القانون.

### التدقيق الداخلي

قامت إدارة التدقيق بتنفيذ خطة التدقيق السنوية المقررة والمعتمدة من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

وتسعى الدائرة من خلال تنفيذ الواجبات المناطة بها ومن خلال خطتها المبينة على أساس نموذج تقييم المخاطر (Risk Based Audit) إلى تحقيق أهدافها المتمثلة في ضمان كفاءة وفعالية إدارة المخاطر ونظام الرقابة الداخلي والتحكم المؤسسي وتقديم توكيد معقول حول تحقيق أهداف البنك الواردة ضمن الاستراتيجية المعتمدة.

وكذلك تسعى الدائرة إلى تقديم الخدمات الاستشارية المتنوعة لمراكز العمل المختلفة دون المساس باستقلالية عمل الدائرة.

وفي هذا الإطار قامت الدائرة بزيارة غالبية مراكز العمل لدى البنك (دوائر وفروع داخلية وخارجية والشركات التابعة) وتزويد لجنة التدقيق بنتائج تلك الزيارات، بالإضافة إلى تدقيق بعض الأنشطة الجديدة استناداً لتعليمات السلطات الرقابية ومتابعة الملاحظات الواردة في تقارير السلطات الرقابية والتدقيق الخارجي إضافة للتدقيق الداخلي وكذلك تم تنفيذ العديد من المهمات الخاصة غير المبرمجة.

كما واصلت الدائرة مراجعة العديد من جوانب عمل البنك وعملت على تزويد الإدارة بالتقارير والكشوفات المتعلقة بالأنشطة الأكثر أهمية بشكل دوري وإخضاعها للمراجعة والتدقيق.

وقامت الدائرة خلال عام ٢٠١٥ بزيادة وتكثيف التنسيق مع كل من مجموعة كيبكو ومجموعة بنك برقان بهدف تطوير الأعمال من خلال المشاركة في الاجتماعات الدورية لمدراء التدقيق الداخلي في مجموعة كيبكو وبنك برقان، وذلك لضمان استمرارية التنسيق والتعاون والإطلاع على آخر المستجدات المتعلقة بمنهجيات ووسائل التدقيق. وقد تم الاستمرار بتحديث برامج عمل التدقيق (Audit Work Program) وأوراق العمل الخاصة بالفروع وإعدادها لمعظم الدوائر والأنشطة المختلفة وضمان التوافق مع المعايير الدولية وأفضل الممارسات وميثاق أخلاقيات العمل حيث عملت الدائرة على تحديث وتطوير ميثاق عمل التدقيق الداخلي وإعداد ميثاق السلوك المهني (Code of Conduct / Ethics) وإعداد ميثاق لجنة التدقيق الداخلي وكذلك عملت الدائرة على الحصول على التغذية الراجعة من مراكز العمل من خلال الاستبيانات الموزعة عليهم والمناقشات الدورية مع الإدارة التنفيذية.

بانك الجديد، إصدار البطاقات الفوري في الفروع لضمان تقديم خدمة سريعة للعملاء بتزويدهم بالبطاقات المدينة والمدفوعة مسبقاً أنياً عند طلبها في الفرع، مشروع أتمتة إجراءات العمل، كشوفات الحساب الإلكترونية (e-Statement) والتي يمكن الوصول إليها من خلال بنك الإنترنت أو ملف مشفر من خلال البريد الإلكتروني، أجهزة تدوير النقد لدى الفروع (TCR)، تقديم حلول برمجية متكاملة برخصة ممنوحة من شركة Menaltech عبر منصة الحوسبة السحابية Cloud لعملاء البنك فئة الشركات الصغيرة لتسهيل أعمالها وتعاملاتها مع البنك بتوفير نظام الرواتب وأنظمة إدارة عملاء الشركة وإدارة شؤون الموظفين.

وعلى صعيد البنية التحتية للأردن وفلسطين وقبرص، تم تحديث البنية التحتية في فرع قبرص في موقعه الجديد، وتجهيز جميع الخوادم الخاصة به وربطها مع الإدارة العامة.

وتم استلام موقع مركز البيانات الأصيل في فلسطين بشكل كامل وتركيب الأجهزة وأيضاً تم استلام الموقع البديل في فلسطين استلاماً مبدئياً.

أما بخصوص البنية التحتية للأردن، تم تركيب وحدات التخزين الجديدة من نوع IBM في الموقع الأصيل في الأردن، وتشغيل فرعي زين والكرنك في الموقعين الجديدين، تحديث أنظمة حماية الشبكة الداخلية (ISE) و البدء بتطبيقها في دائرة تكنولوجيا المعلومات، تطبيق برمجيات أخذ النسخ الاحتياطية، تحديث برنامج الحماية من البرمجيات الخبيثة على جميع أجهزة البنك.

وعلى مستوى خطوط الاتصال تم تحديث جميع خطوط الاتصال والخط البديل في الإدارة العامة ضمن مشروع تحديث سعة الشبكات، وجاري العمل لربط فروع فلسطين مع مركز البيانات الأصيل والبديل.

ولرفع مستوى الأمن والحماية لأجهزة الصراف الآلي تم تركيب أجهزة المراقبة (GPS tracking) على أجهزة الصراف الآلي في الأردن لتتبع حركة الأجهزة وحالتها التشغيلية وتركيب أجهزة وبرامج الحماية SPS و PIN GURD على جميع أجهزة الصراف الآلي حسب التوصيات الواردة من الشركة المزودة NCR.

### الدائرة المالية

قامت الدائرة خلال العام بدعم جميع لجان العمل الداخلية المكلفة بإطلاق المرحلة الثانية من النظام البنكي الجديد في الفروع الخارجية وبكل سلاسة ويسر، بالإضافة إلى المساهمة في إطلاق حزمة جديدة من المنتجات البنكية الجديدة والأنظمة المساندة الأخرى المتخصصة والتي جاءت استكمالاً لخطة عمل البنك في استمرار التحديث والتطوير في المنتجات البنكية والأنظمة العاملة وبما يكفل أفضل الحلول المبتكرة للعمليات المصرفية، بالإضافة إلى الأنظمة والتطبيقات التي تتم برعاية البنك المركزي الأردني والتي تهدف إلى النهوض بمستوى أداء القطاع المصرفي ككل.

لقد شكل العام ٢٠١٥ إطلاق الخطة الاستراتيجية الجديدة للبنك، وهي خطة متوسطة المدى للأعوام ٢٠١٥-٢٠١٧، حيث جاءت ترجمة واقعية لرؤية الإدارة للبيئتين الداخلية والخارجية وارتدادها على نتائج وأهداف البنك وما تتضمنته من خطة عمل واضحة تشكل مهدي لجميع الدوائر والفروع، وستستمر الدائرة بمواكبة مراحل تنفيذ الخطة على أرض الواقع وتحليل النتائج لمساعدة متخذ

ويتم حالياً تطوير دليل (منهجية) لعمل التدقيق الداخلي بحيث يغطي كافة أعمال الدائرة بالتوافق مع معايير التدقيق الدولية وأفضل الممارسات وبما يتماشى مع البيئة الرقابية في البنك.

### تكنولوجيا المعلومات

شهد العام ٢٠١٥ العديد من الإنجازات على صعيد توظيف أفضل التقنيات لخدمة أعمال البنك. تم تطبيق نظام BANKS في فلسطين شاملاً الربط مع نظام الصرافات الآلية SmartVista ونظام الرسائل النصية القصيرة، كما تم تطبيق النظام البنكي في قبرص أيضاً. كما يتم أيضاً التحضير لتطبيق أحدث نسخة من النظام البنكي BANKS V.11 للأردن وفلسطين وقبرص.

تم الإمتثال لمتطلبات البنك المركزي الأردني بخصوص تطبيق نظام التنفيذ الآلي للحوالات والغرض من التحويل وتطبيق نظام إدخال الإفصاحات حسب قانون الإمتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)، تحديث بيانات العملاء ونظام إعرف عميلك (KYC). وامتثالاً لمتطلبات PCI-DSS تم عمل Network Segmentation، تحديث خوادم نظام الصرافات الآلية وربط النظام مع نظام BANKS، نقل نظام بنك الإنترنت على بيئة Linux وتم تركيب جهاز خاص لضمان حماية أنظمة البنك وللتوافق مع متطلبات PCI DSS.

تم تطبيق العديد من قنوات الإتصال البديلة والإلكترونية كنظام مركز الاتصال المباشر CRM & Contact Center وخدمة الصراف الآلي التفاعلي (ITM) في البوليغارد وفرع العبدلي. وعلى صعيد تقديم خدمات الدفع الإلكتروني للفواتير eFAWATEERCOM تم إطلاق الخدمة عن طريق بنك الإنترنت وتم البدء بتفعيل خدمة الدفع مقدماً وشحن بطاقات الهاتف المدفوعة مسبقاً من خلال eFAWATEERcom. كما تعمل الدائرة حالياً بصدد الربط مع نظام المدفوعات الوطني JOMoPay على نظام الهاتف النقال. كما وتم البدء بالعديد من المشاريع مثل: تفعيل خدمة العملاء الذاتية في الفروع، الربط مع PayPal لخدمات الدفع، الربط مع شركتي MEPS و EMP لتقديم خدمات خاصة بالبطاقات الائتمانية على مختلف القنوات الإلكترونية، خدمة الاشتراك الآلي بخدمة بنك الإنترنت باستخدام البطاقات المدينة ورقمها السري، خدمة الاشتراك الآلي بخدمة الرسائل النصية القصيرة وتحميل وتنفيذ رواتب موظفي الشركات من خلال نظام بنك الإنترنت.

ولمواكبة التطور في الأعمال قامت الدائرة باستبدال أنظمة الأرشيف والحوالات بنظامين جديدين أحدهما نظام أرشفة وإدارة الوثائق للأردن وفلسطين وأهم مميزاته مطابقة حوافز الفروع اليومية مع الحركات المالية على النظام البنكي بدرجة عالية من الدقة، والثاني نظام إصدار الحوالات لكل من الأردن، فلسطين وقبرص باستخدام تقنية Cloud.

أما فيما يخص نظام إدارة البطاقات والصرافات، تم تطبيق الإصدار الأول من النظام كما تم التحضير للربط مع المفتاح الوطني الفلسطيني (National Switch) للتوافق مع متطلبات السلطة الفلسطينية.

وتم خلال العام تطبيق بعض من المشاريع على مستوى البنك كتطبيق النسخة الجديدة من نظام الموارد البشرية وتم السير بالمرحلة الأولى من تحضير المتطلبات لتطبيق بعض المشاريع كنظام احتساب الربحية والتكاليف، غرفة التقاص الآلي، تحديث نظام المقاصة الإلكترونية، نظام بنك الإنترنت والموبايل



وفقاً لأفضل الممارسات العالمية التي تلائم البنك، وتشارك في تحقيق توجهاته الاستراتيجية لتطوير الأعمال، وتعزيز البنية المساندة المتينة التي يحتاجها لتلبية تطلعاته المستقبلية والحفاظ على التقدم والتميز والنمو المستدام. وفي ذات الوقت التأكد من الإدارة الفاعلة لنظم وسياسات الموارد البشرية المستحدثة.

كما تم خلال عام ٢٠١٥ إطلاق مزيداً من الأنظمة الإلكترونية للموارد البشرية، التي من شأنها رفع كفاءة وسرعة الأعمال المتعلقة بإدارة الموارد البشرية وأهمها، نظام تقييم الأداء الإلكتروني، وحوسبة التعامل مع الاحتياجات التدريبية، وتطوير نظام إمتحان قابلية إلكتروني لفروع فلسطين.

وفي ضوء اهتمام البنك بتنمية مهارات موظفيه باللغة الإنجليزية، نتج عن الجهود المبذولة في هذا الشأن، أن أتم ١٢٢ موظف بنجاح دورات تحسين مستوى اللغة الإنجليزية، بزيادة قدرها ثلاثة أضعاف العدد في العام السابق.

ونتج عن الجهود المكثفة والمدروسة لتطوير المهارات الفنية والتخصصية والسلوكية للموظفين، نمو أعداد المستفيدين من الدورات التدريبية بواقع ٢٨٪، واكمه نمواً في عدد الدورات بنسبة ٩٪ فقط، الأمر الذي يؤثر على فعالية الاستفادة من البرامج المنعقدة كما ونوعاً. كما أطلقت إدارة الموارد البشرية برنامج التطور الوظيفي للموظفين الجدد من حديثي التخرج، الذي من شأنه تأهيل حديثي التخرج للوظائف المصرفية، واستفاد من هذا البرنامج ١٠١ موظف خلال العام.

واستجابة لتوجه البنك بتنمية مهارات موظفي الدوائر الرقابية، استفاد موظفي مجموعة إدارة المخاطر والامتثال وموظفي إدارة التدقيق الداخلي من ٥٢ دورة تدريبية خلال العام وبعده إجمالي من المشاركين بلغ ١٠٢ مشارك.

القرار الإداري على اتخاذ القرار المناسب وبأفضل توقيت، وتجدر الإشارة إلى أن الموازنة التقديرية للعام ٢٠١٦ تشكل المرحلة الثانية من الترجمة الواقعية للخطة.

تشكل التقارير المالية بمختلف أنواعها، أهم منتج يصدر عن الدائرة، حيث استمرت الدائرة بإنتاج التقارير الخاصة بالجهات الرقابية، والتقارير التي تصدر إلى الإدارة بالإضافة إلى مجموعة من التقارير المبتكرة والتي تهدف ضبط إيقاع العمل والتأكد من جودة المخرجات وضمان تسليمها ضمن دورياتها المعتمدة وبأفضل عرض ممكن.

### الدائرة القانونية

قامت الدائرة القانونية في العام ٢٠١٥ بتحصيل نحو ٥,٨ مليون دينار من الديون المدومة والديون خارج المركز المالي، ونحو ١,٥ مليون دينار من الديون القائمة، وذلك بواسطة الإجراءات القانونية. كما قدمت الدائرة خلال العام أكثر من ٤٤٥٥ استشارة وعقداً لإدارات وفروع البنك، واستمرت الدائرة بأداء دورها في نشر الوعي القانوني من خلال متابعة المستجدات في التشريعات ودراستها وعرضها وعقد الدورات التدريبية، كما أسهمت الدائرة في تدريس المواد المصرفية في المعهد القضائي الأردني، وفي الإعداد لوثيقة عمان لتسوية الديون خارج المحاكم بالتعاون مع مؤسسة التمويل الدولية.

### إدارة الموارد البشرية

استمرت إدارة الموارد البشرية خلال العام ٢٠١٥ بالبناء على ما تم إنجازه خلال العامين السابقين نحو إتمام برنامج التحول الذي اعتمد في العام ٢٠١٢، وذلك من خلال إنجاز مزيداً من المشاريع الريادية باستحداث اللوائح والنظم



الإنساني، ومشاريع تنمية وتأهيل المجتمعات الريفية الأقل حظاً، كما واصل البنك تقديم الدعم النقدي السنوي والرعاية لمنزليين في قرى الأطفال (SOS).

استمر البنك بدعم برنامج التعليم الجامعي الذي تديره مؤسسة صندوق الأمان لمستقبل الأيتام، إضافة لتقديم مساعدة مالية مباشرة لعدد من الطلبة المتفوقين من خلال تحمل تكاليف دراستهم في الجامعات الأردنية.

وتم للعام الثامن على التوالي وبالتعاون مع إدارة الموارد البشرية، رعاية برنامج «درب» الوطني لتدريب طلاب الجامعات والذي يقوم على تنفيذ صندوق الملك عبد الله الثاني للتنمية بالتعاون مع مؤسسة لويك (الأردن)، والذي يهدف إلى تأهيل الشباب من الجنسين لتمكينهم ومنحهم فرصاً أفضل في سوق العمل.

وتشجيعاً منه للحركة الثقافية والفنية في المملكة، فقد شارك البنك في عدد من المعارض والمؤتمرات والمهرجانات، وكعادته في كل عام، فإن البنك يتيح لمؤسسات المجتمع المدني والجمعيات، فرص الاستخدام المجاني لمسرحه، لإقامة أنشطتها وفعالياتها. فيما واصل دعم الكتاب والأدباء الأردنيين من خلال اقتناء أعداد من مؤلفاتهم وإنتاجاتهم الفكرية.

وتأكيداً منه على ترسيخ الممارسات البيئية السليمة، فإن البنك يقوم باستمرار في كل عام بالمشاركة في دعم مسابقة الملكة عليا للمسؤولية الاجتماعية والتي تعنى بالثقافة البيئية، كما شارك بدعم حملة النظافة الوطنية السنوية والتي نظمتها جمعية البيئة الأردنية، واستضاف أنشطة الجمعية على مسرح البنك.

وضمن نشاطات ومبادرات البنك من الناحية الصحية، فقد شارك موظفو البنك في حملة التبرع بالدم التي نظمتها بالتعاون مع بنك الدم الوطني، لتقديم الدعم للمرضى والمحتاجين للدم من أبناء المجتمع الأردني. كما يشارك عدد كبير من موظفي البنك في برنامج أصدقاء مركز الحسين للسرطان، حيث يقدم كل منهم تبرعاً شهرياً من راتبه للمركز. كما قام البنك بمساعدة المركز في توزيع منشورات توعوية صحية بإرفاقها مع كشوف الحسابات. هذا وللسنة الثانية قام البنك بتقديم الدعم المادي والمشاركة في بطولة «هدف من أجل الحياة» بالتعاون مع مؤسسة الحسين للسرطان، بالإضافة لتقديم الدعم للعديد من الفعاليات والأنشطة الشبابية والرياضية وذوي الاحتياجات الخاصة.



نتج عن جهود البنك نحو تطوير خدماته المصرفية وتعزيز الدور الرقابي الفعال، الحاجة لملء وظائف مستحدثة وغيرها من الشواغر، وحرصت إدارة الموارد البشرية على الاستجابة لهذه الاحتياجات بنهج الإدارة الفاعلة للقوى العاملة، حيث ارتفع عدد الموظفين الذين تم تأهيلهم لشغل الوظائف التخصصية بالإدارة العامة بنسبة ١٥٥٪ عن العام السابق، رافقه النمو المدروس لأعمال التوظيف بنسبة ٢٥٪ قياساً بالعام ٢٠١٤. والحصيلة أدت إلى نمو عدد موظفي البنك بواقع ١٠٪.

### دائرة التسويق والعلاقات العامة

استمرت الدائرة خلال عام ٢٠١٥ بتنفيذ خطط عملها ضمن استراتيجية خاصة تمكّنها من تحقيق الأهداف التسويقية وترسيخ صورة البنك الذهنية لدى عملاءه من كافة القطاعات بالإضافة إلى دورها في الاتصالات الداخلية والخارجية وتطوير دور البنك في تمكين المجتمع تطبيقاً لسياسة في مجال المسؤولية الاجتماعية.

باشرت الدائرة بحملاتها التسويقية لحزمة بطاقات الماستر كارد الصادرة من البنك الأردني الكويتي بالإضافة إلى حملة تحديث بيانات عملاء البنك، وأخرى خاصة بحوالات الويسترن يونيون.

وتابعت الدائرة عملها بالتحضير والمتابعة والترتيب لافتتاح فروع البنك في مرج الحمام، الزرقاء، البقعة والكرك بمواقعهم الجديدة، كما وأشرفت الدائرة على إصدار معظم مطبوعات ومنشورات البنك، بالإضافة إلى الأخبار الصحفية الخاصة بالبنك والموقع الإلكتروني الخاص بالبنك إضافة إلى إدارة مواقع التواصل الاجتماعي.

على صعيد تعزيز تواصلنا مع عملائنا، تم تفعيل صفحة البنك على «الفيسبوك» وزاد عدد المعجبين بالصفحة من ٤٦٧، ٢ واصبح ٥٤٨، ٦٩ في نهاية العام، كما تم الحصول على توثيق رسمي لصفحة البنك من «شركة فيسبوك». وأيضاً تم توسيع نطاق العمل ليشمل قنوات أخرى عن طريق إنشاء صفحة خاصة بالبنك على «الإنستغرام وتويتر ولينكد إن» وتصميم موحد للمحتوى الإعلاني والتسويقي على مواقع التواصل الاجتماعي ليعكس هوية البنك.

### المسؤولية الاجتماعية

تعتبر المسؤولية الاجتماعية بالنسبة للبنك الأردني الكويتي تجسيداً فعلياً لهويته المؤسسية ودوره الاجتماعي جنباً إلى جنب مع دوره المالي والاقتصادي في السوق المصرفي، والتي تمثل إحدى أهم مرتكزات رسالة البنك من خلال العمل على تحقيق التنمية المستدامة للمجتمعات، لتعكس الصورة الفعلية لشعارنا «أكثر من بنك».

قام البنك خلال عام ٢٠١٥ بمواصلة مساهماته بدعم المجتمع والمشاركة بالعديد من الفعاليات والمشاريع المتعلقة بمجال الصحة والشباب، المحافظة على البيئة، الثقافة والفنون، التعليم، الرياضة، وغيرها مما يسهم في تطوير الاقتصاد الوطني.

وفي إطار تعزيز قيم التكامل وروح التضامن، فقد استمرت مبادرات البنك في تقديم الدعم لفعاليات متعددة مثل الصندوق الأردني الهاشمي وحملة البر والإحسان، والعديد من الجمعيات الخيرية الغير ربحية والجهات المعنية بالعمل



## أهم المؤشرات والنسب المالية لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥

(المبالغ بالآلاف الدنانير)

٢٠١٤	٢٠١٥	
		<b>أهم بنود الدخل</b>
١٠١,١٩٣	١٠٢,٢١٠	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٢٤,١٠٤	١٢٧,٩٠٠	إجمالي الدخل
٦٢,٨٩٥	٥٦,٤٦٧	صافي الأرباح قبل الضريبة وحقوق غير المسيطرين
٤٦,٥٤٥	٣٨,٥٥٨	صافي الأرباح بعد الضريبة وحقوق غير المسيطرين
٠,٤٦٥	٠,٣٨٦	حصة السهم من صافي الربح / فلس
		<b>أهم بنود المركز المالي</b>
٢,٦٠٩,٧١٥	٢,٨٤٤,٧٣٢	مجموع الموجودات
١,٣٠٦,٢٥٩	١,٣٧٢,٧٨٧	التسهيلات الائتمانية بالصافي
١,٧٥٢,٥٢٧	١,٩٨٧,٨٠٨	ودائع العملاء والتأمينات التقديرية
٤٣١,٧٨٤	٤٤٨,٥٧٩	حقوق الملكية - مساهمي البنك
٥٣٩,٧٨٤	٤٤٨,٣٠٦	<b>بنود خارج المركز المالي</b>
		<b>أهم النسب المالية</b>
%١,٨١	%١,٤٥	العائد على معدل الموجودات
%١١,٠٥	%٨,٨٤	العائد على معدل حقوق الملكية
%١٦,٦٨	%١٨,٢٣	نسبة كفاية رأس المال
%١٦,٧٤	%١٥,٩٧	نسبة الرفع المالي
		<b>مؤشرات الكفاءة</b>
%٤٤,٤٠	%٤٥,٨٠	المصاريف الإدارية والعمومية / صافي الفوائد والعمولات
%٣٦,٢٠	%٣٦,٦٠	المصاريف الإدارية والعمومية / إجمالي الدخل
		<b>مؤشرات نوعية الموجودات</b>
%٧,٨٣	%٨,٦٧	إجمالي الديون غير العاملة/ إجمالي التسهيلات
%٥٧,١٢	%٤٦,٣٣	نسبة تغطية الديون غير العاملة

## أعضاء الإدارة التنفيذية

- |   |   |
|---|---|
| المدير العام                                    | • السيد «محمد ياسر» مصباح محمود الأسمر  |
| نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية      | • السيد توفيق عبد القادر محمد مكحل      |
| رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال             | • السيد شاهر عيد عبد الحليم سليمان      |
| رئيس الخزينة والاستثمار                         | • السيد وليم جميل عواد دبابنه           |
| رئيس الشؤون المالية                             | • السيدة هيام سليم يوسف حبش             |
| رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة             | • السيد هيثم سميح « بدر الدين » البطيخي |
| رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات              | • السيد عبدالكريم محمود نورالدين فريجات |
| رئيس التسهيلات الائتمانية                       | • السيد زهدي بهجت زهدي الجيوسي          |
| رئيس الشؤون القانونية                           | • السيد إبراهيم عيسى إسماعيل كشت        |
| رئيس الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين             | • السيد إبراهيم صالح إبراهيم الحنش      |
| رئيس إدارة المخاطر                              | • السيد محمد جميل عزم حمد               |
| رئيس إدارة الامتثال                             | • السيد سائد محمود خضر طعمة             |
| رئيس إدارة الشؤون الإدارية                      | • السيد عبدالله إبراهيم عبدالله مسمار   |
| رئيس إدارة الموارد البشرية                      | • السيد داود عادل داود عيسى             |
| رئيس مساعد الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية | • السيد إبراهيم فريد آدم بيثنه          |
| رئيس مساعد تسهيلات الشركات                      | • الدكتور مكرم أمين ماجد القطب          |

بالإضافة إلى السيد إبراهيم فضل محمود الطعاني رئيس إدارة التدقيق الداخلي الذي يتبع للجنة مجلس الإدارة للتدقيق ولرئيس مجلس الإدارة.



## خطة العمل لعام ٢٠١٦

استكمالاً لإنجازات البنك خلال العام ٢٠١٥ ونجاحه في بناء بنية إدارية وتكنولوجية متطورة لتقديم أفضل الخدمات والحلول المصرفية للعملاء ، فإن خطة العمل لعام ٢٠١٦ تتلخص بما يلي :-

١. الاستفادة من التطويرات الجوهرية على البنية التكنولوجية وتحديث الأنظمة البنكية الرئيسية والمساندة بالبنك ، لتوفير خدمات ومنتجات حديثة مخصصة لقطاع التجزئة والأفراد مع التركيز على توفير القنوات الإلكترونية لكافة الخدمات المقدمة لتسهيل التعاملات وإثراء تجربة العميل المصرفية.
٢. التوسع في تقديم الخدمات والمنتجات للشركات الصغيرة والمتوسطة في ظل التوجه العالمي والحكومي لدعم هذا القطاع الهام وتعزيز دوره في مسيرة التنمية الاقتصادية.
٣. تطوير خدمات الدائرة البنكية الخاصة وتوسيعها من خلال فتح آفاق جديدة للتعاون مع المؤسسات المالية العالمية لتوفير منتجات استثمارية تلبي احتياجات العملاء ، بالإضافة إلى التوسع الاستراتيجي في أعمال فرع قبرص والتركيز على عملاء البنكية الخاصة وتسهيلات الشركات.
٤. الاستفادة من الامكانيات والعلاقات التي تتمتع بها شركة مشاريع الكويت القابضة (كيبيكو) وشركاتها التابعة وتواجدها الإقليمي والعالمي مما يتيح تنمية الأعمال المشتركة وتبادل الدعم والمساندة بين أعضاء المجموعة.
٥. التوسع المدروس في شبكة فروع البنك والصرافات الآلية والصرافات الآلية التفاعلية في المملكة وافتتاح وتغيير مواقع عدد من فروع البنك بناءً على الدراسات السوقية الخاصة بكل منطقة لتناسب مع متطلبات العملاء.
٦. الاستمرار في دعم مبادرات التنمية المحلية والوطنية حسب استراتيجية المسؤولية الاجتماعية المتبعة لدى البنك ، مما يعزز دوره الرائد في خدمة المجتمع المحلي.
٧. إنجاز متطلبات سلطة النقد الفلسطينية وتجهيز إدارة إقليمية متكاملة ، وافتتاح فرعي جنين وبيت لحم خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٦ ، إضافة إلى استكمال دراسة إنشاء شبكة فروع في المناطق الرئيسية في الضفة الغربية.
٨. التركيز على برامج تنمية وتطوير قدرات ومهارات موظفي البنك في مجال إدارة المخاطر والامتثال ومكافحة غسل الأموال والتدقيق الداخلي وأنظمة المعلومات للتعامل مع المستجدات الرقابية والتشريعية ولضمان سلامة عمليات البنك في كافة الظروف.



JORDAN KUWAIT BANK

البنك الأردني الكويتي

البنك الأردني الكويتي

JORDAN KUWAIT BANK









القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية  
في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥  
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل



# تقرير مدقق الحسابات المستقل

**Deloitte.**

دبويوت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن  
جبل عمان ، الدوار الخامس  
١٩٠ شارع زهران  
ص.ب. ٢٤٨  
عمان ١١١١٨ ، الأردن  
هاتف : ٦ ٥٥٠ ٢٢٠٠ ( ٠ ) +٩٦٢  
فاكس : ٦ ٥٥٠ ٢٢١٠ ( ٠ ) +٩٦٢  
www.deloitte.com

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع / م / ٨٧٠٢

إلى السادة المساهمين  
البنك الأردني الكويتي  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### نطاق التدقيق

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى .

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات البنك المركزي الاردني والترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكنها من اعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً الى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان ننتقد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط و اجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة .

نعتقد ان بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

## الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ وأداءه المالي ، وتدقيقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة الواردة في الإيضاح رقم (٢) ووفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق باحتساب مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة والواردة في الإيضاح رقم (٧) حول القوائم المالية الموحدة .

## تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية ، وهي متفقة مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة عليها .

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٩ آذار ٢٠١٦

شفيق كميل بطشون  
إجازة رقم (٧٤٠)

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)  
محاسبون قانونيون  
عمان - الأردن



قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ و ٢٠١٤

قائمة (أ)

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	الموجودات
٣٢٨,٨١٠,٩٥٨	٤٠٢,٤٣٩,٧٨٤	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١١,٨٢٣,٦٧٠	٢٢٤,٥٤٤,٥١٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١,١٠٧,٧٢٥	٩,١٠٧,٧١٥	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠	١,٣٧٢,٧٨٧,٢٠٤	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٥٢,٧٦٧,٥٤٢	٧٦,٢١٩,٠٦٠	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٩,٨٧٣,٢٢٣	٣٥,٢٢٩,٢٧٩	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦	١٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٦,١٥٤,٩٥٤	٢٥,٨٠١,٧٩٧	١١	ممتلكات ومعدات بالصافي
٧,٣٦٢,٤٩٨	٧,٠٦٥,٢٠٠	١٢	موجودات غير الملموسة بالصافي
٦,٥٢٧,٤٥٦	٧,٣٩٣,٥٧٧	١٩	موجودات ضريبية مؤجلة
١٧٣,٣٧١,١٧٣	١٧٨,٣٩٣,٣٩٤	١٣	موجودات أخرى
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	٢,٨٤٤,٧٣١,٥٠٣		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات :
٣٤٠,١٩٠,٢١٠	٣١٦,٠١٠,٩٧٥	١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	١,٩٠٠,٩٠٥,٨٨٦	١٥	ودائع عملاء
٨٢,٦٩٧,٥٦١	٨٦,٩٠٢,١٠٠	١٦	تأمينات نقدية
١١,٧٢٥,٣٩٨	٢٤,٠١٥,٩٠٠	١٧	أموال مقترضة
٩,٢٢٣,٨٩٠	١٠,٥٢٦,٥٩٧	١٨	مخصصات متنوعة
١٣,٧٨٩,٠٦٩	١٣,٢٣٨,٩٦٥	١٩	مخصص ضريبة الدخل
٣,٠٧٧,٢٠١	٣,٢٦١,٠١٥	١٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٢,٢١٦,٢٦٩	٣٥,٦١٦,٥٩٦	٢٠	مطلوبات أخرى
٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩	٢,٣٩٠,٤٧٨,٠٣٤		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية :
			حقوق مساهمي البنك :
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧١,٩١٨,٣٧٣	٧٧,٤٧٩,٧٤٤	٢٢	الإحتياطي القانوني
١٣٢,٢٣٤,٥١٧	١٤٣,٣٥٧,٢٥٩	٢٢	الإحتياطي الإختياري
٢٢٧,٥٩٧	٢٢٧,٥٩٧	٢٢	إحتياطي تقلبات دورية
١٢,٩٨٢,٣٩٤	١٣,٣٥٣,٠٣٨	٢٢	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٦,٠٤٣,٨٣١	٤,٢٨٠,١٥٢	٢٣	صافي إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة
١٠٨,٣٧٧,٦٠٩	١٠٩,٨٨٠,٨٦٤	٢٤	الأرباح المدورة
٤٣١,٧٨٤,٢٢١	٤٤٨,٥٧٨,٦٥٤		مجموع حقوق مساهمي البنك
٥,١٧١,٦٠٦	٥,٦٧٤,٨١٥		حقوق غير المسيطرين
٤٣٦,٩٥٥,٩٢٧	٤٥٤,٢٥٣,٤٦٩		مجموع حقوق الملكية
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	٢,٨٤٤,٧٣١,٥٠٣		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٨) تشكل جزء من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ و ٢٠١٤

قائمة (ب)

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
١٣٤,١٩٨,٩٦٣	١٢٩,٧٨٣,٨٧٢	٢٦	الفوائد الدائنة
٤٥,٧٠١,٣٧٤	٣٩,٥١٥,٠٩٣	٢٧	ينزل : الفوائد المدينة
٨٨,٤٩٧,٥٨٩	٩٠,٢٦٨,٧٧٩		صافي إيرادات الفوائد
١٢,٦٩٥,٤٩٤	١١,٩٤٠,٧٤٩	٢٨	صافي إيرادات العمولات
١٠١,١٩٣,٠٨٣	١٠٢,٢٠٩,٥٢٨		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٣,٠١٣,٣٥٤	٤,٢٢٥,٢٠٠	٢٩	أرباح عملات أجنبية
(٣,٨٠٤,٠٢٩)	(٦٣٣,٤٦٠)	٣٠	(خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢,١٧٨,٠٦٩	٨٧٠,١٤٣	٩	توزيعات أرباح نقدية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٨٦٩,٢٤٣	(٣٨,٦٨٣)	٣١	(خسائر) ارباح بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٠,٦٥٤,٢٣٨	٢١,٢٦٧,٣٤٠	٣٢	إيرادات أخرى
١٢٤,١٠٣,٩٥٨	١٢٧,٩٠٠,٠٦٨		إجمالي الدخل
٢٢,٠٥٨,٩٨٣	٢٣,١٣٤,٣٣٤	٣٣	نفقات الموظفين
٣,١٩٤,٣٨٢	٥,٢٢٨,٣٩٥	١٢ و ١١	استهلاكات وإطفاءات
١٤,٣٥٥,٥٦٠	٢٠,٩٧٨,٧٢٠	٧	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
١,٧٩٥,٤٧٦	١,٨١٥,٢٠٣	١٨	مخصصات متنوعة
١٩,٨٠٤,٧٦٠	٢٠,٢٧٦,٠٨٠	٣٤	مصاريف أخرى
٦١,٢٠٩,١٦١	٧١,٤٣٢,٧٣٢		إجمالي المصاريف
٦٢,٨٩٤,٧٩٧	٥٦,٤٦٧,٣٣٦		الربح للسنة قبل ضريبة الدخل - قائمة (هـ)
١٦,١٣٣,١٠١	١٧,٠٥٥,٦٦٠	١٩	ينزل : مصروف ضريبة الدخل للسنة
٤٦,٧٦١,٦٩٦	٣٩,٤١١,٦٧٦		الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)
			يعود إلى :
٤٦,٥٤٥,٤٧٥	٣٨,٥٥٨,٠٥٤		مساهمي البنك
٢١٦,٢٢١	٨٥٣,٦٢٢		حقوق غير المسيطرين
			حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك
-/٤٦٥	-/٣٨٦	٣٥	أساسي ومخفض

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٨) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.



قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ و ٢٠١٤

قائمة (ج)

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
٤٦,٧٦١,٦٩٦	٣٩,٤١١,٦٧٦	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل الآخر
		بنود غير قابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل الموحدة:
٨٥٩,٨٦٨	(٢,١١٤,١٣٤)	صافي التغير في احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة
٤٧,٦٢١,٥٦٤	٣٧,٢٩٧,٥٤٢	إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل للسنة العائد إلى:
٤٧,٢٥٧,٩٢٢	٣٦,٧٩٤,٣٣٣	مساهمي البنك
٣٦٣,٦٤٢	٥٠٣,٢٠٩	حقوق غير المسيطرين
٤٧,٦٢١,٥٦٤	٣٧,٢٩٧,٥٤٢	المجموع

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٨) تشكل جزء من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ و ٢٠١٤

قائمة (د)

دينار

البيــــــــــــــــان	إيضاح	رأس المال المكتتب به والمدفوع	حقوق مساهمي البنك					الإحتياطيات الاختيارية	القانونية	إيضاح	المجموع
			صافي إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة	الأرباح المدورة	مجموع حقوق مساهمي البنك	حقوق غير المسيطرين	حقوق				
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥											
الرصيد في بداية السنة		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧١,٩١٨,٣٧٣	١٣٢,٢٣٤,٥١٧	٢٢٧,٥٩٧	١٢,٩٨٢,٣٩٤	٦,٠٤٣,٨٣١	١٠٨,٣٧٧,٦٠٩	٤٣١,٧٨٤,٣٢١	٥,١٧١,٦٠٦	٤٣٦,٩٥٥,٩٢٧
الربح للسنة - قائمة (ب)		-	-	-	-	-	-	٣٨,٥٥٨,٠٥٤	٣٨,٥٥٨,٠٥٤	٨٥٣,٢٢٢	٣٩,٤١١,٢٧٦
صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة		-	-	-	-	-	-	(١,٧٦٣,٧٢١)	(١,٧٦٣,٧٢١)	(٣٥٠,٤١٣)	(٢,١١٤,١٣٤)
(خسائر) متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	٩	-	-	-	-	-	٤٢	(٤٢)	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)		-	-	-	-	-	-	(١,٧٦٣,٦٧٩)	٣٨,٥٥٨,٠١٢	٥٠٣,٢٠٩	٣٧,٢٩٧,٥٤٢
المحول إلى الإحتياطيات	٢٢	-	٥,٥٦١,٣٧١	١١,١٢٢,٧٤٢	-	٣٧٠,٦٤٤	-	(١٧,٠٥٤,٧٥٧)	-	-	-
الأرباح الموزعة	٢٥	-	-	-	-	-	-	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)
الرصيد في نهاية السنة		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٧,٤٧٩,٧٤٤	١٤٣,٣٥٧,٢٥٩	٢٢٧,٥٩٧	١٣,٣٥٣,٠٣٨	٤,٢٨٠,١٥٢	١٠٩,٨٨٠,٨٦٤	٤٤٨,٥٧٨,٦٥٤	٥,٦٧٤,٨١٥	٤٥٤,٢٥٣,٤٦٩

البيــــــــــــــــان	إيضاح	رأس المال المكتتب به والمدفوع	حقوق مساهمي البنك					الإحتياطيات الاختيارية	القانونية	إيضاح	المجموع
			صافي إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة	الأرباح المدورة	مجموع حقوق مساهمي البنك	حقوق غير المسيطرين	حقوق				
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤											
الرصيد في بداية السنة		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٥,٦٢٢,٦٥٤	١١٩,٦٩٨,٨٠١	١٨٥,٨٠٥	١٢,١٤١,٤٩٥	٥,١٠٧,٧٦٧	١٠١,٧٦٩,٨٧٧	٤٠٤,٥٢٦,٣٩٩	٤,٨٠٧,٩٦٤	٤٠٩,٣٣٤,٣٦٣
الربح للسنة - قائمة (ب)		-	-	-	-	-	-	٤٦,٥٥٥,٤٧٥	٤٦,٥٥٥,٤٧٥	٢١٦,٢٢١	٤٦,٧٦١,٦٩٦
صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة		-	-	-	-	-	-	٧١٢,٤٤٧	٧١٢,٤٤٧	١٤٧,٤٢١	٨٥٩,٨٦٨
(خسائر) متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	٩	-	-	-	-	-	٢٢٣,٦١٧	(٢٢٣,٦١٧)	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)		-	-	-	-	-	-	٩٣٦,٠٦٤	٤٦,٢٢١,٨٥٨	٣٦٣,٦٤٢	٤٧,٦٢١,٥٦٤
المحول إلى الإحتياطيات	٢٢	-	٦,٢٩٥,٧١٩	١٢,٥٣٥,٧١٦	-	٤١,٧٩٢	٨٤٠,٨٩٩	(١٩,٧١٤,١٢٦)	-	-	-
الأرباح الموزعة	٢٥	-	-	-	-	-	-	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)
الرصيد في نهاية السنة		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧١,٩١٨,٣٧٣	١٣٢,٢٣٤,٥١٧	٢٢٧,٥٩٧	١٢,٩٨٢,٣٩٤	٦,٠٤٣,٨٣١	١٠٨,٣٧٧,٦٠٩	٤٣١,٧٨٤,٣٢١	٥,١٧١,٦٠٦	٤٣٦,٩٥٥,٩٢٧

- من أصل الأرباح المدورة مبلغ ٧,٣٩٣,٥٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ مقابل ٦,٥٢٧,٤٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقيد التصرف به لقاء موجودات ضريبية مؤجلة إستناداً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

- يتضمن رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٤,٢٥١,٨٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ مقابل ٤,٥٥٩,٥٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، لا يمكن التصرف به وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ، والذي يمثل فروقات إعادة التقييم للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالصافي بعد ما تحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع .

- يحظر التصرف بإحتياطي المخاطر المصرفية العامة الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .

- يحظر التصرف بإحتياطي تقييم الموجودات المالية السالبة وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني .

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٨) تشكل جزء من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.



قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ و ٢٠١٤

قائمة (هـ)

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	ايضاح
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :		
٦٢,٨٩٤,٧٩٧	٥٦,٤٦٧,٣٣٦	الربح للسنة قبل ضريبة الدخل - قائمة (ب)
تعديلات :		
٣,١٩٤,٣٨٢	٥,٢٢٨,٣٩٥	١٢ و ١١ استهلاكات واطفاءات
١٤,٣٥٥,٥٦٠	٢٠,٩٧٨,٧٢٠	٧ مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٨,٤٧٩,٢٦٩)	(٨,٩٩٩,٣٨٦)	صافي ايرادات الفوائد
١,٦٢٨,٢٥٦	١,٦٢٩,٨٩٠	١٨ مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٦٧,٢٢٠	١٨٥,٣١٣	١٨ مخصص قضايا مقامة على البنك والمطالبات المحتملة
(٥٩,٦٥٩)	(١,٩٠٦,١٧٦)	٢٢ (ارباح) بيع موجودات مستملكة
-	(٣١٢,٠٤٩)	٢٢ (ارباح) بيع ممتلكات ومعدات
(٨٦٩,٢٤٣)	٣٨,٦٨٣	٢١ خسائر (أرباح) بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٣,٥٦٢,٢٨١	١,١٦٤,٨٠٨	٢٠ خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٩٢٨,٣٨٤	٣,٦٤١,٧٣٣	١٢ خسائر تدني أسهم وعقارات مستملكة
٢٨٢,٠٩٢	١,٦٥٠,٣٥٦	٢٩ تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٧٨,٧٠٥,٨٠١	٧٩,٧٦٧,٦٢٣	المجموع
التغير في الموجودات والمطلوبات :		
(٨,٢٤٦,٩١٠)	٢,٠٠٠,٠١٠	النقص (الزيادة) في الارصدة والايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,٥٧٣,٥٢٩	(٨٧,٥٠٦,٦٧٤)	(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢١,٩٣٥,١١٤	(٢٤,٦١٦,٣٢٦)	(الزيادة) النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٣٢,٢٣٣,٤٩١)	٩,٠٩٢,٨٥٩	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٤,٧٨١,٤٢١	٣,١٠٨,٨٢٠	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر
٦٧,٩٧٤,٤١٠	٢٣١,٠٦٦,٨٤٥	الزيادة في ودائع العملاء
١٤,٦٣٦,٨٧٠	٤,٢٠٤,٥٣٩	الزيادة في تامينات نقدية
(٢٩,٨٤٣,٠٠٣)	(١٤,١٧٨,٤٦٦)	(النقص) في مطلوبات أخرى
٤٦,٥٧٧,٩٤٠	١٢٣,١٧١,٦٠٧	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
١٢٥,٢٨٣,٧٤١	٢٠٢,٩٣٩,٢٣٠	صافي النقدية التدفقات من عمليات التشغيل قبل المخصصات المدفوعة وضريبة الدخل المدفوعة
(١,٥٤٠,٦٧٨)	(٥١٢,٤٩٦)	١٨ مخصص نهاية الخدمة المدفوع
(٤٧,٨٥١)	-	١٨ مخصص قضايا مدفوع
(١٩,٩٧١,١٣٦)	(١٧,٣٧٦,٥٧٦)	١٩ ضريبة الدخل المدفوعة
١٠٣,٧٢٤,٠٧٦	١٨٥,٠٥٠,١٥٨	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :		
(١٢٣,٦٥٩,٠٢١)	(٤٠,١٣٢,٦٤٢)	(الزيادة) في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٨١٠,٦٧٨)	(٨,٠٣١,١٧٢)	(الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(٨,٨٥٧,٠٤٣)	(١٤,٢٦٥,٨٩١)	(الزيادة) في ممتلكات ومعدات والموجودات غير الملموسة
(١٣٣,٣٢٦,٧٤٢)	(٦٢,٤٢٩,٧٠٥)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار
التدفقات النقدية من عمليات التمويل :		
١٤٧,٤٢١	(٣٥٠,٤١٣)	(النقص) الزيادة في حقوق غير المسيطرين
٣,٧٢٥,٢٩٨	١٢,٢٩٠,٥٠٢	الزيادة في أموال مقترضة
(١٩,٣٠٤,٢٣٩)	(١٩,٢٧٢,٤٥٨)	ارباح موزعة على المساهمين
(١٥,٤٣١,٤٢٠)	(٧,٣٣٢,٣٦٩)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
(٢٨٢,٠٩٢)	(١,٦٥٠,٣٥٦)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٤٥,٤١٧,١٧٨)	١١٣,٦٣٧,٧٢٨	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٦٨,٩٨٠,١٨١	٢٢٣,٥٦٣,٠٠٣	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٢٣,٥٦٣,٠٠٣	٣٣٧,٢٠٠,٧٣١	٢٦ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٨) تشكل جزء من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

## البنك الأردني الكويتي

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ١- معلومات عامة

- ان البنك الاردني الكويتي شركة مساهمة عامة محدودة أردنية تأسست تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات الأردني رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان في منطقة العبدلي ، شارع أمية بن عبد شمس هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ (٦) +٩٦٢ ص.ب. ٩٧٧٦ عمان - ١١٩١ المملكة الأردنية الهاشمية .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة والبالغ عددها ستة وخمسون فرعاً وخارجها وعددها ثلاثة والشركات التابعة له وعددها شركتين .
- ان البنك الاردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة اسهمه في سوق عمان المالي .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٦/١) بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ٢٠١٦ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

#### ٢- أهم السياسات المحاسبية

##### أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني والترتيبات معه فيما يتعلق باحساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة ، في حين تم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة . كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- ان السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٢١ كانون الاول ٢٠١٤ باستثناء أثر تطبيق ما يرد في الايضاح (٤٨) حول القوائم المالية الموحدة .

##### أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والائرادات والمصرفيات فيما بين البنك والشركات التابعة له .
  - يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك باستثناء الترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بإحساب مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة لعدد من العملاء . اذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك .
  - تمثل حقوق غير المسيطرین ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة .
- يملك البنك كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٥ و ٢٠١٤ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية	دينار ٨,٠٠٠,٠٠٠	٥٠/٢٢ %	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢
شركة إجارة للتأجير التمويلي	دينار ٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٠١١

إن أهم المعلومات المالية للشركات التابعة للعام ٢٠١٥ كما يلي :

اسم الشركة	٢٠١٥ كانون الأول		للعام ٢٠١٥	
	إجمالي الموجودات	إجمالي المطلوبات	إجمالي الإيرادات	إجمالي المصاريف
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية	دينار ١٤,٦٩١,٠٥٠	دينار ٣,٢٩٣,٦٧٣	دينار ٣,٥٤٦,٥٨٥	دينار ١,٨٣٣,٤١٦
شركة إجارة للتأجير التمويلي	دينار ٥٢,١٤٣,٣٧٤	دينار ٢٦,٥٩٠,٣٣٧	دينار ٣,٩٨٢,٨٥٠	دينار ٢,٠٨١,٢٠٢

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .



## معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدراء التنفيذيين وصانعو القرار الرئيسيين لدى البنك.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أسهم وسندات الشركات لأغراض المتاجرة ، وان الهدف من الاحتفاظ بها هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .
- يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل الموحدة عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية.
- يتم قيد الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية لأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة .
- يتم اثبات الموجودات المالية من خلال الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة - العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ، ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات الخاص بأدوات الملكية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة .
- لا تخضع هذه الموجودات لإختبار خسائر التدني .
- يتم قيد الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة في بند مستقل.

## موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وتزِيل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه ، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة .
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي .
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاتها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل الموحدة في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).

## القيمة العادلة

- ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية الموحدة في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات المشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.
- في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالي مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الامد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعلية ، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن ايرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الموحدة.
- تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعدى قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

## التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي .
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة، كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية لأدوات الدين في قائمة الدخل الموحدة ولأدوات حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل الموحدة .

## تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني والتقيد بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني فيما عدا الترتيبات معه فيما يتعلق باحساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة وبموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة .
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني أو وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة أيهما أشد .
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي الى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات الأخرى .
- يتم تحويل التسهيلات الائتمانية والفوائد المعلقة الخاصة بها والمغطاة بمخصصات بالكامل خارج قائمة المركز المالي الموحدة ، وذلك وفقاً لقرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص.
- يتم قيد الفوائد المعلقة للحسابات المقام عليها قضايا خارج قائمة المركز المالي الموحدة، وذلك وفقاً لقرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص.

## ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية المئوية التالية :

%	
٣	مباني
٩-١٥	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
٢٠	تحسينات مباني

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استرداده وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة .
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

## المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

## مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بموجب اللوائح الداخلية للبنك.
- يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها. ويتم أخذ مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحدة.



## ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة، لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحدة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

## راس المال

### تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل الموحدة.

### أسهم الخزينة

تظهر أسهم الخزينة بالتكلفة، ولا تتمتع هذه الأسهم بأي حق في الأرباح الموزعة على المساهمين، وليس لها الحق في المشاركة أو التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك. لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في قائمة الدخل الموحدة إنما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية الموحدة ضمن بند علاوة/ خصم اصدار أسهم، أما الخسارة فيتم قيدها على الأرباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار أسهم خزينة.

### الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

### حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. هذا ويتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

## التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم الاعتراف بالمصاريف وفقاً لمبدأ الاستحقاق.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بإرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

### المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

#### - التحوط للقيمة العادلة

- هو التحوط لمخاطر التغيير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.
- في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغيير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة .
- في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية ارباح او خسائر ناتجة عن اعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغيير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات او المطلوبات في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

#### - التحوط للتدفقات النقدية

- هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.
- في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل الموحدة .

#### -التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية

- في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة . ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

#### مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة ، عقود الفائدة المستقبلية ، عقود المقايضة، عقود خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة ، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة .

#### عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤوّل للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة بالتكلفة المطفأة). تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة ، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤوّل للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن بند الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن بند التسهيلات الإئتمانية حسب الحال ، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

#### الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند موجودات أخرى وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها بتاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

#### الموجودات غير الملموسة

##### (أ) الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك او شراء الاستثمار في الشركات الحليفة او التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ التملك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.
- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية موحدة ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة/لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة .



## ب) الموجودات غير الملموسة الأخرى

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقييد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها . أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة .
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة . أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة .
- لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة .
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة .
- يتم اطفاء أنظمة الحاسوب والبرامج على مدى عمرها الانتاجي المقدر بطريقة القسط الثابت وبمعدل ٢٠-٢٣٪ سنويا .

## العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات .
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من قبل البنك المركزي الأردني .
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة .
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة .
- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من قبل البنك المركزي الأردني . أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة . وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل الموحدة .

## النقد وما في حكمه

- هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

## ٣- استخدام التقديرات

- إن اعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

تعتقد الإدارة بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك والشركات التابعة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل المستشار القانوني للبنك والشركات التابعة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، وبعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب للبنك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني فيما عدا الترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة .
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين عقاريين معتمدين ودراسات للتدفقات النقدية المتوقعة إذا ما دعت الحاجة لغايات احتساب التدني، وبعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم قيد خسارة التدني في قائمة الدخل الموحدة .
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اية تدني في قيمتها ويتم قيد هذا التدني في قائمة الدخل الموحدة .
- مخصص ضريبة الدخل : يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير الدولية للتقارير المالية ويتم احتساب واثبات مخصص الضريبة اللازم .
- مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام ، وعند تقييم القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المالية يقوم البنك باستخدام معلومات السوق عند توفرها، وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى الأول يقوم البنك بالتعامل مع أطراف مستقلة ومؤهلة لاعداد دراسات التقييم ، حيث يتم مراجعة طرق التقييم الملائمة والمدخلات المستخدمة لاعداد التقييم من قبل الإدارة.

## ٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

دينار

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٤	٢٠١٥	
٢٩,٣٥٢,١٢٠	٣٩,٤٩١,٨٣٨	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية :
٣٦,٦٥٤,٠٠٦	٣٩,٨٦٩,٣٥٦	حسابات جارية وتحت الطلب
١٦٩,٠٢٧,٦٠٩	٢٢٤,٦٩٧,٥٢٤	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٨٢,٧٧٧,٢٢٣	٩٨,٣٨١,٠٦٦	متطلبات الاحتياطي النقدي
٣٢٨,٨١٠,٩٥٨	٤٠٢,٤٣٩,٧٨٤	المجموع

- بإستثناء الارصدة مقيدة السحب لمتطلبات الاحتياطي النقدي ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ و ٢٠١٤ .
- لا يوجد أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ و ٢٠١٤ .

## ٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

دينار

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
٩٢,٢٩٢,٠٧٤	١٣١,٧٩٩,٧٥٠	٩٢,٠٠٦,١٨٨	١٣١,٧٩١,٠٦٧	٢٨٥,٨٨٦	٨,٦٨٣	حسابات جارية وتحت الطلب
١١٩,٥٢١,٥٩٦	٩٢,٧٤٤,٧٦٧	٩٦,٩٩٨,٩٠٠	٦٧,٥٥٥,٧٦٧	٢٢,٥٣٢,٦٩٦	٢٥,١٨٩,٠٠٠	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل
٢١١,٨٢٣,٦٧٠	٢٢٤,٥٤٤,٥١٧	١٨٩,٠٠٥,٠٨٨	١٩٩,٣٤٦,٨٣٤	٢٢,٨١٨,٥٨٢	٢٥,١٩٧,٦٨٣	المجموع

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ٣٧١, ٩٨٢, ٨٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ (مقابل ٢٣, ١٢٣, ٦٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤) .
- بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ٧٢, ٥٥٨, ٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ و ٢٠١٤ .

## ٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

دينار

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
١١,١٠٧,٧٢٥	٩,١٠٧,٧١٥	٧,١٠٧,٧٢٥	٧,١٠٧,٧٢٥	٤,٠٠٠,٠٠٠	١,٩٩٩,٩٩٠	ايداعات
-	-	-	-	-	-	شهادات ايداع
١١,١٠٧,٧٢٥	٩,١٠٧,٧١٥	٧,١٠٧,٧٢٥	٧,١٠٧,٧٢٥	٤,٠٠٠,٠٠٠	١,٩٩٩,٩٩٠	المجموع

- بلغت الايداعات مقيدة السحب مبلغ ٧٢٥, ١٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ و ٢٠١٤ .



## ٧- تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

دينار

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
		الأفراد (التجزئة) :
٥,٦٦٧,٦٦٢	٥,٨٥٨,٨٥٠	حسابات جارية مدينة *
٦٥,٩٧٣,١٠٨	٨٠,٩٢٠,٣٩٥	قروض وكمبيالات **
٧,٤٠٦,٥٧٦	٨,٠٧٣,٠٦٧	بطاقات الائتمان
١٤٥,٤٤٣,٨٧٠	١٧١,٧٧٦,٧٤٠	القروض العقارية
		الشركات :
		الكبرى
٢٠٧,٩٢٥,٢٨٧	٣٢٤,٨٥٦,٧٥٩	حسابات جارية مدينة
٦٨٣,١٧٢,٦٢٨	٦٣٦,٣٣٤,٨٠٠	قروض وكمبيالات **
		صغيرة ومتوسطة
٢١,٠٧٣,٨٠٣	١١,٦٥٦,٧٦٨	حسابات جارية مدينة *
٧٢,٦٢٣,٢٢١	٧١,٧٢٣,٩٨٣	قروض وكمبيالات **
١٦٤,٥٦١,٧٤٦	١٢٦,٨٢٣,٩٤٣	الحكومة والقطاع العام
١,٣٧٣,٨٤٧,٩٠١	١,٤٣٨,٠٢٥,٣٠٥	المجموع
٥٥,٢٨٩,١٤٢	٥٣,٧٥٨,٥٠٩	ينزل : مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٢,٢٩٩,٥٠٩	١١,٤٧٩,٥٩٢	الفوائد المعلقة
١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠	١,٣٧٢,٧٨٧,٢٠٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* تتضمن هذه البنود مبلغ ٧,٤٤٢,٠٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ تمثل تسهيلات ممنوحة من قبل الشركات التابعة للبنك (مقابل ٧,٥٢٤,٧٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٦٧٩,٨٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ٧٦٦,٠٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٧٥,٧٠٣,١٢٤ دينار أي ما نسبته (٨/٧٪) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ١٠٧,٥١٦,٦٦١ دينار أي ما نسبته (٧/٨٪) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٦٨٣,٢٢٣,١١٣ دينار أي ما نسبته (٧/٩٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ٦٧٣,٠٢٣,٩٧ دينار أي ما نسبته (٧/٢٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٢١٩,٣٤٧,٤٥ دينار أي ما نسبته (٢/٣٪) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ١٣٧,٦٤٩,٥٢ دينار أي ما نسبته (٣/٨٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة لعميل واحد بلغ رصيده حوالي ٢,٣٧ مليون دينار بعد طرح الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ والضمانات المقبولة لها حوالي ٩٤,١ مليون دينار بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني، وقد بلغ رصيد مخصص التدني المرصود له حوالي ٤,٢٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ وذلك وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني على ان يتم استكمال مخصص التدني خلال العامين ٢٠١٦ و٢٠١٧، مع مراعاة انه في حال تملك ودي للضمانات، فانه سوف يتم اعداد مخصص التدني على مراحل للرصيد المتبقي.

## مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة

فيما يلي الحركة الحاصلة على مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة:

دينار

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٥
		الاصغر والمتوسطة	الكبرى			
٥٥,٢٨٩,١٤٢	-	١,٩٤٣,٦٤٦	٤٦,٥٧١,٥٠٣	٣,١٠٤,٢٩٢	٣,٦٦٩,٧٠١	الرصيد في بداية السنة
٢٢,٨٨٣,٥٠٧	-	٢٩٤,٩٦٠	١٩,٥٢٣,٤٥٩	١,١٤٧,٩٨٨	١,٩١٧,١٠٠	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
١,٩٠٤,٧٨٧	-	٢٠٨,٩٨٧	٨٢٦,٥٢٤	٧٢٥,٨٠٧	١٤٣,٤٦٩	الوفر في مخصص التسهيلات
٢٨٣,٠٣٣	-	-	٣,١١٣	-	٢٧٩,٩٢٠	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) *
٢٢,٢٢٦,٣٢٠	-	-	٢٢,٢٢٦,٣٢٠	-	-	ديون محولة خارج قائمة المركز المالي الموحدة **
٥٣,٧٥٨,٥٠٩	-	٢,٠٢٩,٦١٩	٤٣,٠٣٩,٠٠٥	٣,٥٢٦,٤٧٣	٥,١٦٣,٤١٢	الرصيد في نهاية السنة
١,٣٠٢,٩٣٨	-	٢٩٦,٧٩١	٤٦٩,٥٤٧	٢٤٠,٦٧١	٢٩٥,٩٢٩	اجمالي المخصصات تحت المراقبة
٥٢,٤٥٥,٥٧١	-	١,٧٣٢,٨٢٨	٤٢,٥٦٩,٤٥٨	٣,٢٨٥,٨٠٢	٤,٨٦٧,٤٨٣	اجمالي المخصصات غير العاملة
٥٣,٧٥٨,٥٠٩	-	٢,٠٢٩,٦١٩	٤٣,٠٣٩,٠٠٥	٣,٥٢٦,٤٧٣	٥,١٦٣,٤١٢	
الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٤
		الاصغر والمتوسطة	الكبرى			
٥٦,١٢٥,٥٧٨	-	١,٢٠٤,٧٢٢	٤٨,٢٠٢,٩٥٥	٤,٢٧٨,٤٣٧	٢,٤٢٩,٤٦٤	الرصيد في بداية السنة
١٧,٤٨١,١٥٨	-	٩٩٦,٦٠٤	١٤,٥٠٩,٩١٦	٣٥٠,٧١٨	١,٦٢٣,٩٢٠	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
٣,١٢٥,٥٩٨	-	١٤٢,٢٥١	١,٠٦٤,٨٠١	١,٥٢٤,٨٦٣	٣٩٣,٦٨٣	الوفر في مخصص التسهيلات
٨٩٢,٠٤١	-	-	٨٩٢,٠٤١	-	-	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) *
١٤,٢٩٩,٩٥٥	-	١١٥,٤٢٩	١٤,١٨٤,٥٢٦	-	-	ديون محولة خارج قائمة المركز المالي الموحدة **
٥٥,٢٨٩,١٤٢	-	١,٩٤٣,٦٤٦	٤٦,٥٧١,٥٠٣	٣,١٠٤,٢٩٢	٣,٦٦٩,٧٠١	الرصيد في نهاية السنة
٩٠٥,٧٩٢	-	٣٦,١٦٢	٤٧٨,٠٧٧	٢٢٢,٩٦٦	١٦٨,٥٨٧	اجمالي المخصصات تحت المراقبة
٥٤,٣٨٣,٣٥٠	-	١,٩٠٧,٤٨٤	٤٦,٠٩٣,٤٢٦	٢,٨٨١,٣٢٦	٣,٥٠١,١١٤	اجمالي المخصصات غير العاملة
٥٥,٢٨٩,١٤٢	-	١,٩٤٣,٦٤٦	٤٦,٥٧١,٥٠٣	٣,١٠٤,٢٩٢	٣,٦٦٩,٧٠١	

\* تم خلال العام ٢٠١٥ شطب تسهيلات إئتمانية مباشرة بمبلغ ٢٨٣,٠٣٣ دينار وذلك وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص (مقابل ٨٩٢,٠٤١ دينار للعام ٢٠١٤).

\*\* تم خلال العام ٢٠١٥ تحويل ديون تسهيلات إئتمانية غير عاملة بمبلغ ٢٢,٢٢٦,٣٢٠ دينار (مقابل ١٤,٢٩٩,٩٥٥ دينار للعام ٢٠١٤) إلى خارج قائمة المركز المالي الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص ليصبح إجمالي التسهيلات الإئتمانية المحولة خارج النظام ٥٨٤,٨٧٩,٣٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ٢١٨,١٩٠,٢٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- تم الإفصاح اعلاه عن إجمالي المخصصات المعدة ازاء الديون المحتسبة على أساس العمل الواحد.

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت ازاء ديون أخرى مبلغ ٧٨٧,٩٠٤,١٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ٥٩٨,١٢٥,٣٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

## الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة خلال السنة:

دينار

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٥
		الاصغر والمتوسطة	الكبرى			
١٢,٢٩٩,٥٠٩	-	١٨٢,٩٧٢	١١,٤٦٦,٩٣٤	٣٧٤,١٢١	٢٧٥,٤٨٢	الرصيد في بداية السنة
٥,٠١١,٦٣٧	-	٢٠٢,١٩١	٣,١٣١,٦٥٠	١,٤٣٥,٩٨٥	٢٤١,٨١١	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
٢,٧١١,٠١٠	-	٩٨,٦٥٤	١,٩٦١,٥٥٠	٦١٨,٧٥٣	٣٢,٠٥٣	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
٥٢,٣٨٠	-	١٧,٤٣٢	-	٧,٠٥٠	٢٧,٨٩٨	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٣,٠٦٨,١٦٤	-	-	٣,٠٦٨,١٦٤	-	-	فوائد معلقة محولة خارج قائمة المركز المالي *
١١,٤٧٩,٥٩٢	-	٢٦٩,٠٧٧	٩,٥٦٨,٨٧٠	١,١٨٤,٣٠٣	٤٥٧,٣٤٢	الرصيد في نهاية السنة
الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٤
		الاصغر والمتوسطة	الكبرى			
٨,٥٨٤,٤٢١	-	٧٩,٨١٨	٨,١٢٨,٤٥٥	٢٢٤,٧٠٣	١٥١,٤٤٥	الرصيد في بداية السنة
٩,٤٠٧,١٨١	-	١٢٣,٢٠١	٨,٨٥٤,٢٠٧	١٧٧,٧١٦	٢٥١,٩٥٧	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
٨٢٦,٧٢٨	-	٤,٦٤٩	٦٧٠,١٢٤	٢٨,٢٩٨	١٢٣,٦٥٧	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
٣,٥٤٨,٣٦٥	-	٣,٣٧٣	٣,٥٤٠,٧٢٩	-	٤,٢٦٣	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
١,٣١٧,٠٠٠	-	١٢,٠٢٥	١,٣٠٤,٩٧٥	-	-	فوائد معلقة محولة خارج قائمة المركز المالي *
١٢,٢٩٩,٥٠٩	-	١٨٢,٩٧٢	١١,٤٦٦,٩٣٤	٣٧٤,١٢١	٢٧٥,٤٨٢	الرصيد في نهاية السنة

\* يتبع البنك سياسة الفوائد المعلقة للحسابات المقام عليها قضايا خارج قائمة المركز المالي الموحدة، حيث تم خلال العام ٢٠١٥ تعليق فوائد بقيمة ٨,٢٨٩,٥٢٥ وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص مقابل ٣٦٧,٨٤١ دينار خلال العام ٢٠١٤. ليصبح إجمالي الفوائد المعلقة المحولة خارج النظام ٤٧٨,٥٩١,٤٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ١٨٩,٠٦٦,١٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).



## ٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٣,١٥١,٣٨٠	١١,٧٦١,٧٦٢	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٣٣,٥١٠,٦٧٢	٥٨,٨٤٧,١٠٧	سندات مالية مدرجة في أسواق نشطة
٦,١٠٥,٤٩٠	٥,٦١٠,١٩١	سندات مالية غير مدرجة في أسواق نشطة
٥٢,٧٦٧,٥٤٢	٧٦,٢١٩,٠٦٠	المجموع
		تحليل السندات المالية :
٢٦,٠٨٨,٥٧٦	٤٨,٨٤٨,٦٦٨	ذات عائد ثابت
١٣,٥٢٧,٥٨٦	١٥,٦٠٨,٦٣٠	ذات عائد متغير
٣٩,٦١٦,١٦٢	٦٤,٤٥٧,٢٩٨	المجموع

## ٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
٩,١١٤,٤١٩	١٥,٧٤٤,٣٣٣	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٢٠,٧٥٨,٩٠٤	١٩,٤٨٤,٩٤٦	أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
٢٩,٨٧٣,٣٢٣	٣٥,٢٢٩,٢٧٩	المجموع

- بلغت قيمة الخسائر المتحققة من بيع أسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ٤٢ دينار خلال العام ٢٠١٥ (مقابل ٦١٧, ٢٢٣ دينار خلال العام ٢٠١٤) تم قيدها مباشرة ضمن الأرباح المدورة في قائمة حقوق الملكية الموحدة .

- بلغت توزيعات الأرباح التقديرية على الإستثمارات أعلاه مبلغ ١٤٣, ٨٧٠ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (١٧٨, ٠٦٩ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤) .

## ١٠ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
		موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :
٢٤,١٦٢,١٨٦	٣,١٠٤,٤٠١	أسناد قروض شركات
٢٤,١٦٢,١٨٦	٣,١٠٤,٤٠١	مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :
٤٣٥,٨٦٥,٨٣١	٤٨٦,١٧٥,٠٧٥	سندات وأذونات خزينة
٥,٦٢٨,٠٠٠	١٦,٤٧٠,٥٠٠	أسناد قروض شركات
٤٤١,٤٩٣,٨٣١	٥٠٢,٦٤٥,٥٧٥	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦	المجموع
		تحليل السندات والأذونات :
٤٦٢,١١١,٠١٧	٤٩١,٣٠٤,٩٧٦	ذات عائد ثابت
٣,٥٤٥,٠٠٠	١٤,٤٤٥,٠٠٠	ذات عائد متغير
٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦	المجموع

## II - ممتلكات ومعدات - بالصافي

أ - ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

المجموع	تحسينات مبانى	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات واجهزة واثاث	مبانى	اراضي	
<b>العام ٢٠١٥</b>							
الكلفة :							
٤١,٣٧٧,٠٩٠	١١,٢٧٣,٦٩١	١٣,٣٨٨,٤٢٩	٦٥٠,٤٣٢	٩,٥٠٣,٥٧٣	٣,٨٧٠,١٥٥	٢,٦٩٠,٨١١	الرصيد في بداية السنة
١٠,٦٦٧,٢٦٠	١,٢٥٤,٤٩٨	١,٦٢١,١١١	٧٠,٥٠٠	١,٢٨٦,٤١٥	٦,٠٧٨,٨٣٥	٣٥٥,٩٠١	اضافات
٢٦١,١٥٤	-	-	١٣,٣٠٠	٢٥,٠٩٠	٢٢٢,٧٦٤	-	استيعادات
٥١,٧٨٣,١٩٦	١٢,٥٢٨,١٨٩	١٥,٠٠٩,٥٤٠	٧٠٧,٦٣٢	١٠,٧٦٤,٨٩٨	٩,٧٢٦,٢٢٦	٣,٠٤٦,٧١٢	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم :							
٢٦,٩٣٢,٢٩٨	٨,٣٨٩,٤٤٠	٩,٤١٦,٧٣٦	٤٢٣,٠٤٤	٦,٨٨٢,٣٣٨	١,٨٢٠,٧٤٠	-	الرصيد في بداية السنة
٣,٢٧٥,٦٢٢	١,١١٩,٣٤٦	١,٢٤٢,٩٠٠	٥١,٦١٧	٧٢٧,٦٣١	١٣٤,١٢٨	-	استهلاك السنة
١٧١,٩٥٧	-	-	٣,١٥٩	٢٥,٦٦٤	١٤٣,١٣٤	-	استيعادات
٣٠,٠٣٥,٩٦٣	٩,٥٠٨,٧٨٦	١٠,٦٥٩,٦٣٦	٤٧١,٥٠٢	٧,٥٨٤,٣٠٥	١,٨١١,٧٣٤	-	الرصيد في نهاية السنة
٢١,٧٤٧,٢٣٣	٣,٠١٩,٤٠٢	٤,٣٤٩,٩٠٤	٢٣٦,١٣٠	٣,١٨٠,٥٩٣	٧,٩١٤,٤٩٢	٣,٠٤٦,٧١٢	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٤,٠٥٤,٥٦٤	-	-	-	٤,٠٥٤,٥٦٤	-	-	يضاف : دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
٢٥,٨٠١,٧٩٧	٣,٠١٩,٤٠٢	٤,٣٤٩,٩٠٤	٢٣٦,١٣٠	٧,٢٣٥,١٥٧	٧,٩١٤,٤٩٢	٣,٠٤٦,٧١٢	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة
<b>العام ٢٠١٤</b>							
الكلفة :							
٢٥,٩٩١,٠٦٣	٩,٦٦٧,٧٦٨	١٠,٤٧٢,٦١٤	٦٠٤,٤١٩	٨,٦٨٥,٢٩٦	٣,٨٧٠,١٥٥	٢,٦٩٠,٨١١	الرصيد في بداية السنة
٥,٢٨٦,٠٢٧	١,٦٠٥,٩٢٣	٢,٩١٥,٨١٥	٤٦,٠١٣	٨١٨,٢٧٧	-	-	اضافات
٤١,٣٧٧,٠٩٠	١١,٢٧٣,٦٩١	١٣,٣٨٨,٤٢٩	٦٥٠,٤٣٢	٩,٥٠٣,٥٧٣	٣,٨٧٠,١٥٥	٢,٦٩٠,٨١١	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم :							
٢٤,٩٠٤,٠٦٩	٧,٧١٠,٠٢٠	٨,٧٧٥,٠٩٦	٣٦٧,٥٢٥	٦,٣٤٥,٩٦٦	١,٧٠٥,٤٦٢	-	الرصيد في بداية السنة
٢,٠٢٨,٢٢٩	٦٧٩,٤٢٠	٦٤١,٦٤٠	٥٥,٥١٩	٥٣٦,٢٧٢	١١٥,٢٧٨	-	استهلاك السنة
٢٦,٩٣٢,٢٩٨	٨,٣٨٩,٤٤٠	٩,٤١٦,٧٣٦	٤٢٣,٠٤٤	٦,٨٨٢,٣٣٨	١,٨٢٠,٧٤٠	-	الرصيد في نهاية السنة
١٤,٤٤٤,٧٩٢	٢,٨٨٤,٢٥٠	٣,٩٧١,٦٩٣	٢٢٧,٣٨٨	٢,٦٢١,٢٣٥	٢,٠٤٩,٤١٥	٢,٦٩٠,٨١١	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
١,٧١٠,١٦٢	-	-	-	١,٧١٠,١٦٢	-	-	يضاف : دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
١٦,١٥٤,٩٥٤	٢,٨٨٤,٢٥٠	٣,٩٧١,٦٩٣	٢٢٧,٣٨٨	٤,٣٣١,٣٩٧	٢,٠٤٩,٤١٥	٢,٦٩٠,٨١١	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة
نسبة الاستهلاك السنوية %							
٢٠	٢٠	١٥	١٥-٩	٣	-	-	

ب - تتضمن الممتلكات والمعدات مبلغ ١٩,٠٤٩,١٩٦ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ٦٨٤,٧٧٦,١٥ دينار في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤) وذلك قيمة ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل .



## ١٢ - موجودات غير ملموسة - بالصادي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

العالم ٢٠١٥	
الرصيد في بداية السنة	٧,٣٦٢,٤٩٨
اضافات	١,٦٥٥,٤٧٥
الاطفاء للسنة	١,٩٥٢,٧٧٣
الرصيد في نهاية السنة	٧,٠٦٥,٢٠٠
نسبة الإطفاء السنوية %	٣٣-٢٠
العالم ٢٠١٤	
الرصيد في بداية السنة	٣,١٩٧,١٨٦
اضافات	٥,٣٣١,٤٦٥
الاطفاء للسنة	١,١٦٦,١٥٣
الرصيد في نهاية السنة	٧,٣٦٢,٤٩٨
نسبة الإطفاء السنوية %	٣٣-٢٠

## ١٣ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٥,٥٣١,١٨٤	١٥,٨٥٠,٦٣٧	فوائد وإيرادات برسم القبض
٢,١٠٥,١٧٣	٢,٥١٢,٧٦٤	مصروفات مدفوعة مقدماً
١٥٣,٢٣٤,٨٢٨	١٥٦,٩١٢,٣٧٠	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة بالصادي*
-	٧٤١	موجودات/ أرباح مشتقات مالية غير متحققة (إيضاح ٢٧)
٣١٨,١١٨	٦٩,٧٩٥	مدينون**
١١٠,٠٠٧	١٢٦,٦٢٤	شيكات مقاصة
٢,٠٧١,٨٥٣	٢,٩٢٠,٤٦٣	أخرى**
١٧٣,٣٧١,١٧٣	١٧٨,٣٩٣,٣٩٤	المجموع

\* يتضمن هذا المبلغ ٦٩٩,٩٤٥ دينار لقاء مخصص عقارات الت ملكيتها للبنك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ وذلك بموجب تعميم البنك المركزي رقم ١٠/١/٤٠٧٦ بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ وتعميم رقم ١٠/١/٦٨٤١ بتاريخ ٣ حزيران ٢٠١٥ حيث بدأ البنك باحتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استملاكها فترة تزيد عن أربع سنوات.

\*\* تتضمن بنود المدينون والموجودات الأخرى أرصدة تخص الشركات التابعة بمبلغ ٩٨٠,٩١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ٩٩٤,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

دينار

فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

٢٠١٤	٢٠١٥		
المجموع	المجموع	موجودات مستملكة أخرى*	عقارات مستملكة
٦٧,٨٢٨,٤٦٧	١٥٣,٢٣٤,٨٢٨	١٠,٨١٧,٠٧٥	١٤٢,٤١٧,٧٦٣
٩٥,٥٣٨,٣١٦	١٩,٢٧١,٦٥١	-	١٩,٢٧١,٦٥١
(٨,٢٠٣,٥٦١)	(١١,٩٥٢,٣٨٦)	(٧,١٧٨,٣٨٤)	(٤,٧٧٤,٠٠٢)
-	(٦٩٩,٩٤٥)	-	(٦٩٩,٩٤٥)
(١,٩٢٨,٣٨٤)	(٢,٩٤١,٧٨٨)	-	(٢,٩٤١,٧٨٨)
١٥٣,٢٣٤,٨٢٨	١٥٦,٩١٢,٣٧٠	٣,٦٣٨,٦٩١	١٥٣,٢٧٣,٦٧٩

\* يمثل هذا البند أسهم في أحد البنوك المحلية والتي تم استملاكها لقاء ديون خلال العام ٢٠١٤ .

\*\* يشمل هذا البند اضافة لعقارات جديدة تم استملاكها خلال العام ٢٠١٥ بحوالي ٢ مليون دينار ، بالإضافة الى تكاليف تطوير واستكمال الاعمال الانشائية والتشطيبات حتى تصبح جاهزة للبيع.

\*\*\* تم قيد مخصص تدني بمبلغ ٦٩٩,٩٤٥ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ ، وذلك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني بذلك الخصوص .

## ١٤- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤ كانـــــــــــــــــون الأول			٢٠١٥ كانـــــــــــــــــون الأول		
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة
٣١٤,٥١٣,٥٥٣	٣٠٦,٠٠١,١٠٧	٨,٥١٢,٤٤٦	٢٨٠,٢٣٠,٧٣٤	٢٤٩,٥١٤,٩٤٧	٣٠,٧١٥,٧٨٧
٢٥,٦٧٦,٦٥٧	٢٥,٦٧٦,٦٥٧	-	٣٥,٧٨٠,٢٤١	٣٥,٧٨٠,٢٤١	-
٢٤٠,١٩٠,٢١٠	٣٣١,٦٧٧,٧٦٤	٨,٥١٢,٤٤٦	٣١٦,٠١٠,٩٧٥	٢٨٥,٢٩٥,١٨٨	٣٠,٧١٥,٧٨٧

\* تبلغ الودائع التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٤٧٧,٤٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ٢٥,٦٧٦,٦٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

## ١٥- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٥ كانـــــــــــــــــون الأول				
المجموع	الحكومة	الشركات	الكبرى	أفراد
٦٩٢,٥٤٦,٣٨٤	١١,٥٤٥,١٩٤	١٩٥,٦٤٧,٠٤٣	١٥٣,٨١٣,٧٩٩	٣٣١,٥٤٠,٣٤٨
١٦٣,٣٥٢,٥٧٧	١٢٤,٥٥٧	١,٠٠٠,٣١٢	٥,٤٢٤,٥٣٦	١٥٦,٨٠٣,١٧٢
١,٠٤٣,٤٠٣,٢٢١	٩١,٩٨٧,٣٦١	١٩٤,٦٢٩,٧٧٧	١٩٢,١٩٠,٢٤٠	٥٦٤,٥٩٥,٨٤٣
١,٦٠٣,٧٠٤	-	-	-	١,٦٠٣,٧٠٤
١,٩٠٠,٩٠٥,٨٨٦	١٠٣,٦٥٧,١١٢	٣٩١,٢٧٧,١٣٢	٣٥١,٤٢٨,٥٧٥	١,٠٥٤,٥٤٣,٠٦٧

٢٠١٤ كانـــــــــــــــــون الأول				
المجموع	الحكومة	الشركات	الكبرى	أفراد
٦٣٩,٤٧٢,٦٨٤	١١,٥١١,٧١٧	١٦٣,٣٢٢,٢٢٧	٢٠٨,٥٥٢,٤٧٨	٢٥٦,٠٨٦,٢٦٢
١٥٣,٨٦٦,٨١٢	١٣٤,٠٢٩	٨,٤٢٦,٥١٧	١,٥٦٧,٩٧٩	١٤٣,٧٣٨,٢٨٧
٨٧٣,٣٧٧,٤٣٨	٤٤,٥٧٣,٧٨١	١٦٨,٤٨٨,٩٩١	١٣٨,١٥٣,٨٩٣	٥٢٢,١٦٠,٧٧٣
٣,١٢٢,١٠٧	-	-	-	٣,١٢٢,١٠٧
١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	٥٦,٢١٩,٥٢٧	٣٤٠,٢٣٧,٧٣٥	٣٤٨,٢٧٤,٣٥٠	٩٢٥,١٠٧,٤٢٩

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة ١٠٣,٦٥٧,١١٢ دينار أي ما نسبته ٥/٥% من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ٥٦,٢١٩,٥٢٧ دينار أي ما نسبته ٣/٤% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٦٨٠,٢٨٤,٨٩٧ دينار أي ما نسبته ٣٥/٨% من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ٥٧٨,٨٩٠,٨٣٠ دينار أي ما نسبته ٣٤/٧% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٥,٢٠٣,٥١٨ دينار أي ما نسبته ٨/١% من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (مقابل ١٤,٤٦١,٨٩٤ دينار أي ما نسبته ٩/١% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت الودائع الجامدة ٣١,٠٦٢,٦٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ (١٤٨,٦٢١,٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

## ١٦ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
٥٩,٥٧٨,٧٨٨	٦٦,٩١٧,٦٨٩	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٢٣,٠٣٨,٩٦٥	١٩,٩٠٢,١٠٣	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٧٩,٨٠٨	٨٢,٣٠٨	تأمينات أخرى
٨٢,٦٩٧,٥٦١	٨٦,٩٠٢,١٠٠	المجموع

## ١٧ - أموال مقترضة

تم الحصول على هذه الاموال بموجب الاتفاقيات الموقعة مع البنك المركزي الاردني والشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري مدد تراوح من عامين الى ١٥ عام، بهدف استخدامها في تمويل الشركات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة ، كما تتضمن سلف تم الحصول عليها من البنك المركزي الاردني لمدة عامين بهدف لاستخدامها في تمويل الشركات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة

ضمن برنامج تمويل متوسط الاجل وذلك على النحو التالي :

دينار

الضمانات	سعر فائدة الاقراض	دورية سداد الاقساط	عدد الاقساط والمتبقي منها	المبلغ	اموال مقترضة	٣١ كانون الاول ٢٠١٥
-	٢,٥%	نصف سنوية	يسدد على مدار ١٠ سنوات	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	قرض من خلال البنك المركزي الاردني
-	٢,٥%	نصف سنوية	يسدد على مدار ١٥ سنوات	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	قرض من خلال البنك المركزي الاردني
كمبيالات غب الطلب	٢%	نصف سنوية	عامين	٢,٠١٥,٩٠٠	٢,٠١٥,٩٠٠	سلف البنك المركزي الاردني
-	٥,٨%	يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٦	يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٦	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
-	٥,٧٥%	يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٨	يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
-	٤,٣٥%	يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٨	يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
				٢٤,٠١٥,٩٠٠	٢٤,٠١٥,٩٠٠	المجموع
الضمانات	سعر فائدة الاقراض	دورية سداد الاقساط	عدد الاقساط والمتبقي منها	المبلغ	اموال مقترضة	٣١ كانون الاول ٢٠١٤
-	٢,٥%		يسدد على مدار ١٠ سنوات	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	قرض من خلال البنك المركزي الاردني
-	٢,٥%		يسدد على مدار ١٥ سنوات	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	قرض من خلال البنك المركزي الاردني
-	٢%		عامين	١,٢٢٥,٣٩٨	١,٢٢٥,٣٩٨	سلف البنك المركزي الاردني
-	٥,٨%		يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٦	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
				١١,٧٢٥,٣٩٨	١١,٧٢٥,٣٩٨	المجموع



## ١٨ - مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

العالم ٢٠١٥			
الرصيد في بداية السنة	المصرف للسنة	المستخدم خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة
٨,٧٨٠,٥٢١	١,٦٢٩,٨٩٠	٥١٢,٤٩٦	٩,٨٩٧,٩١٥
٤٤٣,٣٦٩	١٨٥,٣١٣	-	٦٢٨,٦٨٢
٩,٢٢٣,٨٩٠	١,٨١٥,٢٠٣	٥١٢,٤٩٦	١٠,٥٢٦,٥٩٧
المجموع			
العالم ٢٠١٤			
الرصيد في بداية السنة	المصرف للسنة	المستخدم خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة
٨,٦٩٢,٩٤٣	١,٦٢٨,٢٥٦	١,٥٤٠,٦٧٨	٨,٧٨٠,٥٢١
٣٢٤,٠٠٠	١٦٧,٢٢٠	٤٧,٨٥١	٤٤٣,٣٦٩
٩,٠١٦,٩٤٣	١,٧٩٥,٤٧٦	١,٥٨٨,٥٢٩	٩,٢٢٣,٨٩٠
المجموع			

## ١٩- ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

دينار

ان الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي كما يلي :

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٥,٠٢٩,٥٤١	١٣,٧٨٩,٠٦٩	الرصيد بداية السنة
١٨,٧٣٠,٦٦٤	١٦,٨٢٦,٤٧٢	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(١٦,٣٣٥,٣٤٥)	(١٤,٣٧٦,٣٢٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٣,٦٣٥,٧٩١)	(٣,٠٠٠,٢٤٩)	دفعة بالحساب
١٣,٧٨٩,٠٦٩	١٣,٢٣٨,٩٦٥	الرصيد نهاية السنة

ب - مصروف ضريبة الدخل

يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحدة ما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٨,٧٣٠,٦٦٤	١٦,٨٢٦,٤٧٢	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٢,٥٨٢,٤٤٥)	(٨٦٦,١٢١)	أثر الموجودات الضريبية المؤجلة للسنة
(١٥,١١٨)	١,٠٩٥,٣٠٩	أثر المطلوبات الضريبية المؤجلة للسنة
١٦,١٣٣,١٠١	١٧,٠٥٥,٦٦٠	المجموع

ج - الوضع الضريبي

فيما يلي الوضع الضريبي لفروع البنك والشركات التابعة :

سنوات مختلف عليها	الدفعة لدائرة الضريبة	مخالصة نهائية حتى نهاية العام	تقديم كشف التقدير الذاتي حتى نهاية العام	الفروع / الشركات
لا يوجد	تم تسديد الضرائب المستحقة	٢٠١٤	٢٠١٤	فروع الأردن
٢٠٠٨ و ٢٠٠٧	تم تسديد الضرائب المستحقة	٢٠١٢	٢٠١٤	فروع فلسطين
لا يوجد	تم تسديد الضرائب المستحقة	٢٠١٣	٢٠١٤	فرع قبرص
لا يوجد	تم تسديد الضرائب المستحقة	لا يوجد	٢٠١٤	شركة إجارة للتأجير التمويلي
٢٠١٣	تم تسديد الضرائب المستحقة	٢٠١٤	٢٠١٤	شركة المتحدة للاستثمارات المالية

د - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	٢٠١٥		الرصيد بداية السنة	
			المبليغ المحزر	المضاف		
						أ - موجودات ضريبية مؤجلة
٣,٠٦٨,١٢٠	٣,٤٣٣,٧٨٥	٩,٨٩٧,٩١٣	٥١٢,٤٩٧	١,٦٢٩,٨٨٩	٨,٧٨٠,٥٢١	مخصص تمويض نهاية الخدمة
٦٣,١٤٣	١,٣٣٧,٧٤٩	٣,٨٢٢,١٤٠	١٦٩,٨٧٨	٣,٨١١,٦١١	١٨٠,٤٠٧	مخصصات عقارات مستملكة
١٩٠,٣١٧	٢٦٢,٣١٥	١,٠٩٢,٩٨١	-	٣٠٠,٠٠٠	٧٩٢,٩٨١	مخصص تدني ذمم مدينة - شركة تابعة
١٥٥,١٧٩	٢١٩,٥٢٩	٦٢٨,٦٨٢	-	١٨٥,٣١٣	٤٤٣,٣٦٩	مخصص قضايا مقامة على البنك
٣٦١,٧١٦	٢٧١,٠٢٥	٧٧٤,٣٥٧	١,٠٣٣,٤٧٣	٧٧٤,٣٥٧	١,٠٣٣,٤٧٣	مخصص تسهيلات تحت المراقبة
٦٦٩,٩١٦	-	-	١,٩١٤,٠٤٧	-	١,٩١٤,٠٤٧	مخصص تدني أسهم آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٢,٠١٩,٠٦٥	١,٨٦٩,١٧٤	٦,٠٢٢,٣٢٢	٤٠٩,٩٣٤	٦٦٠,٤٨٧	٥,٧٧١,٧٦٩	خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦,٥٢٧,٤٥٦	٧,٣٩٣,٥٧٧	٢٢,٢٣٨,٣٩٥	٤,٠٣٩,٨٢٩	٧,٣٦١,٦٥٧	١٨,٩١٦,٥٦٧	المجموع
						ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة *
٣,٠٧٧,٢٠١	٢,١٦٥,٧٠٦	٥,٥٦١,٩٤٩	٢,٥٣٦,٢٣٥	-	٨,٠٩٨,١٨٤	احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة *
-	١,٠٩٥,٣٠٩	٣,١٢٩,٤٥٤	-	٣,١٢٩,٤٥٤	-	استهلاكات واطفاءات
٣,٠٧٧,٢٠١	٣,٢٦١,٠١٥	٨,٦٩١,٤٠٣	٢,٥٣٦,٢٣٥	٣,١٢٩,٤٥٤	٨,٠٩٨,١٨٤	المجموع

\* تظهر المطلوبات الضريبية المؤجلة الناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ضمن احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة في قائمة حقوق الملكية الموحدة .

دينار

ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة خلال السنة هي كما يلي :

٢٠١٤		٢٠١٥		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
٢,٠٠٠,٦٢٥	٣,٩٤٥,٠١١	٣,٠٧٧,٢٠١	٦,٥٢٧,٤٥٦	الرصيد في بداية السنة
١,٢٤٣,٩٤٠	٣,١٧٦,٩١٤	١,٠٩٥,٣٠٩	٢,٢١٧,٢٦٠	المضاف خلال السنة
(١٦٧,٣٦٤)	(٥٩٤,٤٦٩)	(٩١١,٤٩٥)	(١,٣٥١,١٣٩)	المستبعد خلال السنة
٣,٠٧٧,٢٠١	٦,٥٢٧,٤٥٦	٣,٢٦١,٠١٥	٧,٣٩٣,٥٧٧	الرصيد في نهاية السنة

هـ - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :  
فيما يلي بيان لتسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي للسنة :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
٦٢,٨٩٤,٧٩٧	٥٦,٤٦٧,٣٣٦	الربح المحاسبي - قائمة (ب)
١٣,٠٣٥,٥٨٢	١٠,٦٤١,١٠٩	يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبيا
(٤,٠١٣,٢٠٠)	(١٠,٤٥١,٣٢٢)	يطرح : ارباح غير خاضعة للضريبة
٧١,٩١٧,١٧٩	٥٦,٦٥٧,١٢٣	الربح الضريبي
		نسبة ضريبة الدخل الفعلية :
%٢٠	%٣٥	فروع البنك في الاردن
%٢٠	%٢٠	فروع البنك في فلسطين
%١٢,٥	%١٢,٥	فروع البنك في قبرص
%٢٤	%٢٤	الشركات التابعة

## ٢٠ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
٧,٠٥١,٩١٥	٦,٨٥١,٢٥١	فوائد برسم الدفع
٨٩٩,٤٩٧	٨٦٩,٠٥٦	حوالات واردة
٥,٠٠٧,٥٩٦	٢,٤٢٤,٨١٧	ذمم دائنة (أ)
٢,٠٤٠,٩٧٤	١,٦٧٧,٤٨٧	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٢,٩٥٦,٢٢٠	٣,٢٥٠,٩٩٢	امانات مؤقتة - عملاء
٣,٧٠٢,٦٣٤	٣,٦٩٢,٦٢٣	امانات مؤقتة (ب)
٣,٧١١,١١٢	٤,٣٩٤,٩٠٥	امانات مساهمين (ج)
٧,٧٥٠,٥٤٤	٦,١٣١,٢٤٣	شيكات مقبولة ومصدقة
٣٩٢,٤١٤	٤٤٨,٣٣٩	تامينات صناديق حديدية
٣٥٢,١٣١	١٣٧,٧١٩	امانات اكتتابات (د)
١٠٠,٣٩٨	٧٩,٨٥٣	معاملات في الطريق
٨,٢٥٠,٨٢٤	٥,٦٥٨,٣١١	مطلوبات اخرى (أ)
٤٢,٢١٦,٢٦٩	٣٥,٦١٦,٥٩٦	المجموع

(أ) تتضمن الذمم الدائنة و المطلوبات الاخرى أرصدة تعود للشركات التابعة بمبلغ ٣,٦٨٩,٤٤٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ (٢,٩٠٣,٨٩٠) دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ .

(ب) يمثل هذا البند امانات مؤقتة الدفع لشركات مساهمة عامة وأخرى .

(ج) يشمل هذا البند حصيلة المتبقي من بيع الاسهم غير المكتتب بها و البالغة ١,١٣٦,٤٩٥ سهم بموجب السعر السوقي للسهم خلال عام ٢٠٠٦ ، حيث تم قيد فرق السعر السوقي للسهم عن سعر الاصدار و البالغ ٣ دينار كامانات مساهمين .

(د) يمثل هذا المبلغ حصيلة رديات الاكتتابات في شركات مساهمة عامة قيد التأسيس .



## ٢١- رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأسمال البنك المكتتب به والمدفوع ١٠٠ مليون دينار موزعا على ١٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ و ٢٠١٤ .

## ٢٢- الاحتياطيات

ان تفاصيل الاحتياطيات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ و ٢٠١٤ هي كما يلي :

### أ - الإحتياطي القانوني

يمثل هذا البند المبالغ المتجمعة لما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانوني البنوك والشركات الأردني وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

### ب - الإحتياطي الإختياري

يمثل هذا البند المبالغ المتجمعة لما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة ، ويستخدم الإحتياطي الإختياري في الاغراض التي يقرها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

### ج - احتياطي التقلبات الدورية

يمثل هذا البند قيمة إحتياطي المخاطر الذي يتم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بنسبة ١٥٪ من الأرباح الصافية السنوية بعد الضرائب لتدعيم رأسمال البنك في فلسطين لمواجهة المخاطر المحيطة بالعمل المصرفي ويستمر الاقتطاع حتى يصبح رصيد الإحتياطي بنسبة ٢٠٪ من رأس المال المدفوع ، لا يجوز استخدام أي جزء من إحتياطي التقلبات الدورية أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

### د - إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة والذي يتم إحتسابه وإقتطاعه وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

دينار

وفيما يلي توزيع إحتياطي المخاطر المصرفية العامة حسب فروع البنك :

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٠,٧٣٢,٠٨٤	١١,١٢٢,٣٢٣	فروع البنك في الأردن
١,٦٩٦,٤٤٤	١,٥٦٠,٠٠٥	فرع البنك في قبرص
٢٣٩,١٦٦	٢١٤,٧١٠	فروع البنك في فلسطين
٣١٤,٧٠٠	٤٥٦,٠٠٠	الشركات التابعة
١٢,٩٨٢,٣٩٤	١٣,٣٥٣,٠٣٨	المجموع

دينار

- ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

اسم الإحتياطي	٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٤	طبيعة التقييد
الإحتياطي القانوني	٧٧,٤٧٩,٧٤٤	٧١,٩١٨,٢٧٣	مقيد التصرف به وفقاً لقانون الشركات الاردني ولقانون البنوك .
احتياطي التقلبات الدورية	٢٢٧,٥٩٧	٢٢٧,٥٩٧	مقيد بموجب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية .
احتياطي المخاطر المصرفية العامة	١٣,٣٥٣,٠٣٨	١٢,٩٨٢,٣٩٤	مقيد بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني .

## ٢٣- صافي إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة

دينار

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

٢٠١٤	٢٠١٥	
٥,١٠٧,٧٦٧	٦,٠٤٣,٨٣١	الرصيد في بداية السنة
٢,٠١٢,٦٤٠	(٢,٦٧٥,١٧٤)	أرباح غير متحققة
(١,٠٧٦,٥٧٦)	٩١١,٤٩٥	أثر المطلوبات الضريبية المؤجلة
٦,٠٤٣,٨٣١	٤,٢٨٠,١٥٢	الرصيد في نهاية السنة *

\* يظهر احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بالصافي بعد طرح المطلوبات الضريبية المؤجلة ٢,١٦٥,٧٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ مقابل ٢,٠٧٧,٢٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، وهو غير قابل للتحويل لتأتمه الدخل الموحدة.

## ٢٤- الأرباح المدورة

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

دينار	٢٠١٤	٢٠١٥	
	١٠١,٧٦٩,٨٧٧	١٠٨,٣٧٧,٦٠٩	الرصيد في بداية السنة
	(٢٢٣,٦١٧)	(٤٢)	(خسائر) متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل - إيضاح (٩)
	٤٦,٥٤٥,٤٧٥	٣٨,٥٥٨,٠٥٤	الربح للسنة - قائمة (ب)
	(١٩,٧١٤,١٣٦)	(١٧,٠٥٤,٧٥٧)	(المحول) إلى الإحتياطيات
	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة (إيضاح ٢٥)
	١٠٨,٣٧٧,٦٠٩	١٠٩,٨٨٠,٨٦٤	الرصيد في نهاية السنة

- تتضمن الأرباح المدورة ٧,٣٩٣,٥٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ مقيد التصرف به بموجب طلب البنك المركزي الاردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ٦,٥٢٧,٤٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ .

- يتضمن رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٤,٢٥١,٨٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ مقابل ٤,٥٥٩,٥٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، لا يمكن التصرف به وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع ، والذي يمثل فروقات إعادة التقييم للموجودات المالية .

- يحظر التصرف بإحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .

- يحظر التصرف بإحتياطي تقييم الموجودات المالية السالب وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني .

## ٢٥- الأرباح الموزعة والمقترح توزيعها

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين عن العام الحالي ٢٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع أي ما يعادل ٢٠ مليون دينار ، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ٢٠٪ أيضاً من رأس المال المكتتب به والمدفوع ، أي ما يعادل ٢٠ مليون دينار ايضاً .

## ٢٦- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار	٢٠١٤	٢٠١٥	
			تسهيلات ائتمانية مباشرة:
			للأفراد (التجزئة)
	٦١,٢٧١	١,٨٠١	حسابات جارية مدينة
	٦,٩٩٥,٣٨٩	٧,١٥١,٠٩٧	قروض وكمبيالات
	٧٥٠,٦٣٤	٧٧١,٤٣٣	بطاقات الائتمان
	٩,٥٤٠,٤٢٥	٧,٩٠٤,٦٦٠	القروض العقارية
			الشركات
			الكبرى
	١٤,١٥٦,٧٣٠	١١,٠٦٧,٦٨٥	حسابات جارية مدينة
	٤٣,٢٨٢,٧٢٨	٤٤,٦٥٤,٤٢٨	قروض وكمبيالات
			الصغيرة والمتوسطة
	١,٥٣٢,٩١١	١,٣٢٩,٩٣٠	حسابات جارية مدينة
	١١,٣٥٦,٢٣٤	٩,٠١٦,٤٩٩	قروض وكمبيالات
	١٠,١٨١,٠٩٧	٨,١٥٤,٩٥١	الحكومة والقطاع العام
	٥,٣٨٢,٢١٥	٣,٦٦٣,٩٢١	أرصدة لدى بنوك مركزية
	٦,١٥٨,٤٩٣	٦,٧٣٧,٦٥١	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
	٢١,٣٥٦,٣١٢	٢٥,٤٢٧,٦٧٧	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
	٣,٤٤٤,٥٢٤	٣,٩٠٢,١٣٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
	١٣٤,١٩٨,٩٦٣	١٢٩,٧٨٣,٨٧٢	المجموع

## ٢٧- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
٥,٣١٦,٥٤٤	٥,٢٦١,٧٩٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء
٣٣,٩١٣,٨٠٨	٢٧,٢٩٥,١٣٨	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٦٢٦,١٠٥	١,٣٢١,٦٢٣	تأمينات نقدية
١,١٦١,٠٤٠	١,٠١٥,٤٥٤	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٢٧,٤٢٦	٥٨٧,٧٦٨	ودائع التوفير
١٧١,٥٥١	٣٢,٩٩٣	شهادات إيداع
٩٧,٧٢٥	٨٠٨,٠٢٣	أموال مقترضة
٢,٩٨٧,١٧٥	٣,١٩٢,٢٩٥	رسوم ضمان الودائع
٤٥,٧٠١,٣٧٤	٣٩,٥١٥,٠٩٣	المجموع

## ٢٨- صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
٤,٠٣١,٨٣٠	٤,٨٠٠,٥١١	عمولات تسهيلات إئتمانية مباشرة
٧,٦٤٤,٧٣٢	٥,٨٦٦,١٨٢	عمولات تسهيلات إئتمانية غير مباشرة
١,٠١٨,٩٣٢	١,٢٧٤,٠٥٦	عمولات أخرى
١٢,٦٩٥,٤٩٤	١١,٩٤٠,٧٤٩	المجموع

## ٢٩- أرباح عملات اجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
٣,٣٩٦,٤٤٦	٥,٨٧٥,٥٥٦	أرباح ناتجة عن التداول / التعامل
(٣٨٣,٠٩٢)	(١,٦٥٠,٣٥٦)	(خسائر) ناتجة عن التقييم
٣,٠١٣,٣٥٤	٤,٢٢٥,٢٠٠	المجموع



### ٣٠ - أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

العالم ٢٠١٥	أرباح متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
أسهم شركات	٨٦,٥٥٠	(٢,١٨٠)	٤٣٥,٦٩١	٥٢٠,٠٦٢
اسناد قرض شركات	٩,١٠٦	(١,١٦٢,٦٢٨)	-	(١,١٥٣,٥٢٢)
المجموع	٩٥,٦٥٦	(١,١٦٤,٨٠٨)	٤٣٥,٦٩١	(٦٣٣,٤٦٠)
العالم ٢٠١٤	أرباح (خسائر) متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
أسهم شركات	٢٢٢,٩١٤	(١,٨٦٥,٧٧٣)	٤٠٧,٥٧٩	(١,٢٣٥,٢٨٠)
اسناد قرض شركات	(٨٧٢,٢٤١)	(١,٦٩٦,٥٠٨)	-	(٢,٥٦٨,٧٤٩)
المجموع	(٦٤٩,٣٢٧)	(٣,٥٦٢,٢٨١)	٤٠٧,٥٧٩	(٣,٨٠٤,٠٢٩)

### ٣١ - أرباح بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة

تم خلال العام ٢٠١٥ استدعاء موجودات مالية بالكلفة المطفأة من قبل مصدر السندات بقيمة اسمية ٢,١٢٧,٠٠٠ دينار وقد نتج عن العملية خسائر بمبلغ ٢٨,٦٨٣ دينار للسنة المنتهية بذلك التاريخ، علماً بأن تاريخ استحقاق هذه الموجودات المالية هو ٢٩ أيلول ٢٠٢٠.

تم خلال العام ٢٠١٤ بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة بقيمة اسمية ١٠,٦٣٥,٠٠٠ دينار وقد نتج عن عملية البيع ربح بمبلغ ٨٦٩,٢٤٣ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤، علماً بأن تاريخ استحقاق هذه الموجودات المالية المباعة تتراوح ما بين ٣ كانون الأول ٢٠١٨ إلى ١٠ كانون الأول ٢٠٢٣. هذا ويعود السبب الرئيسي لعملية البيع لتدني تصنيفها الائتماني.

### ٣٢ - إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٦٢,٠٦٤	١٨٠,٧٣٩	ايجار الصناديق الحديدية
٢٩,٨٥٧	١٢,٥٩٠	ايرادات طوابع
٣,٤٥٢,٠٥٤	٤,٤٢١,٧٨٤	ايرادات بطاقات الائتمان
١١,٦٩٣,٩٢٤	٥,٧٩٢,٨٦١	ديون معدومة مستردة
١,٢٤٦,٣٠٢	٣,٦١٥,٣٥٣	ايرادات تداول اسهم - شركة تابعة
٣١٧,٧٨١	٣٦٩,٦١١	ايرادات اتصالات
١,١٢٥,٦٧٣	١,٤٩٥,٥٦٢	ايرادات حوالات
٥٩,٦٥٩	١,٩٠٦,١٧٦	ايرادات بيع موجودات مستملكة
-	٣١٢,٠٤٩	ايرادات بيع ممتلكات ومعدات
٢,٥٦٦,٩٢٤	٣,١٦٠,٦١٥	اخرى
٢٠,٦٥٤,٢٣٨	٢١,٢٦٧,٣٤٠	المجموع

### ٣٣ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٨,٦٧٢,٨٢٩	١٩,٣٢٨,٣٠٢	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١,٥٧٧,١٠٠	١,٨٧٣,٨٢١	المساهمة في الضمان الاجتماعي
١,٠٥٧,٥٥٠	١,١٨٣,٧٧٢	نفقات طبية
١٣٢,٢٥٤	١٤٩,٤٣٣	تدريب الموظفين
٢٩٣,٨٦٤	٣٨٥,٧٢٠	مياومات سفر
١١٦,٦٨٠	٩٦,٧١٦	نفقات التأمين على حياة الموظفين
١٠٨,٧٠٦	١١٦,٥٧٠	ضريبة مضافة
٢٢,٠٥٨,٩٨٣	٢٣,١٣٤,٣٣٤	المجموع

### ٣٤ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
١,٩٠٦,٤٤٤	٢,٣٣١,٧٤٠	ايجارات
٦٩١,٩٠٤	٨١١,٠٢١	قرطاسية
١,١٢١,٠٤٢	١,٠٧٥,٣٧١	دعاية واعلان
١٩٣,١٤٧	٢٢٠,٨٢٩	اشتراكات
٩٤٦,٢٨٨	١,٠٧٢,٩٩٣	مصاريف إتصالات
١,٩٢٤,٧٩٥	٢,٢٤٣,٠٤٥	صيانة وتصليلات
٧٠٨,٨٤٩	٨٣٣,٧٠٩	مصاريف تأمين
٥٢,٢٩٩	٣٤,٨٩٦	اتعاب ومصاريف قضائية
١,٣٥٥,٨٦٥	١,٤٤٣,١٧٤	كهرباء ومياه وتدفةة
٦٨٥,٨٨١	٨٠٢,٧٥٤	رسوم وضرائب وطوابع
٢٢٢,٦٨٦	٢٢٢,٨٧٢	اتعاب مهنية
١,٨٩٤,٢٦٧	١,٩٨٣,٦٩٠	مصاريف خدمات البطاقات
١٤٢,٨٣٣	١١٨,٩٣٢	مصاريف نقل ومواصلات
١٩٠,٩٣١	١٠٣,٠٠٨	مصاريف خدمات المراسلين
١٩١,٥٦١	٢١٤,٢٠١	خدمات الأمن والحماية
٥٢٦,٠٠٢	٧٦٤,٨٩٩	التبرعات والمسؤولية الاجتماعية
٩٧,٥٠٠	١٣١,٩٤١	ضيافة
٦٥,٠٠٠	٩١,٦٠٠	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
١,٩٢٨,٢٨٤	٣,٦٤١,٧٣٣	مخصص تدني أسهم مستلمة وعقارات وفاء لديون مستحقة (إيضاح ١٣)
٢,٣٢٠,٠٠٠	٣٢٦,٥٣٠	أتعاب إدارة (إيضاح ٢٨)
٢,٦٣٩,٠٨١	١,٨٠٧,١٤٢	أخرى
١٩,٨٠٤,٧٦٠	٢٠,٢٧٦,٠٨٠	المجموع

### ٣٥ - حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك (أساسي ومخفض)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
٤٦,٥٤٥,٤٧٥	٣٨,٥٥٨,٠٥٤	الربح للسنة العائد لمساهمي البنك - قائمة (ب)
سهم	سهم	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دينار/ سهم	دينار/ سهم	
		حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك :
٤٦٥/-	٣٨٦/-	(اساسي ومخفض)





## ٣٨ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة والشركات الشقيقة وكبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

فيما يلي ملخص المعاملات مع أطراف ذات العلاقة خلال السنة :

المجموع		الطرف ذو العلاقة				
٢٠١٤	٢٠١٥	أخرى**	المدراء التنفيذيين	اعضاء مجلس الادارة*	شركات شقيقة	بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:
١,٩٣٩,٠٨٦	١,٦٨٧,٧٧٤	١٧٨	١,٦٠٧,٦٨٢	٧٩,٩١٤	-	تسهيلات ائتمانية مباشرة*
٢٢١,٢٨٣,٠٧٠	١٤٩,٠٩٤,٤٢٦	-	-	١٤٨,٧٩٦,٨٠٠	٢٩٧,٦٢٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦,٣١٣,٠٧١	٤٨,٧١٨,٣٥٤	٢,٧٧٦,٤٧١	١,٩٤٨,٥٧٨	٤٣,٩٩٣,٣٠٥	-	ودائع
٢٧٧,٧٢٥	٣٠٥,٨٩٠	٣٠٥,٨٩٠	-	-	-	التأمينات النقدية
١١,٤١٢,٠٦٤	١١,٤١٢,٠٦٤	-	-	-	١١,٤١٢,٠٦٤	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢١,٢١١,٣٢٩	١٨,٤٠٨,٠٧٧	٣,٢٥٤,٠٠٠	-	-	١٥,١٥٤,٠٧٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٤,٣١٢,٠٧٤	٢,١٠٣,٦٠٣	-	-	٢,١٠٣,٦٠٣	-	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
-	٩٠٠,٠٠٠	-	-	٩٠٠,٠٠٠	-	موجودات اخرى
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة :						
٢٧,١٥٠	٨٤,٤٠٠	٦١,٤٠٠	-	١٨,٠٠٠	٥,٠٠٠	كفالات
٦,٠٧٤,٠٦٠	٨,٦٩٩,٥٥٢	٦,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٢,٦٩٩,٥٥٢	إعتمادات
المجموع						
٢٠١٤	٢٠١٥					
بنود قائمة الدخل الموحدة :						
٨٤٤,٠٠١	٨٨٣,٩٤٦	٦٠,٦١٤	٩٠,٦٧٨	٣٢٥,٤٢٨	٤٠٧,٢٢٦	فوائد وعمولات دائنة***
٥,١٧١,٨٥٧	٤,٠٧٠,٢٢١	٤١,٦٤٧	٣٨,٢٧٠	٣,٩٨٧,٣٢٨	٢,٩٧٦	فوائد وعمولات مدينة****
٢,٣٢٠,٠٠٠	٣٢٦,٥٣٠	-	-	-	٣٢٦,٥٣٠	أتعاب ادارة*****
١,٩٨٤,٩٢٨	٦٨٧,٥٤٩	٨٣,٩٣٢	-	-	٦٠٣,٦١٧	توزيعات أرباح موجودات مالية

\* لا يوجد تسهيلات ائتمانية مباشرة ممنوحة لاعضاء مجلس ادارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ مقابل ٢٢٨,٥٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ .

\* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة للمدراء التنفيذيين مبلغ ٦٤٣,٥٠٥ دينار يخص إئتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ مقابل ٣١٦,٢٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ .

\*\* تمثل شركات يمتلك البنك حق التصويت في مجالس ادارتها .

\*\*\* تتراوح أسعار الفوائد الدائنة من ٧/٣٪ إلى ٨٪ .

\*\*\*\* تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ١/٢٥ إلى ٣/٢٥٪ .

\*\*\*\*\* تم خلال الربع الثاني من العام ٢٠١٥ الغاء جزئي لاتفاقية العقود الادارية مع احد بنوك المجموعة اعتبارا من الأول من كانون الثاني ٢٠١٥، حيث تم رد مبلغ حوالي ١ مليون دينار ظهرت ضمن مصاريف الربع الأول وذلك بموجب الملحق المعدل للاتفاقية وقرار مجلس ادارة البنك بذلك الخصوص بتاريخ ١٣ ايار ٢٠١٥ .

- ينوب عن البنك عضوان في مجلس ادارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وأربعة أعضاء في مجلس إدارة شركة إجارة للتأجير التمويلي .

### رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية

بلغت الرواتب للادارة التنفيذية العليا للبنك والشركات التابعة ما مجموعه ٣,٤٥٦,٨١٦ دينار للعام ٢٠١٥ ( مقابل ٣,٥١٢,٨٦٣ دينار للعام ٢٠١٤ ولاتشمل الحوافز المرتبطة بالانتاجية).

## ٣٩- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية الموحدة

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية و القيمة العادلة للموجودات و المطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠١٥ و ٢٠١٤ .

### ٤٠- ادارة المخاطر

يمارس مجلس الإدارة دوره في التأكد من قيام البنك بإدارة المخاطر المختلفة واعتماد السياسات و الإجراءات المنظمة لإدارة المخاطر بالبنك وذلك من خلال ( لجنة المخاطر والامتثال) . و يقوم باعتماد الحدود المقبولة للمخاطر (Risk Appetite) .

تقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها و التوصية بتخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى الإدارة العليا وبشكل مستقل عن دوائر البنك الأخرى التي تقوم بالنشاطات المصرفية الأخرى (Risk Taker) وذلك للتأكد من موضوعية دائرة ادارة المخاطر في تحليل أنواع المخاطر المختلفة.

دائرة ادارة المخاطر مسؤولة عن المخاطر الائتمانية و التشغيلية و السوقية و السيولة (ضمن إطار الموجودات و المطلوبات ALM) للبنك بفروعه الداخلية و الخارجية و ترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق و المخاطر ضمن مجلس الإدارة ، ويتم التدقيق عليها من قبل دائرة التدقيق الداخلي .

تعرف المخاطر الائتمانية بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك لعدم التزام الطرف الآخر (Counterparty) بشروط الائتمان و/ أو تدني جدارته الائتمانية.

يقوم مجلس الإدارة دورياً بمراجعة السياسات المتعلقة بإدارة المخاطر الائتمانية المتوافقة مع القوانين وتعليمات البنك المركزي بعد إعدادها من الدوائر المعنية ، و يتأكد المجلس من قيام إدارة البنك بالعمل ضمن هذه السياسات وتنفيذ متطلباتها ، و تتضمن هذه السياسات السياسة الائتمانية للبنك والتي يتم من خلالها بيان العديد من المحددات، منها:

- متطلبات واضحة و سياسات و إجراءات اتخاذ القرار الائتماني بخصوص التسهيلات الائتمانية الجديدة أو المطلوب تجديدها أو أي تعديل مادي على هيكلها ، ضمن صلاحيات محددة تتناسب مع حجم و مواصفات التسهيلات، و من العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار لدى المنح الغرض من التسهيلات و مصادر السداد .

- يتم اتخاذ القرارات ضمن عدة مستويات إدارية مؤهلة، و لدى البنك لجان ائتمان مختلفة على مستوى الإدارة التنفيذية و كذلك على مستوى مجلس الإدارة، و يتم ذلك بعيداً عن أي اثر لأي تضارب في المصالح (Conflict of Interest) ، و بما يضمن صحة و استقلالية إجراءات تقييم العميل طالب الائتمان و توافم ذلك مع متطلبات السياسة الائتمانية للبنك .

- سياسات و إجراءات واضحة و فعالة لإدارة و تنفيذ الائتمان بما فيها التحليل المستمر لقدرة و قابلية المقترض للدفع ضمن الشروط المتعاقد عليها، مراقبة توثيق الائتمان و أي شروط ائتمانية و متطلبات تعاقدية (Covenants) و كذلك مراقبة الضمانات و تقييمها بشكل مستمر .

- سياسات و إجراءات كافية تضمن تقييم و إدارة الائتمان غير العامل و تصنيفه و تقييم مدى كفاية المخصصات شهرياً استناداً إلى التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني و السلطات الرقابية التي يعمل ضمنها البنك، إضافة إلى سياسة واضحة لإعدام الديون. حيث يصادق مجلس الإدارة على مدى كفاية هذه المخصصات.

- لدى البنك دائرة مستقلة تقوم بمتابعة الديون المتعثرة و ملاحقتها بالصورة الودية قبل التحول إلى التعامل معها قضائياً .

- يتحدد نوع و حجم الضمان المطلوب بناء على تقييم المخاطر الائتمانية للعميل ، و ذلك ضمن اجراءات واضحة للقبول و معايير التقييم .

- تتم مراقبة القيمة السوقية للضمانات دورياً ، تطلب مزيد من الضمانات في حال انخفاض قيمتها عما هو محدد في شروط القروض ، عدا انه يتم لدى تقييم كفاية المخصصات عمل التقييم اللازم .

- يتم التخلص من أي ضمان يتم استملاكه بعد سداد مديونية العميل ، و بشكل عام لا يتم استعمال الممتلكات المستملكة لاعمال البنك .

- لدى البنك نظام تصنيف ائتماني داخلي لعملائه موثق و معتمد من قبل مجلس الإدارة و يتم الأخذ بعين الاعتبار أي عنصر قد يساهم في توقع تعثر العميل من عدمه و بما يساعد في قياس و تصنيف مخاطر العملاء و بالتالي تسهيل عملية اتخاذ القرارات و تسعير التسهيلات .

- لدى البنك معايير تصنيف واضحة تأخذ بعين الاعتبار العوامل المالية و غير المالية المختلفة، و يتم مراجعة و تقييم نظام التصنيف الائتماني بشكل مستقل عن دائرة الائتمان من خلال دائرة إدارة المخاطر و بالتنسيق مع الدوائر المعنية .

- لدى البنك ضوابط و سقف محددة و موثقة ب سياسات و إجراءات واضحة تضمن الالتزام بهذه السقف و ضرورة الحصول على موافقات مسبقة لأي تجاوز، تراجع دورياً و تعدل ان لزم . حيث يوجد سقف محددة و معتمدة من قبل مجلس الإدارة فيما يخص التعامل مع البنوك ، البلدان و كذلك القطاعات الاقتصادية المختلفة .

- يتم تزويد مجلس الإدارة بصورة واضحة و تحليل للمحفظة الائتمانية من خلال دائرة إدارة المخاطر، توضح جودتها و تصنيفاتها المختلفة و أي تركيز بها و كذلك مقارنات (Benchmarking) تاريخية و أيضاً مع القطاع المصرفي .

يراعي البنك التزامه بتعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بالتركز الائتماني و عملاء ذوي العلاقة ، و يتم التعامل معهم بشكل مجمع و يتم إبداء عناية و مراقبة خاصة و الإفصاح بشكل صريح و واضح عنهم عند اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك. هذا و تعرض التسهيلات الائتمانية المطلوبة من قبل الاطراف ذوي العلاقة على مجلس الإدارة و يشترط عدم وجود تأثير للشخص الممنوح لهذه التسهيلات على مجلس الادارة و كذلك لا يتم منحهم أي معاملة تفضيلية عن عملاء البنك .

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى) .

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
		<b>بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة</b>
٢٨٩,٤٥٨,٨٣٨	٣٦٢,٩٤٧,٩٤٦	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢١١,٨٢٣,٦٧٠	٢٢٤,٥٤٤,٥١٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١,١٠٧,٧٢٥	٩,١٠٧,٧١٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية المباشرة:
٧٥,١٠٢,١٦٣	٨٩,٢٣١,٥٥٨	للأفراد
١٤١,٩٦٥,٤٥٧	١٦٧,٠٦٥,٩٦٤	القروض العقارية
		للشركات
٨٣٣,٠٥٩,٤٧٨	٩٠٨,٥٨٣,٦٨٤	الشركات الكبرى
٩١,٥٧٠,٤٠٦	٨١,٠٨٢,٠٥٥	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
١٦٤,٥٦١,٧٤٦	١٢٦,٨٢٣,٩٤٣	للحكومة والقطاع العام
		سندات وأذونات:
٣٩,٦١٦,١٦١	٦٤,٤٥٧,٢٩٨	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة
١٧,٧٥١,٧٣٠	١٦,٠٤٧,٠٥٦	موجودات أخرى
		<b>بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة</b>
٢٨٤,٥٣٧,١٩٢	٢٦١,٠٩٥,٤٩٦	كفالات
١١٩,٤٢٧,٩٧١	٦٢,٧٥٦,٠٧٥	اعتمادات
٤٥,٢٣١,١٤٩	٣١,١٥٥,٧٣٧	قبولات
٩٠,٥٨٨,٠٢٢	٩٣,٢٩٨,٩٩٩	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٢,٨٨١,٤٥٧,٧٢٥	٣,٠٠٣,٩٤٨,٠١٩	<b>المجموع</b>



المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	سندات وأذونات	الموجودات الأخرى	الحكومة والقطاع العام	الشركات		التقروض العقارية	الأفراد	٢٠١٥ كانون الأول
					المتوسطة والصغيرة	الكبرى			
٩١٠,٢٧٥,٥٠٤	٣٦٢,٩٤٧,٩٤٦	٤٨٦,١٧٥,٠٧٥	-	٤٥,٣٤٧,٢٢٠	٣,٩٥٤,٧٦٥	٩,٩١٤,٧٥٣	١,٤٢٤,٣١٥	٥١١,٤٣٠	متدنية المخاطر
١,٥١٦,٥١٢,١٤٢	٢٣٣,٦٥٢,٢٣٢	٨٣,٣٩٤,٠٩٩	١٦,٠٤٧,٠٥٦	٨١,٤٧٦,٧٢٣	٧٥,٣٨٩,٤٤٦	٨٠٠,٨٨٠,٦٣٢	١٤٠,١٧٥,٦٦٣	٨٥,٤٩٦,٢٩١	مقبولة المخاطر
									منها مستحقة(*) :
٩,٣٧٨,٢٧٤	-	-	-	-	٨٨٠,٩٢٣	٥,٦٤٣,٨٧٩	١,٠٩٩,٢٧٣	١,٧٥٤,١٩٩	لغاية ٣٠ يوم
١٧,٩٩٦,٣٣٣	-	-	-	-	٣,١٥٤,٣٧٦	١١,٦٧٥,٤٣٠	٩٧٦,٠٨٤	٢,١٩٠,٤٤٣	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٦٨,٧٥٠,٧٩٢	-	-	-	-	٣,٣٣٠,٧٨٨	٤٦,٢٤٩,٩٧٨	١٧,١٤٥,٠١٠	٢,٠٢٥,٠١٦	تحت المراقبة
									غير عاملة :
٣٢,٥٤٩,٦٤٣	-	-	-	-	٩,٨٧٦	٢٩,٧٨٦,٧٧٥	٨١٥,٥٤٧	١,٩٣٧,٤٤٥	دون المستوى
٣,٧٦٠,٢٣٢	-	-	-	-	١٢,٤٣٢	٢٩٧,٩٦٦	١,٣٢٩,٥١٦	٢,١٢٠,٣١٨	مشكوك فيها
٨٩,٠٣١,٥٠٠	-	٦٣٨,١٠٠	-	-	٦٨٣,٤٤٤	٧٤,٠٦١,٤٥٥	١٠,٨٨٦,٦٨٩	٢,٧٦١,٨١٢	هالكة
٢,٦٢٠,٨٧٩,٨١٣	٥٩٦,٦٠٠,١٧٨	٥٧٠,٢٠٧,٢٧٤	١٦,٠٤٧,٠٥٦	١٢٦,٨٢٣,٩٤٣	٨٣,٣٨٠,٧٥١	٩٦١,١٩١,٥٥٩	١٧١,٧٧٦,٧٤٠	٩٤,٨٥٢,٣١٢	المجموع
٥٣,٧٥٨,٥٠٩	-	-	-	-	٢,٠٢٩,٦١٩	٤٣,٠٣٩,٠٠٥	٣,٥٢٦,٤٧٣	٥,١٦٣,٤١٢	ينزل: مخصص التدني
١١,٤٧٩,٥٩٢	-	-	-	-	٢٦٩,٠٧٧	٩,٥٦٨,٨٧٠	١,١٨٤,٣٠٣	٤٥٧,٣٤٢	فوائد معلقة
٢,٥٥٥,٦٤١,٧١٢	٥٩٦,٦٠٠,١٧٨	٥٧٠,٢٠٧,٢٧٤	١٦,٠٤٧,٠٥٦	١٢٦,٨٢٣,٩٤٣	٨١,٠٨٢,٠٥٥	٩٠٨,٥٨٣,٦٨٤	١٦٧,٠٦٥,٩٦٤	٨٩,٢٣١,٥٥٨	الصافي
									التصنيف الائتماني :
١٣٤,٤٩٧,٠٣٤	١٣٤,٤٩٧,٠٣٤	-							من AAA الى A-
٣٢,٤٩٠,٣٦٤	٢,١٩٦,٢٨٦	٣٠,٢٩٤,٠٧٨							من BBB+ الى B-
١٥,٣٩٤,٤٧٩	١١٧,٠٠١	١٥,٢٧٧,٤٧٨							أقل من B-
١٣٤,٣٠١,٧٥٦	٩٦,٨٤١,٩١١	٣٧,٤٥٩,٨٤٥							غير مصنف
٨٥٠,١٢٣,٨١٩	٣٦٢,٩٤٧,٩٤٦	٤٨٧,١٧٥,٨٧٣							حكومات و قطاع عام
١,١٦٦,٨٠٧,٤٥٢	٥٩٦,٦٠٠,١٧٨	٥٧٠,٢٠٧,٢٧٤							المجموع
									٢٠١٤ كانون الأول
٧٩٢,٨٤٣,٥٧١	٢٨٩,٤٥٨,٨٢٨	٤٣٦,٨٦٦,٨٨٧	-	٥٢,٦٤٧,٠٥٩	٢,٨١٢,٠٦٩	٧,٧٤٢,٣٩٩	١,٩١٧,٤٥١	٣٩٨,٨٦٨	متدنية المخاطر
١,٤٥٨,٥٢٧,٧٦٥	٢٢٢,٩٢١,٣٥٥	٦٧,٦٩٦,٢٩١	١٧,٧٥١,٧٣٠	١١١,٩١٤,٦٨٧	٨٦,٢٢٥,٠٣٢	٧٥٢,٩٠٢,٥٣٥	١٢٥,٤٠٤,٠٣٢	٧٢,٧٠١,٠٦٢	مقبولة المخاطر
									منها مستحقة(*) :
٦,٤٤٦,٩٣٧	-	-	-	-	٧٧٩,٠٩٢	٣,٧٧٦,٩٨٧	١٨٠,٩٨٧	١,٧٠٩,٨٧١	لغاية ٣٠ يوم
١٦,٢٠٧,٥٨٨	-	-	-	-	٣,٩٨٧,٠٢٣	١٠,٨٧٤,٢١٩	٣٣٤,٦٧١	١,٠١١,٦٧٥	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٤٩,٦٦٥,٠٤٥	-	-	-	-	٢,٠٥٦,٩٩٧	٣١,٧٩٢,٤٩٦	١٤,٦٦٤,٩٣٩	١,١٥٠,٦١٢	تحت المراقبة
									غير عاملة :
٩,٠٧٠,٢٣٥	-	٧٠٩,٠٠٠	-	-	١٦٢,٩٠٣	٦,٤٧٢,٤٠١	١٣٧,٨٩٢	١,٥٨٨,٠٣٩	دون المستوى
٤,٠٦٨,٣٧٨	-	-	-	-	٣٧٢,٩١٦	٣,٠٢١,٣٢٢	١٥٠,٥٢٣	٥٢٣,٦١٧	مشكوك فيها
٩٥,٠٨٧,٠٤٨	-	-	-	-	١,٠٦٧,١٠٧	٨٨,١٦٥,٧١٢	٣,١٦٩,٠٣٢	٢,٦٨٥,١٤٧	هالكة
٢,٤٠٩,٣٦٢,٠٤٢	٥١٢,٣٩٠,٢٣٢	٥٠٥,٢٧٢,١٧٨	١٧,٧٥١,٧٣٠	١٦٤,٥٦١,٧٤٦	٩٢,٦٩٧,٠٢٤	٨٩١,٠٩٧,٩١٥	١٤٥,٤٤٣,٨٧٠	٧٩,٠٤٧,٣٤٦	المجموع
٥٥,٢٨٩,١٤٢	-	-	-	-	١,٩٤٣,٦٤٦	٤٦,٥٧١,٥٠٣	٣,١٠٤,٢٩٢	٢,٦٦٩,٧٠١	ينزل: مخصص التدني
١٢,٢٩٩,٥٠٩	-	-	-	-	١٨٢,٩٧٢	١١,٤٦٦,٩٣٤	٣٧٤,١٢١	٢٧٥,٤٨٢	فوائد معلقة
٢,٣٤١,٦٧٣,٣٩١	٥١٢,٣٩٠,٢٣٢	٥٠٥,٢٧٢,١٧٨	١٧,٧٥١,٧٣٠	١٦٤,٥٦١,٧٤٦	٩١,٥٧٠,٤٠٦	٨٣٣,٠٥٩,٤٧٨	١٤١,٩٦٥,٤٥٧	٧٥,١٠٢,١٦٢	الصافي
									التصنيف الائتماني :
١٠٠,٧٧٥,٦٣٨	١٠٠,٧٧٥,٦٣٨	-							من AAA الى A-
٣٩,٤١٣,٤٤٩	٢,٥٧٢,٢٠٠	٣٦,٨٤١,٢٤٩							من BBB+ الى B-
٣٢,٦٢٧,٩٣٦	٢٨,٤٠٠,٥٢٤	٤,٢٢٧,٤١٢							أقل من B-
١١٨,٥١٩,٦٦٣	٩١,١٨٣,٠٣٣	٢٧,٣٣٦,٦٣٠							غير مصنف
٧٣٦,٣٢٥,٧٢٥	٢٨٩,٤٥٨,٨٢٨	٤٣٦,٨٦٦,٨٨٧							حكومات و قطاع عام
١,٠١٧,٦٦٢,٤١١	٥١٢,٣٩٠,٢٣٢	٥٠٥,٢٧٢,١٧٨							المجموع

\* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.  
- تشمل التعرضات الائتمانية التسهيلات، الأرصدة، ايداعات لدى البنوك، سندات وأذونات خزينة وأي موجودات لها تعرضات ائتمانية.

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية المباشرة والتي يتم تقييمها بموجب متطلبات البنك المركزي الاردني من قبل خبراء مستقلين مرة واحدة على الاقل خلال عامين ، اما رصيد التأمينات النقدية فتظهر بالقيمة العادلة استناداً الى اسعار الصرف الصادرة عن البنك المركزي الاردني ويتم احتسابها بشكل افرادي على الايتجاوز رصيد التأمينات النقدية رصيد التسهيلات الائتمانية في اي حال من الاحوال :

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	٢٠١٥ كانون الأول
		المتوسطة والصغيرة	الكبرى			
الضمانات مقابل :						
٣٥,٦٢٣,١٤٥	١٩,٨١٧,٨٨٢	٣,٩٥٤,٧٦٥	٩,٩١٤,٧٥٣	١,٤٢٤,٣١٥	٥١١,٤٣٠	متدنية المخاطر
٥٤٣,٢٩٤,٧٠٧	-	١٨,٤٥٩,١٧٥	٣٤٦,٣٨١,١٦٤	١٤٤,٧٦٥,١١١	٣٣,٦٨٩,٢٥٧	مقبولة المخاطر
٢٦,٨٠٥,٩٦٧	-	٣١١,٧٦٨	١٦,٧٥٤,٨٧٦	٩,٣١٧,٢٨٧	٤٢٢,٠٣٦	تحت المراقبة
-	-	-	-	-	-	غير عاملة :
٢٧,٠٩٠,٨٨٩	-	-	٢٤,٠٢٠,٩٦٤	٨١٥,٥٤٧	٢,٢٥٤,٣٧٨	دون المستوى
٤,٣٤٧,٠٦٧	-	٤٦٧,٨٧٦	٥٤٣,٧٦٨	١,٣٢٩,٥١٥	٢,٠٠٥,٩٠٨	مشكوك فيها
٣٧,٤٨٦,٦٧٦	-	٦٦٥,٩٨٧	٢٣,٨٣٥,٢٣١	١٠,٨٨٦,٦٨٩	٢,٠٩٨,٧٦٩	هالكة
٦٧٤,٦٤٨,٤٥١	١٩,٨١٧,٨٨٢	٢٣,٨٥٩,٥٧١	٤٢١,٤٥٠,٧٥٦	١٦٨,٥٣٨,٤٦٤	٤٠,٩٨١,٧٧٨	المجموع
منها :						
٣٣,٨٤٠,٤١٨	-	٦,٨٨١,٤٩٧	٢٢,١٣١,٢٣٣	٤٤٥,٢٣٦	٤,٣٨٢,٤٥٢	تأمينات نقدية
٣,٦٥٤,٥٠٠	٣,٣٠٠,٠٠٠	-	٣٥٤,٥٠٠	-	-	كفالات بنكية مقبولة
٤٨٣,٢٣١,٥٢٩	١٦,٥١٧,٨٨٢	١٢,٧٠٢,٥١٦	٢٨٢,٥٢٦,٤٤٧	١٦٨,٠٩٣,٢٢٨	٣,٣٩١,٤٥٦	عقارية
١١٩,١٥٢,٠٣٧	-	٢,٢٢٠,٥٧٢	١١٢,٣٨٧,٧٠٠	-	٤,٥٤٣,٧٦٥	أسهم متداولة
٣٤,٧٦٩,٩٦٧	-	٢,٠٥٤,٩٨٦	٤,٠٥٠,٨٧٦	-	٢٨,٦٦٤,١٠٥	سيارات وآليات
٦٧٤,٦٤٨,٤٥١	١٩,٨١٧,٨٨٢	٢٣,٨٥٩,٥٧١	٤٢١,٤٥٠,٧٥٦	١٦٨,٥٣٨,٤٦٤	٤٠,٩٨١,٧٧٨	المجموع
المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	٢٠١٤ كانون الأول
الضمانات مقابل :						
١٢,٨٧٠,٧٨٧	-	٣,٨١٢,٠٧٠	٧,٧٤٢,٣٩٩	١,٩١٧,٤٥٠	٣٩٨,٨٦٨	متدنية المخاطر
٥٣٦,٦٥٣,٤٩٥	٢٠,٥٨٩,٩٠٢	١٠,٧٢٥,٢٢١	٣٤٠,٣٣٦,٩٠٧	١٢٠,٣٣٨,٣٢٥	٣٤,٦٥٣,١٤٠	مقبولة المخاطر
٣٠,٢٣٦,٣٣٢	-	٢٧٧,٩١٥	١٤,٩٢٣,٦٣٣	١٤,٦٦٤,٩٢٩	٣٦٩,٨٤٥	تحت المراقبة
-	-	-	-	-	-	غير عاملة :
٣,١٩٨,٧٤٦	-	١٠١,٥٠٤	٢,٢١٤,٦٢٤	١٣٧,٨٩٢	٧٤٤,٧٢٦	دون المستوى
٣,٣٧٥,٢٧٧	-	٣٢٩,١٢٥	٢,٦٨٠,١٦٦	١٥٠,٥٢٣	٢١٥,٤٦٣	مشكوك فيها
٢٤,١٨٧,٨٠٩	-	٨٨٩,٣٢٠	١٩,٠٩٨,٩٨٤	٣,١٦٩,٠٢٢	١,٠٣٠,٤٦٣	هالكة
٦١١,٥٢٢,٤٤٦	٢٠,٥٨٩,٩٠٢	١٦,١٤٥,١٦٥	٣٨٦,٩٩٦,٧١٣	١٥٠,٣٧٨,١٦١	٣٧,٤١٢,٥٠٥	المجموع
منها :						
٢٨,٦٠٧,١٦٧	-	٥,٩٦١,٣٤٣	١٧,٨٠٢,٤٥٦	١,٩١٧,٤٥٠	٢,٩٢٥,٩١٨	تأمينات نقدية
٣,٦٥٤,٥٠٠	٣,٣٠٠,٠٠٠	-	٣٥٤,٥٠٠	-	-	كفالات بنكية مقبولة
٤٣٧,٣٠٩,٥٠٢	١٧,٢٨٩,٩٠٢	٥,٧٧٨,٤٥٣	٣٦٤,١٢٢,٦٥١	١٤٨,٤٦٠,٧١١	١,٦٥٧,٧٨٥	عقارية
١٠٦,٨٨٨,١٩٧	-	١,٧٢٥,٩٤٥	٩٩,٨٢٩,٦٢٤	-	٥,٣٣٢,٦٢٨	أسهم متداولة
٣٥,٠٦٣,٠٨٠	-	٢,٦٧٩,٤٢٤	٤,٨٨٧,٤٨٢	-	٢٧,٤٩٦,١٧٤	سيارات وآليات
٦١١,٥٢٢,٤٤٦	٢٠,٥٨٩,٩٠٢	١٦,١٤٥,١٦٥	٣٨٦,٩٩٦,٧١٣	١٥٠,٣٧٨,١٦١	٣٧,٤١٢,٥٠٥	المجموع

## الديون المجدولة

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ إجمالي الديون المجدولة ٩٨٢,٤٣٥,٨ دينار خلال العام ٢٠١٥ جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ إجمالي الديون المجدولة ٦٩٨,٥١٧,٦٩٨ دينار خلال العام ٢٠١٤ .

## الديون المعاد هيكلتها

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ، وقد بلغت الديون المعاد هيكلتها ولم تكن مصنفة مبلغ ٨٩٨,٤٢٨ دينار خلال العام ٢٠١٥ (مقابل ٢١٠,٦٣٠ دينار للعام ٢٠١٤) .

## سندات وأسناد وأذونات

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٥ و٢٠١٤ :

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	المجموع كما في ٢١ كانون الأول	
				٢٠١٥	٢٠١٤
B	Fitch	٦,٨٧٨,٠٠٩	-	٦,٨٧٨,٠٠٩	٣,٥٦٧,٩١٥
BBB	Fitch	-	-	-	٤,١٥٧,٨٤٥
-B	Fitch	٢,٤٩٥,٦٨٦	-	٢,٤٩٥,٦٨٦	٢,٤٣٧,٥٤٢
-BBB	Fitch	٣,٤٩٣,٢٧٨	-	٣,٤٩٣,٢٧٨	٣,٥١٨,٤١٢
B1	Moody's	٤,١٧٩,٨٥٣	-	٤,١٧٩,٨٥٣	١٠,٦٦١,٤١٠
Baa	Moody's	-	-	-	٢٨٨,٥٩١
Baa1	Moody's	٧,٠٠٩,٣٩٢	-	٧,٠٠٩,٣٩٢	٢,٢٠٨,٤٧١
Baa2	Moody's	٦٩١,٥٣٠	-	٦٩١,٥٣٠	٦٧٣,١٤٦
Baa3	Moody's	٣,٥١٥,٠٨٠	٢,١٠٣,٦٠٣	٥,٦١٨,٦٨٣	٩,٣٠٦,٩٣٧
+B	S&P	٣,٤٢٠,٩٢٥	-	٣,٤٢٠,٩٢٥	٣,٥٣٩,٣٩٣
-BB	S&P	١١,١٤٦,١٠٠	-	١١,١٤٦,١٠٠	-
D	S&P	٦٣٨,١٠٠	-	٦٣٨,١٠٠	٧٠٩,٠٠٠
حكومية	-	-	٤٨٧,١٧٥,٨٧٣	٤٨٧,١٧٥,٨٧٣	٤٣٦,٨٦٦,٨٨٧
غير مصنفة	-	٢٠,٩٨٩,٣٤٥	١٦,٤٧٠,٥٠٠	٣٧,٤٥٩,٨٤٥	٢٧,٣٣٦,٦٢٩
الإجمالي		٦٤,٤٥٧,٢٩٨	٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦	٥٧٠,٢٠٧,٢٧٤	٥٠٥,٢٧٢,١٧٨

التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا*	أفريقيا*	أمريكا	دول أخرى	إجمالي
أرصدة لدى بنوك مركزية	٢٢١,٩٠٧,٧٠٥	٢٧,٥٢٩,٢٥٥	٣,٥١٠,٩٨٦	-	-	-	-	٢٦٢,٩٤٧,٩٤٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠,٠٠٧,٤١٢	٧٩,٧٢٤,٥٠٩	٩٠,٣٠٨,٦١٣	٢٣٨,٣٥٠	٥٨,٣٥٠	٤٢,٧٩١,٦٦٣	٢٠٥,٦٢٠	٢٢٤,٥٤٤,٥١٧
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١,٩٩٩,٩٩٠	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	١٧,٧٢٥	٩,١٠٧,٧١٥
التسهيلات الائتمانية المباشرة :								
للأفراد	٨٨,٩٩٦,١٥٥	٢٣٥,٤٠٣	-	-	-	-	-	٨٩,٢٣١,٥٥٨
القروض العقارية	١٦٥,٢٤٩,٠٢٨	٥١٣,٠١٣	١,٣٠٣,٩٢٣	-	-	-	-	١٦٧,٠٦٥,٩٦٤
للشركات:								
الكبرى	٧٣٦,٢٨٨,٨٢٦	٢,٢٤٠,٧٥٧	١٧٠,٠٥٤,٠٩١	-	-	-	-	٩٠٨,٥٨٣,٦٨٤
الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٨٠,٤١٠,٨١٢	٦٧١,٢٤٣	-	-	-	-	-	٨١,٠٨٢,٠٥٥
للحكومة والقطاع العام	١٢١,١٢٢,٧٠٨	٥,٧٠١,٢٣٥	-	-	-	-	-	١٢٦,٨٢٣,٩٤٣
سندات وأسناد وأذونات :								
ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١٧,٣٩١,١٤٥	١٠,٤٩٣,٩٠٩	١٠,٨١٢,٢٨٥	٢٥,٧٥٩,٩٥٩	-	-	-	٦٤,٤٥٧,٢٩٨
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	٥٠٣,٦٤٦,٣٧٣	-	-	٢,١٠٣,٦٠٣	-	-	-	٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦
موجودات أخرى	١١,٦٢٥,٠٧٨	٢٦٢,٥٣٦	٤,٠٠١,٢٠٨	١٥٨,٢٣٤	-	-	-	١٦,٠٤٧,٠٥٦
الإجمالي / للسنة الحالية	٢,٠٦٨,٦٤٥,٢٤١	١٣٤,٤٧١,٨٦٠	٢٧٩,٩٩١,١٠٦	٢٨,٣٦٠,١٤٦	٥٨,٣٥٠	٤٢,٧٩١,٦٦٣	٢٢٢,٣٤٥	٢,٥٥٥,٦٤١,٧١٢
الإجمالي / أرقام المقارنة	١,٨٦٣,٢٧٩,٢٣٤	١٤١,٩٤٢,٢٣٨	٢٢٨,٥٢٥,٧٩٦	٤٥,١٥٢,٢٩٩	٢٠٦,٠٨٨	٦١,٩٩٢,٤٨٣	٥٧٥,١٥٢	٢,٣٤١,٦٧٣,٢٩١

\* باستثناء دول الشرق الأوسط .



التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي :

دينار

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعة	خدمات	تجارة	عقارات	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة وقطاع عام	اجمالي
أرصدة لدى بنوك مركزية	٣٦٢,٩٤٧,٩٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٦٢,٩٤٧,٩٤٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٢٤,٥٤٤,٥١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٢٤,٥٤٤,٥١٧
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٩,١٠٧,٧١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,١٠٧,٧١٥
التسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي	٢٨,٢٧٢,٨٠٨	٢٤٢,٧٨٢,٥٨٨	٣٠٠,٩١٧,٩٣١	٢٤٢,٤٦٥,٥٠٦	١٦٦,٨٨١,٥٢٤	٢٢,٧٧٨,١٧٩	٥٠,٨٨١,٢٥٧	٨٤,٥٧٨,٥٢٠	١٣٢,٢٢٧,٨٩١	١,٣٧٢,٧٨٧,٢٠٤
سندات وأسناد وأذونات:										
ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٤,٢٢٧,٥٦٣	٣,٤٢٠,٩٢٥	٤,٢٢١,٨٤٧	-	٢٨٣,٠٠٢	-	-	-	٢٢,٢٠٣,٩٦١	٦٤,٤٥٧,٢٩٨
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	١٨,٥٧٤,١٠٢	-	-	-	-	-	-	-	٤٨٧,١٧٥,٨٧٢	٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦
موجودات أخرى	٨,٢١٥,٨٥٢	٢,٥١٨,٧٤٨	٢,٧١٤,٨٥٢	١,٨٧١,٧١١	٧٣٥,٨٩٣	-	-	-	-	١٦,٠٤٧,٠٥٦
الاجمالي / للسنة الحالية	٦٨٥,٨٩١,٥٠٤	٢٤٨,٧٢٢,٢٦١	٣٠٧,٨٥٤,٦٣٠	٢٤٤,٣٣٧,٢١٧	١٦٧,٩٩٠,٤١٩	٢٢,٧٧٨,١٧٩	٥٠,٨٨١,٢٥٧	٨٤,٥٧٨,٥٢٠	٦٤٢,٦٠٧,٧٢٥	٢,٥٥٥,٦٤١,٧١٢
الاجمالي / أرقام المقارنة	٥٩١,٩٥٢,٨٦٠	٣٣٢,٣٠٢,٠٨١	٣١٧,٢٨٧,٤٠٤	٢١١,٤١٣,٧٣١	١٤٣,١٩٧,٦٦٠	٢٤,٩٠١,٦١٢	٣٦,٨٤٢,٤٨٦	٧٠,٦٨٤,٥٢٥	٦١٢,٠٩٠,٠٤٢	٢,٣٤١,٦٧٣,٣٩١

## ٤.٠ - مخاطر السوق

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في أسعار السوق كالتغير في أسعار الفوائد، أسعار الصرف الاجنبي واسعار الأدوات المالية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي الموحدة .

لدى البنك سياسات وإجراءات محددة يتم من خلالها التعرف، قياس، مراقبة والسيطرة على المخاطر السوقية ويتم مراجعتها ومراقبة تطبيقها دورياً، حيث تقوم لجنة السياسة الاستثمارية بدراساتها وتوصي بها بعد أن تتأكد من توافقها مع تعليمات البنك المركزي الأردني، تطبيقها ومن ثم يتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

تحدد سياسة المخاطر المقبولة ضمن عمليات الخزينة وتتضمن سقف تحكم المخاطر السوقية، حيث يتم الالتزام بها والتأكد من تطبيقها بشكل دوري ومستمر من خلال مراقبة تطبيقها من قبل دائرة ادارة المخاطر وتقديم التقارير الدورية المختلفة والتي تعرض بدورها على لجنة الاصول والخصوم وكذلك مجلس الادارة. يحتفظ البنك بمحفظة أسهم وسندات لأغراض المتاجرة (Financial Assets at Fair Value though Profit or Loss) ويستعمل لها أسلوب تحليل الحساسية، حيث يتم قياس المخاطر حالياً من خلال الطريقة المعيارية (Standardised approach) لاحتساب الحد الأدنى لرأس المال حسب توصيات لجنة بازل .

## ٤.٠ ب - مخاطر أسعار الفائدة:

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمالية التغير في أسعار الفائدة وبالتالي التأثير على التدفقات النقدية او القيمة العادلة للأداة المالية . يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة كنتيجة للفجوات الزمنية لإعادة التسعير بين الموجودات والمطلوبات، تتم مراقبة هذه الفجوات بشكل دوري من قبل لجنة الاصول والخصوم وتستخدم أحياناً الاساليب المختلفة للتحوط للبقاء ضمن حدود مقبولة لفجوة مخاطر أسعار الفائدة.

للعام ٢٠١٥			
العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية) %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار امريكي	١	(٧٦٣,٨٥٤)	(٣,٣٢٦,٠٥١)
يورو	١	(١٥٦,٩٨٥)	-
جنيه استرليني	١	(٥٦,٩٩٧)	-
ين ياباني	١	-	-
عملات اخرى	١	(١٤,١٧٣)	-
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية) %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار امريكي	١	٧٦٣,٨٥٤	١,٤٦٥,٦٢١
يورو	١	١٥٦,٩٨٥	-
جنيه استرليني	١	٥٦,٩٩٧	-
ين ياباني	١	-	-
عملات اخرى	١	١٤,١٧٣	-
للعام ٢٠١٤			
العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية) %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار امريكي	١	(٤٠٤,٥١٤)	(٢,٣٣٣,٢٢٩)
يورو	١	(١٤,٣٨٦)	-
جنيه استرليني	١	٢٦,٧٩٥	-
ين ياباني	١	-	-
عملات اخرى	١	٥,٦٦٦	-
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية) %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار امريكي	١	٤٠٤,٥١٤	٤٧٣,٣٥١
يورو	١	١٤,٣٨٦	-
جنيه استرليني	١	(٢٦,٧٩٥)	-
ين ياباني	١	-	-
عملات اخرى	١	(٥,٦٦٦)	-

- مخاطر العملات :

يظهر الجدول ادناه العملات التي يتعرض البنك لها واثرتغير محتمل ومعقول على اسعارها مقابل الدينار على قائمة الدخل الموحدة ويتم مراقبة مراكز العملات بشكل يومي والتأكد من بقائها ضمن السقوف المحددة وترفع التقارير بذلك الى لجنة الاصول والالتزامات وكذلك مجلس الادارة. دينار

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)		الأثر على الأرباح والخسائر		الأثر على حقوق الملكية	
	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤
يورو	٥	٥	٣,٥٥٢	١٣,٨٠٤	-	-
جنيه استرليني	٥	٥	١,٠٩١	١,٩٣٦	-	-
ين ياباني	٥	٥	١,٠٧٩	٤٠٥	-	-
عملات اخرى	٥	٥	١٢٥,٥٦٤	٣٣٥,٥٨٥	-	-

- مخاطر التغير بأسعار الأسهم :

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الاسهم وتغير قيمة الاسهم منفردة. دينار

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية	للعام ٢٠١٥	
				مؤشر سوق عمان	مؤشر سوق فلسطين
مؤشر سوق عمان	٥	١٩٩,٩٢١	١٢٣,٥٣٢	مؤشر سوق دبي	٥
مؤشر سوق فلسطين	٥	(٧,٣٩٩)	(٥٧,٣٤٥)	مؤشر سوق السعودية	٥
مؤشر سوق دبي	٥	٢١,٣٧٢	٢٥,٥٣٩	مؤشر سوق قطر	٥
مؤشر سوق السعودية	٥	-	-	مؤشر سوق الكويت	٥
مؤشر سوق قطر	٥	-	-		
مؤشر سوق الكويت	٥	٢٦,٨١٣	-		
المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية	للعام ٢٠١٤	
مؤشر سوق عمان	٥	٢٥٣,٠٠٩	٢٨,٢٩٠	مؤشر سوق فلسطين	٥
مؤشر سوق فلسطين	٥	٣,٣٨٧	٢١,٩٧٧	مؤشر سوق دبي	٥
مؤشر سوق دبي	٥	٦٦,٥٣٩	-	مؤشر سوق السعودية	٥
مؤشر سوق السعودية	٥	٤١,٤٤٠	-	مؤشر سوق قطر	٥
مؤشر سوق قطر	٥	٨٨,٢٨٠	-	مؤشر سوق الكويت	٥
مؤشر سوق الكويت	٥	-	-		



فجوة إعادة تسعير الفائدة :

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموائمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفئات الأجل الزمنية المتعددة أو استحقاقات إعادة مراجعة أسعار الفوائد أيهما اقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها واستخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة كالمشتقات .

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب .

ان حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي :

دينار

المجموع	عناصر بدون فائدة	٢ سنوات او اكثر	فجوة إعادة تسعير الفائدة			من شهر الى ٢ أشهر	اقل من شهر	٣١ كانون الأول ٢٠١٥
			من سنة الى ٢ سنوات	من ٦ أشهر الى سنة	من ٢ أشهر الى ٦ أشهر			
الموجودات :								
٤٠٢,٤٣٩,٧٨٤	١٧٤,٠٩٩,٤٤٥	-	-	-	-	-	٢٢٨,٣٤٠,٣٣٩	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٢٤,٥٤٤,٥١٧	٨٤,٩٨٣,٣٧١	-	-	-	-	٩٢,٧٤٤,٧٦٨	٤٦,٨١٦,٣٧٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩,١٠٧,٧١٥	-	-	-	-	٩,١٠٧,٧١٥	-	-	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٧٢,٧٨٧,٢٠٤	-	٥٠,٨٤٩,٢٨٠	٥٢,٢٣٦,٣٠٤	٦١٩,٤٩٧,٠٩٣	١١٦,٨٤٤,٣٦٥	١٢٣,٧١٧,٥٦٣	٤٠٩,٦٤٢,٥٩٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٧٦,٢١٩,٠٦٠	١١,٧٦١,٧٦٢	٤١,٧٧٨,٧٣٠	٦٣٨,١٠٠	١٥,٥٧٨,٠٣٥	٦,٠٧٩,٤٣١	-	٣٨٣,٠٠٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٥,٢٢٩,٢٧٩	٣٥,٢٢٩,٢٧٩	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦	-	١١٤,٥٧٩,٥٥٧	١٩٣,٧٧٠,٠١٠	١١٠,٤٢٥,٥٧٨	٣١,٠٠٧,١٠٦	٥٢,٤٢٢,٧٢٥	٣,٥٤٥,٠٠٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٥,٨٠١,٧٩٧	٢٥,٨٠١,٧٩٧	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات بالصافي
٧,٠٦٥,٢٠٠	٧,٠٦٥,٢٠٠	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة بالصافي
٧,٣٩٣,٥٧٧	٧,٣٩٣,٥٧٧	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٧٨,٣٩٣,٣٩٤	١٣٩,٢٨٢,٧٤٣	٨,١٢٠,٤١١	١٣,٢٧٢,٥٤٦	٧,٥٠٩,٦٢٨	٥,١٢٢,٥٥٤	٣,٦٥٠,٢٣٦	١,٤٣٥,٢٧٦	موجودات اخرى
٢,٨٤٤,٧٣١,٥٠٣	٤٨٥,٦١٧,١٧٤	٢١٥,٣٢٧,٩٧٨	٢٥٩,٩١٦,٩٦٠	٧٥٣,٠١٠,٣٣٤	١٦٨,١٦١,١٧١	٢٧٢,٥٣٥,٢٩٢	٦٩٠,١٦٢,٥٩٤	اجمالي الموجودات
المطلوبات :								
٣١٦,٠١٠,٩٧٥	٤,٢٢١,٠٥٤	-	-	٢٨,٧٨٥,٤٧٨	-	-	٢٨٣,٠٠٤,٤٤٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٩٠٠,٩٠٥,٨٨٦	٦٨٠,٢٨٤,٨٩٧	-	١٠٣,١١٢,٧١٣	٦٦,٩٧٣,٠٠٥	١٩١,١٣٨,٨٧٠	٣٣٦,٧٤٣,٨٠٨	٥٢٢,٦٥٢,٥٩٣	ودائع عملاء
٨٦,٩٠٢,١٠٠	١٨,٢٢٣,٧٣٦	-	٨,٣٩٢,٦٠٤	٧,٠٣٢,٨٨٠	٨,١٧٩,٤١٧	٩,٤٧١,٨٧٧	٣٥,٦٠١,٥٨٦	تأمينات نقدية
٢٤,٠١٥,٩٠٠	-	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠١٥,٩٠٠	أموال مقترضة
١٠,٥٢٦,٥٩٧	١٠,٥٢٦,٥٩٧	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
١٣,٢٣٨,٩٦٥	١٣,٢٣٨,٩٦٥	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٣,٢٦١,٠١٥	٣,٢٦١,٠١٥	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٥,٦١٦,٥٩٦	-	٦,٢٩٢,٥٠١	٣,٧٠٧,٧٧٢	٣,٩٩٢,٣٥٥	٢,٧٦١,٥٦٤	٢,١٧٢,٩٥٩	١٦,٦٨٩,٤٤٥	مطلوبات أخرى
٢,٣٩٠,٤٧٨,٠٣٤	٧٢٩,٧٥٦,٢٦٤	٦,٢٩٢,٥٠١	١١٥,٢١٣,٠٨٩	١١٦,٧٨٣,٧١٨	٢٠٧,٠٧٩,٨٥١	٣٥٥,٣٨٨,٦٤٤	٨٥٩,٩٦٣,٩٦٧	اجمالي المطلوبات
٤٥٤,٢٥٣,٤٦٩	(٢٤٤,١٣٩,٠٩٠)	٢٠٩,٠٣٥,٤٧٧	١٤٤,٧٠٣,٨٧١	٦٣٦,٢٢٦,٦١٦	(٣٨,٩١٨,٦٨٠)	(٨٢,٨٥٣,٣٥٢)	(١٦٩,٨٠١,٣٧٣)	فجوة إعادة تسعير الفائدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤								
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	٤٦٠,٠٨٨,٠٢٤	٩٥,٩٤٣,٦٧٤	٢٨٦,٤١٤,١٨٨	٦٣٦,٤٩٦,٣٩٧	١٥٤,٩٧٤,٦٥٦	٢٦٧,٤٧٦,٧٤٦	٦٠٨,٣٢٠,٨٨١	اجمالي الموجودات
٢,١٧٢,٧٥٨,٦٢٩	٦٣٤,٧٤٤,٠٧٤	١,٩١٥,٦٨٠	١٠١,٦١٨,٨٧٨	٧٥,٠٢٧,٢٤٥	١٨٩,٠١١,٢٦٤	٢٢١,٢٨٦,٦٩٤	٨٤٩,١٥٤,٨٠٤	اجمالي المطلوبات
٤٢٦,٩٥٥,٩٣٧	(١٧٤,٦٥٦,٠٥٠)	٩٤,٠٢٧,٩٩٤	٢٨٤,٧٩٥,٣١٠	٥٦١,٤٦٩,١٥٢	(٣٤,٠٣٦,٦٠٨)	(٥٢,٨٠٩,٩٤٨)	(٢٤٠,٨٢٢,٩٢٢)	فجوة إعادة تسعير الفائدة

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

دينار

اجمالي	أخرى	ين ياباني	جنيه استرليني	يورو	دولار أمريكي	٣١ كانون الأول ٢٠١٥
الموجودات :						
٥٥,١٨٤,٧٣٦	١,٠٢٢,٣٣٢	-	١,٠٥٢,٤٢٣	٥,٩٦٦,٣٢١	٤٧,١٤٣,٦٦٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٩٢,٨٨١,١١٠	٨,٥٤٢,٢٧٦	٣٣٨,٨٤٨	١١,٩٩٣,٥٤٩	٦٢,٨٩٦,٦٠٩	١٠٩,١٠٩,٨٢٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,١٠٧,٧٢٥	-	-	-	-	٧,١٠٧,٧٢٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣٥,٢٨٤,١٥٢	٣٥٢,٤٧٢	-	-	٩,٤٥٣,٢٥١	٤٢٥,٤٧٨,٤٢٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
١٩,٨٠٢,٠٦٣	١٥,٧٨٩,٠٦٨	-	-	١٦,٠٠٣	٣,٩٩٦,٩٩٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٦٦,٦٩٣,٥٠٣	-	-	-	-	٦٦,٦٩٣,٥٠٣	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٦٦,٠٦٩,٦٥٢	١٠,٢٣٧,٥٩٩	-	-	-	٥٥,٨٣٢,٠٥٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٥٣٠,٤٦٠	-	-	-	-	١,٥٣٠,٤٦٠	ممتلكات ومعدات
١٥٥,٨٥٩	-	-	-	-	١٥٥,٨٥٩	موجودات غير ملموسة
٥,٠٧٥,٣٧٢	١٥٠,٢٣٢	-	٨,٤٥٥	١٦٣,٢٥٨	٤,٧٥٣,٤٢٧	موجودات اخرى
٨٤٩,٧٨٤,٦٣٢	٣٦,٠٩٣,٩٧٩	٣٣٨,٨٤٨	١٣,٠٥٤,٤٢٧	٧٨,٤٩٥,٤٤٢	٧٢١,٨٠١,٩٣٦	اجمالي الموجودات
المطلوبات :						
٣٠٣,٠٦٢,٦٣٨	-	-	-	٦,٥٨٨,٨٦٧	٢٩٦,٤٧٣,٧٧١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥٦,٧٩٥,٣٣٢	١٥,٣٢٥,٤٥٨	١,٠٢٥,٦٣٢	١٨,٩٩٦,٥٤٣	٣٥,٦٥٢,٤٢٥	٣٨٥,٧٩٥,٢٧٤	ودائع عملاء
٢٠,٥٣٦,٦٠٤	٣١٥,٢٦٣	١١٠,٢١٤	١٩٣,٢٥٤	١,٩٩٥,١٠١	١٧,٩٢٢,٧٧٢	تأمينات نقدية
٢٩٩,٢٥٤	-	-	-	-	٢٩٩,٢٥٤	مخصص ضريبة الدخل
٢,٥٩٣,٣٠٧	٦٦,٣٢١	٩١٤	٦٠,٥٨٤	١٦٩,٥٧٣	٢,٢٩٥,٩١٥	مطلوبات أخرى
٧٨٣,٢٨٧,١٣٥	١٥,٧٠٧,٠٤٢	١,١٣٦,٧٦٠	١٩,٢٥٠,٣٨١	٤٤,٤٠٥,٩٦٦	٧٠٢,٧٨٦,٩٨٦	اجمالي المطلوبات
٦٦,٤٩٧,٤٩٧	٢٠,٣٨٦,٩٣٧	(٧٩٧,٩١٢)	(٦,١٩٥,٩٥٤)	٣٤,٠٨٩,٤٧٦	١٩,٠١٤,٩٥٠	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية
١٦٧,٥٩٤,١٧٦	٤,٨٥٦,٢٥١	١,٥٦٢,٨٥٤	٢٣٣,٦٤٢	٩,٧٦٣,٢٥٤	١٥١,١٧٨,١٧٥	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية
٣١ كانون الأول ٢٠١٤						
الموجودات :						
٤٨,٣٤٩,٧٦٦	٢,٥٨٢,٦٢٣	-	٥٦٨,١٢٩	٦,٥٨٢,٣٦٣	٣٨,٦١٥,٦٤١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٤,٣٤٢,٤٣١	٩,٩٢٥,٦٣١	١,٠٧٩,٢٤٠	٩,١٨٩,٧٥١	١٦,٣١٩,٤٤٨	١٤٧,٨٢٨,٣٦١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,١٠٧,٧٢٥	-	-	-	-	٧,١٠٧,٧٢٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩٧,٧٩٨,٩٩٥	٢٢٦,١٥٤	-	-	٧,٩٤٠,٣٥٨	٣٨٩,٦٢٢,٤٨٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٠,٦٢٥,١١١	١٧,٠١٧,٨١٥	-	-	١٧,٧١٤	٣,٥٨٩,٥٨٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٨٧,٧٥١,٠٢٩	-	-	-	-	٨٧,٧٥١,٠٢٩	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٤٤,٣٠١,٧٤٩	٦,٧٤٥,٦٨٢	-	-	-	٣٧,٥٥٦,٠٦٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٩٤,٩٦٣	-	-	-	-	٩٤,٩٦٣	ممتلكات ومعدات
٩,٨٥٢	-	-	-	-	٩,٨٥٢	موجودات غير ملموسة
٥,٥٩٨,٢١٤	١٤٥,٠٩٠	-	٧,١٩٠	١٦٠,٩٤١	٥,٢٨٤,٩٩٣	موجودات اخرى
٧٩٥,٩٧٩,٨٣٥	٣٦,٦٤٢,٩٩٥	١,٠٧٩,٢٤٠	٩,٧٦٥,٠٨٠	٣١,٠٢٠,٨٢٤	٧١٧,٤٧٠,٦٩٦	اجمالي الموجودات
المطلوبات :						
٣١٩,٤١٧,٣٢٩	٢٨٢,١٦٦	٣٥,٩٦٣	٤٤٠	١٠,٧٤٢,٣٧٧	٣٠٨,٣٥٥,٣٨٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٥٦,٢٧٦,٢١٤	١٢,٨٥٩,٧٦٦	٩١٢,٥٢٩	٩,٥٨٧,٤٩٨	٢٥,١١٠,٨٢٨	٢٠٧,٨٠٤,٥٨٣	ودائع عملاء
٢٧,٦٩٨,٢٩٤	٣٦١,٧٥١	١٥٠,٤١٧	١٨٧,٩٨٢	٣,٠٩٨,٩٩٩	٢٣,٨٩٩,١٤٥	تأمينات نقدية
١٩٤,٢٨٦	-	-	-	-	١٩٤,٢٨٦	مخصص ضريبة الدخل
٣,٦٨٦,٥٨٩	٥٩,٧٥٣	٨٨٦	٦٠,٨٢١	٢٦٠,٢٦٠	٣,٣٠٤,٨٦٩	مطلوبات أخرى
٦٠٧,٢٧٢,٧١٢	١٣,٥٦٤,٤٣٦	١,١٠٠,٧٩٥	٩,٨٣٦,٧٤١	٣٩,٢١٢,٤٧٤	٥٤٣,٥٥٨,٢٦٦	اجمالي المطلوبات
١٨٨,٧٠٧,١٢٢	٢٣,٠٧٩,٥٥٩	(٢١,٥٥٥)	(٧١,٦٦١)	(٨,١٩١,٦٥٠)	١٧٣,٩١٢,٤٣٠	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية
٢٨١,٢٤٠,٦٩٠	١٩,٦٥٨,٤٢٥	٨,٩٥٧,٤٤٤	٣,٩٨٥,٧٤٢	٣٢,٨٥٨,٤٥٣	٢١٥,٧٨٠,٦٢٦	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية



## ٤٠/ج- مخاطر السيولة

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصوصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية الموحدة :

تعرف مخاطر السيولة بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك بسبب عدم توفر التمويل اللازم لتمويل الزيادة بتوظيفاته أو لسداد التزاماته عند استحقاقها بالوقت والكلفة الملائمتين (وتعتبر جزءاً من إدارة الموجودات والمطلوبات ALM) .

- يلتزم البنك بنسب السيولة المحددة من قبل البنك المركزي والسلطات الرقابية التي تعمل ضمنها فروع البنك الخارجية، وتراقب السيولة لدى البنك بشكل يومي.

- تتم مراقبة السيولة أيضاً من قبل لجنة إدارة الأصول والخصوم التي يرأسها المدير العام من خلال تقارير دورية .

دينار

المجموع	عناصر بدون استحقاق	اكثر من ٢ سنوات	من سنة الى ٢ سنوات	من ٦ أشهر الى سنة	من ٣ أشهر الى ٦ أشهر	من شهر الى ٣ أشهر	اقل من شهر	
								<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٥</b>
المطلوبات :								
٣١٦,٠١٠,٩٧٥	-	-	-	٢٨,٧٨٥,٤٧٧	-	-	٢٨٧,٢٢٥,٤٩٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٩٠٠,٩٠٥,٨٨٦	-	-	١٠٣,١١٢,٧١٣	٦٦,٩٧٣,٠٠٥	١٩١,١٣٨,٨٧٠	٣٣٦,٧٤٣,٨٠٨	١,٢٠٢,٩٣٧,٤٩٠	ودائع عملاء
٨٦,٩٠٢,١٠٠	-	-	٨,٣٩٢,٦٠٤	٧,٠٣٢,٨٨٠	٨,١٧٩,٤١٧	٩,٤٧١,٨٧٧	٥٣,٨٢٥,٣٢٢	تأمينات نقدية
٢٤,٠١٥,٩٠٠	-	١٣,٠١٥,٩٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	أموال مقترضة
١٠,٥٢٦,٥٩٧	١٠,٥٢٦,٥٩٧	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
١٣,٢٣٨,٩٦٥	-	-	-	-	١٣,٢٣٨,٩٦٥	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٣,٢٦١,٠١٥	٣,٢٦١,٠١٥	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٥,٦٦٦,٥٩٦	-	٦,٢٩٢,٥٠١	٣,٧٠٧,٧٧٢	٣,٩٩٢,٣٥٥	٢,٧٦١,٥٦٤	٢,١٧٢,٩٥٩	١٦,٦٨٩,٤٤٥	مطلوبات أخرى
٢,٣٩٠,٤٧٨,٠٣٤	١٣,٧٨٧,٦١٢	١٩,٣٠٨,٤٠١	١٢١,٢١٣,٠٨٩	١٠٦,٧٨٣,٧١٧	٢٢٠,٣١٨,٨١٦	٣٤٨,٣٨٨,٦٤٤	١,٥٦٠,٦٧٧,٧٥٥	المجموع
٢,٨٤٤,٧٣١,٥٠٣	٢١٦,٧٨١,٢١٣	٣٢٩,٥١٦,٣١٠	٥٦٣,٩٩٧,٧٣٦	٢٩٨,١٢١,٤٢٤	١٥٨,٩٣٣,١٠٤	٣٤٩,٢١٤,٢٣٢	٩٢٨,١٦٧,٤٨٤	مجموع الموجودات
								<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٤</b>
المطلوبات :								
٣٤٠,١٩٠,٢١٠	-	-	-	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٦٧٦,٦٥٧	-	٣١٤,٥١٣,٥٥٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	-	-	٨٩,٢٣١,٤٣٤	٥٥,٤٧٠,٨٩٢	١٥٤,٩٦٤,٧٠٠	٣٠١,٧٩١,١٦٤	١,٠٦٨,٣٨٠,٨٥١	ودائع عملاء
٨٢,٦٩٧,٥٦١	-	-	٧,٥٢٨,٤٦٨	٦,٦٧٣,٨٧٧	٧,٩٩٤,٤٦٩	٩,١٨١,١١٠	٥١,٣١٩,٦٣٧	تأمينات نقدية
١١,٧٢٥,٣٩٨	-	١١,٧٢٥,٣٩٨	-	-	-	-	-	أموال مقترضة
٩,٢٢٣,٨٩٠	٩,٢٢٣,٨٩٠	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
١٣,٧٨٩,٠٦٩	-	-	-	-	٣,٨١٣,٣٨٥	-	٩,٩٧٥,٦٨٤	مخصص ضريبة الدخل
٣,٠٧٧,٢٠١	٣,٠٧٧,٢٠١	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٢,٢١٦,٣٦٩	-	٥,٤٥٧,٣٥٩	٤,٨٥٨,٩٧٦	٤,٨٨٢,٤٧٦	٣,٣٧٥,٤٣٩	٥,٠٤٧,٩٧٤	١٨,٥٩٤,٠٤٥	مطلوبات أخرى
٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩	١٢,٣٠١,٠٩١	١٧,١٨٢,٧٥٧	١٠١,٦١٨,٨٧٨	٧٠,٠٢٧,٢٤٥	١٩٢,٨٢٤,٦٥٠	٣١٦,٠٢٠,٢٤٨	١,٤٦٢,٧٨٣,٧٧٠	المجموع
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	٢١٣,٢٢٣,١٧٠	٢٢٣,١١٣,٥٨٩	٦٤٧,٠٠٠,٨٩٥	٢١١,٣٠٢,٢٧٢	١٥٠,٩٣٦,٤٤٧	٣٤٢,٣٠٥,٨٩١	٨١١,٧٢٢,٣٠١	مجموع الموجودات



ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية الموحدة : دينار

الاجمالي	من ٢ اشهر الى ٦ أشهر	من شهر الى ٣ أشهر	لغاية شهر	
				<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٥</b>
المشتقات للمتاجرة:				
٦٥٢,٧٩٨	-	-	٦٥٢,٧٩٨	- مشتقات العملات
				<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٤</b>
المشتقات للمتاجرة:				
-	-	-	-	- مشتقات العملات

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة : دينار

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
				<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٥</b>
٩٣,٩١١,٨١٢	-	-	٩٣,٩١١,٨١٢	الإعتمادات والقبولات
٩٣,٢٩٨,٩٩٩	-	-	٩٣,٢٩٨,٩٩٩	السقوف غير المستغلة
٢٦١,٠٩٥,٤٩٦	-	-	٢٦١,٠٩٥,٤٩٦	الكفالات
١٤,٩٦٦,٤٥٨	١١,١٤٥,٦٩١	٣,٥٦١,٨٢٣	٢٥٨,٩٤٤	التزامات عقود الايجارات التشغيلية
٤٦٣,٢٧٢,٧٦٥	١١,١٤٥,٦٩١	٣,٥٦١,٨٢٣	٤٤٨,٥٦٥,٢٥١	<b>المجموع</b>
				<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٤</b>
١٦٤,٦٥٩,١٢٠	-	-	١٦٤,٦٥٩,١٢٠	الإعتمادات والقبولات
٩٠,٥٨٨,٠٢٢	-	-	٩٠,٥٨٨,٠٢٢	السقوف غير المستغلة
٢٨٤,٥٣٧,١٩٢	-	-	٢٨٤,٥٣٧,١٩٢	الكفالات
١٢,٢٤٨,٢٨١	٩,٨٤٠,٣٠٩	٢,٤٠٧,٩٧٢	-	التزامات عقود الايجارات التشغيلية
٥٥٢,٠٣٢,٦١٥	٩,٨٤٠,٣٠٩	٢,٤٠٧,٩٧٢	٥٣٩,٧٨٤,٣٣٤	<b>المجموع</b>

## ٤١ - معلومات عن قطاعات اعمال البنك

أ- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية ويتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانعو القرار الرئيسيون لدى البنك كما يمتلك البنك شركة تابعة تختص بخدمات الوساطة المالية وشركة تابعة تختص بخدمات التأجير التمويلي كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة :

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الإئتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- الأخرى: يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه .
- خدمات الوساطة المالية: ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .
- خدمات التأجير التمويلي: ممارسة خدمات التأجير التمويلي ومشاريع تطوير العقارات .

فيما يلي معلومات عن اعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

دينار

المجموع							
٢٠١٤	٢٠١٥	اخرى	التأجير التمويلي	الوساطة المالية	الخبزينة	المؤسسات	الافراد
١٢٤,١٠٣,٩٥٨	١٢٧,٩٠٠,٠٦٨	٢,١١٥,١٤٣	٣,٣٣٢,٠٦٦	٣,٥٤٦,٥٨٧	٣٥,٨٥٣,٧٨٨	٦٠,٢٢٣,٤٩٣	٢٢,٨٢٨,٩٩١
اجمالي الدخل للسنة - قائمة (ب)							
١٤,٣٥٥,٥٦٠	٢٠,٩٧٨,٧٢٠	-	١٢٦,٢٢٢	٣٠٠,٠٠٠	-	١٨,٧٨٢,٩٠٨	١,٧٦٩,٥٩٠
ينزل: مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة							
١٠٩,٧٤٨,٣٩٨	١٠٦,٩٢١,٣٤٨	٢,١١٥,١٤٣	٣,٢٠٥,٨٤٤	٣,٢٤٦,٥٨٧	٣٥,٨٥٣,٧٨٨	٤١,٤٤٠,٥٨٥	٢١,٠٥٩,٤٠١
نتائج أعمال القطاع							
٤٦,٨٥٣,٦٠١	٥٠,٤٥٤,٠١٢	٤٨,٦٣٥,٦٠٢	٦٤٥,٧٧٠	١,١٧٢,٦٤٠	-	-	-
ينزل: مصاريف غير موزعة على القطاعات							
٦٢,٨٩٤,٧٩٧	٥٦,٤٦٧,٣٣٦	(٤٦,٥٢٠,٤٥٩)	٢,٥٦٠,٠٧٤	٢,٠٧٣,٩٤٧	٣٥,٨٥٣,٧٨٨	٤١,٤٤٠,٥٨٥	٢١,٠٥٩,٤٠١
الربح للسنة قبل ضريبة الدخل							
١٦,١٣٣,١٠١	١٧,٠٥٥,٦٦٠	١٦,٠٣٧,٩٤٠	٦٥٨,٤٢٦	٣٥٩,٢٩٤	-	-	-
ينزل: ضريبة الدخل للسنة							
٤٦,٧١١,٦٩٦	٣٩,٤١١,٦٧٦	(٦٢,٥٥٨,٣٩٩)	١,٩٠١,٦٤٨	١,٧١٤,٦٥٣	٣٥,٨٥٣,٧٨٨	٤١,٤٤٠,٥٨٥	٢١,٠٥٩,٤٠١
الربح للسنة - قائمة (ب)							
٦,٥١٨,٩٣٩	٥,١٧٥,٤٠٧	٥,١٧٥,٤٠٧					
مصاريف رأسمالية							
٢,١٩٤,٣٨٢	٥,٢٢٨,٣٩٥	٥,٢٢٨,٣٩٥					
الاستهلاكات والاملاءات							
٢,٥٩٧,٩٩١,٣٠٤	٢,٨٣٣,٤١٥,٥٠٠	-	٤١,٩٩٠,٩٢٠	١٤,٧٧٧,٢٨٢	١,٢٤٦,٩٤٧,٧٢٤	١,٢٤٣,٤٠٢,٠٥٢	٢٨٦,٢٩٧,٥٢٢
موجودات القطاع							
١١,٧٢٣,٢٦٢	١١,٣١٦,٠٠٣	١١,٣١٦,٠٠٣	-	-	-	-	-
موجودات غير موزعة على القطاعات							
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	٢,٨٤٤,٧٣١,٥٠٣	١١,٣١٦,٠٠٣	٤١,٩٩٠,٩٢٠	١٤,٧٧٧,٢٨٢	١,٢٤٦,٩٤٧,٧٢٤	١,٢٤٣,٤٠٢,٠٥٢	٢٨٦,٢٩٧,٥٢٢
مجموع الموجودات							
٢,١٥٦,٤٦٣,٢٣٩	٢,٣٧٣,١١٣,٤٠٨	-	١٦,٤٣٧,٨٨٣	٣,٣٧٨,٤١١	٣٤٣,٢٨٧,٨٩٠	٨٦٦,٢٦٤,٩٢٢	١,١٤٣,٧٤٤,٣٠٢
مطلوبات القطاع							
١٦,٢٩٥,٤٠٠	١٧,٣٦٤,٦٢٦	١٧,٣٦٤,٦٢٦	-	-	-	-	-
مطلوبات غير موزعة على القطاعات							
٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩	٢,٣٩٠,٤٧٨,٠٣٤	١٧,٣٦٤,٦٢٦	١٦,٤٣٧,٨٨٣	٣,٣٧٨,٤١١	٣٤٣,٢٨٧,٨٩٠	٨٦٦,٢٦٤,٩٢٢	١,١٤٣,٧٤٤,٣٠٢
مجموع المطلوبات							

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في قبرص وفلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

دينار

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة	
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
١٢٤,١٠٣,٩٥٨	١٢٧,٩٠٠,٠٦٨	١٦,٨١٩,٢٦٢	١٤,٢٦٢,٦٧١	١٠٧,٢٨٤,٦٩٦	١١٣,٦٣٧,٣٩٧
إجمالي الدخل - قائمة (ب)					
٦,٥١٨,٩٣٩	٥,١٧٥,٤٠٧	-	-	٦,٥١٨,٩٣٩	٥,١٧٥,٤٠٧
المصاريف الرأسمالية					
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	٢,٨٤٤,٧٣١,٥٠٣	٢١٧,٨٥٨,٣٨١	٤٣٧,٠٣٣,٩٧٨	٢,٣٩١,٨٥٦,١٨٥	٢,٤٠٧,٧٠٧,٥٢٥
مجموع الموجودات					

## ٤٢ – ادارة رأس المال:

### أ – وصف لما يتم اعتباره ك رأس مال

يصنف رأس المال الى عدة تصنيفات كراس مال مدفوع، راسمال اقتصادي ورأس مال تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك اجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لاغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي. ويتكون رأس المال التنظيمي من جزئين الاول يسمى رأس المال الاساسي (Tier 1) ويتكون من رأس المال المدفوع، الاحتياطات المعلنة (تتضمن الاحتياطي القانوني، الاختياري، علاوة الاصدار وعلاوة اصدار اسهم الخزينة)، الارباح المدورة بعد استثناء اي مبالغ تخضع لاي قيود وحقوق غير المسيطرين ويطرح منها خسائر الفترة، تكلفة شراء اسهم الخزينة، المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي والشهرة. اما الجزء الثاني رأس المال الاضائي (Tier 2) فيتكون من فروقات ترجمة العملات الاجنبية، احتياطي مخاطر مصرفية عامة، الادوات ذات الصفات المشتركة بين رأس المال والدين، الديون المساندة و٤٥٪ من احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر اذا كان موجبا و يطرح بالكامل اذا كان سالبا.

وهناك جزء ثالث (Tier 3) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ نتيجة لتضمين مخاطر السوق لنسبة كفاية رأس المال. ويطرح الاستثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة (اذا لم يتم دمج قوائمها المالية) وكذلك يطرح الاستثمارات في رؤوس اموال البنوك وشركات التأمين والشركات المالية الاخرى.

### ب – متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال، وكيفية الايفاء بهذه المتطلبات.

تتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا يقل رأس المال المدفوع عن ١٠٠ مليون دينار، وان لا تتخفف نسبة حقوق المساهمين الى الموجودات عن ٦٪، اما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا تتخفف نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢٪ ويراعي البنك الالتزام بها.

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك ان يقتطع سنويا لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠٪) من ارباحه الصافية في المملكة وان يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به، ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الاجباري المنصوص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب ان يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي والمتعلقة بما يلي:

١ – نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاختياطات وبالحسابات النظامية.

٢ – نسبة اجمالي القروض الى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه او لمصلحة ذوي الصلة.

٣ – نسبة اجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة اشخاص من عملاء البنك الى المبلغ الاجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

### ج – كيفية تحقيق أهداف ادارة رأس المال.

يراعي البنك تلاؤم حجم رأس المال مع حجم وطبيعة وتعقيد المخاطر التي يتعرض لها البنك، وبما لا يتناقض مع التشريعات والتعليمات النافذة وينعكس ذلك في خطته الاستراتيجية وكذلك موازناته التقديرية السنوية. ومن اجل مزيد من التحفظ تحوطا للظروف المحيطة والدورات الاقتصادية فقد قرر مجلس الادارة ضمن استراتيجية البنك ان لا تقل نسبة كفاية رأس المال عن ١٤٪.

يتم اخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقب رأس المال وكفايته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفردا بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيقها من المدقق الداخلي. وذلك اضافة الى الرقابة المستمرة لنسب رأس المال والتي تراقب بشكل شهري، منها نسب الرفع المالي: حقوق المساهمين للموجودات، حقوق المساهمين لودائع العملاء، نسبة النمو الداخلي لرأس المال، المخصصات ورأس المال الحر، وبما يحقق الرفع المالي (Financial Leverage) الملائم وبالتالي تحقيق العائد المستهدف على حقوق المساهمين وبحيث لا يقل عن ١٠٪ حسبما تنص عليه استراتيجية البنك.

لا يتم توزيع أي ارباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي اذا كان من شأن هذا التوزيع ان يؤدي الى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال.

يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال (Internal Generation) ويمكن اللجوء الى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية او متطلبات السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.



## كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

دينار

٢٠١٤	٢٠١٥	
		بنود رأس المال الاساسي :
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧١,٩١٨	٧٧,٤٨٠	الاحتياطي القانوني
١٣٢,٢٣٥	١٤٣,٣٥٧	الاحتياطي الاختياري
٧٩,٣٧٠	٨٠,١٤٩	الارباح المدورة ( بعد تخفيض الأرباح المقترح توزيعها والموجودات الضريبية المؤجلة )
		حقوق غير المسيطرين
		يطرح منه :
١٧,٦٢٥	١٠,٦٨٧	المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي الأردني
٧,٣٦٢	٧,٠٦٥	الشهرة و الموجودات غير الملموسة
١١,٠٢٤	٦,٩٨٦	٥٠% من الاستثمارات في شركات التامين والشركات المالية والاستثمارات ذات الاهمية في الشركات الاخرى
٦,٨٩٦	-	العقارات المستلمة التي تزيد فترة استملاكها عن اربع سنوات او اكثر من سنتين واقل من اربع سنوات بدون موافقة البنك المركزي
-	-	العجز في رأس المال الإضافي
٣٤٠,٦١٦	٣٧٦,٢٤٨	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضافي :
١٢,٩٨٢	١٣,٣٥٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٢٨	٢٢٨	احتياطي تقلبات دورية
		احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٢,٧٢٠	١,٩٢٦	بنسبة ١٠٠% من التغير السالب أو ٤٥% من أصل التغير الموجب
		العجز في رأس المال الإضافي
		يطرح منه :
١١,٠٢٤	٦,٩٨٦	٥٠% من الاستثمارات في شركات التامين والشركات المالية والاستثمارات ذات الاهمية في الشركات الاخرى
٣٤٥,٥٢١	٣٨٤,٧٦٩	مجموع رأس المال التنظيمي
٢,٠٧١,٢٣٦	٢,١١١,٠٢٣	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٦,٦٨	%١٨,٢٣	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
%١٦,٤٥	%١٧,٨٢	نسبة رأس المال الاساسي *

\* تم احتساب راس المال الاساسي بعد طرح استثمارات في بنوك وشركة مالية تابعة .

### ٤٣ - حسابات إدارة لصالح العملاء

لا يوجد محافظ استثمارية يديرها البنك لصالح العملاء.

### ٤٤ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

دينار

المجموع	اكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١٥
الموجودات:			
٤٠٢,٤٣٩,٧٨٤	-	٤٠٢,٤٣٩,٧٨٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٢٤,٥٤٤,٥١٧	-	٢٢٤,٥٤٤,٥١٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩,١٠٧,٧١٥	-	٩,١٠٧,٧١٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٧٢,٧٨٧,٢٠٤	٥٠٨,٠٩٩,٩٥٣	٨٦٤,٦٨٧,٢٥١	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٧٦,٢١٩,٠٦٠	٥٨,٥٥٢,٦٩١	١٧,٦٦٦,٣٦٩	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
٣٥,٢٢٩,٢٧٩	٣٥,٢٢٩,٢٧٩	-	موجودات مالية من خلال الدخل الشامل
٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦	٣٠٨,٣٤٩,٦٢٦	١٩٧,٤٠٠,٣٥٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٥,٨٠١,٧٩٧	٢٥,٨٠١,٧٩٧	-	ممتلكات و معدات بالصافي
٧,٠٦٥,٢٠٠	٧,٠٦٥,٢٠٠	-	موجودات غير ملموسة بالصافي
٧,٣٩٣,٥٧٧	٧,٣٩٣,٥٧٧	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٧٨,٣٩٣,٣٩٤	١٢٥,٦١٥,١٦١	٥٢,٧٧٨,٢٣٣	موجودات أخرى
٢,٨٤٤,٧٣١,٥٠٣	١,٠٧٦,١٠٧,٢٨٤	١,٧٦٨,٦٢٤,٢١٩	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٣١٦,٠١٠,٩٧٥	-	٣١٦,٠١٠,٩٧٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٩٠٠,٩٠٥,٨٨٦	١٠٣,١١٢,٧١٣	١,٧٩٧,٧٩٣,١٧٣	ودائع عملاء
٨٦,٩٠٢,١٠٠	٨,٣٩٢,٦٠٤	٧٨,٥٠٩,٤٩٦	تأمينات نقدية
٢٤,٠١٥,٩٠٠	١٩,٠١٥,٩٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	أموال مقترضة
١٠,٥٢٦,٥٩٧	١٠,٥٢٦,٥٩٧	-	مخصصات متنوعة
١٣,٢٣٨,٩٦٥	-	١٣,٢٣٨,٩٦٥	مخصص ضريبة الدخل
٣,٢٦١,٠١٥	٣,٢٦١,٠١٥	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٥,٦١٦,٥٩٦	١٠,٠٠٠,٢٧٣	٢٥,٦١٦,٣٢٣	مطلوبات أخرى
٢,٣٩٠,٤٧٨,٠٣٤	١٥٤,٣٠٩,١٠٢	٢,٢٣٦,١٦٨,٩٣٢	مجموع المطلوبات
٤٥٤,٢٥٣,٤٦٩	٩٢١,٧٩٨,١٨٢	(٤٦٧,٥٤٤,٧١٣)	صافي الموجودات

دينار

المجموع	اكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١٤
الموجودات:			
٣٢٨,٨١٠,٩٥٨	-	٣٢٨,٨١٠,٩٥٨	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١١,٨٢٣,٦٧٠	-	٢١١,٨٢٣,٦٧٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١,١٠٧,٧٢٥	-	١١,١٠٧,٧٢٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠	٤٨٧,٩٠٧,٨٠٠	٨١٨,٣٥١,٤٥٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٥٢,٧٦٧,٥٤٢	٣٤,٩٨٤,٣٨٥	١٧,٧٨٣,١٥٧	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
٢٩,٨٧٣,٣٢٣	٢٩,٨٧٣,٣٢٣	-	موجودات مالية من خلال الدخل الشامل
٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	٣٣٨,٥٣٧,٠٠٠	١٢٧,١١٩,٠١٧	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٦,١٥٤,٩٥٤	١٦,١٥٤,٩٥٤	-	ممتلكات و معدات بالصافي
٧,٣٦٢,٤٩٨	٧,٣٦٢,٤٩٨	-	موجودات غير ملموسة بالصافي
٦,٥٢٧,٤٥٦	٦,٥٢٧,٤٥٦	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٧٣,٣٧١,١٧٣	١٥٩,٣٤٨,٩٤٥	١٤,٠٢٢,٢٢٨	موجودات أخرى
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	١,٠٨٠,٦٩٦,٣٦١	١,٥٢٩,٠١٨,٢٠٥	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٣٤٠,١٩٠,٢١٠	-	٣٤٠,١٩٠,٢١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	٨٩,٢٣١,٤٣٤	١,٥٨٠,٦٠٧,٦٠٧	ودائع عملاء
٨٢,٦٩٧,٥٦١	٧,٥٢٨,٤٦٨	٧٥,١٦٩,٠٩٣	تأمينات نقدية
١١,٧٢٥,٣٩٨	١١,٧٢٥,٣٩٨	-	أموال مقترضة
٩,٢٢٣,٨٩٠	٩,٢٢٣,٨٩٠	-	مخصصات متنوعة
١٣,٧٨٩,٠٦٩	-	١٣,٧٨٩,٠٦٩	مخصص ضريبة الدخل
٣,٠٧٧,٢٠١	٣,٠٧٧,٢٠١	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٢,٢١٦,٣٦٩	١٠,٣١٦,٣٣٥	٣١,٨٩٩,٩٣٤	مطلوبات أخرى
٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩	١٣١,١٠٢,٧٢٦	٢,٠٤١,٦٥٥,٩١٣	مجموع المطلوبات
٤٣٦,٩٥٥,٩٢٧	٩٤٩,٥٩٣,٦٣٥	(٥١٢,٦٣٧,٧٠٨)	صافي الموجودات



## ٤٥ - مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية ( طرق التقييم والمدخلات المستخدمة ) .

دينار

العلاقة بين المدخلات الهامة غير الملموسة والقيمة العادلة	مدخلات هامة غير ملموسة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة	مستوى القيمة العادلة	القيمة العادلة		الموجودات المالية / المطلوبات المالية
				٢٠١٥		
				٢٠١٤	٢٠١٥	
						موجودات مالية بالقيمة العادلة
						موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	١٣,١٥١,٣٨٠	١١,٧٦١,٧٦٢	أسهم شركات
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية ومقارنتها بالقيمة السوقية لاداة مالية مشابهة	المستوى الاول والثاني	٣٩,٦١٦,١٦٢	٦٤,٤٥٧,٢٩٨	سندات شركات
				٥٢,٧٦٧,٥٤٢	٧٦,٢١٩,٠٦٠	المجموع
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	٧٤١	٧٤١	عقود آجلة عملات أجنبية
						موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	٩,١١٤,٤١٩	١٥,٧٤٤,٣٣٣	اسهم متوفر لها اسعار سوقية
لا ينطبق	لا ينطبق	مقارنتها بالقيمة السوقية لاداة مالية مشابهة	المستوى الثاني	٢٠,٧٥٨,٩٠٤	١٩,٤٨٤,٩٤٦	اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية
				٢٩,٨٧٣,٣٢٣	٣٥,٢٢٩,٢٧٩	المجموع
				٨٢,٦٤٠,٨٦٥	١١١,٤٤٨,٣٣٩	اجمالي الموجودات مالية بالقيمة العادلة
						مطلوبات مالية بالقيمة العادلة
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	-	-	عقود آجلة عملات أجنبية
				-	-	مجموع المطلوبات المالية بالقيمة العادلة

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثاني خلال العام ٢٠١٥ .

ب - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير محددة القيمة العادلة بشكل مستمر: باستثناء ما يرد في الجدول أدناه اننا نعتقد ان القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك تقارب قيمتها العادلة وذلك لأن إدارة البنك تعتقد أن القيمة الدفترية للبنود المبينة أدناه تعادل القيمة العادلة لها تقريبا وذلك يعود اما لاستحقاقها قصير الاجل او ان أسعار الفائدة لها يعاد تسعيرها خلال العام .

دينار

مستوى القيمة العادلة	٢٠١٤ كانون الأول		٢٠١٥ كانون الأول		
	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
<b>موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة</b>					
المستوى الثاني	٢٨٩,٤٩٨,٣٣٦	٢٨٩,٤٥٨,٨٣٨	٣٦٢,٩٨٦,١٨١	٣٦٢,٩٤٧,٩٤٦	أرصدة لدى بنوك مركزية
المستوى الثاني	٢١١,٨٨٦,١٥٩	٢١١,٨٢٣,٦٧٠	٢٢٤,٦٤٣,٢١٧	٢٢٤,٥٤٤,٥١٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١١,٢١٣,٥١٥	١١,١٠٧,٧٢٥	٩,١٣٥,٧٠٠	٩,١٠٧,٧١٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١,٣١٦,٣٢٨,٩٧١	١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠	١,٣٨٠,٨٩٧,٥٨٧	١,٣٧٢,٧٨٧,٢٠٤	تسهيلات ائتمانية مباشرة
المستوى الاول والثاني	٤٦٧,١٩٨,٤٨٥	٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	٥٠٨,٦٩٩,٣٩٧	٥٠٥,٧٤٩,٩٧٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
	٢,٢٩٦,١٢٥,٤٦٦	٢,٢٨٤,٣٠٥,٥٠٠	٢,٤٨٦,٣٦٢,٠٨٢	٢,٤٧٥,١٣٧,٣٥٨	مجموع موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة
<b>مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة</b>					
المستوى الثاني	٣٤١,١٣٥,٩٩١	٣٤٠,١٩٠,٢١٠	٣١٦,٦٠٢,٦٤٦	٣١٦,٠١٠,٩٧٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١,٦٧٥,٠٦٩,١٥٦	١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	١,٩٠٦,٠٦٤,٩٠١	١,٩٠٠,٩٠٥,٨٨٦	ودائع عملاء
المستوى الثاني	٨٣,١٩٢,٦٢١	٨٢,٦٩٧,٥٦١	٨٧,٣١٦,٦٨٣	٨٦,٩٠٢,١٠٠	تامينات نقدية
المستوى الثاني	١١,٧٤٨,٠٠٥	١١,٧٢٥,٣٩٨	٢٤,٣٠٠,٧٣٩	٢٤,٠١٥,٩٠٠	أموال مقترضة
	٢,١١١,١٤٥,٧٧٣	٢,١٠٤,٤٥٢,٢١٠	٢,٣٣٤,٢٨٤,٩٦٩	٢,٣٢٧,٨٣٤,٨٦١	مجموع المطلوبات المالية غير محددة القيمة العادلة

للبنود المبينة اعلاه قد تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها و التي تعكس مخاطر الإئتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها .

## ٤٦ - ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي الموحد)

دينار

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠١٤	٢٠١٥	
١١٩,٤٢٧,٩٧١	٦٢,٧٥٦,٠٧٥	اعتمادات
٤٥,٢٣١,١٤٩	٣١,١٥٥,٧٣٧	قبولات
		كفالات
١٦٢,٦٣٣,١٠٦	٩٧,٠٥٦,٧٧٨	دفع
٩١,٠٧٤,٢٠٧	١٠٩,٣٥٣,٤٥٩	حسن تنفيذ
٣٠,٨٢٩,٨٧٩	٥٤,٦٨٥,٢٥٩	أخرى
٩٠,٥٨٨,٠٢٢	٩٣,٢٩٨,٩٩٩	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٥٣٩,٧٨٤,٣٣٤	٤٤٨,٣٠٦,٣٠٧	المجموع

دينار

ب - التزامات تعاقدية :

٢٠١٤	٢٠١٥	
		عقود شراء ممتلكات ومعدات
٢,٢٢٤,٣٣٥	٢,٤٠٨,١٩٨	عقود مشاريع انشائية
١,٢٤٧,٩٣٧	١,٥١٥,٣٤٦	عقود مشتريات أخرى
٣,٠٤٦,٦٦٧	١,٢٥١,٨٦٣	المجموع
٦,٥١٨,٩٣٩	٥,١٧٥,٤٠٧	

ج - بلغت قيمة عقود الايجار التشغيلية مبلغ ١٤,٩٦٦,٤٥٨ دينار و تتراوح فترتها من سنة الى عشرة سنوات (١٢,٢٤٨,٢٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤) .

## ٤٧ - القضايا المقامة على البنك

أ - بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٢١١, ٧٧١, ٢١ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٥ (٣٢٦, ٥٦٢, ٧ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤) ، ويرأى الإدارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٦٨٢, ٦٢٨ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٥ (٣٦٩, ٤٤٣ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤) .

ب - لا يوجد قضايا مقامة على الشركات التابعة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٥ و٢٠١٤ .

## ٤٨ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الثانية في اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك ، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة للسنة والسنوات السابقة ، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية:

• التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الاعوام ٢٠١٠-٢٠١٢ والتي تتضمن تعديلات تتعلق بالمعايير الدولية للتقارير المالية ارقام (٢) و (٣) و (٨) و (١٣) ومعايير المحاسبة الدولية ارقام (١٦) و (٢٤) و (٣٨) .

• التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الاعوام ٢٠١١ - ٢٠١٣ والتي تتضمن تعديلات تتعلق بالمعايير الدولية للتقارير المالية ارقام (١) و (٣) و (١٣) ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٤٠) .

• التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): منافع الموظفين ، توضح هذه التعديلات كيفية توزيع المساهمات المدفوعة من الموظفين او الأطراف الخارجية والتي ترتبط بخدماتهم على فترات الخدمة.

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم يقيم البنك بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد :

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد	معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة
أول كانون الثاني ٢٠١٦	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٤): حسابات التأجيل التنظيمية.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض القوائم المالية والمتعلقة بالمبادرة بالافصاح.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الاتفاقيات المشتركة والمتعلقة بالمعالجة المحاسبية لشراء الحصص في العمليات المشتركة.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والالات والمعدات ، ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٨) الموجودات غير الملموسة: توضيح للطرق المحاسبية المقبولة للاستهلاك والإطفاء.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والالات والمعدات و معيار المحاسبة الدولي رقم (٤١) الزراعة: النباتات المنتجة.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة ، السماح للمنشآت بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة ، المشاريع المشتركة والشركات الزميلة اما بالكلفة وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) او باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة والمعايير الدولية للتقارير المالية رقم (١٢): الافصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة ، والمتعلقة بتطبيق الاستثناء من التوحيد في الشركات الاستثمارية.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٢-٢٠١٤ والتي تغطي التعديلات الحاصلة على المعايير الدولية للتقارير المالية ارقام (٥) و (٧) ومعايير المحاسبة الدولية ارقام (١٩) و (٣٤) .
أول كانون الثاني ٢٠١٨	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (النسخ المعدلة للاعوام ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤) حيث صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأدوات المالية في تشرين ثاني ٢٠٠٩ و طرح متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية ، وتم تعديله في تشرين الأول ٢٠١٠ لاضافة متطلبات لتصنيف وقياس واستبعاد المطلوبات المالية، كما تم طرح نسخة جديدة في تشرين الثاني ٢٠١٢ لتتضمن متطلبات جديدة لمحاسبة التحوط. كما تم إصدار نسخته معدلة من المعيار في تموز ٢٠١٤ كي يتضمن بشكل رئيسي كل من (أ) متطلبات التدني للموجودات المالية (ب) تعديلات محددة لمتطلبات التصنيف والقياس من خلال طرح فئة لقياس الموجودات المالية من خلال الدخل الشامل الاخر لبعض أدوات الدين البسيطة .



ان النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) تحتوي على المتطلبات المحاسبية للادوات المالية وحلت محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الإعتراف والقياس. وتتضمن النسخة الجديدة من المعيار المتطلبات التالية:

#### التصنيف والقياس:

تصنف الموجودات المالية بناء على نموذج الأعمال والتدفقات النقدية التعاقدية. وقدمت هذه النسخة تصنيف جديد لبعض أدوات الدين حيث يمكن تصنيفها ضمن «الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر». ويتم تصنيف المطلوبات المالية بشكل مشابه لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) لكن هنالك اختلافات في المتطلبات المنطبقة على قياس مخاطر الإئتمان المتعلقة بالمشأة.

#### التدني:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذج «الخسارة الائتمانية المتوقعة» لاحتساب خسارة تدني الموجودات المالية ، وعليه أصبح من غير الضروري زيادة المخاطر الائتمانية بشكل مسبق حتى يتم الاعتراف بخسارة التدني.

#### محاسبة التحوط:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذج جديد لمحاسبة التحوط تم تصميمه ليكون أكثر ملائمة مع كيفية قيام المنشآت بإدارة المخاطر عند التعرض لمخاطر التحوط المالي وغير المالي.

#### إلغاء الإعتراف:

تم إتباع متطلبات إلغاء الإعتراف للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما وردت في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩).

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الأدوات المالية: الإفصاحات المتعلقة بالتطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).  
عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) لأول مرة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الأدوات المالية: إفصاحات إضافية حول محاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة) والنتيجة عن محاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).  
عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) لأول مرة

أول كانون الثاني ٢٠١٨ .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥): الإيرادات من العقود مع العملاء.

صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) في أيار ٢٠١٥ حيث وضع نظام شامل وموحد تستعين به المنشآت في قيد الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) سوف يحل محل الإرشادات الحالية بشأن الإعتراف بالإيرادات بما في ذلك المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٨): الإيرادات ، والمعيار المحاسبي الدولي رقم (١١): عقود الإنشاءات وما يتعلق بها من تفسيرات عند سريان العمل بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥).

ويقوم المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) على أنه يتوجب على المنشأة الإعتراف بإيراداتها لوصف التحويل الحاصل للبضائع أو الخدمات المتفق عليها للعملاء بقيمة تعكس القيمة التي تتوقع المنشأة الحصول عليها لقاء تلك البضائع أو الخدمات ، ويقدم المعيار على وجه الدقة منهجاً للإعتراف بالإيرادات بناء على خمس خطوات:

\* الخطوة ١: تحديد العقود المبرمة مع العميل.

\* الخطوة ٢: تحديد لإلتزامات الاداء الواردة بالعقد.

\* الخطوة ٣: تحديد قيمة المعاملة.

\* الخطوة ٤: تخصيص قيمة المعاملة على التزامات الاداء الواردة بالعقد.

\* الخطوة ٥: الإعتراف بالإيرادات عند (أو حين) استيفاء المنشأة لإلتزامات الاداء.

وبموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) تعترف المنشأة بإيراداتها عندما يتم إستيفاء الإلتزام ، أي عندما تحول السيطرة للعميل على البضائع أو الخدمات التي تنطوي على إستيفاء إلتزام ما. لقد تم إضافة المزيد من التوجيهات المستقبلية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) حتى يتم معالجة حالات محددة ، وإضافة الى ذلك يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) مزيداً من الإفصاحات التفصيلية.

أول كانون الثاني ٢٠١٩ .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦): عقود الايجار، يحدد هذا المعيار كيفية الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح لعقود الايجار وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . كما يوفر هذا المعيار نموذج محاسبي موحد للمستأجر ، حيث يتطلب قيام المستأجرين بالاعتراف بالاصول والالتزامات لكافة عقود الايجار باستثناء العقود التي تكون مدتها ١٢ شهر أو أقل أو تكون أصولها ذات قيم منخفضة.

لقد اتاح المعيار الاستمرارية للمؤجر في تصنيف العقود اما عقود تشغيلية او تمويلية ، وبموجب هذا المعيار فان محاسبة عقود الايجار في دفاتر المؤجر بقيت الى حد كبير كما هي ودون تغيير عما كانت عليه بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧).

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (٢٠١١) وذلك لمعالجة البيع أو المساهمة في الموجودات من المستثمر لشركته الحليفة أو مشروعه المشترك.

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق المعايير المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير أي أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة للبنك باستثناء تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٩) و(١٥) و(١٦) ، حيث تتوقع الإدارة ان يتم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٩) و(١٥) في القوائم المالية الموحدة للبنك خلال الفترات المالية الذي تبدأ في أو بعد الاول من كانون الثاني ٢٠١٨ ، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) في أو بعد الاول من كانون الثاني ٢٠١٩ ، علماً بأنه قد يكون لها أثر جوهري على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة والمتعلقة بالإيرادات من العقود مع العملاء والموجودات والمطلوبات المالية الموحدة للبنك وعقود الايجار ، الا انه من غير العملي ان يتم تقدير اثر تطبيق ذلك في الوقت الحالي بشكل معقول لحين قيام الادارة باستكمال الدراسة التفصيلية لتطبيق تلك المعايير على القوائم المالية الموحدة للبنك .







بيانات الإفصاح المطلوبة



## بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة ٤ من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية عن السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٥

المادة

٤/أ كلمة رئيس مجلس الإدارة: وردت ضمن التقرير

٤/ب/١ وصف الأنشطة الرئيسية: ورد ضمن التقرير

يمارس البنك أعماله من خلال مكاتبه في الإدارة العامة الكائنة بمنطقة العبدلي - عمان و ٥٦ فرعاً منتشرة في مختلف مناطق المملكة بالإضافة إلى إدارة إقليمية وفرعين في فلسطين، وفرع في قبرص. وقد بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ١٧, ٥ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠١٥. وفيما يلي التوزيع الجغرافي لأماكن فروع البنك وعدد الموظفين في كل منها:

الموقع	عدد الموظفين	الموقع	عدد الموظفين	الموقع	عدد الموظفين
الإدارة العامة	٥٤٢	فرع الرابية	١٠	فرع شارع مكة	١٣
الفرع الرئيسي	١٦	فرع سوق الخضار	١٠	فرع الرونق	٨
فرع العبدلي	١٩	فرع المدينة المنورة	١٣	فرع صويلح الجنوبي	٩
فرع جبل عمان	١٢	فرع الصويفية	١٣	فرع اربد	١٤
فرع الوحدات	١٣	فرع حي نزال	٨	فرع وادي صقرة	٨
فرع تلاع العلي	١٤	فرع مكة مول	١٥	فرع شارع الحصن - اربد	٦
فرع جبل الحسين	١٤	فرع جامعة البترا	٤	فرع جامعة اليرموك	٨
فرع المركز التجاري	١١	فرع المقابلين	٩	فرع المفرق	٧
فرع أبو علندا	١١	فرع مرج الحمام	١٠	فرع الكرك	٨
فرع اليرموك	١٠	فرع زين	٦	فرع العقبة	١٠
فرع وادي السير	١٢	فرع سمارة مول	٦	فرع الزرقاء	١٢
فرع الجبيلة	١٢	فرع جامعة عمان الأهلية	٨	فرع الرصيفة	٨
فرع عمره	١٠	فرع البقعة	١٠	فرع المنطقة الحرة	١٠
فرع عبدون	١٤	فرع مأدبا	١٠	فرع الزرقاء الجديدة	٧
فرع أبو نصير	٧	فرع السلط	٦	فرع المدينة الرياضية	١٢
فرع ماركا	١١	فرع مركز الملك عبد الله	٣	فرع شارع الملك عبد الثاني / اربد	٨
فرع ابن خلدون	٨	فرع خلدا	٩	الإدارة الإقليمية / رام الله	٨
فرع دابوق	١٠	فرع دير غبار	٨	فرع نابلس - فلسطين	١١
فرع سيتي مول	٩	فرع تاج مول	٨	فرع رام الله - فلسطين	١٢
فرع الشميساني	١٤	فرع جاليريا مول	٨	فرع قبرص	٨
فرع شارع الملك حسين بن طلال / الزرقاء	٩				
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية - عمان (شركة تابعة)	١٥				
شركة إجارة للتأجير التمويلي - عمان (شركة تابعة)	١٦				

٤/ب/٢ الشركات التابعة

الشركة المتحدة للاستثمارات المالية

تأسست الشركة المتحدة للاستثمارات المالية عام ١٩٨٠، وتم تحويلها في عام ١٩٩٦ إلى شركة مساهمة عامة. وتعتبر الشركة إحدى أفضل شركات الوساطة والخدمات المالية العاملة في بورصة عمان، حيث تعتمد في تقديم خدماتها المالية والاستثمارية على أحدث الوسائل التكنولوجية والربط الإلكتروني المباشر مع الأسواق المالية العالمية. في عام ٢٠٠٢ أصبحت الشركة شركة تابعة للبنك الأردني الكويتي، ويملك البنك ما نسبته ٢٢, ٥٠٪ من رأسمالها البالغ ٨ ملايين دينار في نهاية عام ٢٠١٥. يقع مقر الشركة في منطقة الشميساني، عمان ويعمل لدى الشركة ١٥ موظفاً.

شركة إجارة للتأجير التمويلي

تأسست شركة إجارة للتأجير التمويلي كشركة مساهمة خاصة بتاريخ ١/٦/٢٠١١ وبرأسمال مقداره ١٠ مليون دينار أردني وتم خلال شهر أيلول / سبتمبر ٢٠١٢ رفع رأسمال الشركة إلى ٢٠ مليون دينار مدفوع بالكامل من البنك الأردني الكويتي. لقد جاءت فكرة إنشاء الشركة استكمالاً لرؤية البنك في تطوير خدماته المقدمة للعملاء وتوفير حلول تمويلية مبتكرة تسهم في دعم الأنشطة الاقتصادية المختلفة من خلال تمويل الأصول الثابتة وبحيث تكون رديفة للتمويل المصرفي المعتاد في ضوء التغيرات في الأسواق المالية والمصرفية. يقع مقر الشركة في مبنى فرع البنك الكائن بشارع مكة، عمان ويعمل لدى الشركة ١٦ موظفاً.



## ١- دولة السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي

رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٥/٧/١٩٩٧

تاريخ الميلاد: ١٩٤٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال وإدارة مالية مع مرتبة الشرف من جامعة سانت إدواردز/ الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٣.  
المناصب الحالية:

- رئيس مجلس الأمناء، جامعة عمان الأهلية.

- رئيس مجلس الإدارة، الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (ممثل البنك الأردني الكويتي)

- رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج الجزائر - الجزائر (ممثل البنك الأردني الكويتي)

- عضو مجلس الإدارة، شركة الألبان الأردنية

- عضو مجلس الإدارة، بنك برقان - الكويت

المناصب السابقة:

- عضو مجلس الأعيان الأردني، رئيس اللجنة المالية والاقتصادية بالمجلس (٢٠٠٥ - ٢٠٠٧)

- عضو مجلس الأعيان الأردني، النائب الأول لرئيس المجلس (٢٠٠٠ - ٢٠٠٢)

- رئيس الديوان الملكي (١٩٩٩ - ٢٠٠٠)

- عضو مجلس النواب الأردني الثاني عشر (١٩٩٣ - ١٩٩٧) والحادي عشر (١٩٨٩ - ١٩٩٣)، رئيس اللجنة المالية والاقتصادية بالمجلس (١٩٩٣ - ١٩٩٥)

- رئيس الوزراء ووزير الخارجية والدفاع (١٩٩٦ - ١٩٩٧)

- وزير الخارجية (١٩٩٥ - ١٩٩٦)

- وزير العمل (١٩٩١ - ١٩٩٣)

- وزير السياحة والآثار (١٩٨٩ - ١٩٩١)

خبرات سابقة:

- عمل في عدة شركات مالية وأعمال حرة من ١٩٧٣ إلى ١٩٨٩

## ٢- السيد فيصل حمد مبارك الحمد العيار

نائب رئيس مجلس الإدارة / ممثل بنك الخليج المتحد - البحرين

تاريخ العضوية: ١٥/٧/١٩٩٧

تاريخ الميلاد: ١٩٥٤

الشهادات العلمية: شهادة جامعية في مجال الطيران، أكاديمية الطيران الأردنية، ١٩٨١

المناصب الحالية والسابقة:

- نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت

- رئيس مجلس الإدارة، شركة بانثر ميديا غروب (OSN) - دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

- نائب رئيس مجلس الإدارة، مجموعة الخليج للتأمين، الكويت

- نائب رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج المتحد، البحرين

- نائب رئيس مجلس الإدارة، مؤسسة مبرة مشاريع الخير، الكويت

- عضو مجلس الإدارة، الشركة السعودية لمنتجات الألبان والأغذية (سداكو)، السعودية

- عضو مجلس الإدارة، شركة الخليج مصر للسياحة والفنادق، مصر

- عضو مجلس أمناء، الجامعة الأمريكية في الكويت، الكويت

- الرئيس الفخري للجمعية الكويتية لاختلافات التعلم، الكويت

التكريم والجوائز:

- جائزة المنتدى الاقتصادي في الكويت عام ٢٠٠٩ تقديراً لدوره في قطاع الاستثمار ونجاحاته في الأسواق المالية العالمية

- جائزة المنتدى الاقتصادي العربي في تونس عام ٢٠٠٧

- جائزة الإنجاز من المنتدى الاقتصادي العربي في بيروت عام ٢٠٠٧

- جائزة الإنجاز من جمعية المصرفيين العرب لأمريكا الشمالية في عام ٢٠٠٥

٣- السيد مسعود محمود جوهر حيات  
عضو مجلس الإدارة / ممثل شركة الفتوح القابضة - الكويت

تاريخ العضوية: ٢٠٠١/٢/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٢

الشهادات العلمية: بكالوريوس اقتصاد، جامعة الكويت، ١٩٧٢، الدبلوم العالي في العلوم المصرفية، ١٩٧٥

المناصب الحالية والسابقة:

- الرئيس التنفيذي لقطاع البنوك، شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت من ٢٠١٠
- رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج المتحد، البحرين
- رئيس مجلس الإدارة، بنك سورية والخليج، سوريا
- رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، بنك تونس العالمي، تونس
- نائب الرئيس، فم بنك، مالطا
- نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، بنك الخليج الجزائر، الجزائر
- نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة رويال كاييتال، أبو ظبي
- نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، مصرف بغداد، العراق
- عضو مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول، الكويت
- عضو مجلس الإدارة، بنك برقان، الكويت
- عضو مجلس الإدارة، شركة شمال أفريقيا القابضة
- عضو مجلس الإدارة، شركة مشاريع الخير

٤- السيد طارق محمد يوسف عبد السلام

عضو مجلس الإدارة / ممثل شركة مشاريع الكويت (القابضة) - الكويت

تاريخ العضوية: ١٩٩٧/٧/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة، جامعة الكويت، ١٩٨٧، دبلوم الأوراق المالية العالمية، الكويت، ١٩٩٦

المناصب الحالية:

- الرئيس التنفيذي، قطاع الاستثمارات شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت من ٢٠١١/١
- رئيس مجلس الإدارة، شركة العقارات المتحدة، الكويت من ٢٠١٠/٤
- نائب رئيس مجلس الإدارة، الشركة الكويتية للمقاصة، الكويت من ٢٠٠٤/٤
- عضو مجلس الإدارة، شركة كامكو للاستثمار، الكويت من ٢٠١٣/٤
- عضو مجلس الإدارة، الشركة السعودية لمنتجات الألبان والأغذية (سدافكو)، السعودية من ٢٠١٢/٦
- عضو مجلس الإدارة، شركة القرين لصناعة الكيماويات البترولية من ٢٠١٢/٦
- عضو مجلس الإدارة، شركة شمال أفريقيا القابضة - الكويت من ٢٠١٤/٦

المناصب السابقة:

- رئيس مجلس الإدارة، بنك برقان، الكويت (٢٠٠٧ - ٢٠١٠)
- نائب رئيس مجلس الإدارة، بنك برقان، الكويت (٢٠٠٤ - ٢٠٠٧)
- عضو مجلس الإدارة، شركة رويال كاييتال، أبو ظبي (٢٠٠٧ - ٢٠١٤)
- عضو مجلس الإدارة، بنك الكويت والشرق الأوسط، الكويت (٢٠٠٣ - ٢٠٠٤)
- عضو مجلس الإدارة، بنك الخليج المتحد، البحرين (٢٠٠٢ - ٢٠٠٨)
- عضو مجلس الإدارة، بنك الكويت الصناعي، الكويت (٢٠٠٢ - ٢٠٠٣)
- عضو مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول (١٩٩٨ - ٢٠٠٩)
- المدير العام، شركة مشاريع الكويت لإدارة الأصول (١٩٩٨ - ٢٠٠٦)
- رئيس مجلس الإدارة، الشركة الكويتية للمقاصة، الكويت (١٩٩٧ - ٢٠٠٤)
- عضو مجلس الإدارة، شركة الخليج للتأمين (١٩٩٧ - ٢٠٠١)
- مساعد الرئيس التنفيذي للتداول وإدارة المحافظ الاستثمارية، مشاريع الكويت الاستثمارية (١٩٩٦ - ١٩٩٩)
- عضو مجلس الإدارة، الشركة البحرينية الكويتية للتأمين، الكويت (١٩٩٢ - ٢٠٠٨)
- مدير إدارة التداول والمحافظ الاستثمارية العالمية، مشاريع الكويت الاستثمارية (١٩٩٢ - ١٩٩٦)
- مدير إدارة الأوراق المالية المحلية، شركة الاستثمارات المالية الدولية (١٩٨٧ - ١٩٩١)



٥- السيد فاروق عارف شحادة العارف

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٩٩٧/٧/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٣٨

الشهادات العلمية: بكالوريوس علاقات دولية، جامعة شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٦١

المناصب السابقة:

- الرئيس التنفيذي، شركة جلف كوم للاتصالات
- رئيس هيئة المديرين، شركة سادافكو الأردنية للمنتجات الغذائية (لغاية ٢٠٠٩/٥/١)
- نائب مدير عام، شركة الرازي للصناعات الدوائية (١٩٩٣ - ١٩٩٩)
- نائب مدير عام، البنك الأردني الكويتي (١٩٨٨ - ١٩٩٣)
- مدير عام، شركة نايف الدبوس وأولاده - الكويت (١٩٧٠ - ١٩٨٨)
- مدير إداري، وزارة الأشغال / الكويت (١٩٦٦ - ١٩٦٦)

٦- الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس

عضو مجلس الإدارة / ممثل بنك برقان - الكويت

تاريخ العضوية: ٢٠٠١/٢/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٣٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس طب من جامعة عين شمس عام ١٩٦٥ ودبلوم الدراسات العليا طب الأمراض الباطنية عام ١٩٦٦. حصل على شهادة العضوية من كلية الأطباء الملكية / لندن عام ١٩٧٠. أنهى تخصصه في أمراض القلب من جامعة هيوستن/ تكساس عام ١٩٧٣

المناصب الحالية والسابقة:

- نائب رئيس هيئة المديرين، مستشفى عمان الجراحي
- عضو مجلس الأعيان الأردني من ٢٥/١٠/٢٠١١ إلى ٢٤/١٠/٢٠١٣
- أستاذ أمراض القلب السريري في الجامعة الأردنية وجامعة العلوم والتكنولوجيا
- عين مديراً لمركز الملكة علياء لأمراض وجراحة القلب في عام ١٩٨٣ ومديراً لمدينة الحسين الطبية ومديراً للخدمات الطبية الملكية الأردنية ومستشار أول في مركز الملكة علياء لأمراض وجراحة القلب
- حائز على زمالة العديد من كليات الطب من كليات الطب من كليات الجامعات العالمية في أمريكا وبريطانيا
- حاز على العديد من الأوسمة الرفيعة المدنية والعسكرية والطبية في الأردن والخارج

٧- السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي

عضو مجلس الإدارة/ ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٣/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦١

الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال وتسويق، جامعة سانت إدواردز، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٣

المناصب الحالية:

- مدير تطوير الأعمال، شركة سيمنس - فرع الأردن
- عضو مجلس إدارة، الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (ممثل البنك الأردني الكويتي)

المناصب السابقة:

- عضو مجلس إدارة، شركة الشرق العربي للتأمين (٢٠٠٩/٤ - ٢٠١٣/٣)
- عضو مجلس إدارة، شركة الكابلات الأردنية الحديثة (٢٠٠٨/١٠ - ٢٠١١/٦)
- مدير إداري، شركة سيمنس - فرع الأردن (١٩٩٣/١٢ - ٢٠٠٦/١٢)
- عضو مجلس إدارة، شركة عمان للتأمين المساهمة العامة المحدودة (١٩٩٨/١٠ - ٢٠٠٠/٩)
- عضو مجلس إدارة، بنك فيلادلفيا للاستثمار (١٩٩٦/٣ - ٢٠٠٠/٩)
- عضو مجلس إدارة، الشركة الوطنية لصناعة الصلب (١٩٩٥/٥ - ٢٠٠٠/٩)
- البنك المركزي الأردني/ دائرة العلاقات الخارجية - قسم الاستثمار (١٩٨٥/١١ - ١٩٩٣/٧)
- القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية / مديرية الدراسات والتطوير (١٩٨٤/٢ - ١٩٨٥/١٠)

٨- السيد بيجان خسروشاهي

عضو مجلس الإدارة / ممثل Odyssey Reinsurance Co. / الولايات المتحدة

تاريخ العضوية: ٢٠١١/٣/٢٣

تاريخ الميلاد: ١٩٦١

الشهادات العلمية: ماجستير إدارة أعمال، ١٩٨٦ وبكالوريوس هندسة ميكانيكية، جامعة (Drexel)، بنسلفانيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٣

المناصب الحالية:

- الرئيس والمدير التنفيذي، شركة Fairfax International / لندن
- ممثل شركة Fairfax Financial Holdings Limited في مجالس إدارة الشركات التالية:
- مجموعة الخليج للتأمين، الكويت
- شركة الخليج للتأمين وإعادة التأمين، الكويت
- الشركة البحرينية الكويتية للتأمين، البحرين
- المجموعة العربية المصرية للتأمين، مصر
- شركة الشرق العربي للتأمين، الأردن
- شركة اللانيس للتأمين، دبي
- شركة BRIT Limited، المملكة المتحدة
- البنك التجاري الدولي، مصر

المناصب السابقة:

- الرئيس والمدير التنفيذي، Fuji Fire and Marine Insurance Company - اليابان
- رئيس، عمليات التأمين العامة، AIG، سيول، كوريا الجنوبية (٢٠٠١-٢٠٠٤)
- نائب رئيس مجلس إدارة ومدير عام، AIG Sigorta، تركيا (١٩٩٧-٢٠٠١)
- نائب الرئيس الإقليمي، الملكية المحلية وعمليات الإصابات في منطقة وسط المحيط الأطلسي، AIG، الولايات المتحدة الأمريكية
- شغل عدة مناصب في شركة AIG للتأمينات العامة منذ عام ١٩٨٦، الولايات المتحدة الأمريكية
- عضو مجلس إدارة، Foreign Affairs Council
- عضو مجلس إدارة، Insurance Society of Philadelphia
- عضو، هيئة USO، كوريا
- رئيس لجنة التأمين في الغرفة التجارية الأمريكية، كوريا
- عضو، جمعية رجال الأعمال التركية، تركيا



## الإدارة التنفيذية

### ١- السيد «محمد ياسر» مصباح محمود الأسمر

المنصب: المدير العام

تاريخ الميلاد: ١٩٤٧

تاريخ التعيين: ١٩٩٠/٩/١٥

المؤهل العلمي: بكالوريوس إدارة أعمال، الجامعة الأردنية، ١٩٧٠

الخبرات السابقة:

- مساعد مدير عام / تسهيلات (١٩٩٣ - ١٩٩٠)
- مساعد مدير عام / إدارة ورقابة الائتمان، البنك التجاري الكويتي - الكويت (١٩٧١-١٩٩٠)
- مناصب / عضويات سابقة:
- عضو مجلس الإدارة، جمعية البنوك في الأردن لغاية ٢٥/٢/٢٠١٥
- أمين سر مجلس الإدارة (١٩٩٣ - ٢٠١٤)
- عضو مجلس الإدارة، شركة الشرق العربي للتأمين (ممثل البنك الأردني الكويتي) (٢٠٠٩/٧/٢ - ٢٠١٣/٣/٢٧)
- نائب رئيس مجلس الإدارة، جمعية البنوك في الأردن (٢٠١٠-٢٠٠٥/١٠/١٩)
- رئيس وعضو مجلس الإدارة، شركة الشرق العربي للتأمين (ممثل الشركة الاستراتيجية للاستثمارات) (٢٠٠٩/٦/١٤ - ٢٠٠٩/١/٢٠)

### ٢- السيد توفيق عبد القادر محمد مكحل

المنصب: نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية

تاريخ الميلاد: ١٩٥١

تاريخ التعيين: ١٩٩١/١٠/١٢

المؤهل العلمي: الثانوية العامة ١٩٦٩

الخبرات السابقة:

- مساعد مدير عام / تسهيلات (١٩٩٨ - ٢٠٠٧)
- مدير تنفيذي إدارة التسهيلات (١٩٩٣ - ١٩٩٧)
- مدير وحدة الائتمان والتسويق (١٩٩٣ - ١٩٩١)
- مدير الائتمان والتسويق، بنك الكويت الوطني - الكويت (١٩٧١-١٩٩٠)
- مناصب / عضويات:
- عضو مجلس إدارة، الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري (ممثل البنك الأردني الكويتي)
- عضو مجلس إدارة، الشركة الأردنية لضمان القروض (ممثل البنك الأردني الكويتي)

### ٣- السيد شاهر عبيد عبد الحلليم سليمان

المنصب: رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٥/١٦

المؤهل العلمي: ماجستير بنوك دولية، جامعة هيروت وات، بريطانيا، ١٩٩٨

الخبرات السابقة:

- مساعد مدير عام / التدقيق الداخلي (١٩٩٩ - ٢٠٠٩)
- عمل لدى البنك المركزي الأردني (١٩٨٨ - ١٩٩٩)





٤- السيد وليم جميل عواد دبابنة

المنصب: رئيس الخزينة والإستثمار

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

تاريخ التعيين: ١٩٩٤/٨/٢٧

المؤهل العلمي: الثانوية العامة ١٩٧٥

الخبرات العملية:

١٧ سنة في عدة بنوك آخرها بنك الإستثمار العربي الأردني (١٩٩٠-١٩٩٤)

٥- السيدة هيام سليم يوسف حبش

المنصب: رئيس الشؤون المالية

تاريخ الميلاد: ١٩٥٥

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٢/٦

المؤهل العلمي: دبلوم علوم تطبيقية، الجامعة اللبنانية الأمريكية، ١٩٧٨

الخبرات العملية:

• مدير مالي، المدرسة الانجليزية الحديثة (١٩٩٢ - ١٩٩٧)

• مدير مالي، بنك البتراء (١٩٧٨ - ١٩٨٩)

٦- السيد هيثم سميح «بدر الدين» البطيخي

المنصب: رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٧

تاريخ التعيين: ٢٠٠٢/٦/١

المؤهل العلمي: الكلية الملكية العسكرية «ساند هيرست»، بريطانيا، ١٩٩٦

بكالوريوس علوم سياسية وعلاقات دولية جامعة كنت، بريطانيا، ٢٠٠٠

الخبرات السابقة:

• مدير تنفيذي، الوحدة البنكية الخاصة (٢٠٠٦ - ٢٠٠٧)

• مدير الفرع الرئيسي (٢٠٠٣ - ٢٠٠٥)

مناصب / عضويات:

• رئيس مجلس الإدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل) ابتداء من ٢٠١١/١/٢٧

• عضو مجلس إدارة، الشركة المتحدة للإستثمارات المالية ابتداء من ٢٠٠٥/٥/٢٢

• نائب رئيس هيئة المديرين، شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠٠٩/٦/٢٢

• عضو مجلس إدارة، شركة مناجم الفوسفات الأردنية (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠١٢/٨/١٤

٧- السيد عبدالكريم محمود نورالدين فريحات

المنصب: رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦

تاريخ التعيين: ٢٠١٢/١٠/٦

المؤهل العلمي: بكالوريوس هندسة كهرباء، جامعة مؤتة، ١٩٨٨.

الخبرات السابقة:

• مدير تنفيذي، Almanar CroweHorwath - المملكة العربية السعودية (٢٠١١-٢٠١٣)

• مساعد مدير عام ورئيس دائرة أنظمة المعلومات، بنك الجزيرة - المملكة العربية السعودية (٢٠٠١-٢٠١١)

• أمين عام وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات - الأردن (٢٠٠٧-٢٠٠٨)

• مدير عام ComNet - مجموعة تكنولوجيا الأردن (١٩٩٩-٢٠٠١)

• استشاري اتصالات، بنك الإسكان (١٩٩٥-١٩٩٩)

• مهندس اتصالات، دائرة الاتصالات، القوات المسلحة الأردنية (١٩٨٨-١٩٩٥)

٨- السيد زهدي بهجت زهدي الجبوسي

المنصب: رئيس التسهيلات الائتمانية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠

تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٩/٦

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، جامعة عمان الأهلية، ١٩٩٤

الخبرات السابقة:

• أعمال مصرفية، بنك الأردن والخليج (١٩٩٤ - ١٩٩٧)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس الإدارة، المتكاملة للتأجير التمويلي (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠٠٦

٩- السيد إبراهيم عيسى إسماعيل كشت

المنصب: رئيس الشؤون القانونية

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢

تاريخ التعيين: ١٩٨٩/٤/١

المؤهل العلمي: بكالوريوس حقوق، الجامعة الأردنية، ١٩٨٦.

الخبرات السابقة:

• الدائرة القانونية من ٢٠٠٠/٩/١

• دائرة التسهيلات (١٩٩٤ - ٢٠٠٠)

• دائرة متابعة التسهيلات (١٩٨٩ - ١٩٩٤)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس إدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل)

١٠- السيد إبراهيم صالح إبراهيم الحنش

المنصب: رئيس الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

تاريخ التعيين: ١٩٨١/٢/١

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، جامعة فيلادلفيا، ١٩٩٩

الخبرات السابقة:

• خبرة مصرفية سابقة بفروع البنك الأردني الكويتي/ الأردن (١٩٨١ - ٢٠٠٧)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس إدارة، شركة المؤسسة العربية للفنادق - فلسطين (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠١٣/٣/١٩.

١١- السيد محمد جميل عزم حمد

المنصب: رئيس إدارة المخاطر

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٨/١٠

المؤهل العلمي: ماجستير مالية ومصرفية، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، ١٩٩٩

الخبرات السابقة:

• أعمال مصرفية، البنك العقاري العربي (١٩٩٤ - ١٩٩٩)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس إدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل) ابتداء من ٢٠١٣/٥/١

١٢- السيد سائد محمود خضر طعمه

المنصب: رئيس إدارة الامتثال

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٥/١

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، الجامعة الأردنية، ١٩٩٢

الخبرات السابقة:

• أعمال مصرفية، بنك الإسكان (١٩٩٢ - ٢٠٠١)

١٣- السيد عبدالله إبراهيم مسمار

المنصب: رئيس إدارة الشؤون الإدارية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣

تاريخ التعيين: ٢٠٠٠/٣/٥

المؤهل العلمي: بكالوريوس قانون، جامعة عمان الأهلية، ١٩٩٧

الخبرات السابقة:

• مديرية الشؤون القانونية لدى وزارة الداخلية (١٩٩٧ - ٢٠٠٠)

١٤- السيد داود عادل داود عيسى

المنصب: رئيس إدارة الموارد البشرية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣

تاريخ التعيين: ٢٠١٢/١١/١٨

المؤهل العلمي: بكالوريوس إقتصاد، جامعة اليرموك، ١٩٩٨

الخبرات السابقة:

• رئيس دائرة التخطيط والموازنة بإدارة الموارد البشرية ومدير شؤون الموظفين، شركة قطر للبترول (٢٠٠٤ - ٢٠١٢)

• مدير شؤون الموظفين، شركة لوتس للمقاولات والتجارة، قطر (٢٠٠١ - ٢٠٠٤)

• مدير شؤون الموظفين والعلاقات العامة، الشركة الفنية للمقاولات الهندسية، عمان (٢٠٠٠ - ٢٠٠١)

١٥- السيد ابراهيم فضل محمود الطعاني

المنصب: رئيس إدارة التدقيق الداخلي

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤

تاريخ التعيين: ٢٠١٣/١١/٤

المؤهل العلمي: ماجستير علوم مالية ومصرفية، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، ١٩٩٤

الخبرات السابقة:

• رئيس التدقيق الداخلي، بنك ستاندرد تشارترد / الأردن (٢٠١١-٢٠١٣)

• نائب الرئيس التنفيذي، شركة ABC للاستثمار/ الأردن (٢٠٠٩-٢٠١١)

• مدير تنفيذي للشؤون المالية، شركة Aloula Geojit للوساطة المالية/ المملكة العربية السعودية (٢٠٠٧-٢٠٠٩)

• رئيس مفتشين، البنك المركزي الأردني (١٩٨٩-٢٠٠٧)

• محلل مالي، هيئة الأوراق المالية/ الأردن (١٩٨٨ - ١٩٨٩)



الاسم	الجنسية	عدد الأسهم في ٢٠١٥/١٢/٣١	النسبة %	عدد الأسهم في ٢٠١٤/١٢/٣١	النسبة %	المستفيد النهائي من المساهمة	الأسهم المرهونة
بنك برقان	الكويتية	١,٠٠٠	٠٠,٠٠١	٥٠,٩٢٧,٨٢٧	٥٠,٩٢٨	شركة مشاريع الكويت القابضة (كيبكو)	-
شركة الروابي الدولية للخدمات العقارية	الكويتية	٥٠,٩٢٦,٨٢٧	٥٠,٩٢٧	-	-	شركة مشاريع الكويت القابضة (كيبكو)	-
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الأردنية	٢١,٠٤١,٦٤٤	٢١,٠٤٢	٢١,٠٤١,٦٤٤	٢١,٠٤٢	نفسه	-
ODYSSEY REINSURANCE COMPANY	الامريكية	٥,٨٥٠,٠٠٠	٥,٨٥٠	٥,٨٥٠,٠٠٠	٥,٨٥٠	Fairfax Financial Holdings	-
شركة الشرق القابضة	الكويتية	١,٠٩٧,٢٤٦	١,٠٩٧	١,٠٩٧,٢٤٦	١,٠٩٧	نفسه	-
PROUDSTAR TRADING LIMITED	القبرصية	١,٠٥٢,٧٩٣	١,٠٥٣	١,٠٥٢,٧٩٣	١,٠٥٣	نفسه	-
KUWAIT WEALTH HOLDING LTD	جزر العذراء	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠	نفسه	-

**الوضع التنافسي:** يعمل البنك ضمن القطاع المصرفي الأردني الذي يضم ٢٦ بنكا منها ١٠ بنوك أجنبية. ولدى البنك ٥٦ فرعاً في الأردن وفرعين في فلسطين وفرع في قبرص. يمارس البنك مهامه الرئيسية في قبول الودائع ومنح الائتمان وتقديم الخدمات المصرفية والاستثمارية لمختلف القطاعات الإقتصادية والمؤسسات والأفراد. بلغت حصة البنك من إجمالي تسهيلات البنوك في الأردن ٨,٥٪ ومن إجمالي الودائع ٧,٥٪ كما في ٢٠١٥/١٢/٣١.

استحقت كل من شركة الاعمار للمقاولات، مؤسسة عبد الله الطباع للصيانة، وشركة محمد أحمد أبو عيشة وأخوانه للمقاولات ما يزيد عن ١٠٪ من إجمالي المشتريات لعام ٢٠١٥ وذلك مقابل خدمات تمهيدات ومقاولات مشروع ظل الأندلسية.

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.  
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل عليها البنك.

لا يوجد قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

#### بيانات الموظفين والتدريب والهيكل التنظيمي

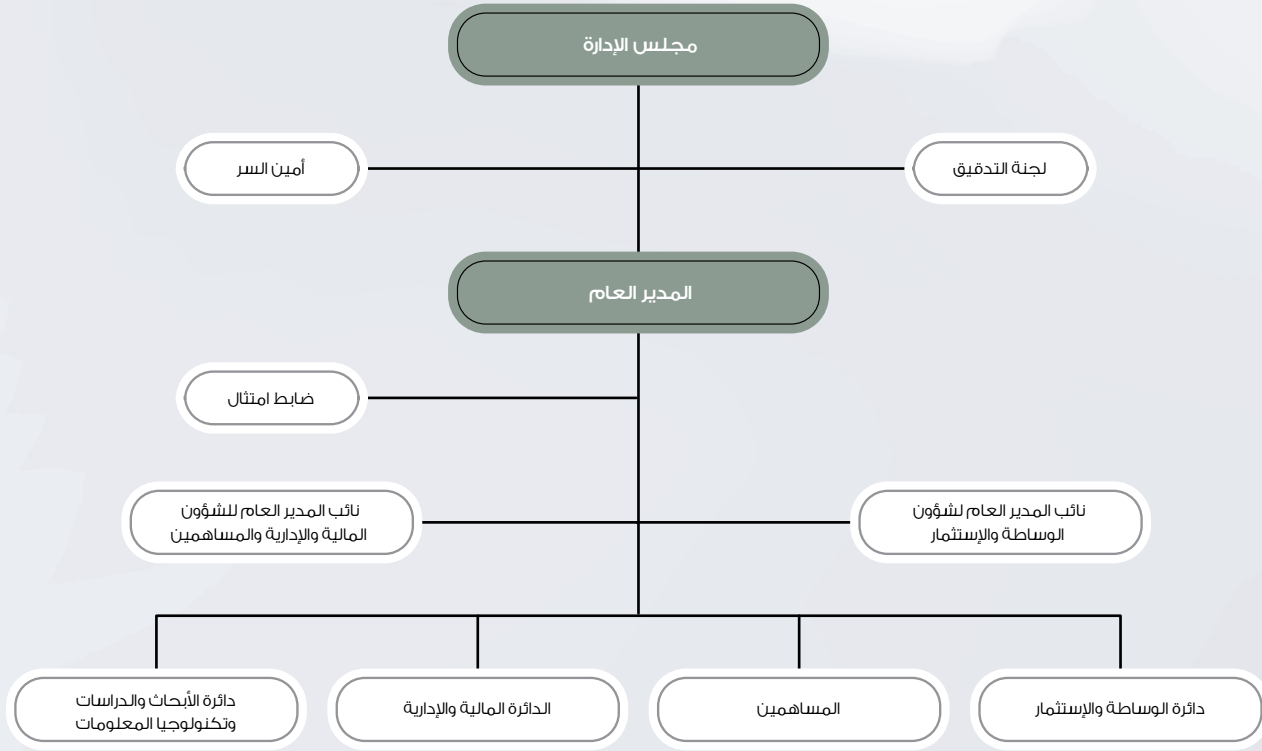
بلغ عدد موظفي البنك كما في ٢٠١٥/١٢/٣١ (١,١٣٩) موظفاً منهم (١١) موظفاً في فرع نابلس و(٢٠) موظفاً في الإدارة الإقليمية وفرع رام الله و(٨) موظفين في فرع قبرص. وبلغ عدد موظفي الشركات التابعة (٢١) موظفاً.

#### الموظفون حسب فئات مؤهلاتهم :

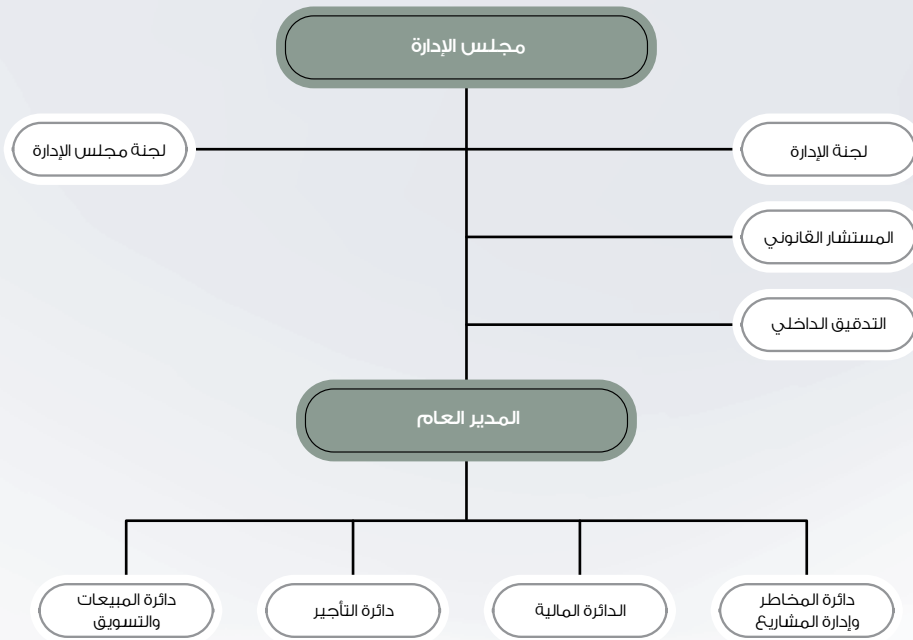
المؤهل العلمي	البنك الأردني الكويتي	المتحدة للاستثمارات المالية	شركة إجارة للتأجير التمويلي
دكتوراه	١	-	-
ماجستير	٥٧	٢	١
دبلوم عالي	٦	-	-
بكالوريوس	٨٥٠	٦	١٣
دبلوم	١٣١	٣	١
الثانوية العامة	٢٣	٤	١
دون الثانوية العامة	٦١	-	-
المجموع	١١٣٩	١٥	١٦



الشركة المتحدة للإستثمارات المالية



شركة إجارة للتأجير التمويلي





الدورات التدريبية لعام ٢٠١٥

عدد المشاركين	عدد الدورات	البرامج الرئيسية
٢٣٢٧	١٦٣	التدريب الداخلي
		تدريب خارج البنك:
٢٨	١٣	مصرفية متخصصة
١١	٦	المحاسبة والإدارة المالية
٧	٢	التسهيلات الائتمانية
١٥	٨	تفتيش وتدقيق ورقابة
٥	٤	إدارية
٥	٤	العلاقات العامة والتسويق
١٢٣	٣٣	اللغة الإنجليزية
٩	٤	أنظمة كمبيوتر
١١	٤	البطاقات
٣	٢	التأمين
٢	٢	الموارد البشرية
٢	١	قانونية
١٣	٦	إدارة المخاطر
٧	٥	الامتثال
٣٢	١٥	متفرقات
٢٦٠٠	٢٧٢	المجموع

٤/ب/١٠ وصف المخاطر: ورد ضمن التقرير

٤/ب/١١ الإنجازات خلال عام ٢٠١٥ : وردت ضمن التقرير

٤/ب/١٢ لم تترتب خلال السنة المالية ٢٠١٥ أي آثار مالية لعمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك.

٤/ب/١٣ السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والموزعة وصافي حقوق المساهمين بالآلاف الدنانير

وسعر السهم (٢٠١١ - ٢٠١٥)

سعر السهم دينار	صافي حقوق مساهمي البنك	الأرباح الموزعة		الأرباح المحققة قبل الضريبة	السنة
		نقدية	أسهم منحة		
٣,٦٢٠	٣٤٦,٦٤٣	%٢٠	-	٥٥,٦٢٢	٢٠١١
٣,٠٣٠	٣٧٤,٠٨٥	%٢٠	-	٦٣,٣٤٥	٢٠١٢
٣,٨٩٠	٤٠٤,٥٢٦	%٢٠	-	٦٦,٠٢٥	٢٠١٣
٤,٢٩٠	٤٣١,٧٨٤	%٢٠	-	٦٢,٨٩٥	٢٠١٤
٤,١٠٠	٤٤٨,٥٧٩	%٢٠	-	٥٦,٤٦٧	٢٠١٥

٤/ب/١٤ تحليل المركز المالي: ورد ضمن التقرير

٤/ب/١٥ الخطة المستقبلية: وردت ضمن التقرير

٤/ب/١٦ أتعاب مدققي الحسابات : بلغ إجمالي أتعاب مدققي الحسابات للبنك والشركات التابعة في عام ٢٠١٥ مبلغ ٢٢٢,٨٧٢ دينار.

الرقم	الاسم	المنصب / الصفة	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
				٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٤/١٢/٣١
١	السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس مجلس الإدارة	أردني	١,١٤٦	١,١٤٦
٢	بنك الخليج المتحد	نائب رئيس مجلس الإدارة	بحريني	٣٦٩,٨٩٧	٢٢٦,٦٦٧
	السيد فيصل حمد مبارك العيار	ممثل بنك الخليج المتحد	كويتي	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
٣	بنك برقان	عضو مجلس الإدارة	كويتي	١,٠٠٠	٥٠,٩٢٧,٨٢٧
	الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس	ممثل بنك برقان	أردني	٨,٦٦٦	٨,٦٦٦
٤	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو مجلس الإدارة	أردنية	٢١,٠٤١,٦٤٤	٢١,٠٤١,٦٤٤
٥	الشركة الإستراتيجية للاستثمارات	عضو مجلس الإدارة	أردنية	٤٦٥,٦٣١	٤٦٥,٦٣١
	المهندس منصور أحمد عبد الكريم اللوزي	ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات	أردني	٦٤,٢٢٤	٤٩,٠٠٠
٦	شركة الفتوح القابضة	عضو مجلس الإدارة	كويتية	٤٤,٩٩٦	٤٤,٩٩٦
	السيد مسعود محمود حجي جوهر حيات	ممثل شركة الفتوح القابضة	كويتي	٣٢	٣٢
٧	شركة مشاريع الكويت القابضة	عضو مجلس الإدارة	كويتية	٥٠,٩٩٦	٥٠,٩٩٦
	السيد طارق محمد يوسف عبد السلام	ممثل شركة مشاريع الكويت القابضة	كويتي	١٤,٢٥٠	١٤,٢٥٠
٨	Odyssey Reinsurance Co.	عضو مجلس الإدارة	أمريكية	٥,٨٥٠,٠٠٠	٥,٨٥٠,٠٠٠
	السيد بيجان خسرو شاهي	ممثل Odyssey Reinsurance Co.	أمريكي	-	-
٩	السيد فاروق عارف شحادة العارف	عضو مجلس الإدارة	أردني	١٤,٠٠٤	١٤,٠٠٤

## عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية خلال عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٤

الرقم	الاسم	المنصب / الصفة	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
				٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٤/١٢/٣١
١	"محمد ياسر" مصباح محمود الأسمر	المدير العام	أردني	٢٥,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
٢	توفيق عبد القادر محمد مكحل	نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية	أردني	-	-
٣	شاهر عيد عبد الحليم سليمان	رئيس مجموعة إدارة المخاطر والإمتثال	أردني	-	-
٤	وليم جميل عواد دبابته	رئيس الخزينة والاستثمار	أردني	-	-
٥	هيام سليم يوسف حبش	رئيس الشؤون المالية	أردنية	١,٦٠٠	١,٦٠٠
٦	هيثم سميح "بدر الدين" البطيخي	رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة	أردني	-	-
٧	عبدالكريم محمود نورالدين فريجات	رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات	أردني	-	-
٨	زهدي بهجت زهدي الجبوسي	رئيس التسهيلات الائتمانية	أردني	-	-
٩	إبراهيم عيسى إسماعيل كشت	رئيس الشؤون القانونية	أردني	-	-
١٠	إبراهيم صالح إبراهيم الحنش	رئيس الإدارة الإقليمية لفرع فلسطين	أردني	-	-
١١	محمد جميل عزم حمد	رئيس إدارة المخاطر	أردني	-	-
١٢	سائد محمود خضر طعمة	رئيس إدارة الامتثال	أردني	-	-
١٣	عبدالله إبراهيم عبد الله مسمار	رئيس إدارة الشؤون الإدارية	أردني	-	-
١٤	داود عادل داود عيسى	رئيس إدارة الموارد البشرية	أردني	-	-
١٥	إبراهيم فضل محمود الطعاني	رئيس إدارة التدقيق الداخلي	أردني	-	-

الأسهم المملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة / الأشخاص المطلعين

اسم العضو / الشخص المطلع	الصفة	اسم الشركة المسيطر عليها	نسبة المساهمة في الشركة المسيطر عليها	عدد أسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها	
				٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٤/١٢/٣١
بنك الخليج المتحد	عضو مجلس الإدارة	بنك برفان - الكويت	١٧%	١,٠٠٠	٥٠,٩٢٧,٨٢٧
شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	شركة الروابي الدولية للخدمات العقارية	٩٦%	٥٠,٩٢٦,٨٢٧	-
شركة الفتوح القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	٤٤,٦٣%	٥٠,٩٩٦	٥٠,٩٩٦
شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	بنك برفان - الكويت	٤٧,٨٨%	١,٠٠٠	٥٠,٩٢٧,٨٢٧
شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	بنك الخليج المتحد - البحرين	٨٣,٩٨%	٣٦٩,٨٩٧	٢٢٦,٦٦٧

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وممثلهم وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية خلال عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٤

الرقم	الاسم	الصلة	النسبة	عدد الأسهم كما في	
				٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٤/١٢/٣١
١	زكية إبراهيم محمود مراد	زوجة فاروق عارف شحاده العارف / عضو مجلس إدارة	أردنية	-	١٤,٤٠٩
٢	هند محمد إسماعيل جبر	زوجة "محمد ياسر" مصباح الأسمر / المدير العام	أردنية	١٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة أ ب/ ١٨ دينار

الرقم	عضو مجلس الإدارة	المنصب	مكافأة العضوية	بدل تنقلات وسفر وحضور الجلسات	الإجمالي
١	السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس مجلس الإدارة	٥,٠٠٠	٨٠,٦٧٤	٨٥,٦٧٤
٢	السيد فيصل حمد مبارك العيار	نائب رئيس مجلس الإدارة	٥,٠٠٠	٤,٢٥٤	٩,٢٥٤
٣	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	٥,٠٠٠	٤,٢٠٠	٩,٢٠٠
٤	السيد مسعود محمود جوهر حيات	عضو	٥,٠٠٠	٥,٣٥٤	١٠,٣٥٤
٥	السيد طارق محمد يوسف عبد السلام	عضو	٥,٠٠٠	٧,٥٥٤	١٢,٥٥٤
٦	السيد فاروق عارف شحادة العارف	عضو	٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠
٧	الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس	عضو	٥,٠٠٠	٩,٧٠٠	١٤,٧٠٠
٨	السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي	عضو	٥,٠٠٠	١٢,٨٠٠	١٧,٨٠٠
٩	السيد بيجان خسرو شاهي	عضو	٥,٠٠٠	٦,٠٥٤	١١,٠٥٤



الرقم	الاسم	المنصب	الرواتب السنوية	سفر ومياومات	بدل لجان	الإجمالي
١	"محمد ياسر" مصباح محمود الأسمر	المدير العام	٤٢٣,٤٠٠	١١,٤٤٦	١٠,٢٠٠	٤٤٥,٠٤٦
٢	توفيق عبد القادر محمد مكحل	نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية	٣٢٤,٧٠٧		٤,٢٠٠	٣٢٨,٩٠٧
٣	شاهر عيد عبد الحليم سليمان	رئيس مجموعة إدارة المخاطر والإمتثال	٢٢٣,٣١٢	١,١٥٦	٥,٥٠٠	٢٢٩,٩٦٨
٤	وليم جميل عواد دبابنه	رئيس الخزينة والاستثمار	٢٢٣,٣١٢	٣,٢٩٧	-	٢٣٦,٧٠٩
٥	هيام سليم يوسف حبش	رئيس الشؤون المالية	٢١٢,١٦٠	٦,٣٢٧	-	٢١٨,٤٨٧
٦	هيثم سميح "بدر الدين" البطيخي	رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة	٢٢١,٩٨٤	٢٤,٧٥٨	-	٢٤٦,٧٤٢
٧	عبد الكريم محمود نورالدين فريجات	رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات	١٧٠,١٤٥	٥,٠٦٩	-	١٧٥,٢١٤
٨	زهدي بهجت زهدي الجبوسي	رئيس التسهيلات الائتمانية	١٣٥,٩٣٢	-	١,١٠٠	١٣٧,٠٣٢
٩	إبراهيم عيسى إسماعيل كشت	رئيس الشؤون القانونية	١٣٤,٠٦٠	٤,٣٨٨	-	١٣٨,٤٤٨
١٠	إبراهيم صالح إبراهيم الحنش	رئيس الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين	١٣٨,٧٢٩	-	-	١٣٨,٧٢٩
١١	محمد جميل عزم حمد	رئيس إدارة المخاطر	١٢٢,٥٢٤	١,١٥٦	١,٨٠٠	١٢٥,٤٨٠
١٢	سائد محمود خضر طعمة	رئيس إدارة الامتثال	١١٦,٢٦٨	١,٢٥٣	١,٢٠٠	١١٨,٧٢١
١٣	عبد الله إبراهيم عبد الله مسمار	رئيس إدارة الشؤون الإدارية	٦٩,٩٨٠	-	-	٦٩,٩٨٠
١٤	داود عادل داود عيسى	رئيس إدارة الموارد البشرية	١١٥,٩١٦	-	-	١١٥,٩١٦
١٥	إبراهيم فضل محمود الطعاني	رئيس إدارة التدقيق الداخلي	١٢٢,٤٦٠	٤,٩٥٣	١,٥٠٠	١٢٨,٩١٣

التبرعات: بلغ إجمالي مساهمة البنك والشركات التابعة في مجال المسؤولية الاجتماعية بما فيها التبرعات لجهات خيرية في العام ٢٠١٥ مبلغ ٧٦٤,٨٩٨ دينار حسب الجدول أدناه:

المبلغ	البند
٢٠٨,٦٤٠	دعم التعليم الجامعي
٢١,٥٥٦	دعم النشاط الرياضي داخل وخارج البنك
١٤,٥٩٠	دعم مؤلفين وكتاب أردنيين
١٥,٤٢٩	تدريب غير الموظفين من طلاب المعاهد والجامعات
٥٦,٧٠٠	دعم مندييات ومؤتمرات وطنية
٣٧٢,٤٩٦	التبرعات لجهات خيرية وأنشطة إجتماعية
٧١,٣٥٥	دعم طبي
٤,١٣٢	تبرعات الفروع الخارجية
٧٦٤,٨٩٨	المجموع

٢٠/ب/٤ العقود والمشاريع والإرتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم:

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة والشركات الشقيقة وكبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات. وقد ورد تفصيل هذه التعاملات ضمن الإيضاح رقم ٢٨ حول القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠١٥.

٢١/ب/٤ يساهم البنك في خدمة البيئة والمجتمع المحلي، وقد تم إيضاح ذلك ضمن الجزء الخاص بإنجازات البنك لعام ٢٠١٥ في هذا التقرير.

٥-١ ج/٤ البيانات المالية: وردت ضمن التقرير.

د/٤ تقرير مدققي الحسابات: ورد ضمن التقرير.

هـ/٤ الإقرارات المطلوبة

١/هـ/٤ يقر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال عام ٢٠١٦.

٢/هـ/٤ يقر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

٣/هـ/٤ يقر كل عضو من أعضاء المجلس الموقعين أدناه بأنه لم يحصل على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأي من ذوي العلاقة به، وذلك عن عام ٢٠١٥.

تواقيع رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

التوقيع	رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
	١ السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي
	٢ السيد فيصل حمد مبارك الحمد العيار ممثل بنك الخليج المتحد
	٣ ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
	٤ السيد مسعود محمود جوهر حيات ممثل شركة الفتوح القابضة
	٥ السيد طارق محمد يوسف عبد السلام ممثل شركة مشاريع الكويت (القابضة)
	٦ السيد فاروق عارف شحادة العارف
	٧ الدكتور يوسف موسى سلمان التسوس ممثل بنك برقان
	٨ السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات
	٩ السيد بييجان خسرو شاهي ممثل شركة أوديسي لإعادة التأمين

٤/هـ/٤ نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

المدير المالي  
هيام سليم حبش

المدير العام  
«محمد ياسر» الأسمر

رئيس مجلس الإدارة  
عبد الكريم الكباريتي



دليل الحاكمية المؤسسية

( التحكم المؤسسي )

CORPORATE GOVERNANCE MANUAL





## المحتويات

٣	المقدمة
٣	رسالة البنك بخصوص التحكم المؤسسي
٣	الإطار القانوني ومصادر هذا الدليل
٤	أطراف الحاكمية المؤسسية ذات العلاقة
٤	الهيكل التنظيمي
٤	تأليف مجلس الإدارة
٥	مسؤوليات مجلس الإدارة
٥	مهام المجلس وواجباته
٨	واجبات رئيس مجلس الإدارة
٨	واجبات عضو مجلس الإدارة
٨	واجبات أمين السر
٩	اجتماعات مجلس الإدارة
٩	حدود المسؤولية والمساءلة
٩	اللجان المنبثقة عن المجلس
١٢	الإدارة التنفيذية العليا
١٣	تقييم أداء الإداريين
١٣	أنظمة الضبط والرقابة الداخلية
١٣	الجهات الرقابية في البنك
١٤	ميثاق أخلاقيات العمل
١٤	تضارب المصالح
١٥	المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة
١٥	سياسة الإبلاغ
١٥	السياسات المنظمة لأعمال البنك
١٥	حماية حقوق المساهمين وعلاقتهم بالبنك
١٦	الشفافية والإفصاح



## المقدمة

يعرف البنك المركزي الأردني الحاكمية المؤسسية، على أنها النظام الذي يُوجّه ويدار به البنك، والذي يهدف إلى تحديد الأهداف المؤسسية للبنك وتحقيقها، وإدارة عمليات البنك بشكل آمن، وحماية مصالح المودعين، والالتزام بالمسؤولية الواجبة تجاه المساهمين وأصحاب العلاقة الآخرين، والتزام البنك بالتشريعات وسياسات البنك الداخلية.

كما ينظر البنك الأردني الكويتي بمفهومه الخاص إلى الحاكمية المؤسسية على أنها مفتاح ثقة العملاء وكافة الأطراف الأخرى المهتمة بالبنك، فالحاكمة المؤسسية هي الطريقة والأسلوب الذي تدار به علاقات البنك مع نفسه ومع الأطراف الأخرى المتأثرة به.

ويؤمن البنك الأردني الكويتي بأن وجود حاكمية مؤسسية جيدة يؤدي إلى إدارة جيدة للبنك، ويساعد على تحقيق أهداف البنك الإستراتيجية، بالإضافة إلى إيمانه المطلق بأن وجود حاكمية جيدة لدى كافة مؤسسات المملكة سوف يؤدي إلى وجود مؤسسات كفؤة، ويوفر بيئة تنافسية مناسبة، مما يساهم في دعم الاقتصاد الوطني بشكل عام، خصوصاً وأن البنوك تلعب دوراً هاماً في النظام المالي، وتعتمد على ودائع عملائها في أعمالها، مما يؤكد على أهمية وجود حاكمية مؤسسية جيدة لديها.

وعليه، فقد قرر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي تبني دليل الحاكمية المؤسسية ( يشار إليه لاحقاً بالدليل) والذي تم إعداده وفقاً لأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، واستناداً إلى تعليمات وإرشادات البنك المركزي الأردني والبنك المركزي الكويتي، حيث يهدف البنك من تبنيه لهذا الدليل للوصول إلى تحقيق مبادئ الحاكمية المؤسسية المتمثلة بعدالة معاملة كافة الجهات ذات العلاقة بالبنك (Stakeholders)، والشفافية والإفصاح عن وضع البنك المالي والإداري الحقيقي والمساءلة في العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وبين مجلس الإدارة والمساهمين، وبين مجلس الإدارة والجهات المختلفة الأخرى. ويوفر البنك النسخة المعتمدة من الدليل على موقعه الإلكتروني [www.jkb.com](http://www.jkb.com).

يعكس هذا الدليل متطلبات وسياسات البنك التي تمت الموافقة عليها من قبل مجلس إدارة البنك، وتتطبق الأحكام الواردة فيه على مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا والموظفين، كما يعتمد البنك الاستراتيجيات والسياسات والهياكل الإدارية لشركاته التابعة في إطار الحوكمة السليمة.

## رسالة البنك بخصوص التحكم المؤسسي

يهدف البنك الأردني الكويتي إلى الوصول لأفضل المعايير المتعلقة بأخلاقيات العمل من كافة جوانبه وذلك من خلال الإفصاح عن نتائج البنك بكل دقة وشفافية، والتقدير التام بالقوانين والتشريعات المختلفة التي تحكم عمل البنك.

## الإطار القانوني ومصادر هذا الدليل

استند البنك في إعداد هذا الدليل على ما يلي:

- قانون البنوك الساري.
- قانون الشركات الساري.
- قانون الأوراق المالية الساري.
- قانون ضمان الودائع الساري.
- الأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضى القوانين المذكورة أعلاه وأية تعديلات لاحقة عليها.
- تعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك في الأردن، الصادر عن البنك المركزي الأردني.
- سياسات وممارسات حوكمة الشركات الصادرة عن البنك المركزي الكويتي بما لا يتعارض مع التشريعات الأردنية.
- إصدارات لجنة بازل حول الموضوع.
- إصدارات منظمة دول OECD والبنك الدولي المتعلقة بالحاكمة المؤسسية.
- المعايير المحاسبية والمعايير الدولية للتقارير المالية والتي يستخدمها المستثمرون لمساءلة إدارة البنك.
- التشريعات السارية في البلدان التي للبنك فروع بها، وذلك في حدود أعمال البنك فيها.
- بالإضافة إلى القوانين التي تحمي حقوق المساهمين والمودعين والأطراف ذات العلاقة.



## أطراف الحاكمية المؤسسية ذات العلاقة

### ١. المساهمون

يحرص إطار عمل الحوكمة في البنك على حماية حقوق المساهمين مع تأمين معاملة عادلة لهم وبصورة خاصة في ضوء القوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الهيئات الرقابية، كما ينطبق الأمر عينه على سياسات وإجراءات البنك.

### ٢. أعضاء مجلس الإدارة

يقوم أعضاء مجلس الإدارة بالنيابة عن المساهمين بإدارة البنك، بموجب التشريعات والقوانين المختلفة التي تحدد واجباتهم ومسؤولياتهم (مثل قانون الشركات، قانون البنوك... الخ).

### ٣. الموظفون

كافة موظفي البنك عليهم مسؤولية في تطبيق إجراءات الرقابة الداخلية كجزء من مسؤولياتهم في تحقيق أهداف البنك، كل فيما يخصه. يجب على موظفي البنك أن يتمتعوا بالمعرفة الضرورية والمهارات والمعلومات والصلاحيات للقيام بأعمال البنك، وهذا يتطلب الفهم الكامل للبنك وللصناعة وللسوق والمخاطر المرتبطة بذلك. من خلال سعي الموظفين لتحقيق هذه المتطلبات فإنهم سوف يساهمون بشكل إيجابي في أداء وإنجازات البنك والنجاح في ذلك سوف يؤدي إلى الأمان والرضا الوظيفي.

### ٤. الدائنون

الأطراف المختلفة التي ترتبط مع البنك بعلاقات تعاقدية مثل العملاء والموردين والدائنين.

## الهيكل التنظيمي

من مهام مجلس الإدارة مسؤولية اعتماد هيكل تنظيمي يتلاءم مع طبيعة نشاطات البنك، والتأكد من وجود لوائح تنظيمية كافية لتنفيذ الإستراتيجية المعتمدة، وتسهيل عملية اتخاذ القرارات الفعالة، وتطبيق الحوكمة الجيدة. وذلك من خلال:

- هيكل تنظيمي واضح وشفاف.
- أهداف محددة لكل وحدة إدارية.
- مهام ومسؤوليات وظيفية محددة لكل وحدة إدارية.
- السلطات وخطوط الاتصالات والخطوط المباشرة للإشراف الخاصة بمناصب الإدارة المختلفة، فضلاً عن التخصيص/ فصل المهام الملائم.
- الأدلة والسياسات وإجراءات العمل الملائمة لتنفيذ العمليات والإشراف عليها لاسيما تحديد وصف وظيفي لكافة مستويات الوظائف ضمن الهيكل التنظيمي، بما في ذلك تحديد مؤهلات وخبرة كل من يشغل هذه المناصب.
- هيكلية ملكية لا تعرقل الحاكمية المؤسسية.
- إدارات مستقلة للوفاء بمهام إدارة المخاطر والتدقيق والامتثال.
- وحدات وموظفين غير مشاركين في العمليات اليومية لأنشطة البنك (مثل موظفي مراجعة الائتمان و Middle Office).

## تأليف مجلس الإدارة

أ - يتألف مجلس إدارة البنك من أحد عشر عضواً على الأقل، على أن يكون أربعة منهم كحد أدنى مستقلون، وفقاً لتعريف تعليمات الحاكمية الصادرة عن البنك المركزي للعضو المستقل.

ب- لا يجوز أن يكون أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة تنفيذياً.

ج - يضع المجلس سياسة واضحة للملاءمة أعضائه بما يتماشى مع التشريعات والمتطلبات الرقابية.

## مسؤوليات مجلس الإدارة

يتحمل المجلس مسؤولية سلامة كافة عمليات البنك بما فيها أوضاعه المالية، ومسؤولية تنفيذ متطلبات البنك المركزي، والمتطلبات الرقابية والتنظيمية الأخرى المتعلقة بعمله، ومراعاة أصحاب المصالح، ومسؤولية إدارة البنك ضمن إطار التشريعات والسياسات الداخلية له، ومسؤولية التأكد من أن الرقابة الفعالة متوفرة باستمرار على أنشطة البنك، بما في ذلك أنشطة البنك المسندة لجهات خارجية. ولضمان ذلك، يتاح لأعضاء المجلس ولجانته الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية وأمين سر المجلس، كما يمكنهم الاستعانة عند اللزوم وعلى نفقة البنك بمصادر خارجية بالتنسيق مع رئيس المجلس.

## مهام المجلس وواجباته

مع مراعاة اختصاصات وصلاحيات الهيئة العامة للبنك، يتولى مجلس الإدارة المنتخب من قبل الهيئة العامة مهام ومسؤوليات إدارة أعمال البنك لمدة أربع سنوات من تاريخ انتخابه، وتشمل هذه المهام والواجبات ما يلي (على سبيل الذكر وليس الحصر) :

### أولاً: في مجال الإشراف العام والرقابة ورسم الإستراتيجيات للبنك

1. الإشراف على الإدارة التنفيذية العليا ومتابعة أدائها، والتأكد من سلامة الأوضاع المالية للبنك ومن ملاءته. وعلى المجلس اعتماد سياسات وإجراءات مناسبة للإشراف والرقابة على أداء البنك.
2. تحديد الأهداف الإستراتيجية للبنك، وتوجيه الإدارة التنفيذية لإعداد إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف، واعتماد هذه الإستراتيجية، وعلى المجلس اعتماد خطط عمل تتماشى مع هذه الإستراتيجية.
3. اعتماد هيكل تنظيمي للبنك يبين التسلسل الإداري، بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية.
4. اعتماد سياسة لمراقبة ومراجعة أداء الإدارة التنفيذية عن طريق وضع مؤشرات أداء لتحديد وقياس ورصد الأداء والتقدم نحو تحقيق الأهداف المؤسسية.
5. التأكد من توفر سياسات وخطط وإجراءات عمل لدى البنك شاملة لكافة أنشطته وتتماشى مع التشريعات ذات العلاقة، وأنه قد تم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، وأنه يتم مراجعتها بانتظام.
6. تحديد القيم المؤسسية للبنك، ورسم خطوط واضحة للمسؤولية والمساءلة لكافة أنشطة البنك، وترسيخ ثقافة عالية للمعايير الأخلاقية والنزاهة والسلوك المهني الإداري للبنك.
7. اتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة نقاط الضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية أو أي نقاط أخرى أظهرها المدقق الخارجي، واعتماد أنظمة ضبط ورقابة داخلية للبنك ومراجعتها سنوياً، وكذلك اعتماد ضوابط رقابية مناسبة تمكنه من مساءلة الإدارة التنفيذية العليا.

### ثانياً: في مجال السياسات والتعليمات والاستراتيجيات والضوابط التي يجب اعتمادها من قبل مجلس الإدارة

1. اعتماد سياسات وإجراءات مناسبة للإشراف والرقابة على أداء البنك.
2. اعتماد حدود واضحة للمسؤولية والمساءلة والالتزام والإلزام بها في جميع المستويات الإدارية في البنك.
3. اعتماد سياسة فعالة لضمان ملاءمة أعضائه، على أن تتضمن هذه السياسة الحد الأدنى من المعايير والمتطلبات والشروط الواجب توفرها في العضو المرشح والمعين، وعلى أن يتم مراجعة هذه السياسة من وقت لآخر كلما استدعت الحاجة لذلك، ووضع إجراءات وأنظمة كافية للتأكد من استيفاء جميع الأعضاء لمعايير الملاءمة واستمرار تمتعهم بها.
4. اعتماد سياسة لضمان ملاءمة أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك بحيث تتضمن هذه السياسة الحد الأدنى من معايير ومتطلبات وشروط التشريعات السارية بشأن الإدارة التنفيذية العليا، ويراجع المجلس هذه السياسة من وقت لآخر، ويضع إجراءات وأنظمة كافية للتأكد من استيفاء جميع أعضاء الإدارة التنفيذية العليا لمعايير الملاءمة واستمرار تمتعهم بها.
5. اعتماد نظام لقياس أداء إداري للبنك من غير أعضاء مجلس الإدارة والمدير العام.
6. اعتماد سياسة وإجراءات لمعالجة تعارض المصالح كون البنك جزءاً من مجموعة بنكية، والإفصاح عن أي تعارض في المصالح قد ينشأ عن ارتباط البنك بالشركات داخل المجموعة.
7. اعتماد سياسات وإجراءات للتعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة بحيث تشمل تعريف هذه الأطراف أخذاً بالاعتبار التشريعات وشروط التعاملات وإجراءات الموافقة وآلية مراقبة هذه التعاملات، بحيث لا يسمح بتجاوز هذه السياسات والإجراءات.
8. اعتماد ضوابط لحركة انتقال المعلومات بين مختلف الإدارات، تمنع الاستغلال للمنفعة الشخصية.

### ثالثاً: ما يجب على مجلس الإدارة التحقق منه

١. ضمان وجود نظم معلومات إدارية كافية وموثوق بها تغطي كافة أنشطة البنك.
٢. التحقق من أن السياسة الائتمانية تتضمن تقييم نوعية الحاكمة المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تقييم المخاطر للملاءم بنقاط الضعف والقوة تبعاً لممارساتهم في مجال الحاكمة.
٣. التأكد من أن البنك يتبنى مبادرات اجتماعية مناسبة في مجال حماية البيئة والصحة والتعليم ومراعاة تقديم التمويل للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم بأسعار وأجال مناسبة.
٤. التأكد من أن الهيكل التنظيمي يعكس بوضوح خطوط المسؤولية والسلطة.
٥. التأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تقوم بمسؤولياتها المتعلقة بإدارة العمليات اليومية للبنك، وأنها تساهم في تطبيق الحاكمة المؤسسية فيه، وأنها تفوض الصلاحيات للموظفين، وأنها تنشئ بنية إدارية فعالة من شأنها تعزيز المساءلة، وأنها تنفذ المهام في المجالات والأنشطة المختلفة للأعمال بشكل يتفق مع السياسات والإجراءات التي اعتمدها المجلس.
٦. التأكد من أن الإدارة التنفيذية تتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعمالها وتتجنب تعارض المصالح.

### رابعاً: واجبات مجلس الإدارة في مجال التعيين والتقييم والمكافآت

١. تعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية، والحصول على موافقة البنك المركزي المسبقة على تعيينه.
٢. تعيين كل من مدير التدقيق ومدير إدارة المخاطر ومسؤول الامتثال وقبول استقالاتهم .
٣. تشكيل لجان من بين أعضائه، يحدد أهدافها ويفوضها بصلاحيات من قبله، وذلك وفق ميثاق يوضح ذلك، وعلى هذه اللجان أن تقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس.
٤. الموافقة على تعيين أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك.
٥. إقرار خطة إحلال لأعضاء الإدارة التنفيذية العليا للبنك، وعلى المجلس مراجعة هذه الخطة مرة في السنة على الأقل.
٦. تقييم أداء المدير العام سنوياً وفق نظام تقييم معد من قبل لجنة الترشيح والمكافآت بما في ذلك وضع مؤشرات الأداء الرئيسية، وبحيث تتضمن معايير تقييم أداء المدير العام كل من الأداء المالي والإداري للبنك، ومدى إنجازه لخطط واستراتيجيات البنك متوسطة وطويلة الأجل، وعلى أن تقوم اللجنة بإعلام البنك المركزي بنتيجة هذا التقييم.
٧. وضع إجراءات لتحديد مكافآت أعضائه، وذلك اعتماداً على نظام التقييم الذي أقره.
٨. التأكد من ملاءمة أعضائه وأعضاء الإدارة التنفيذية العليا وفقاً لسياسات البنك المعتمدة والتشريعات والتعليمات السارية مع التأكد من توقيع القرارات التي تضمنتها تعليمات البنك المركزي.

### خامساً: واجبات مجلس الإدارة في مجال الإفصاح والنشر

١. ضمان تخصيص جزء من موقع البنك الإلكتروني يتضمن توضيحاً لحقوق المساهمين وتشجيعهم على الحضور والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة، وكذلك نشر المستندات المعنية بالاجتماعات ومن ضمنها النص الكامل للدعوة ومحاضر الاجتماعات.
٢. التأكد من أن المعلومات المالية وغير المالية التي تهم أصحاب العلاقة قد تم نشرها.
٣. التأكد من التزام البنك بالإفصاحات التي حددتها المعايير الدولية للإبلاغ المالي وتعليمات البنك المركزي والتشريعات الأخرى ذات العلاقة ومعايير المحاسبة الدولية، وأن يتأكد من أن الإدارة التنفيذية على علم بالتغيرات التي تطرأ على المعايير الدولية للإبلاغ المالي.
٤. التأكد من تضمين التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية، إفصاحات تتيح للمساهمين الحاليين أو المحتملين الاطلاع على نتائج العمليات والوضع المالي للبنك.
٥. التأكد من أن التقرير السنوي يتضمن البيانات والإقرارات التي تتطلبها القوانين وتعليمات البنك المركزي.
٦. إعلام البنك المركزي عن أي معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملاءمة أي من الإدارة التنفيذية العليا.
٧. توفير آلية محددة لضمان التواصل مع أصحاب العلاقة وذلك من خلال الإفصاح وتوفير معلومات ذات دلالة حول أنشطة البنك لأصحاب المصالح.

## سادساً: واجبات مجلس الإدارة في مجال التدقيق الداخلي والخارجي

١. اتخاذ الإجراءات اللازمة لتعزيز فعالية التدقيق الداخلي وذلك من خلال إعطاء الأهمية اللازمة لعملية التدقيق وترسيخ ذلك في البنك، ومتابعة تصويب ملاحظات التدقيق.
٢. التأكد من أن دائرة التدقيق الداخلي في البنك قادرة على القيام بمهامها وان يكون موظفيها مؤهلين، وضمان استمرار رفدها بكوادر كافية ومدربة.
٣. ضمان وتعزيز استقلالية المدققين الداخليين، وإعطائهم مكانة مناسبة في السلم الوظيفي للبنك، وضمان تمكنهم من الوصول إلى جميع السجلات والمعلومات والاتصال بأي موظف داخل البنك، بحيث يمكنهم من أداء المهام الموكلة إليهم وإعداد تقاريرهم دون أي تدخل خارجي.
٤. اعتماد ميثاق تدقيق داخلي يتضمن مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق، وتعميمه داخل البنك.
٥. اعتماد أنظمة ضبط ورقابة داخلية والتأكد من قيام المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بمراجعة هيكل هذه الأنظمة مرة واحدة على الأقل سنوياً، وعلى المجلس تضمين التقرير السنوي للبنك بما يؤكد كفاية هذه الأنظمة.
٦. التحقق من أن دائرة التدقيق الداخلي خاضعة للإشراف المباشر للجنة التدقيق، وأنها ترفع تقاريرها مباشرة إلى رئيس لجنة التدقيق.
٧. ضمان استقلالية المدقق الخارجي بداية واستمراراً.
٨. ضمان تدوير منتظم للمدقق الخارجي بين مكاتب التدقيق وشركاتها التابعة والحليفة. وذلك كل سبع سنوات كحد أعلى.

## سابعاً: واجبات مجلس الإدارة في مجال الامتثال

١. اعتماد سياسة لضمان امتثال البنك لجميع التشريعات ذات العلاقة، ومراجعة هذه السياسة بشكل دوري والتحقق من تطبيقها.
٢. اعتماد مهام ومسؤوليات دائرة إدارة الامتثال.
٣. ضمان استقلالية إدارة الامتثال، وضمان استمرار رفدها بكوادر كافية ومدربة.

## ثامناً: واجبات مجلس الإدارة في مجال المخاطر

١. قبل الموافقة على أي توسع في أنشطة البنك، على المجلس الأخذ بالاعتبار المخاطر المترتبة على وقدرات ومؤهلات موظفي دائرة إدارة المخاطر.
٢. اعتماد إستراتيجية لإدارة المخاطر ومراقبة تنفيذها، بحيث تتضمن مستوى المخاطر المقبولة وضمان عدم تعريض البنك لمخاطر مرتفعة، وأن يكون المجلس ملمّاً ببيئة العمل التشغيلية للبنك والمخاطر المرتبطة بها، وأن يتأكد من وجود أدوات وبنية تحتية لإدارة المخاطر في البنك قادرة على تحديد وقياس وضبط ومراقبة كافة أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.
٣. اعتماد منهجية التقييم الداخلي لكفاية رأسمال البنك، وبحيث تكون هذه المنهجية شاملة وفعالة وقادرة على تحديد جميع المخاطر التي من الممكن أن يواجهها البنك، وتأخذ بالاعتبار خطة البنك الإستراتيجية وخطة رأس المال، ومراجعة هذه المنهجية بصورة دورية والتحقق من تطبيقها، والتأكد من احتفاظ البنك برأسمال كاف لمقابلة جميع المخاطر التي يواجهها.
٤. اعتماد وثيقة للمخاطر المقبولة للبنك.
٥. التحقق من معالجة التجاوزات على مستويات المخاطر المقبولة، بما في ذلك مساءلة الإدارة التنفيذية العليا المعنية بشأن هذه التجاوزات.
٦. التأكد من أن دائرة إدارة المخاطر تقوم بإجراء اختبارات الأوضاع الضاغطة بشكل دوري لقياس قدرة البنك على تحمل الصدمات ومواجهة المخاطر المرتفعة، وأن يكون للمجلس دور رئيسي في اعتماد الفرضيات والسيناريوهات المستخدمة ومناقشة نتائج الاختبارات واعتماد الإجراءات الواجب اتخاذها بناءً على هذه النتائج.
٧. ضمان استقلالية دائرة إدارة المخاطر في البنك، وذلك من خلال رفع تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، ومنح الدائرة الصلاحيات اللازمة لتمكينها من الحصول على المعلومات من دوائر البنك الأخرى والتعاون مع اللجان الأخرى للقيام بمهامها.



## واجبات رئيس مجلس الإدارة

١. الحرص على إقامة علاقة بناءة بين المجلس والإدارة التنفيذية للبنك.
٢. التشجيع على النقد البناء حول القضايا التي يتم بحثها بشكل عام وتلك التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، والتشجيع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
٣. التأكد من استلام جميع أعضاء المجلس لمحاضر الاجتماعات السابقة وتوقيعها، واستلام جدول أعمال أي اجتماع قبل انعقاده بمدة كافية، على أن يتضمن الجدول معلومات مكتوبة كافية عن المواضيع التي سيتم مناقشتها في الاجتماع ويكون التسليم بواسطة أمين سر المجلس.
٤. التأكد من وجود ميثاق ينظم ويحدد عمل المجلس.
٥. مناقشة القضايا الإستراتيجية والهامة في اجتماعات المجلس بشكل مستفيض.
٦. تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بنصوص القوانين ذات العلاقة بعمل البنوك، وتعليمات البنك المركزي ذات العلاقة بعمل المجلس، بما فيها هذه التعليمات، وكتابة يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته، ومهام وواجبات أمين سر المجلس.
٧. تزويد كل عضو بملخص كافٍ عن أعمال البنك عند التعيين أو عند الطلب.
٨. التداول مع أي عضو جديد بمساعدة المستشار القانوني للبنك، حول مهام ومسؤوليات المجلس وخاصة ما يتعلق بالمتطلبات القانونية والتنظيمية لتوضيح المهام والصلاحيات والأمور الأخرى الخاصة بالعضوية ومنها فترة العضوية، ومواعيد الاجتماعات، ومهام اللجان، وقيمة المكافآت، وإمكانية الحصول على المشورة الفنية المتخصصة المستقلة عند الضرورة.
٩. تلبية احتياجات أعضاء المجلس فيما يتعلق بتطوير خبراتهم وتعلمهم المستمر، وأن يتيح للعضو الجديد حضور برنامج توجيهي، بحيث يراعي الخلفية المصرفية للعضو.
١٠. توجيه دعوة للبنك المركزي لحضور اجتماعات الهيئة العامة، وذلك قبل فترة كافية ليصار إلى تسمية من يمثله.
١١. تزويد البنك المركزي بمحاضر اجتماعات الهيئة العامة، وذلك خلال مدة لا تتجاوز خمسة أيام من تاريخ مصادقة مراقب عام الشركات أو من يمثله على محضر الاجتماع.
١٢. التأكد من إعلام البنك المركزي عن أي معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملاءمة أي من أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك.

## واجبات عضو مجلس الإدارة

١. الإلمام بالتشريعات والمبادئ المتعلقة بالعمل المصرفي والبيئة التشغيلية للبنك ومواكبة التطورات التي تحصل فيه وكذلك المستجدات الخارجية التي لها علاقة بأعماله بما في ذلك متطلبات التعيين في وظائف الإدارة التنفيذية العليا في البنك.
٢. حضور اجتماعات المجلس، واجتماعات لجانه حسب المقتضى واجتماعات الهيئة العامة.
٣. عدم الإفصاح عن المعلومات السرية الخاصة بالبنك أو استخدامها لمصلحته الخاصة أو لمصلحة غيره.
٤. تغليب مصلحة البنك في كل المعاملات التي تتم مع أي شركة أخرى له مصلحة شخصية فيها وعدم أخذ فرص العمل التجاري الخاصة بالبنك لمصلحته الخاصة، وأن يتجنب تعارض المصالح.

## واجبات أمين السر

١. حضور جميع اجتماعات المجلس، وتدوين كافة المداولات والاقتراحات والاعتراضات والتحفظات وكيفية التصويت على مشروعات قرارات المجلس.
٢. تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس.
٣. التأكد من توقيع أعضاء مجلس الإدارة على محاضر الاجتماعات والقرارات.
٤. متابعة تنفيذ القرارات المتخذة من مجلس الإدارة، ومتابعة بحث أي مواضيع تم إرجاء طرحها في اجتماع سابق.
٥. حفظ سجلات ووثائق اجتماعات مجلس الإدارة.
٦. اتخاذ الإجراءات اللازمة للتأكد من أن مشاريع القرارات المنوي إصدارها عن المجلس تتوافق مع التشريعات.
٧. التحضير لاجتماعات الهيئة العامة والتعاون مع اللجان المنبثقة عن المجلس.
٨. تزويد البنك المركزي بإقرارات الملاءمة التي يتم توقيعها من قبل أعضاء المجلس.

## اجتماعات مجلس الإدارة

- أ. يجتمع مجلس الإدارة بدعوة خطية من رئيسته أو نائبه في حالة غيابه أو بناء على طلب خطي يقدمه إلى رئيس المجلس ربع أعضائه على الأقل يبينون فيه الأسباب الداعية لعقد الاجتماع، فإذا لم يوجه رئيس المجلس أو نائبه الدعوة للمجلس إلى الاجتماع خلال سبعة أيام من تاريخ تسلمه الطلب فلأعضاء الذين قدموا الطلب دعوته للانعقاد.
- ب. يعقد مجلس الإدارة اجتماعاته بحضور الأكثرية المطلقة لأعضاء المجلس في المركز الرئيسي للبنك أو في أي مكان آخر داخل المملكة إذا تعذر عقدها في المركز، وتصدر قرارات المجلس بالأكثرية المطلقة للأعضاء الذين حضروا الاجتماع، وإذا تساوت الأصوات يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع.
- ج. يكون التصويت على قرارات مجلس الإدارة شخصياً ويقوم به العضو بنفسه ولا يجوز التوكيل فيه كما لا يجوز أن يتم بالمراسلة أو بصورة غير مباشرة أخرى.
- د. يجب أن لا يقل عدد اجتماعات مجلس الإدارة عن ستة اجتماعات خلال السنة المالية، وأن لا ينقضي أكثر من شهرين دون عقد اجتماع للمجلس.
- هـ. على البنك تدوين محاضر اجتماعات المجلس ولجانه بصورة دقيقة وكاملة وتدوين أي تحفظات أثيرت من قبل أي عضو، وأن يحتفظ البنك بجميع هذه المحاضر بشكل مناسب.
- و. على الإدارة التنفيذية العليا وقبل اجتماع المجلس بوقت كافٍ تقديم معلومات وافية ودقيقة لأعضاء المجلس، وعلى رئيس المجلس التحقق من ذلك.

## حدود المسؤولية والمساءلة

- يعتمد المجلس حدوداً واضحة للمسؤولية والمساءلة والالتزام والإلزام بها في جميع المستويات الإدارية في البنك.
- يتأكد المجلس من أن الهيكل التنظيمي للبنك يعكس بوضوح خطوط المسؤولية والسلطة، ويشمل المستويات الرقابية اللازمة بموجب التشريعات والتعليمات السارية.
- يتأكد المجلس من أن الإدارة التنفيذية العليا تقوم بمسؤوليتها المتعلقة بإدارة العمليات اليومية للبنك وأنها تساهم في تطبيق الحاكمية المؤسسية فيه، وأنها تفوض الصلاحيات للموظفين، وأنها تنشئ بنية إدارية فعالة من شأنها تعزيز المساءلة، وأنها تنفذ المهام في المجالات والأنشطة المختلفة للأعمال بشكل يتفق مع السياسات والإجراءات التي اعتمدها المجلس.
- يعتمد المجلس ضوابط رقابية مناسبة تمكنه من مساءلة الإدارة التنفيذية العليا.
- إضافة إلى ما هو وارد في التشريعات، يعمل المدير العام على ما يلي:
  - ١- تطوير التوجه الاستراتيجي للبنك.
  - ٢- تنفيذ استراتيجيات وسياسات البنك.
  - ٣- تنفيذ قرارات مجلس الإدارة.
  - ٤- توفير الإرشادات لتنفيذ خطط العمل قصيرة وطويلة الأجل.
  - ٥- توصيل رؤية ورسالة وإستراتيجية البنك إلى الموظفين.
  - ٦- إعلام مجلس الإدارة بجميع الجوانب الهامة لعمليات البنك.
  - ٧- إدارة العمليات اليومية للبنك.

## اللجان المنبثقة عن المجلس

- يهدف تنظيم أعمال المجلس وزيادة كفاءته وفعاليته، بشكل مجلس الإدارة لجاناً مختلفة يفوضها ببعض الصلاحيات والمسؤوليات وبشكل يتوافق مع أهداف واستراتيجيات البنك. علماً بأن وجود هذه اللجان لا يعني المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.
- يمكن لعضو مجلس الإدارة أن يكون عضواً في أكثر من لجنة من اللجان المنبثقة عن المجلس، إلا في الحالات التي قد ينشأ فيها تضارب في المصالح. ويعين رئيس مجلس الإدارة رئيساً لكل لجنة من لجان المجلس، بحيث يكون رئيس كل لجنة مسؤولاً عن الأداء العام لتلك اللجنة وعليه رفع تقارير ربع سنوية لرئيس المجلس.

## أ) لجنة التدقيق

### دور اللجنة:

تختص لجنة التدقيق بالمهام التالية ذكرها على الأقل، بالإضافة إلى ما يتضمنه ميثاق عملها من اختصاصات أخرى ذات علاقة:

١. تعنى اللجنة بمراجعة:
  - أ- نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
  - ب- القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية للبنك.
  - ج- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
٢. تقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين المدقق الخارجي وإنهاء عمله وأعباءه وأي شروط تتعلق بالتعاقد معه، بالإضافة إلى تقييم استقلاليته، أخذاً بالاعتبار أي أعمال أخرى كلف بها خارج نطاق التدقيق.
٣. للجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية ولها الحق في استدعاء أي إداري لحضور أي من اجتماعاتها.
٤. الاجتماع مع المدقق الخارجي والداخلي ومسؤول الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة بدون حضور أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا.
٥. مراجعة ومراقبة الإجراءات التي تمكن الموظف من الإبلاغ بشكل سري عن أي خطأ في التقارير المالية أو أية أمور أخرى، وتضمن اللجنة وجود الترتيبات اللازمة للتحقيق المستقل والتأكد من متابعة نتائج التحقيق ومعالجتها بموضوعية.
٦. التحقق من تدوير موظفي التدقيق الداخلي لتدقيق أنشطة البنك المختلفة كل ثلاث سنوات كحد أدنى.
٧. التحقق من عدم تكليف موظفي التدقيق الداخلي بأي مهام تنفيذية.
٨. التحقق من إخضاع كافة أنشطة البنك للتدقيق بما فيها المسندة لجهات خارجية (Outsourced Activities).
٩. تقوم لجنة التدقيق بممارسة الدور الموكل اليها بموجب قانون البنوك والتشريعات الأخرى ذات العلاقة وبحيث يتضمن ذلك وبشكل خاص:
  - المراجعة والمصادقة على خطة التدقيق الداخلي التي تشمل نطاق التدقيق وتكراره.
  - التأكد من قيام الإدارة التنفيذية باتخاذ الإجراءات التصويبية وبالوقت المناسب لنقاط الضعف في الرقابة الداخلية، وحالات عدم الالتزام بالسياسات والقوانين والتعليمات، والملاحظات الأخرى التي يتم تحديدها من قبل التدقيق الداخلي.
  - التأكد من قيام البنك بتطبيق معايير المحاسبة والتدقيق الدولية بالشكل السليم.
  - مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير الجهات الرقابية وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة إجراءات التصويب.
  - مراجعة البيانات المالية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة وبصفة خاصة التحقق من أوامر الجهات الرقابية بشأن كفاية رأس المال وكفاية المخصصات المأخوذة مقابل الديون المشكوك في تحصيلها وكافة المخصصات الأخرى وإبداء الرأي في ديون البنك غير العاملة أو المقترح اعتبارها ديوناً هالكة.
  - التأكد من القوانين والأنظمة التي تحكم عمل البنك.
  - يدعى رئيس دائرة التدقيق الداخلي في البنك لحضور اجتماعات اللجنة ولها أن تدعو أي شخص للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.
١٠. تقييم أداء مدير وموظفي التدقيق الداخلي وتحديد مكافأاتهم.

### تشكيل اللجنة:

تتشكل لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء، إثنين منهم مستقلين أحدهما رئيس اللجنة. على أن يكون جميع أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية ويتمتعون بخبرة عملية مناسبة في مجالات المحاسبة أو المالية أو أي من التخصصات أو المجالات المشابهة ذات العلاقة بأعمال البنك.

## ب) لجنة المخاطر والامتثال

### دور اللجنة:

تختص لجنة المخاطر والامتثال بالمهام التالي ذكرها على الأقل، بالإضافة إلى ما يتضمنه ميثاق عملها من تخصصات أخرى ذات علاقة:

١. مراجعة إطار إدارة المخاطر في البنك.
٢. مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس.
٣. مواكبة التطورات التي تؤثر على إدارة المخاطر بالبنك، ورفع تقارير دورية عنها إلى المجلس.
٤. التحقق من عدم وجود تفاوت بين المخاطر الفعلية التي يأخذها البنك ومستوى المخاطر المقبولة التي وافق عليها المجلس.
٥. تهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري، وأي أنشطة يقوم بها البنك يمكن أن تعرضه لمخاطر أكبر من مستوى المخاطر المقبولة، ورفع تقارير بذلك إلى المجلس ومتابعة معالجتها.
٦. مراجعة تقارير إدارة الامتثال ورفع توصياتها إلى المجلس بخصوصها.

### تشكيل اللجنة:

تشكل لجنة المخاطر والامتثال من ثلاثة أعضاء أحدهم مستقلاً، ويجوز للجنة دعوة أعضاء أو ممثلين من الإدارة أو غيرهم من الخبراء والمتخصصين لحضور الاجتماعات.

## ج) لجنة الترشيح والمكافآت

### دور اللجنة:

تختص لجنة الترشيح والمكافآت بالمهام التالي ذكرها على الأقل، بالإضافة إلى ما يتضمنه ميثاق عملها من اختصاصات أخرى ذات علاقة:

١. تحديد الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى عضوية المجلس ضمن سياسة ملاءمة الأعضاء التي يعتمدها مجلس الإدارة، مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، كما يؤخذ بعين الاعتبار في حالة إعادة ترشيح العضو عدد مرات حضوره وفاعلية مشاركته في اجتماعات المجلس.
٢. ترشح إلى المجلس الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى الإدارة التنفيذية العليا.
٣. التأكد من حضور أعضاء المجلس ورشات عمل أو ندوات في المواضيع المصرفية وبالأخص إدارة المخاطر والحاكمة المؤسسية وآخر تطورات العمل المصرفي.
٤. تحديد فيما إذا كان العضو يحقق صفة العضو المستقل أخذاً بعين الاعتبار الحد الأدنى للشروط الواردة في التشريعات والتعليمات السارية.
٥. الإشراف على تطبيق السياسات التي يعتمدها المجلس بشأن تقييم أداء المجلس وأداء الإدارة التنفيذية العليا في البنك بما فيهم المدير العام.
٦. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من إطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
٧. التأكد من وجود سياسة منح مكافآت إداريي البنك ومراجعتها بصورة دورية وتطبيق هذه السياسة، والتوصية بتحديد رواتب المدير العام وباقي أعضاء الإدارة التنفيذية العليا ومكافآتهم وامتيازاتهم الأخرى على أن يكون تقييم أداء مدير وموظفي التدقيق الداخلي وتحديد مكافآتهم من قبل لجنة التدقيق.
٨. التأكد من وجود خطة إحلال للإدارة التنفيذية العليا.

### تشكيل اللجنة:

تشكل لجنة الترشيح والمكافآت من ثلاثة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة، اثنين منهم مستقلين. ويجوز للجنة دعوة أعضاء أو ممثلين من الإدارة أو غيرهم من الخبراء والمتخصصين لحضور الاجتماعات.



## د) لجنة التحكم المؤسسي

### دور اللجنة:

بالإضافة لما يفوضها المجلس من مهامه، تتولى لجنة التحكم المؤسسي التوجيه والإشراف على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية وتحديثه ومراقبة تطبيقه، كما تعنى اللجنة بالتأكد من:

1. ان الهيكل التنظيمي للبنك يلبي متطلبات الحاكمية المؤسسية.
2. رسم استراتيجية للبنك والعمل على إقرارها من المجلس.
3. اعتماد مجلس الإدارة للسياسات العامة للبنك بما فيها الاستراتيجية العامة والإشراف على تنفيذها بشكل يضمن عدم تضارب المصالح.
4. الالتزام بميثاق أخلاقيات العمل المعتمد لدى البنك وذلك على مستوى مجلس الإدارة وكافة المستويات الإدارية في البنك.

### تشكيل اللجنة:

تشكل لجنة التحكم المؤسسي برئاسة رئيس مجلس الإدارة وعضوين مستقلين، ويجوز للجنة دعوة أعضاء أو ممثلين من الإدارة أو غيرهم من الخبراء والمتخصصين لحضور الاجتماعات.

## هـ) لجنة التسهيلات والإدارة

### دور اللجنة:

تتولى لجنة مجلس الإدارة للتسهيلات والإدارة المهام التالية:

1. ممارسة الصلاحيات الائتمانية وذلك فيما يتجاوز صلاحيات لجان الإدارة للتسهيلات بموجب جدول الصلاحيات المرفق بالسياسة الائتمانية المعتمدة.
2. ممارسة الصلاحيات الاستثمارية وذلك فيما يتجاوز صلاحيات لجنة الإدارة للاستثمار بموجب جدول الصلاحيات المرفق بالسياسة الاستثمارية المعتمدة.
3. ممارسة الصلاحيات المتعلقة باعتماد المصروفات وبيع العقارات المملوكة للبنك وعقود المشتريات والخدمات والتوريدات والعهادات التي يكون البنك طرفاً فيها، وذلك فيما يتجاوز صلاحيات المدير العام بموجب جدول الصلاحيات المرفق بنظام المشتريات والعقود وصلاحيات الارتباط والصرف المعتمد.

### تشكيل اللجنة:

تشكل لجنة التسهيلات والإدارة من رئيس مجلس الإدارة أو نائبه وعضوية ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة على الأقل، ويجوز للجنة دعوة أعضاء أو ممثلين من الإدارة أو غيرهم من الخبراء والمتخصصين لحضور الاجتماعات، ويكلف المدير العام بأعمال أمانة سر اللجنة.

## الإدارة التنفيذية العليا

يقوم مجلس الإدارة بالموافقة على تعيين الإدارة التنفيذية في البنك، والذي بدوره يتأكد من امتلاكها الخبرات والكفاءات والنزاهة الضرورية لإدارة أعمال البنك وشؤونه على نحو يتوافق ومعايير السلوك المهني لاسيما الإشراف على إدارة البنك والتمتع بالصلاحيات المناسبة للإشراف على الأفراد الرئيسيين المرتبطين بعمليات البنك. ويضع البنك سياسة لإدارة وشغل الوظائف التنفيذية العليا بما يلبي المتطلبات التشريعية والتعليمات النافذة وتطلعات البنك.

تعنى الإدارة التنفيذية في تطبيق مبادئ الحاكمية المؤسسية في البنك وتوفير الرقابة الكافية على الأنشطة التي تقوم بإدارتها.

وفي هذا الإطار، تعنى الإدارة التنفيذية بتحديد المهام للموظفين بالشكل الملائم، كما يقع على عاتقها اقتراح الهيكل الإداري الذي يعمل على تعزيز مفهوم المحاسبة والشفافية. وتكون هذه الإدارة ملزمة بالإشراف على الوفاء بالمسؤوليات/الصلاحيات المحددة كما تكون مسؤولة تجاه المجلس عن أداء البنك.

## تقييم أداء الإداريين

يضع البنك سياسات تقييم الأداء التي تكفل مشاركة جميع القائمين على تسيير أعمال البنك في تحقيق أهدافه من خلال أداء المهام والأهداف والالتزامات المنوطة بكل منهم في إطار المنافسة العادلة المنبثقة من ثقافة التمييز في الأداء.

• سياسة تقييم أداء مجلس الإدارة وأعضاءه

• سياسة تقييم أداء شاغلي الوظائف العليا ومساءلتهم

• نظام تقييم أداء موظفي البنك.

وترتقي كافة الأنظمة والسياسات أعلاه إلى أحدث الممارسات العالمية التي من شأنها القياس الموضوعي للأداء مع الأخذ بعين الاعتبار تجنب المخاطر وما تنص عليه التشريعات والتعليمات النافذة.

## أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

إن مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي والإدارة التنفيذية للبنك مسؤولون عن وضع وتطبيق والاحتفاظ بأنظمة ضبط ورقابة داخلية لدى البنك قادرة على ضمان وتحقيق ما يلي:

• دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة عن البنك.

• كفاءة وفعالية أداء العمليات التشغيلية للبنك.

• فعالية إجراءات حماية أصول وممتلكات البنك.

• التوافق مع سياسات وإجراءات العمل الداخلية والقوانين والتشريعات والتعليمات السارية.

ويأتي ذلك انطلاقاً من إيمان مجلس الإدارة بأهمية نظام الضبط والرقابة الداخلية الفعال، كونه من أهم عناصر الإدارة الجيدة وأساساً لسلامة وجودة عمليات البنك، حيث تبنى البنك عدداً من أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، والتي يقع على عاتق الإدارة التنفيذية العليا مسؤولية وضعها ومتابعة تطويرها وتحديثها، وتعمل إدارة البنك وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفعالية هذه الأنظمة وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها. وتتأكد الدوائر الرقابية من أن التعاملات مع ذوي العلاقة تتم وفقاً للسياسات والإجراءات المعتمدة.

ويعتمد مجلس الإدارة سياسة للضبط والرقابة الداخلية تنطبق على كافة الجوانب المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية من حيث تعريفها ومقوماتها ومسؤوليات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا عنها.

وللتأكد من استقلالية الدوائر الرقابية في البنك، وقيامها بالأدوار الرقابية المنوطة بها، ترفع تقاريرها الى لجان مجلس الإدارة، كما تقيّم لجان مجلس الإدارة أداء شاغلي الوظائف العليا للجهات الرقابية بموجب سياسة تقييم أداء شاغلي الوظائف العليا التي يعتمدها المجلس.

## الجهات الرقابية في البنك

**إدارة التدقيق الداخلي:** وتعنى بمراجعة الالتزام بدليل الحاكمية المؤسسية، والتحقق من الامتثال لسياسات وإجراءات البنك والمعايير الدولية والتشريعات ذات العلاقة بأعمال البنك، والتحقق من توفر أنظمة ضبط ورقابة داخلية كافية لأنشطة البنك وشركاته التابعة والالتزام بها، والتدقيق المالي والإداري، ومراجعة صحة وشمولية اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing)، والتأكد من دقة الإجراءات المتبعة لعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال (ICAAP).

وترفع إدارة التدقيق الداخلي تقاريرها للجنة التدقيق بمجلس الإدارة.

**إدارة المخاطر:** وتعنى بمراقبة المخاطر في البنك في كافة الأصعدة والمجالات السوقية والتشغيلية ومخاطر المعلومات ومخاطر الائتمان، واستمرارية العمل، ومراقبة التزام دوائر البنك بالمستويات المحددة للمخاطر. وذلك وفقاً لأفضل المعايير العالمية. وترفع تقاريرها الى لجنة المخاطر والامتثال بمجلس الإدارة.

**إدارة الامتثال:** وتعنى بالتحقق من الامتثال للتشريعات والتعليمات المحلية والعالمية التي تخضع لها أعمال البنك، وترفع تقاريرها الى لجنة المخاطر والامتثال بمجلس الإدارة ونسخة للمدير العام. كما تعنى بأعمال مراقبة ومكافحة غسل الأموال، بالإضافة الى ادارة وحدة شكاوى العملاء في إطار نظام يعتمده مجلس الإدارة وفقاً للتعليمات الرقابية.

وتضع كل من الجهات الرقابية أعلاه، موثيق عملها التي تعتمدها من مجلس الإدارة.

## ميثاق أخلاقيات العمل

تبنى البنك ميثاق أخلاقيات العمل الذي تم إقراره من مجلس الإدارة وتعهد بالالتزام به كافة موظفي البنك على اختلاف مستوياتهم الإدارية إلى جانب أعضاء مجلس إدارة البنك.

وقد حدد هذا الميثاق أخلاق وقيم ومبادئ موظفي البنك بأربعة محاور رئيسية وهي:-

- النزاهة.
  - الإمتثال للقوانين.
  - الشفافية.
  - الولاء للبنك.
- ففي محور النزاهة تضمن الميثاق أن موظفي البنك ملتزمون بما يلي:-

- أموال المودعين أمانة ومسؤولية يجب الحفاظ عليها.
- عدم تعارض المصلحة الخاصة مع مصلحة البنك.
- عدم استخدام المعلومات الداخلية للمصلحة الشخصية.
- المحافظة على الموضوعية وعدم التأثر بالعلاقات الشخصية.
- عدم الدخول بعلاقات تجارية مع العملاء والموردين.
- عدم التمييز بين العملاء.
- الترفع عن قبول الهدايا والمنافع والدعوات.

أما في جانب الإمتثال للقوانين والأنظمة فيجب على الموظفين الالتزام بالسرية المصرفية وبسياسات البنك وأدلة العمل لديه وإيلاء العناية اللازمة في مكافحة غسل الأموال، وعدم إصدار شيكات بدون رصيد والالتزام بقرارات الإدارة.

أما في جانب الشفافية فيلتزم موظفو البنك بصحة الأرقام والبيانات والتقارير المصرح بها ودقة هذه البيانات وكفائتها وتوقيتها وتوافقها مع المعايير بالإضافة إلى التصريح عن المصالح الشخصية وسلامة وضع الموظف المالي والأنشطة التجارية الخاصة به والتصريح عن المخالفات والأضرار.

أما بالنسبة للولاء للبنك فهذا يتحقق من خلال تحقيق رسالة البنك ورؤيته وأهدافه ودوره وتحويل شعار البنك إلى واقع ملموس ونيل رضا العملاء والمحافظة عليهم بالإضافة إلى الإيجابية والتميز وتحمل المسؤولية والجودة والكفاءة وثم الدقة والتعلم المستمر، المحافظة على وقت العمل، التكيف مع ضغوط العمل بروح الفريق والاهتمام بالمظهر والسلوك وحسن التعامل، الحرص على سمعة البنك وإنجازاته، الحفاظ على موجودات البنك ومظهره، عدم الإفصاح عن أسرار العمل واستئذان الإدارة قبل الإدلاء بأي تصريح يتعلق بالبنك بأي وسيلة إعلامية.

يتم نشر المعايير والسياسات ذات الصلة على الموقع الإلكتروني للبنك؛ كما يتم تحديد درجة التقيد بها في تقرير الحاكمية المؤسسية ضمن التقرير السنوي للبنك.

## تضارب المصالح

يعتمد البنك سياسة موقفة حول تضارب المصالح تشمل مسألة تحديد التضارب والتنفيذ المستقل والإفصاح عنه، سواء نشأ هذا التعارض بين أعضاء مجلس الإدارة وبين البنك أو بين الإدارة التنفيذية وبين البنك.

تغطي سياسة البنك الخاصة بتضارب المصالح مختلف الجوانب المتعلقة بالموضوع مثل:

- الأنشطة والأعمال التي على عضو مجلس الإدارة تجنبها والتي من الممكن أن تؤدي إلى تضارب في المصالح.
- يجب الحصول على موافقة المجلس عن أي نشاط يقوم به عضو مجلس الإدارة والذي من الممكن أن يؤدي إلى تضارب المصالح، وعلى المجلس التحقق من أن هذا النشاط لا ينطوي على أية تضارب.
- على عضو مجلس الإدارة التصريح عن أية موضوع أدى أو قد يؤدي إلى تضارب في المصالح.
- على عضو مجلس الإدارة الامتناع عن التصويت على أي بند من بنود جدول الأعمال والذي قد يؤدي إلى تضارب في المصالح أو له تأثير على موضوعية التصويت.
- يجب أن تقوم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أساس المساواة، كما يجب توفر آلية واضحة لدى مجلس الإدارة للتعامل مع أية قضية تنشأ من عدم الإمتثال لسياسة تضارب المصالح.
- يجب أن تتضمن سياسة تضارب المصالح أمثلة على الحالات التي قد تؤدي إلى تضارب في المصالح والمرتبطة بأعضاء المجلس.

## المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يضع البنك سياسة موثقة حول المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. حيث تتضمن هذه السياسة القواعد والإجراءات المعتمدة لتنظيم المعاملات مع هذه الأطراف سواء تم ذلك بين البنك وموظفيه أو بين البنك وأعضاء مجلس إدارته أو شركائهم أو بين الأطراف ذات الصلة فيما بينهم، بما في ذلك معاملات القروض والمعاملات التجارية المبرمة مع البنك.

يجب على مجلس الإدارة التأكد من أن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة تتم مراجعتها وتقييم مخاطرها وتراعي جميع الضوابط الموضوعية.

## سياسة الإبلاغ

يعتمد البنك سياسة وإجراءات عمل للتبليغ عن الأعمال غير القانونية / الاحتيال وسياسة التبليغ الخاصة، بما في ذلك الإجراءات التي تخوّل الموظفين الاتصال برئيس مجلس الإدارة للإبلاغ عن أية مخاوف لديهم حول إمكانية حصول مخالفة أو احتيال على نحو يسمح بفتح تحقيق مستقل للنظر في هذه المخاوف ومتابعتها. تحرص هذه الإجراءات على التأكد من تأمين البنك الحماية المطلوبة لهؤلاء الموظفين لطمأنتهم من عدم تعرّضهم للتهديد أو معاقبتهم حتى في حال عدم إثبات صحة مخاوفهم.

## السياسات المنظمة لأعمال البنك

يولي البنك الأردني الكويتي أهمية كبيرة لموضوع توفير سياسات عمل مكتوبة تغطي كافة أنشطة البنك، حيث يتم اعتماد هذه السياسات من قبل مجلس إدارة البنك وتعميمها على كافة المستويات الإدارية، كما يتم مراجعتها وتحديثها بانتظام لتعكس أية تعديلات أو تغييرات تطرأ على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية، وأية أمور أخرى تتعلق بالبنك.

## حماية حقوق المساهمين وعلاقتهم بالبنك

- يتأكد المجلس من حماية حقوق المساهمين الأساسية المتعلقة بتسجيل الملكية ونقلها، والمشاركة في اجتماعات الهيئة العامة، والمشاركة في الأرباح، والحصول على معلومات منتظمة حول البنك.
- يعمل المجلس على تشجيع المشاركة الفعالة للمساهمين في اجتماعات الهيئة العامة وتعريفهم بإجراءات وقواعد التصويت واطلاعهم على تاريخ ومكان الاجتماع مع جدول الأعمال في وقت كاف قبل الاجتماع. واطلاع المساهمين على محاضر اجتماعات الهيئة العامة.
- يقوم البنك بتطوير علاقات إيجابية مبنية على الشفافية مع كافة المساهمين وفي هذا المجال يعمل البنك وبكافة السبل على تشجيع كافة المساهمين وبخاصة صغار المساهمين على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتشجيع على القيام بعمليات التصويت، كما يراعى التصويت على حدا على كل قضية تثار خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي.
- يقوم رؤساء اللجان المختلفة المنبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- يتم إعداد تقرير مفصل لإطلاع المساهمين بعد انتهاء اجتماع الهيئة العامة وبحيث يشمل على الملاحظات المختلفة والأسئلة التي طرحها المساهمين وإجابات الإدارة عليها والنتائج التي تم التوصل إليها.
- يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
- وفقاً لما ورد في قانون الشركات، ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.



## الشفافية والإفصاح

- يوفر البنك دائماً وبشكل دوري ومتاح للجميع معلومات كاملة حول نشاطاته لكافة الجهات ذات العلاقة مثل السلطات الرقابية والمساهمين والمودعين والجمهور بشكل عام مع التركيز على القضايا ذات الأثر الجوهري على البنك.
- يلتزم البنك التزاماً تاماً بمتطلبات الإفصاح وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية (IFRS) وتعليمات الإفصاح الصادرة عن البنك المركزي والسلطات الرقابية.
- يتابع البنك التطورات المختلفة المتعلقة بمتطلبات الإفصاح وفق المعايير الدولية وبحيث تنعكس فوراً على تقاريره المالية.
- يلتزم البنك بتوفير خطوط اتصال تتميز بالديمومة والحرفية مع كافة الجهات ذات العلاقة من سلطات رقابية ومساهمين ومستثمرين ومودعين وبنوك أخرى ولتحقيق هذا الأمر يقوم البنك بإيجاد وظيفة علاقات مستثمرين مهمتها الأساسية توفير معلومات كاملة وموضوعية عن أوضاع البنك المالية والإدارية ونشاطات البنك المختلفة.
- أن يحتوي التقرير السنوي للبنك على كافة المعلومات حول البنك بشكل شفاف وموضوعي.
- نشر تقارير دورية تحتوي معلومات مالية ربع سنوية، بالإضافة إلى نشر تقرير من المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعته المالي خلال السنة، وملخصات دورية للمساهمين والمحليلين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية.
- عقد اجتماعات دورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.
- يقوم البنك بتوفير المعلومات الواردة في تقاريره السنوية أو الدورية على الموقع الإلكتروني للبنك باللغتين العربية والإنجليزية وبحيث يتم تحديث المعلومات باستمرار.
- يجب أن تتضمن التقارير التي يقدمها البنك إفصاح من الإدارة التنفيذية عن نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك وأي أثر أو مخاطر مستقبلية من الممكن أن تؤثر على الوضع المالي العام للبنك.
- تعميقاً لمبدأ الشفافية والإفصاح يجب أن يتضمن التقرير السنوي للبنك على وجه الخصوص الأمور التالية:
  - دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك ومدى الالتزام به.
  - نصا يفيد بمسؤولية المجلس عن دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في التقرير، وكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
  - ملخصاً للهيكل التنظيمي للبنك.
  - معلومات كاملة عن أعضاء مجلس الإدارة تتضمن المؤهلات والخبرات ومقدار حصته من رأس المال ووصفه مستقل أو غير مستقل، وعضويته في لجان المجلس وتاريخ التعيين في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، بالإضافة إلى المكافآت والرواتب التي حصل عليها، وأية قروض ممنوحة له من البنك وأي عمليات بين البنك والعضو أو شركائه أو الأطراف ذوي الصلة به.
  - ملخصاً لمسؤوليات ومهام اللجان المنبثقة عن المجلس.
  - عدد مرات اجتماع المجلس ولجانه.
  - ملخصاً عن سياسات المكافآت لدى البنك ورواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا.
  - شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
  - وصفاً للهيكل ونشاطات إدارة المخاطر.
  - المساهمين الرئيسيين في البنك وفي الشركات التي تساهم بشكل رئيسي في البنك.
  - أسماء كل من أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية العليا المستقلين خلال العام.
  - أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة (1%) أو أكثر من رأس مال البنك، مع تحديد البيانات الواجب بيانها وفقاً للتعليمات الرقابية والتشريعات السارية.
  - إقراراً من كافة أعضاء مجلس الإدارة بأن العضو لم يحصل على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أو عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأي من ذوي العلاقة به، وذلك عن العام المنصرم.



شركة إجارة للتمويل التاجيري  
شركة مملوكة



الشركة المتحدة للإستثمارات المالية  
شركة تابعة



عضو رئيسي، مصدر وقابل  
شركة ماستر كارد العالمية



مصدر  
بطاقة امريكان إكسپرس



عضو رئيسي، مصدر وقابل  
شركة فيزا العالمية



عضو ومساهم  
شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع



تحويل أموال  
وكيل رئيسي  
ويسترن يونيون





## الفروع العاملة

### ■ فروع منطقة عمان

- الفرع الرئيسي  
هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ ، فاكس ٥٦٩٤١٠٥
- فرع العبدلي  
هاتف ٥٦٥٣٤٩١ ، فاكس ٥٦٦٢٣٧٤
- فرع جبل عمان  
هاتف ٤٦٤١٣١٧ ، فاكس ٤٦١١٣٩١
- فرع الوحدات  
هاتف ٤٧٥٠٢٢٠ ، فاكس ٤٧٧٧١٧٤
- فرع المركز التجاري  
هاتف ٤٦٢٤٣١٢ ، فاكس ٤٦١١٣٨١
- فرع تلاع العلي  
هاتف: ٥٥٢٢١٦٨ ، فاكس ٥٥١٨٤٥١
- فرع جبل الحسين  
هاتف ٥٦٥٨٦٦٤ ، فاكس ٥٦٥٨٦٦٣
- فرع أبو علندا  
هاتف ٤١٦٢٧٥٦ ، فاكس ٤١٦١٨٤١
- فرع اليرموك  
هاتف ٤٧٧٩١٠٢ ، فاكس ٤٧٥٠٢٣٠
- فرع وادي السير  
هاتف ٥٨٥٨٨٦٤ ، فاكس ٥٨١٠١٠٢
- فرع الجبيلة  
هاتف ٥٣٤٦٧٦٣ ، فاكس ٥٣٤٦٧٦١
- فرع عمره  
هاتف ٥٥٢٥٢٩٢ ، فاكس ٥٥١٦٥٦١
- فرع عبدون  
هاتف ٥٩٢٤١٩٥ ، فاكس ٥٩٢٤١٩٤
- فرع أبو نصير  
هاتف ٥٢٣٥٢٢٦ ، فاكس ٥٢٣٥٢٢٦
- فرع ماركا  
هاتف ٤٨٨٩٥٣١ ، فاكس ٤٨٨٩٥٣٠
- فرع ابن خلدون  
هاتف ٤٦١٣٩٠٢ ، فاكس ٤٦١٣٩٠١
- فرع الشميساني  
هاتف ٥٦٨٥٤٠٣ ، فاكس ٥٦٨٥٣٥٨

- فرع مركز الملك عبد الله  
هاتف ٤٦٢٦٩٩٠ ، فاكس ٤٦٢٦٩٩٥
- فرع جامعة البترا  
هاتف ٥٧١١٢٨٣ ، فاكس ٥٧١٣٠٧٩
- فرع دير غبار  
هاتف: ٥٨٥٣٨٥٤ ، فاكس ٥٨٥٣٧٠٥
- فرع تاج لايف ستايل  
هاتف: ٥٩٣٦٩٠١ ، فاكس ٥٩٣٦٩٠٢
- الفرع الجوال  
هاتف: ٠٧٩١٩٩٥٦٨٢ ، فاكس ٠٧٩٠٥٢٤١٠٣

### ■ فروع منطقة الوسط

- فرع البقعة  
هاتف ٤٧٢٦١٠١ ، فاكس ٤٧٢٥٠٩٠
- فرع مأدبا  
هاتف ٠٥/٣٢٥٣٥٦٨ ، فاكس ٠٥/٣٢٥٣٥٦٩
- فرع سمارة مول – البحر الميت  
هاتف ٠٥/٣٥٦١٢٤٢ ، فاكس ٠٥/٣٥٦١٢٤٤
- فرع جامعة عمان الأهلية  
هاتف ٠٥/٣٥٠٠٠٢٩ ، فاكس ٠٥/٣٥٠٠٠٤٨
- فرع السلط  
هاتف ٠٥/٣٥٥٨٩٩٥ ، فاكس ٠٥/٣٥٥٨٩٩٤

### ■ فروع منطقة الشمال

- فرع إربد  
هاتف ٠٢/٧٢٤٣٦٦٥ ، فاكس ٠٢/٧٢٤٧٨٨٠
- فرع شارع الملك عبدالله الثاني  
هاتف ٠٢/٧٢٤٨٤٩٦ ، فاكس ٠٢/٧٢٤٨٤٩٨
- فرع جامعة اليرموك  
هاتف ٠٢/٧٢٥٦٠٦٥ ، فاكس ٠٢/٧٢٥٥٣١٥
- فرع الحصن  
هاتف ٠٢/٧٠٢٢١٩٨ ، فاكس ٠٢/٧٠٢٠٢٠٨
- فرع المفرق  
هاتف ٠٢/٦٢٣٥٩٠١ ، فاكس ٠٢/٦٢٣٥٩٠٢

- فرع سوق الخضار  
هاتف ٤١٢٧٥٨٨ ، فاكس ٤١٢٧٥٩٣
- فرع المدينة المنورة  
هاتف ٥٥٣٣٥٦١ ، فاكس ٥٥٣٣٥٦٠
- فرع الصويفية  
هاتف ٥٨٥١٠٢٨ ، فاكس ٥٨٥١٩٣١
- فرع حي نزال  
هاتف ٤٣٨٣٩٠٦ ، فاكس ٤٣٨٣٩٠٥
- فرع مكة مول  
هاتف ٥٥١٧٩٦٧ ، فاكس ٥٥١٧٨٣٦
- فرع الراية  
هاتف ٥٥١٠٨٣٩ ، فاكس ٥٥١١٤٧٩
- فرع المقابلين  
هاتف ٤٢٠٣٧٢٣ ، فاكس ٤٢٠٣٧١٥
- فرع مرج الحمام  
هاتف ٥٧٣١٠٥٣ ، فاكس ٥٧١٦٨٣٢
- فرع سيتي مول  
هاتف ٥٨٢٤٣١٨ ، فاكس ٥٨٢٥٤٢٦
- فرع وادي صقرة  
هاتف ٥٦٧٩٢٤١ ، فاكس ٥٦٧٩١٤٦
- فرع دابوق  
هاتف: ٥٤١٢٣١٢ ، فاكس ٥٥٢١٣٣٧
- فرع المدينة الرياضية  
هاتف: ٥١٦٢١٦٥ ، فاكس ٥١٦٢٢٥٨
- فرع خلدا  
هاتف: ٥٣٧٠٨٢٥ ، فاكس ٥٣٧٠٩٢٥
- فرع شارع مكة  
هاتف: ٥٥٣٢١٥٦ ، فاكس ٥٥٣٢١٥٢
- فرع الرونق  
هاتف: ٥٨٥٠٣٢٧ ، فاكس ٥٨٥٠٣٢٧
- فرع صويلح الجنوبي  
هاتف: ٥٣٥٦٢٥٩ ، فاكس ٥٣٥٦٨٣٠
- فرع جاليريا مول  
هاتف: ٠٦٤٠١٧٨٧٠ ، فاكس ٠٦٤٠١٧٨٧٢
- فرع زين  
هاتف: ٥٨١٠٧٣٤ ، فاكس ٥٨١٠٩٢٧





## ■ فروع منطقة الجنوب

### ■ فرع العقبة

هاتف ٢٠١٥١٩٠ / ٠٣ ، فاكس ٢٠١٦١٨٨ / ٠٣

### ■ فرع الكرك

هاتف ٢٢٩٦١٠٢ / ٠٣ ، فاكس ٢٢٩٦٠٠٢ / ٠٣

## ■ فروع منطقة الزرقاء

### ■ فرع الزرقاء

هاتف ٣٩٩٧٠٨٨ / ٠٥ ، فاكس ٣٩٩٨٦٧٧ / ٠٥

### ■ فرع الرصيفة

هاتف ٣٧٤٤١٥٢ / ٠٥ ، فاكس ٣٧٤٤١٥٢ / ٠٥

### ■ فرع المنطقة الحرة

هاتف ٢٨٢٦١٩٦ / ٠٥ ، فاكس ٢٨٢٦١٩٥ / ٠٥

### ■ فرع الزرقاء الجديدة

هاتف ٣٨٦٤٥٥٦ / ٠٥ ، فاكس ٣٨٦٤٥٥٧ / ٠٥

### ■ فرع شارع الملك حسين بن طلال

هاتف ٣٩٣٨٤٧٠ / ٠٥ ، فاكس ٣٩٣٨٥٠٣ / ٠٥

## ■ الفروع خارج الأردن

### ■ الإدارة الإقليمية وفرع رام الله

هاتف ٢٤٠٦٤٤٧ / ٩٧٠٢٢٢ ، فاكس ٢٤٠٦٤٤٣ / ٩٧٠٢٢٢

### ■ فرع نابلس

هاتف ٣٧٦٤١٣ / ٩٧٠٩٢٢ ، فاكس ٣٧٧١٨١ / ٩٧٠٩٢٢

### ■ فرع قبرص

هاتف ٨٧٥٥٥٥ / ٣٥٧٢٥ ، فاكس ٥٨٢٣٣٩ / ٣٥٧٢٥

## ■ مواقع أجهزة الصراف الآلي

- الإدارة العامة (من خلال السيارة)
- فرع خلد
- الإدارة العامة / الشارع الرئيسي
- فرع السلط
- الفرع الآلي / جبل عمان
- فرع جامعة عمان الأهلية
- فرع الزرقاء
- فرع جاليريا مول
- فرع الوحدات
- فرع الحصن
- فرع تلاع العلي
- فرع سمارة مول - البحر الميت
- فرع جبل الحسين
- فرع دير غبار
- فرع العقبة
- فرع المفرق
- فرع أبو علندا
- فرع الكرك
- فرع اليرموك
- فرع جامعة البترا
- فرع وادي السير
- فرع تاج لايف ستايل
- فرع الجبيهة
- فرع سيتي مول
- فرع الرصيفة
- فرع شارع الملك حسين بن طلال
- فرع عمره
- الفرع الجوال
- فرع ماركا
- السيفوي / الشميساني
- فرع ابن خلدون
- شركة زين / مبنى الإدارة العامة
- فرع الشميساني
- شركة الشرق العربي للتأمين
- فرع شارع المدينة المنورة
- كوزمو للتسوق
- فرع الزرقاء الجديدة
- البركة مول / الصويفية
- فرع مأدبا
- أفينيوم مول
- فرع حي نزال
- سنتر مول
- فرع البيقة
- سيتي سنتر / إربد
- فرع المقابلين
- صيدلية روجي / عبدون
- فرع الصويفية
- صيدلية روجي / خلد
- فرع صويلح الجنوبي
- فندق كراون بلازا
- فرع عبدون
- فندق كراون بلازا / البحر الميت
- فرع أبو نصير
- بوليفارد العبدلي
- فرع مكة مول
- فندق الميلينيوم
- فرع شارع مكة
- فندق الريجنيسي
- فرع مرج الحمام
- فندق كمينسكي / العقبة
- فرع وادي صقرة
- جبل اللوييدة
- فرع الرابية
- شارع الريينو
- فرع الرونق
- مستشفى الاستقلال
- فرع دابوق
- جهاز صراف آلي متنقل
- فرع المركز التجاري
- محطة محروقات المناصير / الزرقاء
- فرع إربد
- للأشخاص ذوي الإعاقة البصرية / جبل عمان
- فرع شارع الملك عبد الله الثاني / إربد
- للأشخاص ذوي الإعاقة البصرية / جبيهة
- فرع جامعة اليرموك / إربد
- جهاز صراف آلي تفاعلي / بوليفارد العبدلي
- فرع المدينة الرياضية
- فرع رام الله
- فرع نابلس

صندوق بريد: (٩٧٧٦) عمان ١١١٩١ الأردن  
هاتف: ٥٦٢٩٤٠٠ (٩٦٢ ٦) - فاكس: ٥٦٩٥٦٠٤ (٩٦٢ ٦)  
SWIFT: JKBAJOAM - E-mail: info@jkbank.com.jo  
http://www.jkb.com

**البنك  
الأردني الكويتي  
JORDAN KUWAIT  
BANK**



